

# Notes du mont Royal



[www.notesdumontroyal.com](http://www.notesdumontroyal.com)

Cette œuvre est hébergée sur « *Notes du mont Royal* » dans le cadre d'un exposé gratuit sur la littérature.

SOURCE DES IMAGES  
Google Livres

JOHANNIS GEORGII GRÆVII

LECTIONES  
HESSIODEÆ.

Ut & notæ

JOSSEPHI SCALIGERI,

ET

FRANCISCI GUIETI.

*Tom II.*

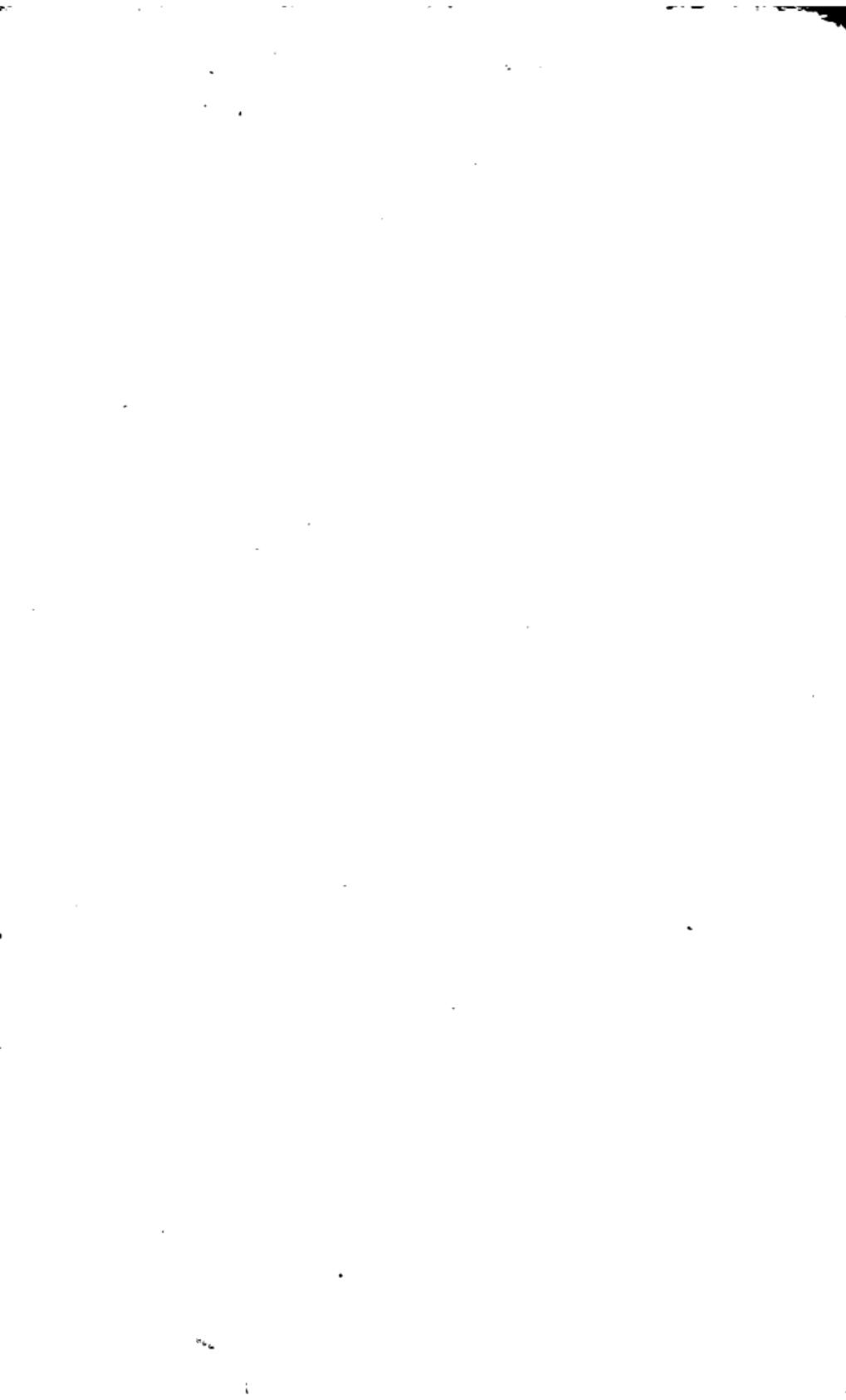


AMSTELODAMI,

Apud DANIELEM ELZEVIRIUM.

M D C L X V I I .

*Sumptibus Societatis.*



*VIRIS ILLVSTRIBVS  
ET EXIMIIS*

**JOANNI CAPELLANO,  
REGI CHRISTIANISSIMO  
A CONSILIIS,**

**E T**

**NICOLA O HEINSIO,  
FOEDERATÆ BELGICÆ  
ORDINVM ORATORI  
APVD REGEM SVECIÆ,**

*NOSTRAE MEMORIAE*

**POETARVM PRINCIPIBVS,**

**HAS**

H<sup>A</sup> S  
L E C T I O N E S  
H E S I O D E A S

L. M. Q. D. D.

JOHANNES GEORGIUS GRÆVIUS.

JO-

JOHANNIS GEORGII GRÆVII  
LECTIONES  
HESIODEÆ.

CAPUT I.

Primi duo vexati versus in Ἑργοῖς illustrati. ἐντητεῖ ὑμεῖς οὐ. Δᾶσπι  
Δι. Antiqua Hesiodi lectio bis vindicata. Αἴθεται. Augere. Κάρρεται.  
Δίκαιος. Jupiter Justitiae Praeses. Callimachus illustratus. Hesiodus emen-  
datus. Διάνοιχα θυμὸς ἔχει. Ήεις αἰγαδὴ est φιλία. Moschopulus corre-  
ctus. Αὔραῖς ἐπακούει. Ων. Vetus Hesiodi lectio defensia. Elegans præ-  
sentium usus apud Græcos. Interpretes Latini sive notati.

**N**ῦ τεροις καὶ περίφρασι.

v. 1. Μύσου Πιερίδην αἰδῆσι κλείσουμ  
Δᾶσπι δὲ εὑπέπειρος σφέτερος] Non veteres  
solum interpretes, Proclus, Moschopulus, Tzezes,  
sed & Hesychius κλείσουμ exponunt υμεῖς οὐ, δο-  
ξάζουμ. Scholia inedita libri Vossiani: αἰδῆσι κλείσουμ, φόδαις  
καὶ τρεπυθεῖς δοξάζουμ. & sequenti versu: δᾶσπι ἔλθεται. Eu-  
stathius quoque ad Odys. 1. Hesiodum Musas ex Pieria arces-  
sere scribit. Κλείων pro κλειτός nemo veterum dixit. Inde li-  
quet hos versus sic recte exponi: *Musa ex Pieria carminibus*  
*gloriam conciliare solita Adeste, queso, dicide patri vestro hymnum.*  
Cum Moschopulo ad κλείσουμ intelligendum existimamus εἰ-  
στι εἰρήνητε. Nam ut ille ait. Εκ τῶν Μυσῶν κλέος ἔρχεται. *A*  
*Musis venit gloria.* ἐνέπειτε υμεῖς οὐ, est υμεῖς. ut inferius  
v. 33: Αἴλα τε πολλὰ Αἴρατάς τοι φόρεις pro ἔργαταις, &c v. 43,  
χρινθαστεῖς ἔχοις βίον, pro ἔκριψαις. Apud Hom. βῆ δὲ τοι pro  
ἴση, πολλα φέρεις pro ἔφυται, & sexcenta talia. Solere vero poë-  
tas Numinis, quorum opem implorant ex locis, quæ iis erant  
sacra, vocare; Musas ex Parnasso, Pieria, Helicone, Pindo;  
Apollinem ex Delo, Lycia, Xantho, quis tam hospes est in illo-  
rum lectione qui ignoret? Et sic hunc locum intellectum olim  
fuisse

fuisse locuples testis est Aristides hymno in Jovem: Εἴη δὲ Μῆσης Δίὸς παῖδες, καὶ γὰρ ἔτιος ὁρῶ πάντα τὰ περὶ ὑμένας ἀμενιαν καλέσαντας οὐκ εἶναι. εἰδένεις γε ἐπ' Οὐλύμπου οὐκὶ Αἴπερδον Μανηγέτη τὴν θείαν φύλων ἄδειαν ὑμένους τὸν ὑμέτερόν τε καὶ τὸν ὅλον πατέρα, εἴπει Πιεστία φίλοις ὑμῖν συνδαιτημένοις, εἴπει δὲ Εὐλικάρνης τὸν Βοιωτίου χρηστόν. *Agite ergo Musæ, Jovis filie,* (nec enim vos unquam alias quam nunc invocare præstiterit) sive in Olympo cum duce Apolline divinum canitis canticum, vestrum simul & universorum patrem celebrantes, sive Pierium vos delectat domicilium, sive in Boeotio Heliconē choreas ducitis. In versu secundo δὲ legitur in utroque MS, & omnes agnoscent interpres, ut miret H. Stephanum solius Eustathii auctoritate compulsum repuduisse δὲ, quod deinceps plerasque editiones occupavit. Habet ista particula obsecrandi vim in hisce formulis, δέσποτε δὲ, φίλε δὲ, ιδίῳ δὲ, αγε, sis, quæsto. Hom. αἴτιος δὲ εἰσχώρη Διομέδει. Socrates in Phædro apud Platonem: αἴτιος δὲ εἰσ Μῆσην, quo expressit hoc nostri Poëta: δέσποτε δὲ εἰσ Μῆσην.

v. 3. Οὐκέτι μὴ βεβαίοις, ἡτοι δὲ βεβαιόντες γειτέπιδε.] Hos duos versus aliter distinximus, & exposuitinus quam vulgo fit, uti appareret ex nostra editione. vide inferius rationes in notis ad v. 430 Θεογονίας.

v. 5. Πέινα μὲν γὰρ βεβαία, ἡτοι δὲ βεβαιόντες γειτέπιδε.] Uterque Codex MS utroque loco legit ἡτοι. quam veram lectionem esse Tzezes ostendit: Τὸ δέ τοι σωτήριος ἐστι τὸ δέ μάκρης συλλαβῆς, τὸ δὲ λαφαὶ εἰς μέσαν μακρεῖ. Nec aliter apud Homerum in omnibus legitur codicibus Iliad. p.

Πέινα μὲν γὰρ φαύγεσσιν τότε εἰπε Τελέων ὄρυμαδε. Quæ loca male Guilielmus Canterus, decus nostræ Traiecti, sollicitavit. Hesiodus:

Εἴασι πλεῖν, θέρετον ἢ νεαρόπιτην καὶ στρατόποδα.

Ubi rursus male mutat in ἡτοι. Hom. Il. π.

Αἴκε ζωὸν πέμψῃς Σαρπηδένια ὄντε δόμοις δέ.

Idem Iliad. v.

Γῆσι τείνεις πολέμιν πίλῳ, καὶ με μαίλας ἡτοι.

v. 6. Αἴδηλον αἴξει!] Obscurum auget. hoc est, evexit, ornat. Callim. hymno in Jovem v. 95: Οὐκ δέσποτες αἴτεροι θάλειοι εἰπεῖσται αἴροντες αἴρεται. Sine virtute divisa non possunt homines or-

nare. Homero est πυρ ὁ φέλειν. In qua notione quum & Latinis augere ponatur, retinui hoc verbum in versione. Sueton. Claud. *In semet augendo parcus atque civilis nomine Imperatoris abstinuit, nimios honores recusavit.* C. Nepos Phocione: *Namque auctus ornatus quo a Demosthene eum quem tenebat gradum adscenderat.*

v. 7. Αὐγήσθη καί φέρει] Versiones vulgatae: *superbum contrahit.* Alii: *desiccat.* Inepte. Reste Proclus ostenderat καί φέρει hic esse δύπλει ποιεῖν καὶ τεπεῖν. Vertimus cum Horatio, attenuat, qui hunc locum expressit, ut pridem Muretus observat:

*Valeat imma summis*

*Mutare, & insignem attenuat Deus.* inferius v. 575:

Ωρη τὸν αἴματα ὅπε τὸν οὐλιόν γέδαι καί φέρη.

*Tempore messis quando sol corpus attenuat, hoc est, corporis vires exhaustit, atterit.*

v. 9. Δίκη δὲ θεων θεούς ] *juste rege judicia.* Sic bene prisci omnes Interpretes hunc locum declarant, qui hæc retulerunt ad Jovem. Δίκη est τὸν δίκην, sive σωù δίκην ut Moschopulus. δίκη θεων θεούς est praesesse judiciis, & ea sic gubernare ut leges exerceantur, & justæ ferantur sententiae. θεούς est regere, gubernare. Hesych: θεούς, αἰνερθοῦ, ἐξιστοῦ, θεοικοῦ, διθεοῦ, κυβερνεῖ. Jupiter enim Justitiae Praeses & vindicta habebatur. Plutarchus οὐδὲ ιγέμονα αἰτιάδαλον οὐδὲ Ζαὺς τὸν ἔχει τὸν Δίκην πάρερθρον. αὐτὸς Δίκη καὶ Θεούς εἰσὶ, καὶ νόμοι οἱ προστάτεις καὶ πατέρεις. *Jovi Justitia non adfides; sed ipse est Justitia & Themis, & lex antiquissima & perfectissima.* Callimachus hymno in Jovem: v. 81.

Δίκας ἡ πελεύθερος φυλασσέμενος. οἵτοι δὲ αὐτὸς  
Αὔχεις τὸν πελεύθερον ἐπόψις οὔτε δίκης  
Λαὸν τῶν σκολιῆς οἱ τὸ μετελινούς θεούς.

*Constituisti qui urbes custodiant: tuque ipse praefides in arcibus;*  
*Inspector tam eorum qui legibus populum sub inquis, quam eorum*  
*qui aliter gubernant. Sic hic locus vertendus. Jovi enim arces sa-*  
*crae sunt, teste Aristide hymno in Jovem, qui & ibi docet Jovem*  
*esse praefidem Justitiae. vide & Euripidis Troad. In Theogonia*  
*eodem sensu dixit Διογένειος θεούς dixit vers. 85, de rege:*

4 JOHANNIS GEORGII GRÆVII

Πάρτες ἐς αὐτὸν ὄρασται ἀγκεῖσθαι τίμισας  
Ι' θεῖος δικῆσα.

*Omnis ipsum respiciens reddentem ius rectis iudicis V. 886.  
ingeniose quidem vir summus pro πέρη legit πέρη. sed quo-  
modo idcirco autem ne commode possit tribui Persæ non video:  
quoniam tota oratio videtur huic emendationi & sententiae Γατίων  
adversari: Hæc enim poëtæ mensest. Audi intuens & auscul-  
tans, uti jus valeat regente te, utique ego Persæ vera præci-  
piam. Aliquid petit in publicum, aliquid sibi.*

v. 111. Τόδε μέρος επανιστεύοντας] Uterque MS. Vossianus & editio Basileensis Isingrini: επανιστεύεται. quod quis non  
probet præduro illo diplasiasmo?

v. 13. Διὰ δὲ ἀνδρῶν θυμῷ ἔχοντες] Mirum quid inter-  
pretibus Latinis in mentem venerit, quum hæc ita vertuntur:  
*in diversa autem animum distrahunt.* quo nihil a poëtæ sen-  
su & Græcis verbis potest singi alienius. Διάνθρωπος θυμῷ ἔ-  
χεν Homero est δίκαιος θυμῷ ἔχεν, dissentire, discrepare. Il. 5.

v. 31:

Bār dī' iñdrāṇī pōlēμōr dī' θeōi dīkā θuμōr ēχoñtēs.

*Iabant in pralium dii disperantem animum habentes.*

hoc est, a se invicem dissentientes, aliisstantibus pro Troja, aliis  
in Trojam. Ubi vulgo versiones inepte: *divisum animum ha-  
bentes*, pro quo alii dicunt ἀνδρῶν θυμῷ ἔχεν. Quid vero miri  
poëtam εἰς την̄ tribuere animum, quum inter deas referantur &  
hic & in Theogonia?

v. 15. Αὖλον τοῦ ἀνάγκης

Αἴτιαται βαλῆσιν ἔστι πειστοί βαρεῖαν] Hæc cum Tzetzes  
non sic accipienda sunt quasi Deus sit malorum auctor. Sed hæc  
est Hesiodi mens, omnia quæ geruntur Dei numine geri: illum  
hominibus aut propter vitia, quibus sunt obnoxii, aliasque cau-  
cas nobis sæpe parvūn exploratas, corrumpere consilia, sanam  
eripere mentem, & contendendi ac litigandi libidinem immit-  
tere. Penelope apud Homer. O'Dea. ψ.

Μαῖα φίλη, μαρεύει σε θεοὶ θίστω, οἱ τη διώσαο]

Αἴφεντα ποιῶσι, καὶ εἰπίφεντα τῷ μείλικον,

Καὶ τη γαλιφερίσιντα σποφροσύνας εἰπέσσων.

Nutrix dilecta, insanam te dii fecerunt, qui possunt insipientem reddere, qui vel prudentissimus fuerit, & delirum prudenter compotem reddiderunt. Nam ut bene alius poëta:

Οὐτε γὰρ ὅργη δαιμόνων βλάπτει πνέα,  
Τύτω τὸ πεῖστον ἐξαφείρεται φρεστῶν,  
Τὸν εὖ τὸν ἐθλὸν εἰς τὴν χείρα τρέπε  
Γιώμενος, οὐδὲ μηδὲν ἄν αἱματοζύγιον.

Quando ira deorum aliquem ludit, huic primo eripit prudenter, & sanam mentem, & in deterioris mutat consilia, ut non videat que peccat. P. Syrus Mimus: *Fortuna quem vult perdere stultum facit.*

v. 19. Γάϊος εὐ φίλησιν] Hæc verba non referenda esse ad Jovem cum antiquis Hesiodi interpretibus præclare monuit Daniel Heinsius ὁ πάντων, cui Hesiodus & omne litterarum genus plurimum debet. Nihil certius hæc ad Εἳς pertinere bonam, quam philosophi φίλιαν dicunt, quæ dicitur in terra habitare inter homines. Inde Empedocles Agrigentinus Physicus antiquissimus, qui principia omnium rerum præter quatuor elementa constituit Νεῖκον & Φιλίαν.

Τίσαρε γὰρ πάντων φίλων μεταβολῆς ἀκηνεῖ.

Ζεὺς δέργης, Ήρα τε φερέσσι Θεοῖς, οὐδὲ Αἰδωνοῖς.

Νῆσις θεοῖς διακρέουσι τέλη κρεβάτων βρέστενον.

Νεῖκος τὸν οὐλόμηνον δίχει τὸν αποίλανθος αἴ πάντη.

Καὶ φιλίη μὲν τοῖσι, οἵσαν μεγάλης τε πάγκοτος τε.

Quatuor omnium rerum principia primus audi, Jupiter candidus, Juno alma, & Pluto, Ac Noctis que lacrimis tingit humanas scatebras, Et contentio pernicioса que absque iis par est ubique. Et amicitia cum his que aquæ longa ac lata est. De quibus Sextus Empiricus adversus Mathematicos: Εἰς τὸ θεοῦ δίδωσι τὰς τὸν οὐλαν δέργας τίσαρες μὲν τὰς υλίνας, γυλῶν, οὐδων, αἴρε, πῦρ. δύο δὲ τὰς δεσμησίναι φιλίαν καὶ νεῖκον. Sex tradit rerum principia. Quatuor quidem materialia, terram, aquam, aërem, ignem. duo autem operantia, amicitiam & discordiam. Vide & Diogen. Laert. in vita Empedoclis. Latini interpretes Hesiodi πολλὸν αμείνων cum αἰδεῖσσι conjungunt, quasi Hesiodus dixerit contentionem bonam longe meliorem esse hominibus:

quos redarguit copula & συνίτια, quæ ita constituenda. Θέση  
dē μη πολλὸν ἀμείνω scilicet τοῖς Κροῖς εὐ γάτης πίζησι καὶ  
αἰδρέσσι. Posuit illam longe meliorem in terræ radicibus, hoc  
est in terra & inter homines. Εἴ δὲ πάκινος repetendum.

v. 20. Εἰς ἔπειρον γάρ τις τε ἴδων ἔργονα χαπίζειν Πλάτονος, διατάχει  
δρόμῳδρας ἥδι φύλακειν] Hic rursus Interpretes male gesserunt  
suas partes, qui secundum versum sic transtulerunt, ut si δια  
set relativum, quum tamen hic ponatur pro ἡτοῖ, quod disere  
poterant ex Moschopulo & Proclo. Glossæ MS Vossianæ: δια, ἡ-  
τοῖ, πάχης. Iners, inquit, videns alium labore divitias invenisse,  
& ipse eadem ratione opes querere studet. Eodem sensu inferius:

Εἰ δὲ καὶ ἔργαζῃ, πάχει τε ζηλώσῃ μεριζόει  
Πλάτονος.

*Quod si laborares mox te emulabitur otiosus discescentem.*

Tzezes videtur leguisse δια. Porro in MS legitur δρόμῳδρας. quam  
lectionem tuetur Tzezes, qui propter liquidam μετὰ τοῦ εαν produci  
contendit. Proclus vero hoc a Græcorum poëtarum consuetu  
dine alienum esse in talibus infinitivis affirmat, ideoque τὸ με  
geminandum.

v. 23. Εἰς αὐτοὺς ταῦθεντα] MS I Voss: εἰς αὐτοὺς ταῦθεντα  
δούσα. Sic etiam Moschopulus: Αὐτοῖς εἰς δοῦτον ἀραιοῖς εἰσιω  
τε αὐτοῖς ὁμοίωσις ταλαττοῖς. τὸ αὐτὸν καὶ βίοι, αὐτὸν περὶ δη-  
λαούποι. λέγεται δὲ ὁ αὐτοῖς δρόμῳδρας, καὶ τὸ αὐτοῖς χελεπίτης. Sic  
legendus hic locus. Vulgo male & sine sensu δοῦτον ἀραιοῖς εἰσιω  
τε. Eadem ratione peccarunt in αὐτοῖς apud eundem Mo  
schopulum v. 32, ubi vide Proclum.

v. 29. Αὐτοῖς ἐπάκουον εἶνα] Græci scholia st̄ omnes recte  
ἀγροῦς explicant ἐπακάτων καὶ φημῶν οὕτω φιλοσοφιῶν κατημόριον  
καὶ αὐτοῖς. Latinos vero quis ferat, qui fori auscultatorem transtu  
lerunt? quis Latine sciens intelligat quid tibi velit fori auscul  
tator? Verte: concionum auditor. Αὐτοῖς ἐπάκουοι sunt homi  
nes subrostranei, αὐτοῖς, Aristophani αὐτοῖς τοῦτον είμαστε,  
circumforanei, concionales, qui, ut Livius ait, concionibus ba  
rent adfixi εἰς in foro vivunt: sive ut Cic. i de Orat. c. ult. qui  
in subselliis habitant, quamvis ibi loquatur de causidiçis. Latinis  
proprie tales homines canalicolæ. Gell. I V, 20: Qui jurabat  
cavil-

# LECTIONES HESIODAE.

cavillator quidam & canalicola, & nimis ridicularius fuit. Vid. Festum. Αὐγοῦς ἵπακης εἰναὶ Plauto est foro operam dare. Tenerent. lites sequi. Posset tamen etiam exponere αὐγοῦς ἵπακης, fori auditor, ut apud auctorem dialogi de causis corruptæ eloquentiæ, quem ego quidem Quintilianus esse nullus dubito. Rationes alias dabo. Is cap. 34, adolescentes, qui in subselliis quotidie nobiles causarum patronos audiebant orantes, vocat fori auditores: *Atque hercule, sub ejusmodi preceptionibus juvenis illo de quo loquimur, oratorum discipulus, fori auditor, settator judiciorum, eruditus & assuefactus alienis experimentis, &c.* Sed hic in bonam partem accipitur.

v. 30. Ωρη γδ' ὁλίγη πέλεται] Non est ut recedamus à lectione librorum & interpretum veterum expositione, qui aiunt ὥρη φιλοθατη, & interpretantur φεοτίδη, sicut & MS I Vossianus cum Glossis: ὥρη νεκέων τ' αὐγορέων τε, η φεοτίς διηγεῖται, δημητρεῖται. Verba vero hæc ὥρη ὁλίγη πέλεται νεκέων τ' αὐγορέων τε sunt ὀλιγωρεῖ νεκτη καὶ αὐγορέων. vel ὀλιγωρεῖν χρή νεκτη τ' αὐγορέων τε, non curare debet forenses curas. Πέλεται pro πιλιθατη δεῖ. Sic saepe præsens accipitur. Eurip. Hec. 163:

Ποίαν η πάντες, η πείραν σείχω; Quam nam, hanc ne an illam ea? pro στήχειν δεῖ. Quomodo non infrequenter occurrit apud scriptores sacros. Matth. 111: Πᾶν δὲ δένδρος μὴ ποιεῖ καρπὸν καὶ λόφον σπινθίσται καὶ εἰς τὸν βάθος. Omnis arbor non ferens fructum bonum excinditur & in ignem conjicitur. Hoc est, excindi & in ignem conjicidet. Exempla passim obvia.

## C A P U T II.

Hesiodi obscurus locus expositus contra Græcos & Latinos interpres. Ωραῖος βίος. οραῖος καρποῖ. οραῖον υδωρ. ὥρη ὄντος. Lectio antiqua poëtæ bis asserta. Εργάζεται. ἔργον. πηδάλιον. SCrum in Pandecte illustratum repudiata Commentatorum sententia. Gubernacula in navibus veterum duo. Hesiodus emaculatus. Γυρούρης μελεδῶν. Interpretum variis lapsus.

v. 31. Ωτὶ ποὺ μὴ βίος ἴνδου ἐπηγείρος κατέχεται  
Ωραῖος] βίος οραῖος Latini interpretantur, vietus  
impeditivus. Græci vero magistri, ex singulis anni partibus  
A 4

colle-

3 JOHANNIS GEORGII GRANTI  
collectus. Quod quidem ferri posset. Nam ἀράιοι καρποί sunt  
omnes fructus è terra provenientes qui in mensis secundis ap-  
ponuntur pro anni & temporis ratione, ut vernalis flores, aestiva  
mala, pira, pepones, autumnales uvæ, & quæ hyeme possunt  
haberi. Antigonus Carystius in vita Menedemi. Τερψυμα ρ  
θέματο, ή κυαμα των καρπών πατέται την αράιαν εισφύσεων π, ή  
μὲν θέριος καρποί ή ποία. Εἰ δὲ οὐκοποίησι, καὶ τὸν καρπόντον  
ἀράιον ιχθύδιον. Pro bellariis dabatur lupinum & sapis faba: Non  
nunquam ex fructibus, quos illa pars anni ediderat, quidam ap-  
ponebatur, estate malum Punicum, vere ervilia, hyeme carica.  
Male interpres dipnosophistæ reddit: ex fructibus horariis. vid.  
Galen. de aliment. facult. I I, 2, qui docet propriæ Græcis ἀράιοις  
καρποῖς dici de talibus τρεψυμέστοις, non de frumento, de quo hic  
tamen agi omnes vident. Persuassimum itaque habeo ἀράιοις  
βίον esse fructus aestivos, qui καὶ αράιοι, ηγετοὶ καὶ αράιοι εἴτε, aestate, die-  
bus canicularibus tempore messis colliguntur. ἄρης enim & ἄρης  
εἴτε ηγετοὶ ιξοχῶ significat aestatem, & quidem adultam, dies  
caniculares, ut Galenus in variis locis tradit. Hinc ἀράιος est  
aestivus. ἀράιος ὑδωρ apud Hippocratem Galenus ostendit esse  
pluviam aquani quæ media aestate cadit, καὶ τὸ καρπὸν εἴτε οὐ  
ἐνομάζεται αράιος εἴτε. tempore illo quod vocant ἄρης εἴτε, hoc  
est, dies caniculares. Plinius sane ἀράιος μίλι vertit mel aesti-  
vum, ut pulcre notavit vir Magnus ad Athenæum III Animadvers. cap. 6. Nec aliter capiendum inferius v. 305:

Ως καὶ τοι αἰρεῖν βιότου πλάνωσι καλισκή.

Ut vicissim aestate collectio impleansur horrea.

In sequente versu nescio cur contra manu exaratorum librorum  
& priscarum editionum fidem recentiores scribant Τερψυμα  
καρπού. sed video hoc ab H. Stephano profectum qui εἰς pu-  
tat se jungendum & pro αἰς poni. Sed rectius MSS & omnes  
scholiorum auctores scribunt καρποτάλαρον. cuius libertatis  
poëticæ exempla quis desideret nisi puer? Nemo enim ignorat  
apud Homerum καρπόντων προ κύπεων, λελαγόντων προ λαένων.  
Levia hæc sunt, fateor, nec monerem, nisi Stephani auctoritas  
multos in errorem induxisset.

v. 39. δικέων δικέων αγα] MS uterque & editio Ulpia apud Isin-  
grinum, δικέων. Stephan. δικέων.

v. 43. Ποιῶντος τοῦτος επ' ἡμῖν ἐργάσασθε] Verte: Facile  
mimmo die tantum quassuisse. Vulgo: tantum operatus essem.  
Sed ἐργάζεσθε hic est labore parare, acquirere. Subintelligen-  
dum autem ex praecedente versu βίον. quod loquendi genus  
postea imitatus est Andocides: ἐργάσασθε τὸ βίον, καὶ δικαίη καὶ  
ταῦτα χρεῖαν. *Victum querere juste suis manibus.* E' ergάζεσθε βίον  
est victum parare, querere unde utamur, vitam querere, ut  
Ennius loquitur. Nautisque mari quarentibus vitam. Vita Latini-  
que ut Græcis βίος est victus, alimenta, quae ad vitam tuer-  
dam pertinent. Et sic hoc loco capiendum, non pro incertis vi-  
tae casibus ex sequentibus liquido apparet. Ε' ergάζεσθε eandem  
vim quoque apud Platonem tenet: Καὶ τὰ ἐπιτίθεντα τυρτίων ἐρ-  
γασθέσθαι τὸ τέλος οἰκίας θρήψουσι. Et alimenta ipsam quaestu-  
ram, & familiam sustentaturam. Hinc & ἐργάζεσθε simpliciter  
est quaestum facere, acquirere, ut apud Demosthenem in orat,  
contra Apaturium: ναυτικῶς ἐργάζεσθε est quaestum facere pecu-  
nia in fœnore nautico·collocata. Sic optime illum locum  
emendavit maximus virorum Salmasius, cui nihil vigeret par &  
secundum. Inde ἐργον est lucrum, quaestus. Sophocles:

Αὐτὸν δὲ ἐργον ταῦτα θρηψίας μάτια.  
Sed nullum lucrum est ista deplorare. Ubi Scholia festes: εὖδήν, ἐρ-  
γον, εὖδήν ὄφελός. Quia vero nullus quaestus est uberior, quam  
qui ex usuris & fœnore capitur, ἐργον, & ἐργασία κατ' ἐξο-  
χλῷ dicitur de fœnore: ἐργάζεσθε γενιματα est exercere pecu-  
niā; fœnori locare, ut recte a viris doctis ostensum est jam  
pridem.

v. 45. Αἴψα καὶ πηδάλιον] Miror omnes versiones Latinas  
quas mihi videre licuit, πηδάλιον hic interpretari temonem, sti-  
vam, quoniam mihi sit exploratissimum intelligi clavum navis, seu  
gubernaculum. Glossæ MS Vossii: πηδάλιον αὐχένιον. sed, et si  
aliz decessent rationes, non finit nos dubitare de hac interpre-  
tatione v. 627:

Πηδάλιον δὲ σεργίας οὐτε πηγανῆς καὶ μείστας.

*Clavum artificiose factum super fumum suspendito.*

Ibi præcepta expedit quid hyeme, confecta navigatione, sic  
faciendum: solebant autem tum clavos in fumo suspendere,

*Et suspensa focus exploret robora fumus.*

Aristophanes in O<sup>r</sup>phos :

Πρῶτα μὲν ὁ σεις Φάνομδη ἡμεῖς οὐρανῷ, χειμῶνῷ, ὁ πόρος.

Σπείρειν μὲν, ὅταν γένεσιν κράζειν· εἰς τὸν Λιβύην μεταγενέται,  
Καὶ πηδάλιον τότε ναυκλήρῳ φρεστὸν κρεμόσιον ηγεθεῖσαν.

Primum quidē tempora ostendimus nos veris, byemis, autumni,  
Seminare quidem quando grus crocians in Libyam decedit,

*Et tunc jubar nautes suspendentem clavum dormire.*

hoc est, quum tempus est naves subducendi, clavum suspendendi, & nautes possunt secure in utramque aurem dormire. Male & ibi interpretes πηδάλιον temonem vertunt. Aristophanem hæc loca Hesiodi, de quibus agimus cum maxime, respicere facile intelligunt omnes, & clare Scholia stes ostendit: Καὶ τὸν πηδάλιον τὸ Ησιόδειον, αὐτίκα πηδάλιον μὲν οὐαὶ τε κακοῦ ηγετεῖον. καὶ πηδάλιον οὐδὲ οὐαὶ τε κακοῦ κρεμόσιον. Duas vitam tuendi rationes veteres præcipue coluisse in hoc opere docet Hesiodus, navigationem nimirum & agriculturam. Aut mare exercebant negotiando, aut terram conserendo & colendo. Utroque hoc victimum parandi modo, ær umido & laborioso essemus levati, inquit poëta, neque in mari jactari cum tanto periculo, neque opere rustico nos defatigari necesse esset, si Deus non occultasset facilem illam victimum & amictum curandi viam. Suspenderes clavum fumo, quod solebant hyeme facere, quum clausa essent maria, & naves subductæ, & navigandi studium deponeres, nunquam mare tentares & infidis procellis tuum caput quæstus causa committeres. Nec aliter Proclus. Vedit quoque D. Heinsius sensum hujus loci in Introductione, sed nec ipse in tot suis editionibus foedum hoc mendum expunxit, nec ab aliis editoribus fuit auditus. Hæc de πηδάλιον disputatio in mentem mihi revocat SClum Cladianis temporibus factum, cuius fragmentum nobis servatur lib. XLVI 11. Tit. 1 x. l. 3. §. 8 : *Ut si quis ex naufragio clavum vel unum ex his abstulerit, omnium rerum nomine senetur.* Hic Interpretibus aqua hæret dubitantibus quid per clavos Imperator intelligat, quum non nisi unum in navi clavum esse existi-

existiment. Sunt viri eruditissimi qui docent clavum modo pro  
ἄργα Τῷ πηδαλίῳ, modo pro toto poni gubernaculo, & clavos hic  
esse gubernacula clavo annexa. Quod sane ego quid sit non capio.  
Gubernaculum enim habet unum clavum, nunquam duos. Gub-  
ernaculi partes sunt ὁῖαξ, φθεῖξ, πλερύζον, αὐχὴν. Οἷαξ est clavus,  
quo, ut Iliodus inquit, regitur gubernaculum. Naves vero vete-  
rum paulo maiores duo habebant gubernacula, duos clavos, u-  
num in prora, alterum in puppi. Hinc Græcis dicuntur ἀμφικέ-  
υμαtales naves. Petron: *Nunc per puppim per ipsa gubernacula*  
*dilabendum est, a quorum regione funis descendit, qui scapha custo-*  
*diam tenet.* Idem: *Pergit interim tempestas mandata fatorum*  
*exequi, omnesque reliquias navis expugnat.* Non arbor erat reli-  
cta, non gubernacula, non funis, aut remus. Apud Heliodorum  
V Æthiopic. Theagenes & Chariclea ad Ithacæ promontorium  
appellitur Τῷ πηδαλίῳ δάπεδα λότες, alero clavo amissō.  
Lucas Act. xxvii in Pauli nave dixit in numero multitudinis  
nīς ζεύκηνειας Τῷ πηδαλίῳ, νίκηνα clavorū. sed omnium cla-  
rissime Hippolytus de AntiChristo quem nuperius edidit Mar-  
quardus Gudius, vir doctissimus & mihi conjunctissimus, cui  
brevi plurimum res litteraria debebit, in elegantissima com-  
paratione Ecclesiæ cum navi: Θάλασσα ἐπι ὁ κόσμος, σὺ φέ-  
ρεις λόσια, οἵ ταῦς τὸ πηδαλίῳ χειροβίζεται, τὸ αἴλαστον δαπέδωνται.  
Ἐγειρόμενοι εἰσατῆς τὸ ἔμπειρον Κυθερίων Χελιδών. Φέρεις τὸ μέ-  
τρον τὸ τρόπαιον τὸ κατὰ θαύματα, οἵ τονταὶ τὸ Κυθερίων μετέ-  
στης βασιλεὺσσα. Εὔστομος αὐτῆς μὲν περιέστη ἀνατολή, περιέστη τὸ δύ-  
σις πέπλον, μεσημερία. οἵ ταῖς τὸ δύσις αἴδη δύσις θεοφόρα. Sic  
enim recte MS Eboracensis. Vide Lipsium ad II Taciti anna-  
lem c. 6, Samuel. Bochardum, virum summæ eruditionis, qui  
in omni doctrinæ genere primas tenet, in Hierozoico opere  
mirando, & Cl. Schefferum de militia navalı. Sed hæc in trans-  
cursu.

v. 48. Προμηθεὺς ἀγχυλομέτης] MS II ἀγκυλόμετης, quo-  
modo legendū censet Moschopulus: sicut πακιλόμετης, δολό-  
μητης, quæ tamen in secundo casu inflectuntur ac si prīmi ληξις  
esset γητης. Sic noster in Theog. αἰσλόμητης Προμηθεὺς. Apud  
Hom. πολύμητης, δημητης. Proclus tamen secutus auctoritatem  
Plu-

Plutarchi, qui & ipse olim in Hesiodum Commentarios edidit, quos Gellius laudat Noct. Att. X X, & Proclus frequenter, tunc *αγκυλομήτης*. Eustathius vero ad Odys. γ, ait utramque terminationem apud veteres inveniri. Illam in γης esse à μηδε, hanc vero à μῆτις, εις βελή.

v. 51. Διὸς τῷ θεῷ μηδέσινθεν] Imperite μηδέσις & μηδέτες vertunt *confusus*, quum potius sit consilii plenus, consiliorum auctor, μέγας βελάς ut recte circumscribit Theocritus notante Eustath. ad Iliad. α. Nec hoc prætermiserunt viri eruditii, sed surdis narrarunt fabulam. In præcedente versu πάτης λαρήθει verte: *filius Iapeti*. Gloss. Vetus: Παῖς ὁ ἥπερ, *Filius*. Non ignoro Latinis quoque poëtis puer pro filio dici, ut *Veneris puer* apud Ovidium Cupido, *Latona puer* Horatio Apollo, sed in versionibus, quæ in tyronum & Græcæ linguæ non satis peritorum gratiam adornantur, hæc non habent locum. εἰδος autem reddidi *egregius*. Moschopulus exponit καλὸς. Et Hesych. εἴδος, αἴσθησις, καλὸς, μέγας, δύτης. Glossæ MS Vossi: εἴδος, μέγας. Sane apud Hom. conjungitur εἰδος τε μέγας τε. Sic in Αἰαντὶ v. 25. εἰδος πάτης Αλκαιοῖο. *egregius filius Alcaei*. ubi Interpretes: *præstans puer*.

v. 55. προχαιρεῖς prior liber Vossianus *χαιρεῖς*.

v. 63. Αἴθαράταις τε θεᾶς εἰς αἶπα ἐπεκεν] MS I, editio I singrini, Tzeczes: αἴθαράτης θεᾶς. Idem codex, ut & Palatinus sequenti versu legunt παρθενικῆς pro παρθενικᾶς, quam lectionem Proclus quoque agnoscit. Nec aliter scripsit Hesiodus. Glossæ MS Palatini libri exponunt optime παρθένης. Vossianæ addunt subintelligendum πνεῦμα. Pertinet παρθενικῆς εἰδος ad Pandoram non ad Deas ut vulgo capiunt. Jupiter, inquit, jussit Vulcanum quam celerrime ex luto formare massam, illamque voce humana instruere & viribus, & tanta pulchritudine virginali ut ad formam dearum accedat. Evidem ex vulgata lectione nullum sensum idoneum posse confici facile vident qui animum advertunt.

v. 66. Γυναικός μελιδῶντας] Veteres quidem magistri in explicando γυναικός mire ambigunt, sed mihi recte vidisse videntur illi, qui exponunt πάτης μέλιτης μελιδῶντας, sicuti præter Moschopulum & Proclum Vossianæ Glossæ, & Phavorinus. Καραν  
est

εἰς κυρμένην, καὶ λαπτίζειν. Hesych: κρητήν, κροτμένην, κρατάρειν. Unde & νεωκόροι, qui templum ornat & tuctur, æditius. In Actibus Apostolorum Ephesus dicitur νεωκόροι Α' ἐπεμίδοι, æditius Diana. Sicut & in nummis Græcorum frequenter urbes & populi νεωκόροι Καισαρεῖα appellantur, quia templo in honorem illorum excitarant, quibus ornandis & colendis operam suam devoverant, ut quasi essent Cæsarum æditui, ut monuit vir illustris Caspar Gevartius, sicut Ephesii Diana sunt νεωκόροι, propter illustrissimum & maximi operis templum, quod in ejus Deæ honorem in sua habebant urbe. Γυνέροι μελιθῶν sunt curæ quæ totæ in ornando corpore sunt occupatæ. Mulieres vero quo studio magis tenentur quam comendi & excolendi corporis, quibus, ut Plautus ait, *nulla satis ornandi satietas est?*

## CAPUT III.

In Hesiodo tres mendæ deletæ. Idem expositus. Αμφιγυνέις φονὴ Jovis dona quomodo rejicienda esse Hesiodus doceat. Θαλάσσης τύπη. Hesiodo versus fugitivus, qui in nullis editionibus conspicitur, restitutus. Antiquissimorum hominum vivendi ratio. Pecus non alebant. Varto emendatus. Μῆλα, Poma omnes arbutei fructus. Μῆλα pro opibus. Επὶ βίσοι κτείνειν. Homerus explicatus. Hesiodus bis emendatus. Interpretes saepius reprehensi. Ήτεροι λαπίδειοι.

v. 69. **Ω** [εἰς ἔφατ', οἱ δὲ ἐπίθονοι] Vitia hæc sunt ne in pueris ferenda, & tamen omnes occupant editiones. Scribendum: αἱς ἔφατ', οἱ δὲ ἐπίθονοι. Nec aliter MSS. Sequentे versu Αμφιγυνέις εἰς τοῖς γῆς βεβλαμμένοι. γῆς καὶ τὸ ἔξοχον dicuntur manus & pedes. Homer.

Γυνών μὲν σφῖν, ὡφ' ἄρμασιν ἀκεας ἵππους.

*Frangam quidem pedes celerium equorum ante currus.*

γυνών enim, ut bene Porphyrt. ad Homerum observat, est οὐσιαγυνής ποιόνων. Latinis utroque pede claudus, pedibus captus. quod quum a Græcis propriè tribuatur Vulcano, quibus familia- re est ἐπίθετα singulis diis & heroibus assignare, iisque uti loco ipsorum priorum, Latini vero careant tali voce, qua illum commode possint exprimere, ut Vulcanum per eam significari intelligant omnes, *Ambiclandus* enim Latium vetus ignorat,

vertendum est: Vulcanus. ut ~~concreta~~ Neptunus. Ridiculus esset qui verteret Terram concutiens quum pro ipso Neptuno ponitur. Talia apud Græcos ὅπερ κέντις. v. 77. εὐθεῖα MS I, pro σύγχρονοι.

v. 79. Εἰ δὲ φωνὴν θῆκε θεῶν καὶ πυρὸς] Quærent Græci Magistri quomodo hic Mercurius vocem Pandoræ indidisse posse rit, quum paulo ante Vulcano ejus confectio mandata fuisse dicatur. Itaque φωνὴν v. 61 interpretantur ὡραῖα φωνῆς. sed licet hæc exponendi ratio possit probari, nondum tamen essemus defuncti. In præcedente enim versu jam commemoraverat Mercurium Pandoræ pectori inscruisse αἰμαλίας λόγια. quomodo vero illos sine voce? & quomodo res ab eodem gesta tanquam diversa a diversis acta narratur? Quid querimus? φωνὴ hic est ἄνοιξ, ut apud Hom. Il. γ.

Περίαρχος δὲ Ἐλένης εὐαλέσσεται φωνῇ.  
Priamus Helenam vocavit nomine. ubi φωνῇ perperam παρίλαχεν docent, & exponunt voce. Gregor. Μήποι οὐδέ τις διδάσκει φωνῆς. Ne nos increpemus ob verbum insolentissimi. ίδικη φωνὴν est nomen imposuit. Ita omnino Heliodorum intelligendum ipse docet: ἀνόμηνα ἐπιτίθεται γυναικαῖς Πανδόρᾳ, appellavit autem mulierem hanc Pandoram.

v. 86. Μάκητε δύροις δίξασθε] Jovis igitur dona sunt rejicienda. sed egregie hujus loci mentem declarat Plutarchus libello quomodo adolescenti poëtæ sint audiendi, ostendens Δίος δύροις esse fortunæ munera: Οὐ Ηὔσιας Τετραγένεια ποιῶν τῷ Επιμηθεῖ αὐθεκτιλαμένομον,

### μάκητε δύροις

Δίξασθε τοῦτο Στήλης Όλυμπίας; αὐτὸν δάσκαλον πεπάντει,  
ἐπὶ τῇ τοῦ τυχεροῦ δωμάτῳ τῷ Δίος ὄνομαζε καρχηδόνται. τῷ γὰρ τυχερῷ τῷ  
αἰγαρχῷ Δίος δύροις πεπλατται, πλάγιας, καὶ γαμικας, καὶ δραχες, καὶ πάνθη  
ὅλης τοῦ εἰδήσεις, αἷς οἱ κλητοὶ αἰρόντοι ἔστι τοῖς χρηστοῖς περιλαβεῖς μη διατε-  
ρθροίσι. διὸ, καὶ τὸ Επιμηθεῖα φαῦλον ὄντος καὶ αἰσχύλου, εἰστη δεῖν φα-  
λαττεῖσθε καὶ δεδίσατε τὰς αἰτοχίας, αἰς φλαβησόμενοι καὶ Διοφθαρ-  
σόμενοι ἵπποις αὐτῶν. καὶ πάλιν ὅπει λέγουν.

Μάδεπτος' εὐλογόμενος ποιῶν θυμῷ φέρον αὐδεῖ  
Τίτλοις ὀνομάζειν, μεταπέραν δέοντας εἴστων.

τρόποις γαῖα ἡ τοχηρὸν εἴρυκεν, ὡς σὸν αἴξιον ἐγκελεῖν τοῖς Τάλαρίνας πενθεμένοις, αἵδε τὸ μετ' ἀρχής, καὶ βαθυμεῖς, τὴν μελαχίαν, καὶ πολυτελείας δύνειαν, αὐχεῖς καὶ ἐπονέδησαν γένος. Hesiodus ubi Prometheus inducit fratri Epimetheo suadentem ne a Jove ulla dona accipiat, sed ea alio dimittat, *Jovis nomen de potentia fortuna usurparavit. Bonis enim fortuna tribuit appellationem donorum Jovis, opibus, conjugiis, imperiis, & omnibus in universum bonis externis, quorum possessio inutilis est recte uti nisi conscientiis.* Itaque etiam Epimetheum hominem vitiosum & fatuum cavere sibi jubet & metuere a rebus secundis, damno nimis rum ei & exitio futuris. Iterum ubi ait, *Nunquam pauperiem perniciosa animumque excruciantem exprobra homini, quia deorum munus est. Debrum manus vocat id quod fortuna obrigit, innuens non esse eos culpundos, qui fortuna injuria pauperes sunt, cum ignavia potius, socordia, mollitie & luxu conjunctas divitias in turpibus & vituperatione dignis habendas.* vide ibi plura, & ejusdem libellum de Fortuna in fine. v. 87. pro *πατέρες ζητῶς* MS II, *πατέρες ζητός*.

v. 96. *Ἐν ἀρρένεσιν δόμοισι]* Merito hæscrunt veteres Critici in hoc loco. valde αὐτορελόγως dolium appellatur δόμος. Inde & Seleucus pro δόμοισι scribebat πάθοισι, ut Proclus notat. Seleucum, qui hunc locum sic emendandum judicavit, existimo fuisse Grammaticum illum Alexandrinum, qui Romæ docuit, & Homericus dicebatur. Hunc enim in omnes fere poëtas commentarios edidisse Suidas docuit. Quæ a viris doctis afferruntur ad istam translationem asperam molliendam, arguta quidem sunt & ingeniosa, sed quæ facilius rejici possunt quam probari.

v. 99. *Αἰγάλεως βαλῆσι,*] Hunc versum inducendum esse recte Aristarchus & D. Heinsius censuerunt.

v. 102. *Νῦσσι δὲ ἀνθρώποισι, ἐφ' οὐμέρῃ ἥδ' ἐπὶ νυκτὶ]* MS I, *ἐφημέρη.* lege, *ἐφημέροι.* Sic emendaveram, & recte me emendasse postea ex Plutarcho cognovi, in cuius consolatione ad Apollonium sic legitur.

v. 105. *Οὐτες γέπ πειστὶ Διὸς γάρ εἶπαλέαστρ.]* MS I, *γέπ πει.* Sic & Tzezes. πει nonnunquam aequis περίληψις πει. Διὸς γάρ est

est Jovis sententia, consilium, decretum. Hesiodis sententiam Tacitus refert: *Quae falso manent, quamvis significata, non videntur.* Sequenti versu idem liber: *εἰ δὲ θύλαις.*

v. 113. Νόσφιν ἀπέρ τε πόνων] In utroque MS abeat π. Et sane abesse debet. Tzeces. πόνων δὲ τὸ πόνων εἰς συλλαβή. τινὶ γάρ τοι καὶ αὐτοῖς δικένεται. sic & superius v. 91, in manu exaratis libris legitur. Νόσφιν ἀπέρ πονῶν. Ubi H. Stephanus perperam incurit editores insimulat. Inferius v. 674. Μὴ μάρτιον εἶναι δὲ νέον καὶ ὁ πόνος ὅμηρος. Sic MS I Vossianus. vulgo μάρτιον. versu præcedente in nonnullis editionibus legitur ζώναντι pro ἤζων. quod auribus meis magis arridet.

v. 115. Τέλεστος τοῦ θυλίδων] Suaviter tempus transigebant in conviviis, nimirum quæ instruxerant ex iis quæ sponte tum ferebat injussa tellus. pro quo statim :

οἱ δὲ θύληματα  
Ηὐσυχοὶ ἔργα τέμποντα σὺν ἑδνοῖσιν πελάσσουσι.  
ipsoque ullo

*Tranquilli qua collegant diri videbant cum multis bonis.*

hoc est, ut Virgilius exposuit, *in medium quarebant*, & iis in otio sine contentione & invidia fruebantur. Hæ sunt illæ θυλίδαι. de *άθυλοις* & Deorum epulis Hesiodus hic non cogitavit, quod & ille versus luculenter ostendit: qui in nostris quidem editionibus nunc desideratur, sed olim non desiderabatur in iis, quibus usus fuit Diodorus Siculus. Is in libro V bibliothecæ huic, quem nunc exponimus, istum subjicit :

A' φρεῖος μῆλοισι, φίλοι μετ' οὔρεσσι θεοῖσι.

*Abundantes pomis cari beatissimis diis.*

Dignus sane est qui loco suo, de quo fuit injuria temporum & hominum deturbatus, restituatur. Cæterum hunc versum male intellexit & interpretatus est vir Graecæ doctissimus, Laurentius Rhodomannus. A' φρεῖος μῆλοισι, vertit: *felices gregibus.* μῆλα hic non sunt greges. Nam quamvis pastoritia vita sit simplicissima, & aliis vitam tolerandi rationibus vetustior, ignoratamen fuit antiquissimis illis hominibus, qui sub Saturno dicuntur egisse. Hi enim iis solum se tuebantur, quæ terra sponte ad eorum victimum ferebat. Omitto Ovidium, aliosque poëtas.

Var-

Varro II de R. R. cap. 1: *Et homines & pecua quum semper fuisse sit necesse, natura, (sive enim aliquod fuit principium generandi animalium, ut putavit Thales Milesius, & Zeno Citticus, sive contra horum principium existit nullum, ut credidit Pythagoras Samius, & Aristoteles Stagirites) necesse est humana vita a summa memoria gradatim descendisse ad hanc aratem ut scribit Dicæarchus: & summum gradum fuisse naturalem, quum viventes homines ex iis rebus quas inviolata ulero ferret terra: ex hac vita in secundam descendisse pastoritiam, & feris & que agrestibus, ut ex arboribus & virgultis decerpendo glandem, arbustum, mora, pomaque colligerant ad usum, sic ex animalibus, propter eandem utilitatem, cum quæ possent silvestria deprehenderent, concluderent & mansuefacerent. Sic hic locus legendus & interpungendus videtur, in quo tamen emendando Gronovio τὸ πάντα de- bentur, collegerant, & mansuefacerent, quæ reposuit pro colligerent, & mansueficerent. Tò cum intellectu revocandum ad superiora; quasi scripsisset: pastoritiam: cum, ut ex arboribus & virgultis decerpendo glandem, arbustum, mora, pomaque in usum colligere consueverant antehac, sic ex animalibus sylvestria quæ possent caperent, septo custodirent, mansueta redde-rent. Hic videtur supervacuum vel quod prius posuerat e feris & agrestibus, vel quod post dixit, ex animalibus silvestria. At hæc est illius repetitio propter ταῖς ἔργαις, sensui magis quam verbis conveniens. de quo genere Gronov. ad Senec. I, de ira, 3. Μῆλα autem hoc loco sunt omnes arbutei fructus, qui edules sunt, sicut apud Latinos poma. Nam & nuces, & ficus, & uvæ τεξένμη: mala dicuntur. vid. leg. CV de verb. signif. Varro cap. 59 lib. I de R. R. profitetur se acturum de pomis condensis, & ibidem tradit, quomodo pira, rapa, nuces juglandes sint servandæ, quia rapa, pira, nuces in pomis numerabantur. Hesych. Μῆλα παντὸς διόδης παρεπόμενα, ἐξαρίστως δὲ τὸ μηλίας, καὶ πάντα τὰ διέρδογε. In hoc ipso verbo offenderunt inferius Latini interpretes, sed ratione diversa v. 162:*

*Ἄλλοι μαχεταμένοις μήλαιν τίσκ' Οἰδίπόδας.*

*Perdidit pugnantes propter oves Oedipi.  
sed non pugnabant propter oves, sed propter opes, regnum, fa-*

cultates Oedipi. De quo Græci Magistri: Μῆλα, κλίτες, φειδεῖαι, βασίλειαι. Hos Latini debebant sequi. Veterum enim divitiae in pecudibus, præcipue in ovibus. Varro dicto loco libri secundi: *In quibus* (nimis animalibus agrestibus, quæ comprehendebant & mansuetie faciebant) *non sine causa puerans oves assumtas*, & propter utilitatem, & propter placiditatem. Non longe post: *De antiquis illustrissimis quisque pastor erat*, ut ostendit Greca & Latina lingua. & veteres poëta, qui alios vocant πολυάρνας, alios πολυμήλις, alios πολυβέτρας, & quæ sequuntur. Sic apud Hesiodum inferius πολύμηλος est opulentus. Cæterum in hoc, quem reposuimus, versu, φίλοι μεγάρων θροῖς, idem est quod Ἀδαιμονίς. Sic & intelligendum in distico illo in Epictetum:

Δῆλος Ἐπίκλητος θρόνοις, καὶ σῶμα ἀνάπτυχος  
Καὶ πινδοῦ ἐργοῦ, καὶ φίλος ἀθανάτους.

*Servus Epictetus sum, & corpore mulier, & pauperate Iru, & tamen deis carus, id est, felix.* Terent. *Solus es quem dii diligunt.* vid. Meric. Casaub. præfationem in accuratissimam Epicteti editionem a se editam. Porro quod viri docti notant ἐπὶ βυσσὸν κλίνεσθαι τὸ θηράσκειν esse in prima pueritia occidi, mori, id vero ex exemplis, quæ afferuntur, non potest intelligi. Nihil aliud verba, quæ Iliad. ζ leguntur, volunt, quam illos deprehensos esse apud armenta & gregem, ibique occisos. Alioquin κλίνεσθαι ἐπὶ δίστοι, tandem haberet vim. Iliad. *u* vero *Æneas* non ait se metuere Achillem, quod aliquando cum eo esset congressus ἐπὶ βυσσῷ, sed contra ea *Æneas* ibi excusat certamen cum Achille ineundum, quia jam olim expertus sit vim Achillis, & robur ejus hastæ, quum salutem suis debuerit pedibus servatus Δῆλος λαοψηρογύναι

Οὐ περ βυσσὸν ἐπήλυθεν οὐ μετέπηγον.

quum armenta nostra invasisset, inquit *Æneas*. quod & ipsum Achilles ei postea reprobat:

Ηὔδη μὲν σύζε (Φημεὶ) τῇ αἴδῃ τε διερὰ φόβοντας

Ηὔδη μέμνη ὅτε πέρ σε βοῶν ἄπο μῆνον ἐσέσθαι

Σεβα κατ' ἴδαισιν ὄρέσιν ταχέσται πόδεσσι

Καρπαλίμον; τίποι δέ εἴπει μετεπαλίζει φύγων.

Jam enim te puto &g; alias hasta terrui. An non recordaris quando te apud boves solum existentem repuli ab Idaic montibus velocibus pedibus celeriter. Tunc vero non convertebaris fugiens. Vides nullam hic reconditæ notionis formulam latere, sensum esse simplicissimum & apertum.

v. 122. Τοὶ μὲν δαίμονες ἐθλοὶ ἐπιχθόνιοι τελέθεοται  
Ἄγνοι, αἰλούρων φύλακες θυητῶν αἰθρώπων.  
Aristides, Plutarchus de oraculum defectu, Plato in Cratyllo, & V de legibus hos versus sic legunt :

Τοὶ μὲν δαίμονες ἐθλοὶ ἐπιχθόνιοι τελέθεοται  
Ἄγνοι, αἰλούρων φύλακες θυητῶν αἰθρώπων.

Quam lectionem vulgatae præferendam existimo tot summi-  
num virorum auctoritate munitam.

v. 124. Οἱ μὲν φυλάσσοντες δίκαιοι MS I φυλάσσονται. Sic hic  
versus legitur inferius, 254, & 233 :

Τίκτουν ἡ γυναικεῖς ἑογήπται τίκται.

Hom. Il. a. Στῆθοσι λασίοισι πλεύσαται μερικέλεγον. Infinita hu-  
jus paragoges exempla ex Græcis poëtis facile colligas.

v. 125. Ηὔρη εὐσάμφυτοι ] Retinenda est antiquior versio :  
aëre induiti. Virgil. obscuro aëre septi, hoc est oculis subducti  
sunt ut a nemine possint videri. Versu sequente, γέρες βασιληῖον  
non est regale munus, sed regius honor. Hinc postea de aurei  
seculi dæmonibus dicit, illos quidem his esse inferiores, nec  
regia maiestate illustres, αἴδησπεις πυὴ καὶ τοῖσιν ὀπῆδει. Verum  
etiam hi honore sunt conspicui. Cur autem dæmonibus tribua-  
tur regius honor hanc rationem affert Plutarchus libro de defec-  
tu oraculorum, quia βασιλικῷ τῷ δῆμῳ ποιεῖν.

#### C A P U T IV.

**Φυ. τόνμω.** Hesiodus expositus. Muliebris educatio puerorum inter-  
mala argenteaz statis. Μίτραις οἵκει, θελάσσοις. Elegans Græcorum poë-  
tarum periphrasis. Hesiodo vetus lectio restituta. Ejusdem vexatus lo-  
cus expositus. Dæmones mori exacta certa periodo. Dæmonum sunt di-  
versi gradus. Αἰθέρατοι δύο περιγραφαί. Secundus, Καλίσθη. Αἴπλιγοι. Εὐεγείς  
δημοσίαις αἴθης. Κρυπτὸν. Γενεὰ. variis interpretum errores ostensi.

v. 129. Ο Τοῖς φυλῶν συναλίγχιοι ἢ τε τόνμω.] Verte : Neque  
corporis habitu simile neque ingenio. φυ. hic non  
est

est sola statura & proceritas corporis sed conjuncta cum dignitate formæ, ut recte Græci magistri docent. Νόημα est ingenium. Glossæ MS Vossianæ: νόημα φρόνησις. Homero φρίνες. Iliad. a.

ἴπεται καὶ ἔθεται ἐσὶ χαρεῖσιν

Οὐδὲ μέγας, καὶ δὲ φυλώ, εἰτ' ἀρρένων φρένας, καὶ τέ πά σηματα.

quoniam illi non est inferior, neque corpore, neque forma, neque ingenio, nec operandi peritia.

v. 130. Αὖτε ἐνεργούσι μὲν πάνταις] In I MS μὲν desideratur. Viri doctissimi αὖτε hic accipiunt pro αὖτε ὄμως, quasi poëta dixerit inferiorem quidem hanc ætatem esse & deteriorem superiore, hoc tamen habuisse bonum, quod pueri aliquamdiu simpliciter, sine malo, & οὐδέποτε apud matres fuerint educati, ut hanc longam cù γυναικωνίποτε ἀγέλεισιν habuerit inter notas & bona hujus ætatis, quibus sequentem antecellat. quod plane poëta menti adversatur, qui maternam educationem depravationi hujus sæculi adscribit, ex quo appareat longe deteriorem esse hanc οὐσίαν priore aurea, quia pueri diu in Gynæceis latitent, & in sinu matrum adolescent, & corroborentur, qua muliebri educatione redderentur molles, imperiti, effæminati. Inde ait pueros evadere μέλανης παῖς valde rudes. Quo nomine Plato quoque educationem filiorum Regum Persicæ reprehendit. Quid verbis opus, res loquitur. Nec veteres unquam aliter hunc locum ceperunt.

v. 131. Ηὔτης μέτρος ἕνεργος] Interpp: Pubertatis terminum attigisset. Hesych. quidem μέτρος dicit esse πίρης. sed poëtis ηὔτης μέτρος nihil aliud est quam ipsa ηὔτη. Sic inferius μέτρος θελάσσης est θελάσσα. Horn. μέτρος κελάθης, κελαθος. In epitaphio Hesiodi, quod Pindaro adscribitur μέτρος σοφίας est σοφία, ut ibi legendum inferius ostendens.

v. 134. Λλαζεῖχοντες Αὐτοφρεδίας] MS I, αὐτοφρεδίου.

v. 135. Τυρεινοῦς αὐτοδιάλογος] His sunt mollis istius maternæ educationis fructus. Nihil magis facit iracundos, inquit Seneca, quam educatio mollis & blanda, ideo unicis, quo plus indulgetur, pupillisque quo plus licet corruptior animus est.

v. 140. Τοῖς μὲν ψευχήσιοις] MS I, Τοῖς μὲν τοις χρήσιοις. Nonnulli

nulli codices quod Stephanus notat: ἐπιχθόνιος, quam lectio-  
nem Tzezes tuetur. Nihil verius, quamvis alteram sequantur  
Proclus, Moschopulus, & omnes quas vidi editiones. Verum si  
argenteæ ætatis homines postquam mortem obierunt sunt νε-  
κτικοὶ δούτεροι, quinam sunt αἰγαῖοι νεκτικοί, quod Tzezes  
merito urget. Vir magnus multus quidem est in afferenda le-  
ctione vulgata, præfatus δούτερος δαιμονις hic conjungendum,  
non δούτερος νεκτικοί. ex illa enim lectione hanc absurdita-  
tem nasci, quod tum δούτεροι etiam cum δρυᾶι sit conjungen-  
dum: hinc vero confici primos etiam fuisse δρυᾶes contra do-  
ctrinam Platonicam. Sit contra doctrinam Platonicam, non ta-  
men est contra Hesiodi, qui dæmonas quoque exacta certa perio-  
do mori cecinit. Plutarchus de oraculorum defectu: Οὐ Ήσίο-  
δες εἴτε καὶ φελόδοτοι ποὺς χρόνων γίνεται τοῖς δούτεροι πάς τελευτής  
λίγας γῆς σε τὸ Ναιδόν αποσύνη καὶ τὸ χρόνον αἰνιτέρωμα.

Ἐννέα τοις ζώις γένεσις λακόρυζα καράπη.

Αὐτράντης εἴλαφος· ἔλαφος δὲ τε τετρακόρυνθος.

Τρεῖς δὲ ἐλάφυς ἡ κόρης γυμνόκη). αὐτῷς εἰ φοῖνιξ

Ἐννέα τὰς κέρακας· δίκαιος δὲ ὑμεῖς τὰς φοῖνικας

Νύμφαι ἐπιλόγεμοι, καὶ ταῦτα Δίος αἰγιόχοιο.

Hesiodus certis temporum conversionibus mortem dæmones oppre-  
tere censes, ἥτε τοις etiam sub involucro proponit, bac sub Nai-  
dis persona loquens: Novem hominum vegetorum ætates garrula  
cornix vivit, cervus autem quatuor cornicium, tres autem cervi  
corvus. Sed phœnix novem corvorum: vos autem Nympha for-  
mose, Jovis filia decem phœnicum. vide ibi plura. Sane primos  
δαιμονις ætatis aureæ fuisse quoque δρυᾶes an non ista verba  
ostendunt? v. 116:

Θρησκευομένοις ἀστυνομούμενοι. Moriebantur vero tanquam  
somno obruti. & v. 121:

Αὐτῷς ἵπειχε τὸ τοῦ θόρου καὶ γαῖα καίλιψεν.

Verum postquam ἥτε hoc genus terra texit. hoc est ἀθηρο-  
ποιῶς απέθανε, inquit Tzezes MStus Vossii, in edito enim hæc  
desiderantur. Verborum autem Hesiodi hæc est συνέπεια. Τοὶ  
μὲν μούροις δρυᾶι καλέονται δούτεροι ἐπιχθόνιοι. Hi beati morta-  
les secundi sunt terrestres scilicet dæmones: hoc est secundi

gradus, inferiores illis dæmonibus, qui ex aurei sæculi *θυσίαις* sunt orti. qui quidem non regium honorem sunt adepti, *αλλά* ἡμπτης προπή καὶ τοῖσιν ὑπηρεῖ. *sunt tamen & hi in dignitate constituti.* Dæmones esse diversorum graduum nemo dubitat. Eiοι γάρ οἱ τοῦ αἰθρίου, inquit Plutarchus, καὶ δαιμονιοὶ δόστες Διὸς φορεῖ. *sunt enim sicut inter homines, sic etiam inter dæmones diversi virtutum gradus.* Δαιμονιοὶ δόστες sunt inferioris loci & ordinis dæmones, ut δόστες αἰθρίαζοι, dii inferiores, minorum gentium, apud Maximum Tyrium: dissertat. xxvi: Θεοὶ μὲν οὐκέτι αὐτοὶ καὶ χρέος ιδρυμάτοι, εἰντρομένη τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν οὐρανῷ πάτερ. Eiοι δὲ αὐτοὶ φύσεις αἰθρίαζοι δόστεροι τὸν μηδείαν γῆς καὶ οὐρανοῦ πεπεγμένοι, θεῶν μὲν αἰθρίαζοι, αἰθρίων τὸν ιχνητεροι, &c. Deus quidem eodem in loco manens, cælum regit, omniaque in eo ordinat ac disponit. Immortales autem quasdam habet potentias, quas secundos immortales vocat. Hi sunt Deo infirmiores, hominibus vero potentiores. Sic & servi apud Florum III, 20, secundum hominum genus, quasi sint viliores & inferiores aliis hominibus: *Enimvero servilium armorum dedecus feras.* Nam & ipsi per fortunam in omnia obnoxii, tamen quasi secundum genus hominum sunt. Cic. III de off: quasi secunda quedam honesta esse dicunt. Et tela secunda apud Ovid. superi vocant illud fulmen cui dextra cyclopum flammæ & iræ minus addidit. Iude & illæ locutiones apud Græcos δόστεροι ποιεῖν, πίθαδ, αὔγετον, postponere. Lucian. Ei με δόστερος αὔγετος Ερμινοῖ, si Hermioni me postponis. Καλίστην vero hic est οὐδείς. Superius v. 122 dixit δαιμονίς εῖσιν ἐπιχθόνεοι, hic dicit eodem sensu καλίστην ἐπιχθόνεοι. In sacris litteris καλίστην οὐδείς, hoc est, ἰσοτελεῖ. Apud nostrum inferius v. 1715:

*Μηδὲ πολύέξεινος, μηδὲ αὔξεινος καλίστηδ.*

*Nec vero multorum hospes, neve nullius sis.*

De quo loquendi genere sacris pariter & τοῖς ἔξω scriptoribus familiari plura pridem præceperunt viri magni, Casaubonus ad Theocritum, & Grotius ad Novum Fædus.

v. 149. *Αὐτλαστοι* Latinis sunt *inconditi*, qui moribus sunt inculti. Tzezes αὔγετοι. Cic. *vasti & agrestes.* v. 149 Utterque codex MS: *τεῖναροις μείλισσαι.* versus sequens in primo sic se habet:

bet: τῶν οὐκέτι χάλκεα τάχιμα, χάλκεοι δὲ τοι οἴκαι. vers. vero 151  
idem liber μέγας προ μέλας.

v. 153. Βῆσσαν ἐσ δίραψεν δόμοντα κρυπτῆς αἰδίου] Εύρωτες δόμοις  
multis antiquis & recentioribus est πλατύς, laxa, ampla domus.  
Et sic C. Barthius Adversar. XXX, 13, qui hoc loco utitur ad  
firmandam correctionem Horatii, in quo pro *domus exilis Plu-*  
*tonia* substituunt *domus exiliī Plutonia*. Sed hanc emendatio-  
nem merito rejicit Vir magnæ & diffusæ eruditiois Johannes  
Gerhardus Vossius, qui docuit sedem exilem Plutoniam Horatio  
non esse amplum illud mortuorum receptaculum, sed sepul-  
chrum. quod certissimum. Δίραψεν hic est squalidus ab Δίραψεν  
situs, squalor. ut Virgilius *loca senta sisu* dicit: aut tenebriço-  
sus. Glossa MS Vossii: Δίραψεν, σκολεκόν. Suidas: Δίραψεν,  
σκολεκά, ζεφάδη. Sic & Hesychius & Etymologicum Magnum.  
Sophocles Ajace Flagellifero v. 615: Αἴδηλον Αἴδεν, Homerus  
& noster in Theogon. Κύρος ηρόεντα, Aeschylus Prometh. 432:  
Κιλαινὸς αἴδεν μυχός. Latini saepe *caca tartara*. Inferius in  
Theogonia v. 729:

Εὐθα δεοὶ Τιτᾶνες νέστος ζόφῳ ηρόεντες  
Κεκρύφαται, βαλῆσον Δίος ειφεληγερέπεο,  
Χάρροι εὖ δίραψεν.

Illic dii Titanes sub caligine opaca  
Absconditi sunt, consilio Fovis nubes cogentis,

Loco in squalido. sic & v. 739. Κρευρός vero non est  
meo judicio frigidus, sed dirus, illætabilis, horrendus, ut in  
Theog. 657 δρόντα κρευρός, grave damnum, & 636 πόλεμος κρεούτις,  
horrendum bellum. In Αἴσατε κρεούτις Τάρχερῷ, eadem ratio-  
ne dicitur, pro quo in eodem carmine: νυκτὸς ἔρεμην τοιούτης οἰκία δεινή,  
νοctis obscura domus horrenda. Hesych: Κρευρόν, φρεγκτὸν, μιση-  
τόν, αἰσατός, φοβερὸν, ἐλειπον, οἰκητὸν, δεινὸν, χαλεπὸν, ποιηρὸν,  
κραχόν, δύχερες.

v. 156. Αὐτὰρ ἐπεὶ καὶ τῦτο γένεται] Quæ viri docti de Διγεν-  
λαις hic subtiliter disputant inter ληξεις diversarum ætatum ego  
sane ut ex poëtæ verbis cogi possit nullus video. Tertiæ enim  
ætati illum ipsum poëta ἐπιφανεῖ, quod iis, quibus ληξιν adsi-  
gnasse dicitur. Αὐτὰρ ἐπεὶ καὶ τῦτο γένεται καὶ γαῖα κρίλυψε.

v. 162. Πεστίρη γένεσι] Verte: priori etati, non generationi, ut vulgo. Qui error paſſim quoque obvius in sacrarum litterarum interpretibus. Γενεὰ Latinis est ætas. quod Homerus dixit

Tοῦ δὲ ἡδη δύο μὲν γένεσι μερόπας, τρίτην  
Εὐθίας.

hoc Ovidius interpretatur XI Metam: *vixi Annos bis centum,*  
*nunc tercia vivitur etas.* Horatio est ævum, cui Nestor perhibetur *senex ter evo functus.* Ante Olympiades Græci per γένεα rationes temporis colligebant, ut Porphyrius ostendit, qui γένεα definit τὸν τρικήριον γένεαν πλείων. sicut & Plutarchus, qui quum dixisset Heraclitum ἐπειδὴ τριάγρα ποιεῖ τὸν γένεαν, subjicit, τὸν γένεαν γένεσιν πατέρα τὸν εἰς αὐτὸν γεγονόθεον ὁ γεννών. spatium quod a natali pertinet ad tempus generationi aptum, quod circumscribunt triginta annis. Alii tamen productiores, alii fecerunt angustiores γένεας. sunt enim qui uno anno, sunt qui septem, decem, viginti, quinque & viginti, triginta, sunt & qui centum annis definient γένεας. Quo sunt antiquiores tanto sunt longiores, monente eodem Porphyrio.

### C A P U T V.

Versus Hesiodi fugitivus ex MSC & antiquis Interpretibus revocatus & suo loco repositus. Saturnus Rex Herorum in beatis Insulis. H<sub>z</sub> in Oceano locatae. Hesiodus bis restitutus, & aliquot locis expositus. Παλαιογένεσι. Elegans futurorum usus. Θεῶν, ὄπες. Hesychius correctus. Ομηρ. ιχεῖν. Ομηρ. Eidēτην. Hesiodo denuo medela. Φύλα Θεῶν. Trajectio versuum in Hesiodo observata. Versio Latina saepius castigata.

v. 169. ΤΗλεῖς απ' αἰγαίου πησι Κρήτης οὐτομοσίλας] Hunc versum ex MSto I I hic reposui, quem olim quoque in antiquis extitisse exemplaribus, sed a nonnullis fuisse ejectum cum sequente tanquam ineptum, & qui Hesiodo sit indignus, Proclus testatur. Quorum judicio si stamus, proximus etiam versus est expungendus. A Tzeze sanc non videtur agnitus esse, nisi credibilis sit alterum illum quem cum hoc prisci Critici αἰγαίου etiam nunc desiderari, sicut quem nunc ex MS reponimus, in editionibus desideratur, propter illam causam quam Proclus nobis ostendit. Eam tamen mihi non probant acerbi illi

illi censores, quorum obelis quam multi confoderentur si ad hanc legem essent exigendi. Plures enim hoc longe deteriores in Hesiode reperiuntur. Quin hunc optimis non dubito accensere. Quid enim sive verba spectes, numerosius, sive sententiam, pulchrius? Imperium autem in heroes in beatis insulis degentes veteres Saturno tribuunt. Inscriptio elegantissima monumenti Regillæ uxoris Herodis:

H̄οι περὶ εἰδῶν εὐγένων γυναικῶν

Ἄγνειται, αὐτὴν δὲ μεῖζην οὐρανοῦ

Εἴ μηνέπειρον νόσοιον ἵνα Κέρων ἐμβάστιλλος.

Quibus (sc. deabus) sacra hac statua pulchra fæmina

Dedicata est. Ipsa vero inter heroicas habitat

In beatorum insulis, ubi Saturnus regnat.

Ultimus versus ex isto Hesiodi est expressus. Salmasius dubitat an usquam legatur beatas insulas fuisse sub Saturni imperio. Sed præter Hesiodium Diodorus Siculus etiam lib. I II hoc tradit.

v. 171. Πὰς Ωκίανος βαθύδιψος] Græci Magistri Ωκίανος hic locant & exponunt τὸν αἰεὶ. poterant aliud agere. Poëtæ enim beatas insulas statuebant in Oceano. Horat. libro IV carm. 16.

Nos manet oceanus circumvagus: arva beata

Petamus arva, divites & insulas.

v. 173. Τεὶς Γῆτος] Restitui lectionem veterem, quam MS I, & Tzezes nobis servavit: τεὶς ἐπο. Sic inferius τεὶς ὑδατος παρέχεται. vidit & H. Stephanus.

v. 174. Μήκιτ' ἔπειτ' ἀφελος] Ordo verborum quem in hisbinis versibus Tzezes instituit tam ineptus quam sensus quem ex iis conficit. Ait enim Hesiodei voti hunc esse sensum se maluisse mori ante heroici seculi exitum, quam post illum nasci. Sed hoc ab Hesiodi mente alienum plane est, qui optat τὸν αἰώνα διεῖ, quam quinta ætas ingruerit, τὸν ἕπειτα γενιάν, quam meliora scilicet tempora resurgent. Persuasum enim habebant poëtæ & plerique Philosophi, præcipue Platonici, exacta hac misera ætate παλινφύσιον futuram, omnia redditura in suos ortus & pristinam felicitatem. Inde Probus ad illud Virgilii,

*Ultima Cumæi venit jam carminis ætas.  
notavit Cumæum carmen esse Carmen Hesiodi, quod sic dicatur*

a patre Dio, qui Cumæus fuerit. Sed quid his immoramus? Nil est in poëtis decantatius, qui tamen omnes videntur hanc opinionem ex isto Hesiodi loco haussisse.

v. 178. Εὐτὸν γενέμφοι πολιορκόποφαι τελίθων] Insulse interpres Latini: Postquam facti circa tempora cani fuerint. Από την αὐτήν πολιορκόποφοι τελίθων est fieri canum? quid absurdius singi potest? γενέμφοι sunt παχύτης. Sic autem verte: Quum vix nati canescant, hoc est senescant, quum vix postquam lucem adspexerunt senio conficiantur. Hinc paulo post αὐτὴν γεράσιον τοκῆν appellat. Conqueritur de vitæ brevitate, cui quintæ hujus ætatis homines sunt obnoxii, quod celeriter tacitis consenescant annis. Hoc est de quo toties conqueruntur poëtæ, meliores annos esse fugacissimos. Theocritus: Μάκαρος τίταν γάρ οι παρέρχεται, οἰς ὄρας, ηδὲ. Noli superbire. celeriter enim te relinquit, tanquam somnium, adolescentia. sed hæc Anthologiarum scriptoribus relinquamus.

v. 180. Οὐδὲ πατήρ παῖδοις ὄμοιοι] Non hæc referenda sunt ad εἴδης ὄμοιότητα, ut non nemo facit, sed ad γνώμην. Loquitur de discordia & dissensione animorum, que miseris mortales hujus ætatis sic exagitat, ut orania sint υπελατα, nusquam candor, fides, infucatus amor, ne inter parentes quidem & liberos. Ovid.

*Filius ante diem patrios inquirit in annos.*

Glossæ MS Vossii: ὄμοιοι Θ., ὄμογυνά μεν. Græci magistri, ὄμοιοι, ὄμογυνήκες, σύμφωνοι Θ.. Alia ratio est inferius, v. 235:

Tίχλων ἢ γυναικες ἐσιηγτα τίκτα γριθῶν.

*Pariunt vero mulieres similes parentibus liberos.*

Hic utique loquitur de εἴδης ὄμοιότητα. Liberi enim qui parentum os referebant habebant pro nota & argumento matrem pudicitiam. Horat. I V, 6:

Nullis polluitur casta domus stupris,

Mos & lex maculosum edomuit nefas,

Laudantur simili prele puerpera:

*Culpam pœna premit Ceres.*

Cui non dictus Hylas?

v. 185. Λημότης] Barbare interpres: *Debonerabunt.*

*Λημό-*

Ἀπρόσχοις autem est αὐτοῖς φίλοις. sic & versu sequente μίμησις) est μέμφεις φίλοις, & vers. 189, ἐπερθεὶς δὲ ἐπέργα πόλιν  
ἐξαλαπάξῃ, est ὁξαλαπάξει εἴωθε solet expugnare. vers. 225: οἱ τοιοι μητροὶ ἐξελάσσονται, qui ipsam expellere solent, sic ex MSS ibi le-  
gendum. & v. 323:

οἷς τε πόλια

Γίνεται, αὐτὸν δὲ δὴ κίσθεις γένος ἐξαπατήσῃ, id est, ὁξαπα-  
τῶν φίλοι. & mox v. 327:

Ἴσσον δὲ ὅς θ' ικέτεις ὃς τε ξεῖνος κακῷ γέγενε.

hospitem malo afficit, hoc est afficere solet. Sic & Latini hoc  
tempore utuntur, hinc in versione retinui. Horat:

*Non hic cuiquam parcer amico.*

hoc est, parcere solet. Pers. Sat. 11:

*At bona pars procerum tacita libabit acerra.*

hoc est, libare solet, ut bene ibi πολυμεθέσαι Casaubonus,  
quem vide, qui & Hebræos hoc genere loquendi usos esse do-  
cet, a quo nec Græcos abhorrente a nemine quod adhuc memini  
observatum, hi loci Hesiodi argumento sunt. Aoristis quidem  
hanc vim inesse tralaticium est, ut & apud nostrum 240:

Τοῖον δὲ ψευδῆς μέγ' ἐπίγαγε πῆμα Κεονίων.

*Illis autem cœlitus magnum importare solet malum Jupiter.*  
& saepe alias. Theogon. v. 87:

*Αἴψα τε καὶ μέγαντες ἐπιστεύειν μέρας κατέπονοτε.*

*Statim etiam magnam contentionem scite dirimere solet.*

v. 187. Οὐδὲ θεῶν ὅπιν εἰδότες] Imperite interpretes: Neque  
Deorum oculum veriti. Verte: neque Deorum iram veriti. In-  
ferius v. 252, θεῶν ὅπιν σὺν ἀλέγοντες, deorum animadversionem  
non curantes. Ubi iterum interpretes sine sensu: Nullam Deo-  
rum reverentiam curantes. Homerus Iliad. π.

*Oι βιη εἰς αὔγρη σκολιάς κείνωσι θέμιστας,*

*Ἐκ δὲ δίκλινος ἐλάσσωσι, θεῶν ὅπιν σὺν ἀλέγοντες.*

Hic Interpretis: Deorum rationem nullam habentes, quod ferri  
posset, ut apud Herodotum Calliope: ὅτε δαιμόνων ὅτε θεῶν  
ὅπιν ἔχοντες. Neque geniorum neque deorum rationem habentes.

At Οδυσσ. φ. v. 29:

*Σχέτλοις δὲ θεῶν ὅπιν ἡδίουτες δὲ τρεπίζουν.*

Inter-

Interpretes rursus inscite vertunt: *deorum providentiam reverenzus.* In omnibus his locis ὄπις est ira, poena, vindicta, animadversio. Hesych. ὄπιδα, ἐπιστροφὴ, συντεπλῶ. Item: ὄπις, εἰσιστροφὴ, φωνὴ. Corruptissime. lege: ἐπιστροφὴ, ποιη. Noster in Theogonia, 222 de Parcis:

Οὐδέποτε ληγυστὸς δεινὸς χέλαιο,  
Πρὸ γέ δὲ τὸ δίωσις τραχὺς ὄπιν ὃς περιμένει.

*Non ante deponunt dea gravem iram,*

*Quam ab illo pœnas sumserint magnas qui peccavit.*

Unde & Nemesis ὄπις, & Ionice Οὐπίς dicitur in Inscriptione Herodis Attici:

Ητε' ἐπὶ ἔργα βροτῶν ἐλάεις Ράμφιος Οὐπίς.

*Qua facinora hominum punis Rhamphias Upi.*

Ut bene emendavit & exposuit maximus Salmasius. quam appellationem Nemesis quidem Δέα τὸ ὄπιον accepit, non tamen hoc nomine, quod ὄπιον seu curam gerat rerum humanarum, sed quod animadvertis & puniat mala & improba audacium & insolentium hominum facinora. quas Nemesis partes esse nemo ignorat. Eindem apud Hesiodum sunt Φοβεύμφοι. Hesych. αἴδειν, ἐφοβεῖτο. v. 190 pro ἑξαλαπάξ MS II, ἑξαλαπάξ. Male.

v. 199. Αἴδειντοι μὲν φῦλον ἕπον] φῦλον οὐκάς apud Græcos scriptores in hac notione non legitur. Itaque hic locus mihi mendi dudum fuit suspectus, quod detergit MS I I, ex quo legendum φῦλ' ἕπον. ἕπον fuit etiam in codice Palatino & conspicitur in margine Stephanianæ editionis. Hinc & statim αἴδειντο non αἴδειντος. Αἴδειντο φῦλα sunt dii. & sic verendum, non ut vulgo: *familia Deorum.* sic superius φῦλ' αἴδειντο sunt homines, φῦλα γυναικῶν mulieres.

v. 207. Δαιμονία πέλαγος] MS I λέλυκες. probat Tzeces.

v. 210. Αἴδειντο οὐκέπειλοι] Versum istum & sequentem obelis suis confudit Aristarchus, quia brutis non convenienter γνῶμα, sententia. Et mihi videtur absurdum. Εἰπούσια enim αἱ λογιστοῖς solent addi. Itaque jam olim persuasum mihi fuit accuratius de hoc loco cogitanti ab antiquissimis temporibus hos versus laborare trajectione, qui sic restituendi sint suo ordini:

Δέκατος δ' αὐτὸν ἔθέλω πεισθαι, τὸ μεθίστη.

Ωὐς ἕφατ' ἀκυπήτης ἵρης πεινούσπιερθεῖσις.

Ἄφεων δὲ οὐς καὶ ἔθέλοις πεισθαις αὐτῆς φερεῖσιν,

Νίκης τε σύρεται, πεισθαις τὸν αἰχματικὸν πάχον.

In hac opinione me confirmavit Manuscriptus prior Vossianus, in quo idem ordo servatur, nisi quod sequens versus Ωὐ πέρση, τὸ δὲ αἴκης δίκης male præcedat ἐπιμέθιστον. Sic enim ille liber, recens quidem, sed ex optimo exemplari descriptus hos versus digerit:

Ωὐς ἕφατ' ἀκυπήτης ἵρης πεινούσπιερθεῖσις,

Ωὐ πέρση, τὸ δὲ αἴκης δίκης μηδὲν ὑπελεῖ ἔφειδε.

Ἄφεων δὲ οὐς καὶ ἔθέλοις, &c.

Tzexes totam hujus fabulæ, quæ eodem ordine in exemplariis ejus tunc descripta erat, ut nunc in nostris, συώπαξιν damnat, non verborum, quasi aliquid σύλοιχον, aut σύλοιχοφανὲς hic sit commissum, ut viri docti ceperunt, sed sententiaz & totius orationis, quæ non videtur commode cohædere. hinc & ipse versus alio locat ordine, quam quem vulgo tenent. vide ejus Commentarium.

## C A P U T VI.

Ἐθλὸς. Bonus. Δειλὸς. Hesiodus ter explicatur. Ιθεῖας νίκην. Εὔελαστον. Εὕρηται θελίς. Hesiodus quater emendatus. Αἴπαρεν., Εἴπαρεν βασιλῆς, αὐτὸς, πεικορρασίας. Interpretum Homeri & Hesiodi aliquot errata. Κυδρός. Ονοταζεῖσιν δίκηων. Πιστενός. Hesiodi non intellecto loco lux. Δίκαια. Αλήθεια. Βλάπτειν δίκηων. Versus Hesiodi supposititus indicatus.

v. 214. **Υ** Τοιούτης γάρ τε κακὴ δειλᾶς βεροῦ. οὐδὲ μὲν εἰδαὶς  
Ρηγίδιος φερέμενος διώσαται] Εὐθλὸς, ut recte videt  
Plutarchus hoc loco est οὐ τῷ τόχῳ οὐ τῷ διωσαμένῳ πεισθῶν, potens,  
nobilis, dives, ut apud Latinos, bonus. Flor. I. 7: Ipse infenatus  
cadibus, in omnes superbia, qua crudelitate gravior est bonis,  
graffatus. Plaut. Curc. IV, 1, 14: In foro infimo boni homines at-  
que divites ambulante. Cic. IX ad Att. 12: Αἴδηλοι ludos parant &  
viri boni usuras prescribunt. Apud quem infinita sunt fere exem-  
pla. Δειλὸς contra est tenuis, inops. Glossæ MS Vossii, & Græ-  
ci ma-

ci magistri Δελφού, αὐτούς, αὐτούς εἶπεν. Hunc sensum esse hujus loci ex præcedente fabula quoque intelligitur. In versu anteecedente ἀκούεις δίκης est obtempera justitiae, sequere justum. inferius v. 273 ἐπικέπειν δίκης.

v. 219. Αὐτὸς γὰρ τεῖχος] Hunc versum optime επίνω interpretatur. significat enim Hesiodus religionem jurisjurandi, quæ se judices obstringunt, violari, simul ambitioni subscribunt aut gratiæ, aut largitionibus corrumptuntur; hanc vero læsam fidem sacramenti sequi pœnam perjuris debitam. Nam versu sequente ἀνεργόποιος est αὐτούς βιαστοί, οὐδὲ βιαζοῦσι, jus quod aut gratia inflectitur, aut potentia perfringitur, aut pecunia adulteratur, & violente opprimitur, ut Cic. inquit.

v. 222. Ηὔθεα λαλῶ]. Stultissime interpretes: *mores populi*. Ηὔθεα hic sunt Διοιτεῖαι, τόποι, vici, domus, sedes populi qui tales injustos habent magistratus. v. 525:

Ἐπὶ τῷ αὐτῷ στοκῷ καὶ τῇ δίκῃ λαβούσας ζείνειν.

*In frigida domo in edibus tristibus.*

Nihil tristius.

v. 224. Καὶ σόκεις ιδεῖσας ἔτεμοι] Ridicule interpretes: *noque recte distribuunt*. Ιδεῖσα répus Aristoteli V Ethic. est δίκαια ri-  
pens, jus reddere, in sequente versu δίκαιος διδίνοντις ιδεῖσα, rectam ferre sententiam. Optime hunc locum interpretatur Eustathius ad Iliad. ¶,

Εἰδὼν ἐγὼν αὐτὸς δίκαιος, καὶ μὲν πάτη φημί

Ἄλλοι ἐπιπλήξειν Δικαιῶν· ιδεῖσα γὰρ ἔσται.

*Age ipse judicabo eō me nullum ruto*

*Reprehensurum Gracorum. rectum erit judicium.*

Ubi Eustathius notat ad ιδεῖσα subintelligi δίκη. Tὸ δὲ ιδεῖσα εἰ-  
λειπόμενος καὶ αὐτὸς εἰρηται. Εἴληπται γὰρ δὲν οὐτιστὸς τὸ δίκαιος ὄνομα σὺν δίκαιοστῳ ρήματι. τὸς δὲ συφίσματος τὸ ποιῶντος λίξεως γράπο-  
μενος καὶ Ήσιόδος τὸ ιδεῖσα ἔτεμοι, οὐ τοις τούτοις διγνωστέου δίκαιος. In  
hoc versu legitur in utroque MSto οὐ τοις ἐξελάσσοσι pro ἔξ-  
ακτοι. Optime. Hom. Iliad. π.

Οἱ βιητοὶ αὐτοὶ γῆς σκολιάς κείνων θύμιτας,

Ἐκ τοῦ δίκαιου εἰλάσσοσι, θεῶν δέπι τοις αἰλέγοντες.

v. 231. Θαλής ἐγένετο μεμηλότος ἔργα τέμπονται] Hic vero mirifice  
Inter-

Interpretes: *In conviviis autem partus opibus fruuntur.* Unde hanc versionem exculpserint, quid viderint, legerintque ego quidem exputare nullus possum. Quid enim a poëtæ verbis comminisci poterant remotius? ubi partarum opum mentio? Hinc non immerito olim a viris doctis hæc versio fuit improbata. sed nec hi, quod pace illorum dixerim, plus viderunt. Volunt θελίης μεμηλός esse per idiotismum poëtis familiarem θέλην, legendumque θελίη μεμηλότης ac vertendum fructus colligunt florentes. Hæc quidem eruditionis & acuminis specie blandiuntur, sed revera a Græcæ linguae indole abhorrent & mente poëtæ. Sensus est simplicissimus per θελίης μεμηλότης ἔργα intelligi ipsa convivia, sicut ἔργα Αἴφεοδίτης sunt οὐκοσμικά. ἔργα Αἴρη bellæ: seu opera pertinentia ad convivia, quæ grata sunt convivis. θελίης μεμηλότης ἔργα νέμονται, exercent opera grata convivis est id ipsum quod superius dixerat τίκτουτ' εἰς θελίης convivia celebrant. Νέμεσθ θελίης ut apud Pindarum νέμεσθ αἰῶνα. Δάκρυες νέμονται αἰῶνα. hoc est Δάκρυσις, ut scholia antiqua exponunt. Nimirum qui justitiam colunt, illos poëta affirms, aureæ ætatis hominibus similem vitam agere, in perpetuo gaudio sine curis & mœrore. Hinc & addit illos non currere per maria & undas, sed contentos cœnis terrestribus, & post quas non lavanda sunt manus, & quos humus fert fructibus pasci, æque ut illi beati seculi mortales. Proclus sic hunc locum intellexit: homines justos vivere semper in conviviis, & in iis agere opera ad agriculturam pertinentia. In MS I legitur θελέιης. In 2 θελίης, in casu secundo. In præcedente versu liber I: ιθοδικηστ.

v. 233. Άκρη μδί τε φέρει βαλάνες, μέσην δὲ μελίσσας] MS I ἄκρη, μέσην. Videtur Tzezes hanc lectionem agnoscisse, qui exponit εἰς ἄκρη, εἰς μέσην. Vulgata tamen lectio melior. v. 237 προνεογονται MS I νύσονται.

v. 240. Πολλάκις καὶ ξύμπεποι πόλις κρεκῆ ἀνδρὸς ἐπωρεῖ] MS I, αἴπηνος. Sic legit Aeschines oratione contra Ctesiphonem, Tzezes, antiquus scholiastes Pindari ad Pythionic. 111: Eustathius ad Iliad. α, cuius verba sunt: ἵνα λέγη σεμνῶς καὶ διφέρων, πάντες ἐπωρευται βασιλέις τύττα κρεκῆς, καὶ τὸ.

Παλλάκις καὶ ξύμποντο πόλες πρέψεις αὐτὸς καὶ πήνερα.  
Ἐγδια σέση τὸ ἀπωρεῖν ταῦτα ὃν τῷ Οἰνοχεκῷ ἐπωρεῖται, διὸ πρέπει, ἡ  
αὐτῶν ἔρματά είσαι. Apud Heliodium inquit ἀπωρεῖν eandem vim  
habet quam apud Homerum ἐπωρεῖν. Ecquis dubitet Hesiodum  
scriptūscē αἴπηνες quod postea sciolī moti vocis insolentia in hac  
notione mutarunt? E' πωρεῖν enim pro λάπταις, pœnas dare,  
damno affici frequenter apud Homerum aliosque legerant, sed  
ἀπωρεῖν in hac significatione non nisi in hoc Hesiōdi loco, nisi  
me fugit memoria, reperitur. Alioquin pro ἀφαιρεῖν & apud  
Homerum & apud nostrum ſequi legitur. Non dubitavi red-  
dere suam lectionem Hesiōdo fundatam tot antiquorum scri-  
ptorum auctoritate, quasvis editi libri repugnent omnes. Ce-  
terum verba illa Homeri, ad quæ Eustathii ſcholion laudavi-  
mus, Iliad. a., οὐα πάντες ἐπούρωται βασιλῆς, Latini inter-  
pretes tranſtulerunt: ut omnes frumentum regē. poterantne insul-  
ſius? ἐπούρωται βασιλῆς est plectantur propter regem, huant  
regis ſtultitiam. Nec melius. Iliad. ζ,

Τύτθοι ἄγ' ἀρ' οὐα φέτες ἐμποδοῖς ἀδ' ἀρ' ἐπίστη  
Ἐπούρωται τῷ κέν μαι ἐπωρόταξ οἷα.

Huic enim neque animus constans eft, neque in posterum  
Erit; idcirco ipſum pœnas daturum riteo.

Sic vertendi hi versus. Iliad. o.

Οὐ μὴ οἶδ' εἰ αὖτι κακορράφις αἰλυγηῆς  
Πρέπει ἐπωρηται.  
Nescio an non infidiarum infelicius  
Prima pœnas luanas.

Similiter peccarunt Latini interpretes inferius apud Hesiodum  
v. 419: Πλεῖστος ἡ νυκτὸς ἐπωρεῖν, hoc eft, magis autem nocte la-  
borat, subintelligitur hic κακούτης. πλεῖστος κακούτης ἐπωρεῖς ma-  
iores capit labores. Illi inepte: magis autem nocte fruitur. Ἀπω-  
ρεῖν, & ἐπωρεῖν βασιλῆς, αὐτὸς, κακορράφις sunt locutiones  
concise, in quibus subintelligitur κακός & εἰκ., aut ἕνεκεν. ut inte-  
gra ſint ἐπωρεῖν κακόν ἕνεκεν βασιλῆς, σὺν κακορράφιας. ſane κα-  
κός additur Oduoſ σ.

Μήπει πα κακὸν καὶ μεῖζον ἐπωρηται.  
Ne maius malum capias. Sic & ἐπωροταξ αἰγαῖον apud Andoci-  
dem.

demi. Similiter inferius Theog. v. 882, καὶ οὐδὲ πρόσων sc. ἔτερος.  
certare de honoribus. Tales ellipses Græcis scriptoribus tam qui  
soluta, quam pedibus constricta utuntur oratione, non sunt in-  
frequentes.

v. 248. Καταφεύγειοθεοὶ αὐτοὶ τέλεσθαι δίκαιοι] est, Considerate  
et ipsi hanc pœnam, quæ injustis magistratibus & inquis infi-  
gitur hominibus. Respicit enim ad illam δίκαιοι, de qua paucis  
ab his versibus egerat:

Tοῖς δὲ δίκαιοις Κηροῦσθαι τεκμαίρεται δίκαιοτα ζεῦς.  
sane quam inficete Latini interpres hic: Considerate hanc ju-  
stitiam.

v. 256. Σερπιῶντες ὁροζίων] ὁροζίων Eustathius exponit μεμ-  
φόριον. Hesych. εἰ φωλίζων, οὗτοί εἰσιν. Proclus τῷ δικαιοσύ-  
τω, ut apud Cic. adulterare pecunia jus. quod qui faciunt con-  
tumelia deam afficiunt. Paulo ante τῷ δικαιοσύτω δίκαιος Cic. est  
inflectere jus gratia.

v. 257. Κυδρή τοις αἰδοῖς] MS II κυδρή, & Proclus: λόγῳ κυ-  
δρός, inquit, γίνεται κυδρός, καὶ κυδρή, οἷς λόγῳ οὐχιθεός. Sic & Etymol. Magni auctor & Hesychius: κυδρή, ἕνδεξθός,  
σημηνή, πρία, ἔνημος. Hom. Δίος κυδρή παρεγγίλεις. Κυδρός πι-  
hili vox est.

v. 260. Αἴταθελίας βασιλέων] Uterque MS Vossianus, Pa-  
latinus, editio Isingrini: βασιλήων probante Tzeze qui ait λα  
& αι coalescere in unam longam.

v. 265. pro οἱ αὐτῷ MS I, οἱ δὲ αὐτῷ.

v. 267. Πάντας ιδὼν Δίος ὄφθαλμον] Hunc cum sequentibus  
sex versibus expungit Plutarchus. vide Proclum.

v. 273. Δία πεπικράσαντο] MS I. Δία μηκόσυγε. Glossa MS.  
βελδικλεγόν.

v. 277. Οἰνοεῖς πεπενοῖς] Uterque Codex Vossianus: πεπε-  
νοῖς. Sic etiam Moschopuliani codices: πεπενός, inquit, πεπε-  
νός, ηγηνός δὲ πίπηνός καὶ πεπενόν. Apud Porphyrium de abstinen-  
tia animalium extat quoque πεπενοῖς.

v. 280. Εἰ γάρ τις καὶ θέλη τοῖς δίκαιοις αἰγαράσαι Γενάσαι] Nec  
Græci nec Latini interpres hunc locum ceperunt. δίκαιοι non  
sunt justa, quod omnes existimant, sed αἰλούρη vera ut ex αἰλούροις  
pater.

patet. Verum autem pro justo, & justum pro vero in utraque lingua frequens esse in tanta litterarum luce multis docere putidum est. Priscianus lib. X V I I I : *Justum pro vero & verum pro justo frequenter tam nos quam Attici ponimus.* Inferius 768. *ἀληθεία pro justitia :*

*Εὐτὸν δὲ ἀληθείαν λαοὶ κρίνοντες αἴγαζον.*

Cum in rebus agendis popularis est occupatus. in jure dicendo. κρίνειν ἀληθείαν est, res agere, jus dicere. Hinc & in sacrificiis μηματᾶς τὸ αἰδίκιον, & μηματᾶς ἀδίκον, sunt opes non veræ, fluxæ nimirum & hæc caducæ, quæ opponuntur μηματῖαι ἀληθείᾳ, opibus veris, divinis scilicet. Et in lingua Hebreæ, Syria, & Arabica una eademque voce justitiam & veritatem denotari præclare docuit vir insignis Ludovicus de Dieu.

v. 283. Εἰς δίκιον βλάψας] βλάπτειν δίκιον est hic justitiam impedire, falsum scilicet testimonium perhibendo; impedire ne judices possint secundum illum dare a quo jus & fas stat. Sic βλάπτειν apud Homer. Odyss. N.

Αὐτὸς οὖν ἡδὺ τὸν τύπον ζυγά, μή ποτε ἰσταίπειν  
βλάπτειν ἐλαυνόντων, ὅποτε ποτε χρεοκοπεῖτε ἐργαζοῖς.

Ipse iuvit per navem sub transbris ne aliquem sociorum

Impediret propellentium navem, quia properabant, remis.

Utrobique Latini interpretes male: *Iaderent.* Apud poëtam hunc alibi quoque hujus significationis έ βλάπτειν occurunt exempla.

v. 288. Ολίγη μὲν οὖν] Plato II de Rep. legit λαίπη, optime.

v. 291. Εἰς ἄπορον ἵκεται] Hunc locum miror inquinatum etiam nunc in omnibus circumferri editionibus, quum pridem sit emaculatus ab Heinslio, Scaligero, Meursio, qui ἵκεται legendum esse præceperunt, ut omnes veteres interpretes qui explicant ἕλιπη. sed jam olim Erasmus in adagiorum farragine rectam lectionem proposuerat, & in versione secutus erat. Lucianus in οὐκενομένηια hos versus Hesiodi vocat πάνδημος ἕπη celebres & omnibus notos.

v. 293. Οὐτοὶ πάντας γενόνται] Hæc inepta lectio omnes sedavit editos libros. Antiquam tamen & veram nobis servavit Aristoteles I Ethic. ad Nicom. cap. 4. Clemens Alexandrinus

III Pædagog. cap. 8. Aristides in λόγῳ περὶ τὴν Πηγὴν, Plutarchus aliquis qui & hic pro αὐτῷ legunt αὐτὸς, & v. 296: ὃς δέ τι μήτ' αὐτὸς νοίη. Et Zeno in sua iinitatione:

Καὶ τὸ μὲν πανάρεστον ὃς δέ εἰπεῖται πίθηται,

Ἐνδῆλος δέ αὐτὸν κακεῖται· ὃς αὐτὸς πάντας πονοῖ.

Sic enim isti versus leguntur apud Diogenem Laërtium. Hos tantos auctores qui non sequitur, næ ille miser iratis Musis natus est. Et licet absque his esset, ipsa tamen Græcæ linguae indoles facile non oscitantem lectorem depravationis, quæ nostras editiones contaminat, admoneret.

293. Φερούμενος τὸν καὶ πειθαῖ] Non agnoscitur hic versus ab omnibus illis antiquissimis scriptoribus, quos hoc loco usos esse diximus, nisi ab Aristotele. In vetustis tamen codicibus fertur desiderari. Sane nec Eustratius qui reliquos exponit, hujus meminit, ut & alii prisci Aristotelis interpretes. nec Latinis fuit cognitus qui hunc locum in sua transtulerunt scripta. Liv. 32: *Sepe ego audiri milites eum primum esse virum, qui ipse consular quid in rem sit: secundum eum qui bene monenti obediatur: qui nec ipse consulere nec alteri parere sciat esse extremi ingenii.* Cic. in Cluentiana: *Sapientissimum esse dicunt eum, cui quod opus sit veniat in mentem: proxime accedere illum, qui alterius bene inventis obtemperet.* Hesiodi tamen Græci interpretes in suis libris illum invenerunt, ut ipsorum declarant explicationes. Hinc vero apparet non heri aut nudius tertius, sed ante multa saecula hunc versum esse Hesiodo subiectum. Supposititium enim esse & poëta indignum ego quidem nullus dubito.

## C A P U T VII.

Hesiodi insignis locus explicatus contra omnium interpretum sententiam. Εἴ τυμος βάλλεται. Αὔτειν. Μίτραια σῆμα. Hesiodo & Theocrito lux. Ματελως λέγεται. Μίτραι. Commodus. Epitaphium Hesiodi, quod Pindaro tribuitur, emaculatur. Μίτραι σφίνξ. Hesiodus sæpe expolitus, aliquoties emendatus & ab interpretum inscitia vindicatus. Οπαζειν, καταπαζειν. Tzezes emendatus. Καὶ. Εὐτὸν. Αλιταιρειν. Γέγραπται.

v. 295. ΜΗ τὸν αἴτιον τοῦ τυμοῦ βάλλεται] Ex versione Latina & interpretibus Græcis hujus loci sensum

nemo eruat. Quid enim est? Neque alium audiens id in animum admittit. Notissimus Hellenismus omnes fugit. οὐκέτι  
ἐν θυμῷ βαλλεται, εἰτὸντος τοῦ θυμῷ βαλλεται. neque alii pare-re in animum inducat. Εἰ θυμῷ βαλλεται εἰτὸντος εἰτὸντος est in animum induce-re, ut βεβληθότων εἰς τὴν apud Chrysostomum qui in animum induxit, & ut faceret consilium cepit, ut eleganter notavit vir magnus Gu. Budæus, quem tamen miror in eodem loco hunc Heliodi versum exponere: nec cum ab alio audierit animad-verit εἰδεῖ in memoria versat. sed αὐτός, hic esse parere, obse-quī, dicto audientem esse, ut sāpe, & ex sensu verborum & in-terpretatione Livii, qui alii parere sciat exposuit, facile erat animadvertere. In eundem impegerunt lapidem interpretes in-ferius v. 709:

Ei δέ κεν αἴρεσθαι

Ηὔπη ἵπποι εἰ μόνον δῶνθυμον, τὸ καὶ ἐργαστό.

Si autem coporis aut verbum aliquod dicere ingratum, aut facere. vulgo vertunt: si coporis locutus, faciens.

v. 300. Εὐσέφωνος Δημήτρε] Græci magistri nescio quas comminiscuntur ineptias cur Ceres Euséphos dicatur, quas excutere non est operæ. An hoc ulli poëtæ interpreti potest obscurum esse, Cereri dedicari coronas spiccas, & illis sem-per ornataam eam Divam confici? Nummus aureus.



vide & argenteus apud Fuly. Ursinum in familia Cassia.

Ovid. Festapie Cereris celebrabant annua matres,  
Illa, quibus nivea velut a corpora ueste  
Primis in frugum dant spicas sortas ntarum.

Tl

nemo eruat. Quid enim est? Neque alium audiens id in animum admittit. Notissimus Hellenismus omnes fugit. Αὐτὸν τὸν μὲν βαλλεται, εἰς τὸν δὲ τὸν βαλλεται. neque alii parere in animum inducat. Εἰ τὸν μὲν βαλλεται εἰς τὸν apud Chrysostomum qui in animum induxit, & ut faceret consilium cepit, ut eleganter notavit vir magnus Gu. Budæus, quem tamen miror in eodem loco hunc Heliodi versum exponere: nec cum ab alio audiret animadvertisit & in memoria versat. sed αὐτός εἰ, hic esse parere, obsequi, dicto audientem esse, ut sæpe, & ex sensu verborum & interpretatione Livii, qui alii parere sciāt exposuit, facile erat animadvertere. In eundem impegerunt lapidem interpretes inferius v. 709:

Ei δι κεράτεχνη

Ηπεὶν ἐνθεού εἰ μὲν δομογένεσον, τὸ δὲ τὴν ἔργα.

Si autem ceperis aut verbum aliquod dicere ingratum, aut facere. vulgo vertunt: si ceperis locutus, faciens.

v. 300. Εὐσόφωνος Δημήτρε] Græci magistri nescio quas comminiscuntur ineptias cur Ceres εὐσόφωνος dicatur, quas excutere non est operæ. An hoc ulli poëtæ interpreti potest obscurum esse, Cereri dedicari coronas spiccas, & illis semper ornatam eam Divam confisci? Nummus aureus.



vide & argenteus apud Fulv. Ursinum in familia Cassi.

Ovid. Festapie Cereris celebrabant annua matres,  
Illa, quibus nivea volata corpora ueste  
Primis frugum dant spicas seras fumarum.

Tibullus: *Flava Ceres tibi sit nostro de rure corona  
Spicea, que templi pendeas ante fores.*

Horat. carm. sæculari:

*Fertilis frugum pecorisque tellus  
Spicea donet Cererem corona.*

v. 302. Ι'ξελθό· ὄργην] Malui, similis cupiditate, quam cum interpretibus studio. Tzezes δέργη exponit. Hesych. Οργή, βύλη, ἐπιθυμία. Κόθηρο· est vocula μονήρης, de cuius expositione varia vide Proclum. Hesych. Κόθηρο·, δέργης, ἀκεντέθη. Eadem Phavorinus, & addit: κόθηρο· καὶ ἡ κλέπτης καὶ ἡ κρύπτων.

v. 305. Σοὶ δὲ ἔργα φίλ' ἵππο μίτερα καστεῖν] Verte: *Tibi vero cura sit opera decentia curare.* ἔργα μίτερα sunt, ut bene scholiares Vossianus, ἔργα πείπεται, sive, ut Tzezes, μὴ αἴρεσσι. Monet fratrem ne otii ac ignaviæ blanditiis malis rebus & operibus animum applicet, & cupiditate auferatur alieni laboris fructus intercipiendi, ut fuçi illi qui miserorum sudore & laborebus pascuntur, sed potius in talibus occupetur operibus quæ se virosque bonos decent. Haec sunt μίτερα ἔργα quæ opponit ἔργοις αἰρετῶν. Μίτερο· esse μίτης, ἔρχονται in animum equidem ego inducere non possum, quum potius veteribus Criticis sit μικρὸς. Hesych. μίτεροι, μικροί. μετεπονθῆς μικρὸς πάχων. Apud Platонem vero μετείστης λέγεται est convenienter loqui, commode dicere & pro re dignitate, quæ maxime ad rem faciunt, ut apud Thucydidem lib. 2: Χαλεπὸν δῆ τὸ μετείστηται, σὺν δέ μόλις καὶ οὐ δύκησις τὸ αἰληθέστατον βεβαίωται. Ibi optime Scholiares vetus: μετείστης, συμμέτερος, αἴξις. In Theocriti epigrammate: μίτερο· λοῦσα πᾶσι, non est, excelluit in omnibus, sed, moderatus fuit in omnibus, modum in omnibus rebus tenuit, fuit ubique modestus. Hi enim dicuntur μίτεροι. Hesych: μίτεροι, ἐπεικεῖς. Apud Demosthenem μίτεροι & ἐπεικεῖς conjuguntur. Quod hominum genus quia singulari morum facilitate est & humanitate, μίτεροι τὰ ἦθη Aristoteli I V Ethic. dicuntur homines commodi, faciles, homines commodis moribus. Cic. pro Muræna: *Nemo Catone proavo tuo commodior, comior, moderationis fuit, ad omnem rationem humanitatis.* Id de amicitia: *Atque hoc quidem videro licet, eos qui antea commodis*

JOHANNIS GEORGII GRANVII  
fuerunt moribus, imperio, potestate, prosperis rebus immutari.  
Epitaphium vero Hesiodi, quod Pindaro tribuitur, foedissime  
deformatum est. Vulgo sic legitur:

Χαῖρε δίς οὐρανοῖς, καὶ δίς πάφη αἰγαλόνοις  
Ησίοδ' αὐθάποις μέτεον ἔχει σοφίης.

Celius vertit:

*Sabue cni pubes, tumulusque bis obtigit unus,*

*Tu sapis Hesiode, quantum homini sapere est.*

Sic quidvis ex quovis potest verti. Quid est αὐθάποις μέτεον ἔχει σοφίης? Qui ιδειποὺς αὐθάποις pro τῷ αὐθάποις positum contendent, illi silices possunt concoquere. Nihil hac lectione absurdius. Veram, elegantem, dignam auctore illius epigrammatis, quicunque sit, accipe ex MSto Vossiano:

Ησίοδ' αὐθάποις μέτεον χάρι σοφίης.

*Hesiode hominibus tradens sapientiam, sive precepta sapientia.* Totidem litteris in illo Codice scriptum legimus, nisi quod corrupte. Ησίοδος pro Ησίοδ. μέτεον σοφίης est loquendi genus poëtis familiare pro σοφίη, ut supra μέτεον ἔβε, pro ἔβε. v. 131. vide ibi notas.

v. 314. Δαιμονιοὶ οἱ οἴται ἕποθε] Interpretes Græci mira hic arguantur. Omnes δαιμονα capiunt pro τόχῃ, hoc, ut videtur sensu, cuiuscunque sortis & conditionis fueris. Δαιμονιοὶ hic esse quod Aeschylus πείστηκε, non assequor. Est, ut verum fatear, mira locutio, quam ita judico exponendam esse: τοιάτῳ ἕποθε οὐ οἴται δαιμον. hoc est, οἴται εἰς θεὸν similis Deo es. ut apud Xenophontem: γαλεξόμενοι οὐσιοὶ αἰδεῖ, pro γαλεξόμενοι τοιάτῳ αἰδεῖ οἴται οὐ. & apud eundem: ημεῖς δὲ ἔγγωντες οἵοις τε ημῖν, καὶ οὐμῖν γαλεπτῶν πολιτείας εἶναι δημοκρατίας. pro τοῖς τοιάτοις οἷοι ημεῖς καὶ οὐμεῖς, ut hæc duo loca Stephanus recte exponit. Sensus poëtæ est, si labore tibi victimum comparaveris, beatus eris. Terent. *Deus sum si ita est.*

v. 318. Ήδὲ οἴται] MS I, ηδ', II, ητ'. lege: Αἰδὼς οὐδὲ μέτεον σινεται, ηδὲ οἴται. Pudor aliis vehementer obest. aliis vero prodest. Versu sequente in utroque MS. τεῖς αἰολίαι, & τεῖς ὄλεαι. nisi quod in secundo vitiose ὄλεαι. Ολεια etiam Palatinus codex habet, utrumque Tzetzes & Stobæus.

v. 321. Χεροί] Latini hoc unitatis numero malunt exprimere Manu agere. Florus: *Matrimonia manus capta.* nihil notius. v. 326: Αἵρετη τῷ tritissima poëtis Græcis enallage pro ἀντίθετοι. utrumque Latinos interpretes fugit. pudet hæc annotare.

v. 324. Αἰδὼς δέ τὸν ἀναυδεῖν καλεσάμην] MS I Voss. αἰδὼς δέ  
τὸν ἀναυδεῖν καλεσάμην. alii libri αἰδὼς δέ γ' ἀναυδεῖν καλεσάμην,  
quod probat vir doctus & exponit: *pudor impudentiam sequatur*, id est post habeatur. sed ego vulgatam lectionem retineo,  
qua sic exponenda: *Pudorem vero cum impudentia vicerit.* Οὐ πά-  
γει & καλεσάμην est sequi jubere, ut victores solent victos, aut  
domini jubere solent servos sequi. Apud Hom. ὄπιστας teste  
Eustath. est δὲ εἴπειτο. Hesych: ὄπιστόμην, θεοπάτου. ὄπι-  
στίς αἰγάλευθος, δεύλος.

v. 326. Πέντε τέ μην μωρεῖσι θεοῖ] MS II: Πέντε δέ μην αἱ μω-  
ρεῖσι. Proclus etiam videtur αἱ μωρεῖσι legisse.

v. 328. Κακὸν τέλεσθαι] MS II: τέλεσθαι cum editione Isingrina &  
pluribus aliis antiquioribus. sed rectius τέλεσθαι legitur. a πίστῳ est  
τέλεσθαι, & κατατέλεσθαι τέλεσθαι, ut bene veteres magistri. Tzeces  
hic fœde corruptus est. Ιονος, inquit, τῷ επιόρχῳ ορᾷ, ὃς πε-  
σει ικετεύοντα καὶ εἰς φίλον, οὐ εἰς αἰλοδαπὸν [οὐ τέλεσθαι] καὶ ποιήσῃ  
βλασφέμον. Heinsius legit pro οὐ τέλεσθαι, λίξει καὶ ποιήσῃ. Scaliger  
uncis inclusit. Uterque male. Scribendum: αἰλοδαπὸν τέλεσθαι, καὶ  
ποιήσῃ βλασφέμον. Exponit quid sit τέλεσθαι. καὶ est ηγητος, hoc est, ex-  
ponendi vim habet. ut paulo post: τοῦ καὶ πιὸς. τοῦ hoc est πιὸς.  
Aristoph. Pluto: Κακῶς ἐπεργάτες καὶ πίνεις λύ. Male egit, hoc est,  
pauper erat. sic καὶ millies apud priscos Græcorum scriptorum  
interpretes. Emendationem nostram video firmari MSto Vof-  
fiano.

v. 329. Κευταδίνης δύνης] est, furtivi concubitus. inepte in-  
terpretes: *secreti lecti.* Εὐηνη enim est σωματία. Hom. Iliad. Ω.

Τέκνον ἔμοιν, τέο μέχεις οὐδερόμηθος καὶ αὐχαίνων

Σλων ἔδεικη καρδίλων, μεμυκτήρως τελεί ποτε

Οὐτ' θύην.

Mifili quamdiu lamentans εὖ dolens tuum cor comedis, neque  
cibi neque Veneris recordans. Ubi interpretes τε que imperite

*άνθειον* cubile verterunt, ut hoc loco. Hos tamen potuissest hujus erroris admonuisse Eustathius si ipsum consuluissent. Qui asseverat *άνθειον* esse μίξην præfatus propterea nonnullos hos versus αἴθειον, quia ei αἴθλατον τὸ οὐρανόν πάντα καιρὸν σύνταξίας την γωνιακήν, sed & quæ statim sequuntur *άνθειον* Homero esse ουρανού ostendunt: *άγαθὸν τὴν γωνιακήν τῷ φιλότητι μίσχῳ.* Bonum vero est cum muliere consuecere. Phavorinus: *Εύθειον μέρον την κατίτιαν δηλοῖ αἴθλατον την ουρανούν, οἷς τοι διαπίπτει γωνιακίαν τοῦτον τοῦ ιπποκράτεος.* Hinc & *άνθειον* est μίσχος γωνιακή. Iliad. B. θεὰ Βερού *άνθειον*. Odys. 6. πάρειράδειον *άνθειον* est cum viris consuecere. Paulo in litteris ad Romanos exaratis *άγιον* eadem ratione est ουρανός, cum cap. XIII veteat *άνθειον* εἰς κατίτιαν τῇ αστραγάνειας.

v. 328. *Αἴθειοντα]* Reposui ex MS II & vetere Palatino, *αἴθιλαίεται*. vide Etymologicum Magnum. v. 330. *μίσχος* est ipsa senectus. Nec aliter Latine debet exprimi. Tales periphrases innumeræ apud priscos Græcos poëtas occurrunt, ut de multis jam nos ipsi & alii viri docti monuerunt. Pleraque abhorrent ab usu & consuetudine Latinæ linguae, in quam illas verbum de verbo exprimendo transferre imperitia est.

### C A P U T I X.

**Θῦ**, **Θύειν**. Vetustissima sacrificia gramen, & alia quæ tellus producit, non animalia. *Κλῆρος* ager. *Χαῖμα* οἶγετον. *Χαῖρες*. *Τρέζες* & Proclus correcti. *Μετεῖδης*. *Καὶ* Hesiodus ter emendatus. *Ἄρχαδης* πόδια. *βλασφημία*. Obnoxius. *Θυμός* εἰς φροσί. Multæ interpretationes hallucinationes.

v. 337. *Πονδῆσσος θύεισι τε ιλαΐσκειν]* MS II, editio Stephani, Ilingrini, aliaeque meliores: *θύεσσι*. Itaque ut versus constet legendum *πονδῆσσος θύεσσι*. Proclus etiam sic legisse videtur: *Καὶ αἴγανες, τῇ χρηστηρῷς, τῇ θύεσσι τῇ πονδῆσσι ιλαΐσκομένες.* Latini vero interpretes pessime vertunt: *Libaminibus atque hostiis placet.* Atqui de hostiis jam dixerat præcedente verso: *ιππὶ σὲ αἴγανα μητέρα καίσιν, ησίδα femora adole.* Sic interpretare. *αἴγανα* sunt nitentia adipe, qua cooperiebantur ut docet in Theog. Stulte igitur hic rursus hostias inculket. **Θῦ** Græcis est *θυμίαρχε*, odoramentum, odores, qui diis adolentur, quod

quod proprie vocant θύειν, hoc est odoramenta accendere, quibus solis olim faciebant. Synes. hymno VII I: de Magis:

Ἄγε δέρε καμίζετε,  
Σμύρης σάκαρομελέ,  
Χειροῦ τ' αιαθήμελέ,  
Λιβάνιος τε θύη καλέ.

Eia munera ferte Myrrha libamina, Aurique domaria, Thuriisque diores suaves. Quem enim est θυμιάτη suffire ut tradit Porphyrt. II de abstinentia animalium. Postea ad alia quoque quæ diis offerabantur munera translatum, & tandem ad victimarum matationem. Porphyrt. II de abstinentia animalium: Δέρε μὲν γὰρ δὴ εὐφέλειαν αἰδεῖσκεν οὐ γῆς τὸ δέραν καὶ πόλυ ταχέως τὸν ἐπίτηνον θυμιαριδόν πάντα, οὐδὲ πεπέμψας φύλακα καὶ ρίζας καὶ τὰς ὄλυς τὸ φύσεως αὐτῶν βλαστάς, πετέκασον· τάχη τὰς φαινομένας ἀργανίους θύεις τῇ θυσίᾳ διξιάθμοι, καὶ Δέρε τὸ πυρὸς αἴπαθικτίζοντες. αὐτοῖς τὰς πυρίδες. τύτοις γὰρ καὶ τὸ πῦρ αἴθινατε φυλάττομεν σὺν τοῖς ιεροῖς, ὃν μαύριστα αὐτοῖς ὄμοιώτατον. Εἰ δὲ τὸ θυμιαστήριον τὸ σκάλαν, καὶ τὸ θύειν, καὶ θυσίαν. ἂν δὴ ήμεῖς οὖς τὸν ὑσέσχι τολμημέλειαν σκοφάνευσαν δέργης ἐξαίσθημα τὸν Δέρη τὸ ζώαν δοκῆσαι θεραπείαν καλεῖσθε θυσίαν. Terra prius arbores quam animalia protulit: ante arbores vero grama quotannis nascens, cuius folia & radices, totaque illius natura germina colligentes flammis adolebant: hoc sacrificio Deos visos celestes excipientes, & per ignem honores illis reddentes immortales. His etenim ignem perpetuum, cum sit iis simillimus, in templis afferuamus. At ex eorum qua terra nascuntur suffimentis in sacris adhibitis, acerram θυμιατήλον appellarunt, & sacra facere θύειν, & sacrificia θυσίας, que omnia nos non recte interpretamur, quasi erroris illius qui postea irrepuit, essent indicia, ideoque eum, qui ex animalium matatione videtur esse, cultum θυσίαν vocamus. Idem inferius eodem libro: Εἶπεν καὶ Καπόδιαν παραγόντα θύειν καὶ τὰ πάτερα, ταπέσιν καὶ τὸ ἔθος τὸ πατέρων, ἀπειν αὔγειν τοικιν εἰς τὸ πατεριόν, ἔθος. Τὸ δὲ πατεριόν Δέρε παπάνων καὶ τὸ πατέρων, ἀπειδείξαμεν. Οὕτων καὶ θυσίαν καὶ θυηλάμη, καὶ θυμέλαμη σκαλάβηντες, καὶ αὐτὸ τὸ θύειν τὸ θυμιανόν εἴχετε, καὶ τὸν πατέρην οἵμεν λεγομένης ἐπιθύειν. δέργη ήμετοι καὶ θύειν λέγειμεν ἐξεδειν ὅλεγον. Εὔρεται Λ' πίλα-

Απόλλωνι τελέσατος ἵετο μέσας τούραν οὐδὲ αἴγαν. Quia etiam Apollo cum precipit sacra facere secundum patrios, id est patribus receptos ritus, ad antiquum morem nos reducere videatur. Vetus autem sacrificandi mos erat per placentes & fructus, uti demonstravimus. Unde sacrificia θυσίαι, & θυσιαὶ, & θυμίαι dicebantur, & ipse actus sacrificandi τὸ θύειν, idem valuit, quod suffire vel adolere, quod nunc vocatur ēmθύειν. Quod enim nos θύειν dicimus, illi ἑδεῖν dicebant. Θύειν igitur est suffire. hinc θῦσιον est odoramentum, unde Latinum thus, ut a πῦρος πυρ, ut ostendit vir maximus ad Solinum. quia præcipue in sacrificiis postea thure sunt usi. Inde nobis etiam thus myroock dicitur, quasi sacer fumus, sicut in Germania festi dies quibus natalis Christi celebratur, wynaacht, hoc est sacra nox ab illa nocte, quam præcipue colunt, quia in illa Christus natus esse creditur. Galenus γάρ optime exponit θυμιάματα, θυμιάτη. Proclus & Moschopulus hoc loco θυσίαι. Eustathius πιμηκά. Postea enim ad omnia quæ diis offerebantur translatum, ut & θύειν. Sed hic in propria notione capiendum.

v. 339. Οφέλιον αὐτῷ κλῆρον] Interpretes: ut aliorum emas sorte. Male. vertendum: ut aliorum emas agrum. Κλῆρος est fundus, ager, possessio, quia agri sunt præcipua facultatum & bonorum, quæ possident homines, pars. Κλῆρος omnia bona significat. Hesych. κλῆρος, σοία. propriæ tamen bona quæ hereditate venerunt, ut Latinis sors. Liv. Puer in nullam sortem bonorum natus, est qui non habet patrem in cuius patrimonium successionem speret. Consortes διμοχληροι, ejusdem hereditatis participes, cohæredes. Olim eniuī sorte hereditas dividebatur. Postea omnia bona quæ possidemus quacunque ratione parta, & ηγέρτις εξεχειν agri, possessiones dicuntur κλῆρος. Theocritus Ηγερλίσκα.

Οπόκει κλῆρον αἴπατος καὶ οἰνόπεδον μίγα Τυδεὺς  
Ναῖς.

Quum omnem agrum & viniferum Latum solum Tydeus  
Teneret.

Herodot. Melpom. φθείρων τὴν Συρίαν τὰς κλήρους. Syrorum agros  
vastans. Hinc & κληροῦς apud eundem est colonus, cui data pars  
agricolenda & possidenda.

v. 341. Εἰ γάρ τοι καὶ γεῖρον ἐγχέεται ἀλλοῦ γένεται.] Si enim tibi negotium aliud rusticum inciderit. Sic hic versus exponendus. Vulgo inepte: Si res aliqua fornita evenias. Χεῖρας ἐγχέεται, est res, quae ad agrestes, & ruricolas pertinet, opus & negotium rusticum. χῶρος enim & χῶρος est vicus, pagus, ager. Hesych: χῶρος, αὐχός. χωεῖται est rusticus. Idem: χωεῖται, αὐχένται, αὐχεῖται. χωροβατεῖται in agro spatiari. Chorobates apud Vitruv. instrumentum quo agros metabantur, Latinis gruma, quamvis & aquis librandis inserviret. χωεῖται villa, prædiolum. Proclus legit olim ἐγχέεται, uti ex ejus explicatione apparet, quamvis vulgo legatur ἐγχέεται. ἐγχέεται vero idem est quod ἐγχέεται, nempe quod in eadem κώμη geritur. Posset quidem etiam exponere ἐγχέεται οἰκεῖται, ut sit negotium in tuis ædibus incidens, domesticum. Suid. ἐγχέεται οἰκεῖται. Sed altera præstat interpretatio. Rustica enim hæc præcepta sunt, quæ χωεῖται dantur.

v. 346. Πῆματα καρκίνος γείτων] Ad quod confirmandum Proclus & Tzezes afferunt Αἴτωλος καὶ Αἰγαίων, Καρχηδονίας καὶ Βυζαντίου, qui propter vicinitatem mutuis cladibus & damnis perierint. Sed quid audio? Num Carthaginenses & Byzantini tantis locorum intervallis disjuncti sunt vicini legendum Χαλκηδονίου. Chalcedon enim contra Byzantium sita. Mox Tzezes: θείκυντος τῷτο Πλάτωνερχόται. Θείκυντος γάρ φασιν ή Πλάτωνα παρερχόντα τὸν αὐχένα λεγειν, ὅπις αὐχένος ἦχος γείτων. Non hoc Platonis dictum est sed Catonis; legendum igitur Κάτων. Sic etiam Vossianus codex. Sed hæc præstat differre ad interpres ex quibus infinitas poene mendas eluimus.

v. 347. Εὖ μὲν μετρεῖται] Glossæ MS Vossii: μελῶς διατίξειδει. Hesych. μελεῖται, διατίξειδει. μελεῖται, διατίξειδει. Metreῖται est sub usura mutuum petere sive mensura, sive pondere, sive numero constet. Cic. I de off. utendum accipere vertit: Quia si ea que utenda acceperis, majore mensura, modo possis, jubet reddere Hesiodus, quidnam beneficio provocati facere debemus. Male ergo interpres: Recta mensura mutuum accipe, quasi de iis solis rebus loquatur poëta, quæ mensura consistunt, ut multis docuit Salmasius libro de Usuris. Inferius v. 396:

Σὺ τὸν ἐπέμψας, ἐγὼ δὲ τοι σὺν ἐπιδόσω  
Οὐδὲ ἐπερτησώ.

*Sicut tu nunc ad me venisti, ego vero tibi non amplius donabo,  
Nec amplius mutuum dabo.*

Glossæ Vofianæ MS: ἐπιμελέσθω, δαρεῖσθαι. Proclus. εἰς χρήσιμον.  
bene. Notant enim veteres Grammatici χρήσιμη ἐπὶ φίλων dici,  
δαρεῖσθαι ἐπὶ αἰτούσιων. Suidas: Δαρεῖσθαι τὰ τοῦ χρήσιμου αἴρεσ-  
τερον. Τὸ μὲν γὰρ χρήσιμη ἐπὶ φίλων, τὸ δὲ δαρεῖσθαι ἐπὶ δὲ τυχόνθαι.  
Antiquissimis certe scriptoribus δαρεῖσθαι, non est fænori loca-  
re, sed mutuum dare sine usuris.

v. 353. Τὸν αὐτοῖς ταῦτα ταῦτα] An hoc est quod interpretes  
volunt, juvantem te iuvata? Quanto rectius Græci magistri in-  
visente invise. Qui eo, inquit, ingenio sunt, ut mutuis amici-  
tiae & consuetudinis commerciis delectentur, cum iis cole ami-  
citiam. Idem sensus versus sequentis: qui libenter sua cum aliis  
communicant, iis tu libenter impertire, si quibus opus habue-  
tint. v. 351 MS I, ἵστη ἀτησσ.

v. 357. Καὶ μέχα δάιν] Revocavi pristinam lectionem ex  
MS II & Proclo, qui legunt καὶ μέχα δάιν. Καὶ, quod interpo-  
latores fugit, est καὶ, καὶ περ, καὶ εἰ, ut statim: καὶ τὸ σμικρὸν ἐσ-  
et si sit exiguum Aristoph. Plut. Εἶτα δὲ σύζυγος λάβε πιάτη σύζυ-  
γος, τὴν ιχνυὸν τῆτον θεὸν ἐγὼ ποιῶσι τημερον. Si socium cepero ali-  
quem et si imbecillum, potentem tamen hodie faciam. Pro quo  
scriptores orationis solutæ malunt dicere καὶ τοι, καὶ ποι.

v. 358, αὐτὸς est ἐθέλω, libens, uti in aliis locis accipi virierudi-  
tissimi docuerunt.

v. 359. Επὶ σμικρὸν ταῦτα] MS σμικρό. quod verum  
est. Tzeces Versu ab hoc secundo: ὁ δὲ ἐπέμψας φέρε. v. 382:  
ἴξει τὸν ἐργαζόμενον. Subscribunt Moschopulus & Tzeces,  
& veteres scriptores plurimi qui hunc locum laudant.

v. 364. Αὐτογε τηδε.] est hominem sollicitum habet, non ledit.  
Hom. καὶ δὲ τὸν μέγαν. Animum sollicitat. sequente versu, βλασφ-  
μὸν est damno, periculis & variis casibus obnoxium. perperam  
interpp. noxiūm. Sic etiam Latinis obnoxius simpliciter, est op-  
portunus injuriæ. Flor. III, 20, Et ipsi (servi) per fortunam  
in omnia obnoxii. Lib. IV, 4: Cum mera decem ϕροντίδων  
tenerem

tenerum & obnoxium & opportunum injuria juvenem videres.  
Phædrus: servitus obnoxia, quia, que volebat, non audebat  
dicere. Senec. ep. 61 corpus humanum vocat obnoxium domini-  
lium animi.

v. 367. Λέχει μή τοι πίθανος εἶ λέγοντες νηπίοντας.] Scilicet La-  
tini interpres: Incipiente vero dolio & desinente saturato se.  
Quid incipere & desinere dolium Latinis auribus sonet ego non  
expto. Verte: Quam relinatur dolium, & fere est aporum,  
saturare. Αρίστας πίθανος est αρίστης πίθανος, Theocrito Αλκησ-  
την, Terentio relinere dolium. Longe ineptius inferius οὐ ομι-  
λεῖς v. 51. αρίστης αρίστας πίθανος vertunt: optimam implendit  
dolis, quam sit, optimam aperiendis dolis. vers. sequ. δωλὴ u-  
terque MS, ut bene restituit Heinsius.

v. 369. Μισθὸς ἀλέρει] Hic cum sequentibus duobus ver-  
fibus in MSto primo non comparat, & expunctos olim fuisse  
a nonnullis Proclus testatur, a Plutarcho tamen vindicantur  
& probantur. vide Proclum.

v. 376. Μετροφύνεις ἢ πάντες συζητοῦσι. ] MS I σύζητος, cum glossa  
ιταρέχην. Pulchre D. Heinsius observavit hos versus esse trans-  
positos, & eleganter illos exponit, quem vide. Sine MSS au-  
toritate nihil tamen sustinui mutare.

v. 381. Εἰ φερούσι γῆστον] MS I σείσον. II: σῆσον. leg. φερεσον σῆ-  
σον. Καὶ μὲν οὐ φερούσι, ut apud Plautum: Mens animi. & Catul-  
lum: Nec potius est dulces Musarum exponere factus Mens animi.

## C A P U T X.

Distinctio vulgaris librorum Hesiodi deleta. Hesiodus bis emendatus.  
Veteres nudi faciebant opus. Εἴρηται Αργεικαταράδη. Proclus emendatus.  
Οἰνοφέλει Τιμόθεον. Χρήματα. Χρυσήεια. Nicolai Damasceni locus vindi-  
catus. Adiani interpres ter reprehensi. Τιλάτη, πλάτη. Quarere. Εργον.  
Opus. Οξὺς ήσλασσος. Sol acutus. Sol acris. Sirius acris. Claudianus e-  
mendatus. Ξιών Οξεῖα. Ζεύς pro cœlo. Lapsus crebri interpretatum in-  
dicati.

BΙΣΛΑΙΟΝ β] Expunxi hanc distinctionem quam & codices  
manu exarati, & veteres scriptores cum interpretibus igno-  
rarunt. In primo Vossiano hic oīnnia perpetua & continua serie  
sinc

sine ullo distinctionis vestigio perscripta sunt: sicuti & in Procli commentario manu exarato, quem mihi utendum dedit Marquardus Gudius noster. In secundo non nihil quidem spatii inter versum 383 & sequentem intercedit, ut possit capere indicem hunc, qui vulgo præponitur. sed nec hic nec alii, si qui sunt, libri nobis tanti sunt, ut istam distinctionem  $\chi\delta\epsilon\chi\eta\mu\lambda\omega\lambda$  natam ferendam existimemus ingratius totius antiquitatis quæ nullam hujus operis divisionem in duos libros agnoscit.

v. 389. Εἴδεις ναίωνος] MS I & II: ναίωνος nisi quod in secundo addatur οὐ. & sic versu abhinc tertio uterque pro ναιῶνος, ναιῶν. Est hæc Dorum dialectus. vide supra ad v. 224. In hoc ultimo versu liber secundus inserit δι: Ναιῶν: γηράτης δι απέριν: γηράτης δι βούλειν.

v. 392. Γυμνὸν δὲ ἀμφάδῃ] MS I Vossianus, & Codex Palatinus: ἀμφάνην. Sic etiam in carmine, quod dicitur certamen Homeri & Hesiodi. Nec aliter Proclus legit: Αμφάνη, οὐναθροίσειν, η θεότητειν. Illud enim ἀμφάδῃ quod in edito Procli Commentario præcedit τὸ αμφάνη a scilo ex Hesiodi vulgatis editionibus insertum esse puer admodum vidi. & recte me vidisse codex postea manu exaratus Marquardi Gudii ostendit: qui illud αμφάδῃ non agnoscit. In quo & paulo ante legitur, γυμνὸν δὲ αμφάνη] οὐς δὲ αφέτη. non ut vulgo αμφάδῃ, quod ab imperitis in Hesiodo primum suppositum qui secundam ab ultima in αμφάνη non producte ponì sibi persuaserant. Cur vero nudis arandum, serendum & metendum esse præcipiat Hesiodus, sicut & eum secutus Virgilie Georg. I: Nudus arat, sero nudus, docet Servius: Nudus arat, id est, adeo sereno caelo, ut vestimentis non egeas. Nam dicit nudum esse debere, quasi aliter non oporteat aut possit: sed sub tanta serenitate dicit hac agenda ut εἰς amictus possit contemni. quam explicationem Servius debet Proclo, cuius priorem expositionem vide: binas enim hujus loci affert. Sed prior verior est. Veteres tamen nudos plerumque fecisse opus ostendit Plutarchus in vita Catonis Majoris: Πνεύμαθε τὸ τὸν αὐτορχίαν καὶ διατην αὐτὸν τῷ σώματι τὸν καὶ θεαματίους ἐξηγείρειν ὅπις κατοικεῖ μὲν εἰς αὐτορχίαν Βασιλέα καὶ πατέρα τοὺς δεομέδοις, ἐπανατρέψας δὲ εἰς τὸ χωρίον, μὲν μὲν κατειμάντι, ἐξαμίδια λαβάντι, θέρετρον γυμνὸν

γερασίοντες μὲν τὸν οἰκτόνον, εἰδίτην τὸν αὐτὸν ἀργόν ἐμοῦ κα-  
γύλπον, καὶ πίνετην τὸν αὐτὸν οἶνον. Cuius cum labores & rationes vi-  
vendi accepisset (Valerius Flaccus) a servis, mirareturque cum  
narrarent illi mane eum forum adire, & præsto esse ejus opera u-  
tentiibus: regressum ad villam tempore brumali vestitum exomis-  
de, aestate operari cum servis nudum, eadem mensa, eodemque ve-  
sci pane, atque idem vinum bibere. Et Aurelius Victor in Quin-  
ctio Cincinnato: Quintius Dictator dictus, ad quem missi  
legati nudum eum arantem trans Tiberim offenderunt, qui insi-  
gnibus sumptis Consulem obssidio liberavit. & apud poëtam: nu-  
di messores.

v. 397. Οὐοὶ διεπικμένερο ] Per Deos Græci hic intelligunt  
alii stellas, alii clementa, qui non sunt audiendi. Dii, inquit He-  
siodus, labores hominibus imposuerunt.

Ἐφυ μὲν ὄδεις, ὅτις καὶ πονεῖ βροτῶν.

Nemo enim est mortalium qui non laborat. ut Sophocles ait.  
Hoc autem a diis, qui secundum Epicharmum τὸν πόνον πόλεμον  
ἢ μῆναν πάντα τεραζοῦνται, labore omnia bona nobis vendunt.  
Quod hauserunt ex Mose ut infinita alia, apud quem ad Adamum  
ipse Deus: Εἴδετον δὲ ταχεωπικόν τον φάγη τὸν αρτί, σὺ. Εὔρεται γέ-  
τημαίροδε, est labores imponere. Διεπικμάρεις, τεκμάρεις  
non solum est ομηρόδε, sed & κολοσσοδάχεις. Etymologici Ma-  
gni auctor: τεκμάριον ομιλίαν τὸ κολοσσοδάχειον, καὶ τὸ ομηρόδε.  
Superius v. 228: αὐτοῖς

Ἄρχαλίον πόλεμον τεκμάρεται Εύρυστη Ζεύς.

Ipsiss

Molestem bellum immittit omnia videns Jupiter.  
Recte Glossæ MS. hoc loco διεπικμένερο, ταχεωπικόν.

v. 402. Χεῦμε μὲν τηνήξεις ] Terent. Adelph: Nunquam rem  
facies, abi, nescis inescare homines.

v. 405. Οἶνοι μὲν περίστα γυναικές τι ] Non hic ab Hesiodo  
intelligi uxorem, ut vulgus cum interpretibus Latinis accipit,  
sed ancillam, quæ domum custodiat, versus sequens arguit, qui  
hanc γυναικαν χίτην καὶ γαμετὴν emptam non nuptam appellat,  
quod olim monuerunt ad hunc locum veteres magistri. Ari-  
stoteles quidem in Oeconomicis & Politicis γυναικαν sumit pro  
uxore,

uxore, non vero *χήρῳ*, ut viri docti affirmant. Nec judicandum est Philosophorum principem Hesiodi mentem non habuisse exploratam: sed potius cum hunc versum suo voluisse accommodare instituto, ut saepe solent Philosophi. Nam Mureto, homini quotquot a renatis litteris fuerunt, disertissimo & elegantissimo, qui auctoritate Aristotelis permotus sequentem versum tanquam suppositium juber expungi non est ut suffragemur, si vera sunt quae Timotheus apud Proclum de Aristotlele commemorat, illum nimirum adduetum hac Hesiodi sententia post obitum uxoris cum Herpylide ancilla consuevisse & ex illa sustulisse filium. quamvis & hic Aristotleles maluerit suo obsequi ingenio & auctoritate Hesiodi suam tueri vivendi rationem quam poëta monita sequi. Nam poëta nec de pellice, nec de uxore loquitur, sed de famula pretio comparata. vide Proclum, apud quem pro *οἱ τέλει Τίμωνος* legend. *οἱ τέλει Τιμόθεος*. de quo Diog. Laërt. in vita Aristot. *οἱ τέλει Τιμόθεος* vero non sunt Timothei discipuli, sed ipse Timotheus Atheniensis, qui vitas Philosophorum a Diogene Laërtio roties laudatas memoriae prodidit. *οἱ τέλει Τιμόθεος*, elegantissimo idiotismo est ipse Timotheus. ut apud Polyb. *οἱ τέλει Ανναράντη Βάρκας* est Anno & Barcas. *οἱ αὐτοὶ Κέρτωναντί Σιμμίας* apud Aelian. Crito & Simmias. & mille talia.

v. 402. [Χειμάζει δὲ εἰς τὰ πάρα ἀριθματικά ποιήσας] Homeri, & Hesiodi tempestate χειμάζει notabant omnes facultates, omnia quae in bonis habebant, non nummos aut pecuniam, cuius usus tum adhuc erat Græcis ignotus. hoc loco autem singulari notione significat *οἰκητικαὶ οἰκοῦνται*, instrumentum domesticum, supellecstilem, utensilia. nimirum δῶν τὸ χρήσιμον. propter eandem causam ab Alcæo in Pasiphaë *χειμάζεια οἰκοῦσα* dicuntur. quamvis Plato Comicus in Hellade illa tantum vala, quibus utebantur *οἰκοῖς θεοῖς* καὶ *θυσίαις* dixerit *χειμάζεια*, recte tamen etiam omnia τὰ κατ' οἰκίαν χειμάζεια appellari *χειμάζεια* docuit Pollux X cap. 1. Sane in hac notione legitur apud Nicolaum Damascenum in fragmento historiæ universalis, quod Stobæus nobis servavit; *Λείποντος τὴν μύριχων ἄδειαν διακλείσατο.* τὰ δὲ καρύκεια τὴν *χειμάζειαν* εἰς *χειμώνας ἐλυροῖς φυλαττεῖσος*. Ari-

toni nullum animal mactant. Vasa figurina ad quotidianos usus parata in aureis involveris custodiunt. Sic rectissime hunc locum vertit, Vir incomparabilis quem honoris causa non nomen, Henricus Vallesius. Bene se omnia habent. ξενικά sunt vasa, domestica, utensilia, sive sint pretiosa, sive vilia, & nullius rei. Eadem autem ratione ut ξενικά sic & ξενικά omnem notant supellectilem, κατ' ἔργον τamen de vasis & sacra templorum supellectile frequenter accipiuntur. Aelian. Πανχιλ. 150. lib. 1. cap. 20: Διόνυσος εἰς αὐτήν τούς τις Συρακύσους, ιερῶν ἱερῶν τὰ ξενικά. Ubi Gesnerus vertit: *Dionysius ex omnibus Syracusarum templis & delubris per sacrilegium pecuniam abstulit.* Paulo post: Τὰ δὲ Απόδοντος καὶ τὸ Λαονίδειον ἀπόντα ἱερῶν ξενικά. Ubi rursus interpres: *Universas Apollinis & Leucothea pecunias nefario scelere abripuit.* Pessime. cum utroque loco significentur vasa sacra diis illis consecrata, quae abstulit Dionysius, sicut inter illa commemoratur ibi mensa sacra Apollini dedicata. Lapsus quoque est idem vir doctissimus in interpretatione hujus vocabuli in lib. VI, cap. 9: Αἰεισοτίλης αἰορδονίδης τοῦ ἐν τῷ πατέρῳ ξενικά μέμνονται σεργαλίαν. Aristoteles abliguritis omnibus pecuniis, que ex hereditate parentis ad ipsum venerant, in militiam profectus est. Vertendum erat, consumis omnibus facultatibus. quamvis non ignorem pecuniam apud Latinos etiam pro toto patrimonio capi, sed interpretem de nummis solum cogitassem, cum ita verteret, satis constat.

v. 408. οἱ δύο γένη των τιλάρων [MS I Voss. οἱ δύο γένη των οὐ τοῖς πτῶ. quod glossæ MS explicant: σεργαλίας τὸ γεωργικὸν οὔγαρον. Videntur sane veteres dixisse τιλάρη & τιλάρην. Hesych. πτῶθεν, σεργοταῖς. Apud eundem tamen legitur etiam τίτην, δάπειδα, ἕρδεια, στένοις. Τιτώμηρον, σεροφῆρον. Τιτώμηρον, σεργοκόμηρον. Auctor Etymologici magni: τιλάρη Ήσιος. ομηρίν τὸ ζελεῖται. εἰς τὸν τίτην τὸ ομηρίον τὸ ζελεῖται καὶ ἀναδιπλασιασμὸν πεποίησαν, πεποίησαν, καὶ κατέτιτασσον τιτῶν, & quæ sequuntur. Platonii III de leg. φεροῦν τιτώμηρον, sunt mente capti. Sophocles Philoctete: τιλάρην οὐκούς τίτην τιτώμηρον. Navigo ad

*meam patriam meis rebus privatus.* Sicut autem ~~mea~~ propri  
est quæro, deinde careo, destituor, sic & Latinis quærere est  
abesse, desiderari. Senec. ep. 91: *Lugdunum quod ostendebatur  
in Gallia queritur.* Petron. de Eunuchis: *querit se natura mea  
invenit, hoc est, desideratur suum opus, quæ marem condidit,*  
nec tamen invenit marem esse, quem fecerat. Stat. Theb. II:  
*Fam tropidi se se querunt numerantque.* Cic. act. II in Ver.  
cap. 10: *Nego esse quicquam a testibus dictum, quod aut vestrum  
cuiquam esset obscurum, aut cuiusquam oratoris eloquentiam que-  
reret.* hoc est, ad quod explicandum desideretur vir disertus.  
dicere quod quærat eloquentiam est infantem esse, indisertum.  
Nam quæ quæruntur non adsunt. Hinc & Plauto *in questione  
esse, questioni esse, est abesse, non praesto esse,* in Pseud. Cistel-  
laria, & Casina. Hinc & illæ venustæ locutiones *Siciliam in Si-  
cilia*, apud Cic. *in epulis epulas* apud Ovid. *Samnum in Samio*  
apud Flor. *ponsum in ponto querere* apud Manilium, de quibus  
Cl. Gronovius in observationibus.

v. 409. *Mirūdη δὲ τοι ἐξεργάζεται*] hoc est, ne cum tempus efflu-  
xit, non possis opus, quod tum faciendum erat, facere. *Ἐγρι-  
ζεται ἐξεχλω* hic est opus, labor rusticus, qui impenditur agro  
colendo, ut & versu sequente & ipso indice libri hujus ac insi-  
nitis aliis locis. Florus I, 9: *Medium erat forte tempus sementis,*  
*cum patricium virum immixum aratro suo littor in ipso opere de-  
prehenderet.* Apud Terent. Cic. *opus facere, de opere rustico.*  
Hæc trita sunt.

v. 411. MS uterque αἴγαστος.

v. 414. *Ημέρα δὲ λύγιδη μέρη ὁρίζουσιν οἰκίσιον*] Oρίζεται ημέρα  
non est celer ut Græci volunt magistri, sed θερμός, fervens, ar-  
dens, acer. Pindar. Olympionic. 7:

ἴχθυς τῇ μητὶ ὁ-

ξεῖνος ὁ γρυπός λιθός αἰκίσσων Πατήση

Πῦρ πτερόντων δρόχος ἵππων.

*Habetque ipsam (Rhodium) ferridorum genitivus radiorum patet,  
ignem spirantium dux equorum.* Aratus de Sirio:

ἢ ἢ οἱ αἴγαστοι

Λίστει βίσταται δεινὴ γῆρας, ὡς πὰ μείλιχος

Ophidias

Οὐδέποτε πάσχει, καὶ μην καλέσεις ἀγρυπνοι

Σείσος. Vertit Avienus:

*Æstuat in mente, multis rubor imbuat ora*

*Stridit anhelanti face pestifer aëra motu,*

*Torret & immodecim terras coquit ignibus astri.*

Horum imitatione Horatius solem ferventissimum dixit acerum. lib. I. ep. 10.

*Est ubi plus repeant hyeme? ubi gravior aura*

*Leniat & rabiem canis & momenta leonis,*

*Cum semel accepit solem furibundus acerum?*

Lib. I. Sat. 6 vocat solem acrem.

*Ast ubi me sessum sol acrior ire lavatum*

*Admonuit.*

Lucret. VI:

*Hunc homines fontem nimis admirantur & acri*

*Sole pulsant subter terras feruescere raptim.*

Florus II, 6: Observato loci genio quod & sol ibi acerrimus, & plurimus pulvis. Restituenda est hæc vox Claudiano. In epigramm. de erystallo, cui aqua inerat:

*Quem neque constringit hyems, nec Sirius acri.*

sic enim hic versus legendus. Vulgo circumfertur: *Quem neque constringit hyems, nec Sirius axis*, sine sensu. In nonnullis codicibus est *ardens*, quos sequitur Nicolaus Heinsius, vir suavissimi ingenii & summae eruditionis, qui in carminibus novis pangendis, & veteribus castigandis ac suo decori restituendis nulli, qui in hoc studiorum genere elaborant, est secundus. Mihi tamen *ardens* videtur glossa & explicatio *& acri*, quod virtus descriptorum transit postea in *axis*, quod non frustra tot codices retinent. Sicut vero hic ὁξὺς ῥίζαι, sic contra apud Pindarum χειρὶς ὁξεῖα, nix acuta, ut apud Horatium frigus acerum est vehemens, & acrius hyems, sæva. Omnia enim quæ penetrant & vehementer lœdunt Latinis dicuntur *acuta*, *acria*, Græcis ὁξεῖα.

v. 415. Καῦμοι οἱδαλίμιν] est ιδρῶτε καῦμοι, ut melius omnes Græci, quam Latini, qui stulte: caloris humidi. Hesych: ιδαλιμον καῦμο τὸ ιδρωτον.

v. 415. Μετανεγκός ὄμβρεόντοι ζεύδες ιεραθεῖον] MS I.

δημοσίους. Græci magistri nescio quid de Jove cœli & pluviarum domino hic nugantur, cum Jupiter hic sit, ut sexcenties poëtis, cœlum, aëris. inferius 488:

Tūnq[ue] Zōs ūoī τείτω ήμερη, μηδ' ἀπλήγει.

Tunc Jupiter pluat triduo, neque desinat.

v. 564: Εὐτὸν οὐ εἰκόνης μέτι προπούς ηελιοῖο  
Χείμεροι ἐκτιλίσοντα Zōs ήμερα.

Cum autem sexaginta post conversionem solis  
Hybernos perficerit Jupiter dies.

Theocritus: X' αἱ Zōs αὔλογα μὲν πίλη αἴθεο[ρ], αὔλογα δὲ οὐ.  
Jupiter alibi est serenus, alibi pluit.

Horat: Nivesque deducunt Fovem. Sed haec quis ignorat?

v. 416. Μετὰ δὲ τέσσατην βρότον χρόνον] Perverterunt sensum hujus loci interpretes, cum vertunt μετά τέσσατην, mutantur. Vertendum: movetur. Facilius, inquit, movetur corpus autumno, quia vires suas jam recepit, quas nimili solis ardores attriverant, ut pares nunc possint esse laboribus ferendis, & materiæ cædendæ.

## C A P U T XI.

Σείρη[ο] pro sole & quovis sydere. Hesiodi aliquot loca illustrata. Αἰθιοπίς δυοῖς. Ερήμη. Θίδη αὐγολεξ. Αὐτίχιος αὐγῆς. Buris. Γύρη. Πλικτός αὐγῆς. Ελυμη. Ισοβούς. Interpretum crassi aliquot errores. Pollux emendatus & mox Hesiodus. Ελικης βάσις. Κερτος. Ζωτ. Χανος. Pluto & Proserpina dii agricolarum. Pluto divitiarum dator. Hesiodo rursus medela.

v. 417. Δ H' γοῦ πόπ Σείρη[ο] αὐγὴ] Sirius hic non est cæniculae sydus, sed sol, ut non solum antiqui interpretes Hesiodi; sed & Suidas interpretatur: Σείρη, σειρὸς οὐλο[ρ], οἱ δὲ σείρη[ο]. Noster inferius vers. 587:

Ἐπεὶ κεφαλὴ καὶ γένατα Σείρη[ο] αὐγὴ.

Quoniam caput & genua sol affigit.

In Theogonia, v. 152:

Οσία, δι οφει πεδεὶ πινοῖσι οὐκείσις,

Σειρήν αὐγαλίσοιτο κελαινῆ πύθεισε αὖτις.

Ossa autem ipsiis pelle circum putrefacta sole sub torrido in nigra  
putre-

perfructuosa terra. Archilochus:

Πολλούς μὲν αὐτῶν σειράς καλεῖσθαι  
ἔχεις ἐπάρμενον. Multos illorum sol siccabat acutum splendens. Sic  
hunc locum capiendum esse docet Hesych: Σειρίς πώνος δάκιον.  
Σοφοκλῆς τὸν αἴρων πώνον. οὗτος ἀρχίλοχος τὸν ηλιόν, Λέυκος τὸν πάντα τὰ αἴρει. Idem: Σειράς οὗτος, καὶ οὗτος πώνος αἴρει.  
Lycophron in Alexandra de corpore Ajacis in littus e mari eje-  
cto: Εκβιβρεοσ μέρον τέκνων ακτής Σειρίς καλεῖσθαι. Cadaver ex-  
pulsum siccabis solis radius, quod & observavit Vir eximius &  
singularis eruditionis Hadrianus Junius in animadversionibus.  
Quin & Virgilium sic interpretantur & τυχόντες,

*Fam rapidus torrens sitientes Sirius Indos Ardebat cœlo.*  
Non solem autem, sed etiam omnia sydera dici Σειρίς ex Iby-  
co modo docuit Hesychius. Inde & Latinorum sydus a σειρᾷ  
esse ingeniose nuper ostendit *zæcūsæt*. Tanaquillus Faber ad  
Dionylium Longinum.

v. 419. Πλεῖστον δὲ τε ρυκτὸς ἐπωρεῖ] MS I. ἐπωλεῖ, corru-  
pte. De hujus loci interpretatione ambigitur. Alii enim ἐπω-  
ρεῖν ρυκτὸς ωλέον exponunt ωλέον δύπλα μετάνειαν καὶ δύπλα οὐειν  
τὸν ρυκτὸν, plus nocte frui, diutius quiescere, qui respiciunt il-  
lam pervagatam poëtarum opinionem, solem noctu strigare &  
quiescere. Hos sequuntur Latini. Alii ωλέον πορέειν καὶ φέρεας  
τοποκάτω τὸν γῆς maiores capere labores sub terra in opposito  
mundi latere quod dum petagratis, quod verum esse ex opposi-  
tione liquido appetit: brevi tempore, inquit, super nostra  
conspicitur terra interdiu, noctu vero majorem capit laborem.  
vide quæ supra notavi ad vers. 238.

v. 422. Μεμυημένῳ μέλον ἔργον] MS I. μέλα τέργα. Vers.  
seq. MS II Οὐλμον μέτεπόδην ηγέτειν. Idem v. 423: δότο καὶ  
οφύεται τέμποιο.

v. 429. Αἴθιωαίς δημοδος] Quæ hæc est vesania Aἴθιωαίς  
habere pro Attica Cerere, quod Latini fecerunt interpretes.  
Quis unquam fando cognovit Aἴθιωαίς dici Cererem? Est-  
ne qui ignoret Minervam esse præsidem artium & opificum, in-  
primis vero architecturæ, indequedici Eργάλιον, cuius simula-  
crum erat apud Thespenses, cui Plutus assistebat, quo significa-

batur opibus illam deam cumularē suos cultores strenuos nimis opifices. vide Pausan. in Bœoticis & Aristid. hymnum in Minervam. Julianus Imperator in fragmento orationis, p. 531 edit. Petav. O ἔγειτε οὐρανοῖς τε Ερεχθίους Αἰθωνάς δύοντες. Videste quot opificis Minerva in nos derivata sunt munera. Αἰθωνός δημός est πέκλανος, faber qui aratra faciebat. Sequentे versu πλάσσεται αποτερήριτης est αποτερήρη ut supra vers. 1. οὐρανοῖς πλάσσεται, προ πλάσσεται. In MS I Voss. est αποτερήριστης. v. 432 θέλω ἀρολέγε non est disponere aratra, sed ποιεῖν, κατεργαζόμενον, ut sexcenties apud Græcos scriptores tam vincitæ quam solute orationis πέπημι pro ποιῶ usurpatūr. inferius v. 518: προστάτες ή γέροντες πέπηστο. incurvum vero senem facit. & v. 556 χρεῖται πραυδαλίσον θέμην. Corpus madidum faciat. Evidenter Latina hac Hesiodi versione nihil est insulius, & imperitius, in qua vix ullus versus legitur sine gravi hallucinatione. vide quam inepit in mox duo illa aratrorum genera αὐτόγενος & πηκτὸς exponant v. 432:

*Δοιαὶ δὲ θεᾶς ἀρολέγε ποιεῖσθαι ποιεῖσθαι κατ' εἶνα  
Αὐτόγενος καὶ πηκτὸς. vertunt:*

*Bina vero disponito aratra domi laborans  
Dentatum & compactum.*

Quid est aratum dentatum? An quod dentale habet? Nonne & πηκτὸς habet dentale? Hunc errorem facile potuissent declinare, si veterum consuluissent expositiones, quæ docent αὐτόγενος esse quod habet burim suopte ingenio curvam, illamque non clavis affixam temoni & dentali, sed quod totum ex uno ligno conficiebatur. de buri Virgil. I Georg:

*Continuo in sylvis magna vis flexa domatur*

*In burin, & curviformam accipit ulmus aratri.*

hoc est ulmus seu ulini ramus inflexus natura sua a rustico continuo seu per aliquot annos semper magis magisque inflectitur, ut sic curva adolescat in burim, ut naturaliter curva & apta sit ad burim. Buris vero sive *bura* Græcis γόνης, est propriæ infima pars temonis, male vulgo *dentale* exponitur a viris doctis, cum dentale aptetur buræ; Hesych: Γύνη τὸ μῆτερες μέρος οὐ γενεῖς σὺ τὴν δηρέαν. αὐτίγενος ἡ τὸ μὲσον θεῖσεν, καλλίξεις οὐκέτε γένεις.

*Tunc est infima pars temonis in aratro. Autem non est non compositum, sed ex uno ligno. Inde & Proclus ad h. l. λέγεται ἐπί τούς  
ἐν αἷς τῷ τὸν γλῶν ἐστιν. Autem opponitur ἀρέλεον πηκῆς,  
quod non ex uno ligno, sed variis est conflatum & compactum.  
Eratosthenes in Architectonico utrumque describit apud Scho-  
liaisten Apollonii Rhodii: Δύο δέσποταν εἰσὶν εἰδή· τὸ μὲν πηκῆς,  
πὸν δὲ αὐτόνον πηκῆς μὴ τὸ εἰκὸν συμβολῆς ἔχον τὸ ἔλυμα. ἐστιν δὲ  
ἔλυμος, εἰς τὸν οὐρανὸν συντίθεται. τὸ δὲ ξύλον τὸ δέσποτόν  
τον εἰπεῖ τὸν βάσιον, γένος καλεῖται. τὸ δὲ δέσποτόν  
τον ζυγόν τὰ εἰπεῖ τὰς αὐχένας τὸ βοῦν ἐπιζεύγειαν οἱ μὲν ζύγιλας, οἱ δὲ  
μισταῖς λέγονται. Τοιούτοις μὲν τὸ πηκῆς. αὐτόνον δὲ ἐστιν ὁ πηκῆς  
τὸ ἔλυμος σὺν ἐστιν εἰκὸν συμβολῆς. Sunt duo aratrorum genera:  
quorum alterum compactile, alterum non compositum. Compactile  
quidem habet dentale quod cum aliis committitur. Est autem  
dentale cui vomer includitur. Lignum vero quod a dentali exten-  
ditur ad boves vocatur buris, quod vero a burā temo. Illa vero  
pars jugi, que cervicibus bovum imponitur alii vocant ζύγιλας,  
alii μέτοικοι. Tale quidem est compactile aratrum. Non compo-  
situm vero est, cujus dentale non committitur, nimirum clavis  
& arte cum aliis aratri partibus, sed est unum lignum ex quo  
dentale, buris, temo. Inde apparet quam egregios interpres  
egerint in versibus paulo praecedentibus exponendis, qui de  
Græco Latinum fecerunt Hesiodum:*

*Εὖτ' ἀρ Αἴδηνος δμωὸς εἰς ἔλυμαν πήξας*

*Γόμφοις τε πλάσας αφεστρίφεται ισοβοῦντι.*

Neque cum Attica Cereris famulus temoni infigens Clavis ad-  
junctum stiva aptaverit. Quot fere verba tot errata. De Atti-  
ca Cereris famulo ante dictum. Num ἔλυμος est temo, ισοβοῦντος  
stiva? Perverterunt omnia, stiva est postrema aratri pars, Græ-  
cis ἐχέτλη ισοβοῦντος, prima illa temonis nimirum pars, quæ in-  
ter boves protenditur. ἔλυμος est dentale. Eratosthenes: ἔλυ-  
μος εἰς τὸ οἰδηρον αὐτὸν τὸ εἰκὸν δροσελῖον φέρει τὸν γλῶν  
τόπον δὲ ἔλυμον πεποιημένην αὔρατην ἐμβεβλημένην εἰς αὐτὸν τὸ  
γηῖλον οὐ. Τύπος est ferrum quo in arando terra scinditur. Hoc ve-  
ro adaptatur ἔλυμον superius injectum ubi carum est. ἔλυμος

Latinis dicitur dentale. Servius: *Dentale est lignum in quod vomer includitur.* Varroni dens dicitur, lib. I V de Lat. lingua: *Rutrum ut ruitum a ruendo: aratrum quod eruit terram. Ejus ferrum vomer, quod vomit eo plus terram. dens quod eo mordetur terra.* Alii tamen in medio aratro ἐλυμφα locant, & sic appellant commissuram qua γύνης & ισοβοῦς conjungitur. Tzezes: Ἐλυμφα τὸ μίσθιον τὸ δρόπειν, ὅπερ ἡ γύνιφθη βληθεῖς συνηλοῖ τὸ γύλων τὴν ψυμφρ. Ἐλυμφα εστὶ medium aratri, ubi clavis impalitus committit burim & temonem. Proclus paulo ante: Ἐλυμφα μέρος πολὺ δρόπειν τὸ μίσθιον, ἔνθα συμβάλλεται ἡ γύνη τῷ ισοβοῦσι. Ἐλυμφα τὸ δρόπειν τὸ ἐλύειν ὁ ἐπικλαύτειν. Elyma pars aratri in medio, ubi committitur buris cum temone. Dicitur autem Ἐλυμφα ab ἐλύειν, quod est, tegere. Verum hanc observationem non esse Procli, sequens annotatio ostendit quæ accurate δρόπειν καθοικεῖν docet, ejusque partes enarrat. inde tamen hausit Etymologici magni auctor qui iisdem verbis utitur. In hunc vero errorem hos omnes induxerunt male intellecti Hesiодi versus, quos modo produximus: Εὗτ' ἀντὶ Αἴθιωνις δμωὸς &c. Haec isti Grammatici ita ceperunt quasi cū Ἐλυμφα impingeretur & ισοβοῦς & γύνης, quæ partes per Ἐλυμφα conjungerentur. Sed fali sunt. Hesiodus dicit: burim inventam impinge dentali, illique buri adapta clavis temonem. Pollux lib. I, cap. 13: ἦν ἡ ψυμφρα σύνεμοσα Ἐλυμφα. τὸ δὲ δρόπειν οὐδέποτε μήτις. οὐδὲ τὸ ἄκρον τούμφων. ὃ δὲ ψυμφρα σύνεμοσα εἰκὸν τὸ μὲν ἐπικλαύτης αὐτῆς, ἡνὶ τούτῃνετη, τὸ Ἐλυμφα μηχανφωρδρόν, γύνης. τὸ δὲ μὲν τὸ γύλων ισοβοῦσι. Cui tempore adaptatur Ἐλυμφα, dentalis. terram vero arans ferrum ψύνει, vomer. cuiusvis suprema pars γύνιφθη. Temo vero aptatur ex his partibus. Pars ejus curva, cuius subiectitur dentale clavis adfixum, γύνης, hoc est buris vocatur. quod vero post burim, ισοβοῦσι, hoc est temo. Sic autem legendus hic locus. Vulgo legitur: ἦν ζυγῆς σύνεμοσα Ἐλυμφα. quod falsum. vide & Favorinum & præcipue Proclum ad hunc locum. Sed de hac aratrorum antiquorum forma & confectione alibi pluribus egimus.

v. 436. Δρυὸς Ἐλυμφα, περίσσοιο γύλων] MS uterque: περίσση πολὺ γύλων.

v. 450. Χείμαρθη αράς Δεσκρύνη ομέρητη] Einenda ex Latino

latino & Vossiano codice I, aliisque ὁμοίοις, imbriferi, pluvialis.

v. 452. Εὐλίκες βόας] Hesych: εὐλίκες εὐλίκης φέτας, επικαμ-  
ῆ μὲ κέργαλα ἔχοντες. qui cornua habent introrsum reflexa. quæ  
vera notio est hujus vocis. Latinis dicuntur camuri. Philargy-  
rus ad Virgil. III Georg. v. 55:

*Et camuris hirta sub cornibus aures.*

*Camuri bovm sunt qui conversa introrsum cornua habent: quibus  
contrarii patuli, qui cornua diversa habent: lavi quorum cornua  
terram spectant. His contrarii licini, qui sursum versum cornua ha-  
bent. Eadem Servius habet nisi quod male lavi apud hunc omis-  
sum. Patuli enim sunt qui cornua diversa habent, hoc est extro-  
sum flexa, qui opponuntur camuris, laevi vero licinis. Festus:  
Camara & camuri boves a curvatione, & Graco καμπή. boves  
nimurum camuri a curvatione cornuum camurā sic dicuntur.*

v. 454. Απανθράδ] MS I, απανθράδ. MS II: απανθρά-  
δα. quasi ab απανθράμα. sed απανθράδα videtur quoque  
Proclus agnoscere: Τὸ γὰρ αἴσθουσι χρέος ἐστιν. αὐτὸν τὸ απανθ-  
ράδη μηδένα διχρέεσσον. Sed vulgata præstat.

v. 459. Εὗτ' ἀνὴρ περίποστος ἄρχει] MS uterque, & Proclus:  
Εὗτ' ἀνὴρ δι. quos sequor. ἄρχει hic est tempus arandi, non ipsa  
aratio, ut messis, sæpe messis tempus: πληθυσμὸν ἄρχει, tem-  
pus quo maxima est in foro hominum frequentia: prima fax,  
tempus quo vesperi faces accenduntur, & mille talia. Versu se-  
quente MS uterque δεῖ ποτὲ οἰφορεύθωμεν.

v. 462. Εἰας πολεῖν] Uterque codex: πολεῖν. Glossæ prio-  
ris, πολέ, αὐταρπεψε. Nonnulli legerunt ἡεὶ πολεῖν. quæ pro-  
varia lectione prioris libri margini erant adscripta. Nihil muta.  
vide supra ad vers. V. Hesiodum Ennius imitatur, qui eadem  
ratione dixit polire agros pro vertere. hoc enim est a πολεῖν. in-  
de & interpolare.

v. 465. Εὔχεας Διὸς χθόνιος] Interpp. Latini: *Supplica Jovi*  
*terrestri.* Quis nam ille terrestris Jupiter? Quæ Tzezes de sua  
εὐχεμδύῃ inculcat hic & aliis pluribus in locis, nugæ sunt.  
Χθόνιος Ζεὺς est Jupiter inferus. χθόνια Græcis dicuntur quæ  
sub terra sunt, καταχθόνια. Χθόνεοι deo sunt dii inferi. Hinc sæpe

in Græcis inscriptionibus ΧΘΟΝΙΟΣ ΘΕΟΙΣ. quod in Latinis est *dis manibus*. In aliis vero *deis netherioribus*. Sicut apud Homerum *χθενιος ζευς* est qui nostro *χθονιος*. Eschylo in *ixer. v. 164* dicitur *ζευς χθηνικτας*. *Jupiter mortuorum*. Hesych: *χθονιος ζευς* ο *άδης*. Ab aliis Græcis poëtis dicitur & *χθονιος βασιλεύς*. In *Theog. 767*: *θεός χθονιος*. Et Proserpina dicitur *χθονια scilicet βασίλισσα*. regina infera. Euripidi *Furiae* sunt *χθονια θεα*. Nec hoc ignoravit Proclus, sed cur Pluto ab agricolis sit invocandus nescivit. Id vero inde est quod Plutonis ditioni & potestati subjecerint terram, illumque crederent esse datorem illarum divitiarum quæ ex terra proveniunt. Onomastitus hymno in Plutonem, qui sub Orphei nomine circumfertur:

Πλευθέτων θεοις βροτίων καρποῖς σῶσαι τῶν.

*Divitias largiens humano generi fructibus annuis.*

Cic. I I de natura deorum: *Terrena autem vis omnis atque natura Diti patri dedicata est: qui dirves ut apud Græcos Πλεύτης, quod recidant omnia in terras, εριονται e terris. Plutus in Timone Luciani ad Mercurium: Οὐδὲ οἱ Ζεὺς αἰδή ο πλεύτης δάσσει με παρ' αὐτοὺς, ἀπε ταλαθέτης καὶ μεταλάδωρος καὶ αὐτοὺς αὖ. Δηλοῖ γένη τῷ ὄντομα. Non Jupiter, sed Pluto me mittit ad eos, qui ερι ipse divitiarum dator est, ερι magnorum largitor, quod suo etiam nomine declarat. Nimirum sicut πλεύτης apud Græcos a πλεύτῳ δίστως, sic propter eandem rationem Latinis Dis dicitur, quod divitiarum dator sit. Refert hoc quoque Arnobius raptum Proserpinæ ex veteribus Mythologis: Ille qui raptam Dis a patre Proserpinam dicit, non ut reris, in stupissimos appetitus viraginem dicit raptam; sed quia glebis occulimus semina, iste sub terram deam, ερι cum orco significat foedera genitalis conciliare foedura. vide & Porphyrium apud Eusebium de preparat. Evangelica lib. I I I, cap. 3. Hinc & Proserpina numinibus agricolarum accensebatur. Augustinus I V de Civit. Dei, cap. 8: Prefecerunt Proserpinam frumentis germinantibus. Arnob. I I I adversus gentes: Et quod sata in lucem proserpans cognominata esse Proserpinam.*

v. 466. Isp̄r αὐτοῦ Delenda hic distinctio. Nam δέχεται  
Ali

Αἱ χροῖα pertinet ad versum sequentem, δρόμῳ τῷ πεῶτι  
δρότη. Incipiens arationem supplica Plutoni, ut opus fortuerit.  
Ἄρτες recte MS secundus. In primo ut & editionibus δρότες.  
perpetram. Supra v. 384:

Πλησίων Ἀτλανθίου ἐπιτελοῦμεν  
Ἀρχαῖς ἀμέτελοῖς δρόταις ἢ δυνατούμεναι.  
Pleiadibus Atlante natis exorientibus  
Incipe metere, arare vero occidentibus.

## CAPUT XII.

Hesiodus ter emendatur, semel Proclus. Μίστησον, μίστασον. Pollux emaculatus. Εὐδημοσιών, κακοδημοσιών. Βίστη αἰρθίμῳ. Εὐσχέτω. Ησάί τροπή bruma. Hesiodi locus non intellectus adhuc exponitur. Ημέραν αμάρτ. Κάθεδρ. Sedere. Desidere. Οὐχ id. Χαλκίδος Θάλος. Διάχα. Stationes. Atheniensium Garrulitas & nimium novarum rerum studium. Λεγών multitudo Athenis. περσολίγεσσι κρητ. Δεικνύειν. Ostendere. Μέμικε γαῖα. Orpheus emendatus. Καλαί.

v. 469. Εἴδομεν ἐλκόντας μεσαῖν] lege ex utroque MS μεσάντας. Jam olim de lectione hujus loci incertos animi fuisse viros eruditos, qui in hoc scriptore non negligenter sunt versati, Proclus ostendit, qui utramque lectionem affert & exponit. Vulgatam ut tuncatur ibi vide. De hoc nostra sic disputat: Ελκόντας μεσαῖν] (sic lege ex MS Gudii, vulgo male μεσάντα) τὰ μεσαῖα μεσάντα, λέγοντας ἢ αἵ Ζυγῆ γλυφαι. Καὶ οἱ Κατιμαχοὶ μεσαῖα βῆται ιπποδόν. Ελκόντας τὸ βοῦν τὸ ἔνδρυν τὰ μεσαῖα, τὸ Ζυγέν σὺ ἢ αἵ γλυφαι, ἔνθεοι αὐχένες τὸ βοῦν δίδονται. Sed melior hoc loco Tzetzes: Εὔχεται τῇ χροῖᾳ εἰρηθεμέρῃ ὅπερ αἴρεται δρόσεις, καὶ οἱ λαῶροι Φίληται τὸν μηνὸν δηλοντο τὸ βοῦν κινύματα. Precare terrae frēm Providentiam cum inceperis arare, εἰς lora jugi traxerint temonem, bobus scilicet moventibus. Est enī μίστησον & μίστασον lorum quo boves alligantur temoni. Pollux I, 13: Οὐ πλατύς ἴμψις οὐ τὸ Ζυγόν τοῦ καθαπτέματος ἐχέσσον, καὶ μίστησον, καὶ μίστασον (sic lege ex MS) καλεῖται. καβύλαμβάντος ἢ αὐτὸν ὅπερ αἴρεται εἰς τὸ Φίληται τρύπημα, κερκίδα ξυλίνης ἐμβαλλότες η καλεῖται ἔμερυνος η ἔνδρυνος. Lorum latum jugo adpexum vocatur.

vocatur ἵχεοις, & μέτωπαις, & μέσωπαις, quo utuntur cum in jugi foramen immittunt paxillum ligneum, quem ἕμβρυοι aut ἵρδην vocant. Valde apposite ad hunc locum. Sanc ἱερός Proclus quoque ἀρίστος πατούλισκος querum paxillum exponit, qui infligitur foramini jugorum nelora, quæ temonem trahunt & boves illi alligant, excidant. Plerisque tamen est ipse ἴστρος, seu πύργος. sed, puto, συνεδρήχας, ut postea temo pro ipso aratro.

v. 421. Εὐημερών γένεσιν] Uterque codex εὐημερών, sicut & sequente versu κακοθημερών, qui tamen non sunt secundi. nec Latini interpretes, qui imperitissime vertunt *industria*, & *ignavia*. Diu est quod non solum Proclus, sed viri etiam nostræ ætatis doctissimi clamarint, εὐημερώνιον esse concinnam rerum dispositionem, cum omnia recte & ordine geruntur & collocantur; κακοθημερώνιον vero ordinem confusum, cum res male digeruntur, nihil via & ratione agitur, nihil loco sit. Αἰγαλίμονες, qui omnia bene & ordine disponunt. Alcylus Choëphoris:

Δημοσίη γυναικες δωμάτεων εὐημερος.

*Ancilla domum ordinantes.*

Scholia fest antiquus: Τέττα τὸν ιαπετίδην δῆ τεθέου τὸν τοῦ θεοῦ. vide viri sine dubitatione doctissimi P. Leopard. Emendat. lib. V, cap. 2. In eodem versu in MS I legitur αἴρεται κατεργάτης.

v. 474. Βιότοιο ἵρδημον] Si Moschopuli interpretatio accipienda legendum ἵρδημόν. Tradit enim Hesiodo positum esse pro ἵρδημον idque esse abundantem, ab ἕρευνος quod significet copiam divitiarum, per translationem a stomacho petitam, qui non ructet nisi cibo sit repletus. Sed hæc per quam dura est translatio & inconcinna. MS Vossianus legit βίοτοιο ἵρδημον, νικη frumentem. quæ quin vera Hesiodi lectio sit nullus dubito. Est constructio Attica, ut ἔφαγε τὸ δόρυ, qua lectioem vulgariam etiam tuetur Moschopulus. videtur confirmare Proclus, qui cùm πόνῳ ἔχεις καρπός, sicut & Tzezes, qui μεταλαμβάνεις τὸ βίοτοιο τὸ ζεῦς exponit, quamvis apud hos etiam legatur ἵρδημον.

v. 477. Εὐοχέων] Repone ex Proculo, Moschopulo, Eustathio, & antiquioribus nonnullis editionibus ὀνομάτων, bene instructus cibis. vidit & D. Heinsius & Isaacus Casaubonus ad Athenaeum.

v. 479. Εἰ δέ κεν τελίσσει τρεπαῖς δρόνται] Per τελίσσει τρεπαῖς hic intelligi χειμερινὸς liquido constat. Vertendum ergo: se brumis araveris. Cic. II de nat. deorum c. 7: Solis accessus discessusque solstitiū brumisque cognosci. Veteres solstitium aestivum nōr̄t̄ εἴχοντες solstitium dicunt: quod vero vulgo hypernum solstitium appellatur, melioris aetatis scriptores appellant brumam.

v. 480. Ηὔδησθε ἀμήσεις] Ηὔδησθε ἀμῆση non est quod omnes Græci Latinique volunt sedere in metendo propter culmorum raritatem & brevitatem. Non vidi interpretem, qui hunc locum intellexerit. Ηὔδησθε ἀμῆση est tempore messis, cum alii occupantur & exercentur in demetendis & congerendis frugibus, otiosum esse, nihil habere quod agas, quia ager nullos tulit fructus ob serotinam arationem. Græcis enim & Latinis sedere est otiosum esse. Demosth. Philipp. I I: πολὺν δὲ ταλάντου αφορηγὸς εἰς τὸ τὴν τοῦ Θεοῦ σύνοικον ἔχειν ὅρῳ ὑμεῖν εὐλόγους ἡ κίνειαν· αὐτὸν οἶμαι καθημένον γέδειν ποιῶντες. Plures occasiones rei bene gerenda se nobis offerunt quam Philippo, quae sunt significations benevolentia Deorum erga nos. sed sedemus ut video, nihil molientes. Non longe post: Τὰς δὲ αὐλὰς στείνετε πολλάκις πάντας, καὶ νοστρούς ἐνεργεῖς καὶ μέρη. τὰ δὲ ὑμοί τερροῦ αὐτῶν διπλωμένα τε καὶ θεῖα. Alios plerumque universos ac singulos conservantib; πυντικούς amissis vestris sedetis. Bacchylides: ἀδέδρας ἔργα, ἀδέδημοις. Non est sedendi tempus & cunctandi. pro quo Homerus εὔχεται, non est sedendi tempus. Iliad. v.

H' ἄδην δέ

Θύσανται τοῖς δέσμοις μάχην ἐλίκωπες Αχαιοῖς  
Αχαιλέωσι δέ σῆμα καθημένοι, ἀδὲ διώσανται  
τούχειν ἐσυμβρύς πολέμου βασιλῆς Αχαιῶν.

Mane autem committent pugnam circa urbem nigris oculis Graci. Hi enim indignantur sedentes, neque possunt continere cupidos pugnandi Gracorum reges. Cic. pro Rosc. Cum jam proscriptionis mentio

mentio nulla fieret, cum etiam ii qui antea proscripti erant, sedarent, nomen refertur in tabulas S. Rosciis. Id. in Pison. An potest nulla esse excusatio non dicam male sentienti, sed sedenti, dormienti in maximo re publica metu consuli? In Verr: Quid sedes Verses? quid spectas? Lib. XVI epist. ad fam. 3: Iis enim ventus isthinc navigatur, qui si essent nos Corcyra non faderemus. Sic & desidere, & residere: hinc deses, reses, desidia. Terent. Frustra ubi totum desedi diem. Sueton. Jul. A quo ad arcessendam classem in Bithyniam missus, desedit apud Nicomedem.

v. 485. Εἰ δὲ καὶ ὁψὸς τὸ δρόσης] MS I δρόσεις.

v. 490. Οὐτωνούς διφυρόποιοι πειθότροποι ισοφαείζοι] MS I, πειθαρόποι ισοφαείζοι. MS II, ισοφαείζει.

v. 493. Πάρεστις ἦδη χαλκείον θύμα] Interpretes: Pratior autem aeneam sedem. sed vertendum: officinam arariam, seu ferrariam quæ omnibus parebant, in quibus solebant pauperes confabulari, quin & dormire. Homerus Odyss. σ vocat χαλκήιον δέμα, ubi Melantho ad Ulyssem, quem pro mendico habebat:

Οὐδὲ οἴθελεις μῆδαι χαλκέιον εἰς δέμα, ἐλθὺν  
Ηἴ που εἰς λίχιον.

Non vis cubitum ire in fabri ferrarii officinam aut aliquam tabernam. vide ibi Eustath. Θῶκος enim hic idem est quod δέμα, officina, taberna, locus ubi commorarunt. Noster alibi:

Φάγετε δὲ σκύρους θύκης καὶ ιπέτων καρπών.  
Fuge opacis domos & matutinum somnum. Hinc θύκην est commorari in aliquo loco. Hesych. θύκη, καρπός, ὄμιλος. Λίχοι sunt porticus, basilicæ, tabernæ, aliaque loca publica in quibus otiosi confabulandi causa conveniebant. Latini vocant stationes. Plin. II, ep. 9: Prendo amicos, supplico, ambo domos, stationesque circumeo. Sueton. Neron. 37: Salviano Orfito objectum est quod tabernas tres de domo sua circa forum civitatibus ad stationem locasset. Posterioribus temporibus scholas dixerunt, ut multis docet Vir summus, Thomas Reinesius ep. 36 ad Rupertum. Tales λίχοι & stationes Athenis trecentas & sexaginta fuisse Proclus ad hunc locum testa-

testatur. Quod nemo mirabitur qui meminerit Atticos fuisse  
valde garrulos, novaque audiendi præcipue de aliorum vita &  
rebus percupidos. Dicæarchus *ἐν βίῳ ἐλαύθῳ*. Oi μὲν Αἰγαῖοι  
πείστε τοὺς λαλιῶτας, υπόλοι, συκοφάνταδεις, προφηταὶ τῆς  
ζωῆς βίᾳν. Athenienses sunt valde dediti inanibus confabula-  
tionibus, occulti, sycophanta, exploratores vita aliorum. quod  
confirmant egregie verba Lucæ in actibus Apostolorum. Αἴγαιοι  
τὸν πάντας καὶ οἱ ἐπιδημεῦντες ξένοι εἰς γέδειν ἔτερον δικαιόρου  
η λέγουν τὸ καὶ αὐχένα κακούτερον. Athenienses autem omnes  
in quilibet peregrini nulli aliis rei vacabant, nisi aut dicendis aut  
audiendis rebus novis. Probo vero hic lectionem, quam ex an-  
tiquo codice primus prodidit G. Canterus, ἐπαλέα λέξιν. Eam  
agnoscit quoque codex Vossianus primus cum interpretatione  
δεμιουρῷ φλυαρίαν.

v. 499. Κακὸς αφοσλίξας θυμός] Latini interpretes in recen-  
tioribus editionibus: *animum suum increpat.* perabsurde. quan-  
to restius antiquiores: *mala versat in animo.* Προσλέγειν κακὸν est  
κακὰ κακοῖς, τὸ ικαλέσθαι ψυχῆς ut recte Græci magistri. nimisrum  
cogitare de furtis, latrociniis, sacrilegiis aliisque malis vitam  
tuendi artibus, ad quas compellit paupertas, quæ *crimina suadet*  
*ingeniis*, ut Silius ait. Sicut autem λόγῳ, λέξι, Διγλάνιομαχ,  
Φερίξω, Φημί, sic & αφοσλίξω non solum de oratione, sed &  
ratione & cogitatione dicuntur.

v. 502. Δείκνυε τὸ δμώασι] Praclare D. Heinsius docuit de-  
xiūt, hic esse dicere. Sic & Latinis ostendere. Cic. V ad fam. 12:  
Cum mihi sepe ostenderis te accuratissime nostrorum temporum  
consilia & eventus litteris mandaturum. hoc est, dixeris,  
declaraveris. lib. IV, ep. 1. Eadem omnia que a te de pace  
& Hispaniis dicta sunt ostendi me esse dicturum. Lib. I. ep. 9:  
In eo ipso quod te ostendis esse facturum, dicas, scribis. pro Η-  
ρίῳ MS I, Υέρις.

v. 503. Μέμυκε τὸ γαῖα] Hunc locum optime exposuit ve-  
tus Scholiafestes Nicandri ad Theriacā, v. 626, qui contendit  
μέμυκε hic est clauditur, constringitur gelu terra, ἐπειδὴ πάν-  
τα τὸ χειμῶνι συνισταλμένα εἰσὶ καὶ πονθαλισμένα. quod omnia  
hyemis tempore clausa & constricta frigore rigant. vide Pro-  
clum

clum quoque ad hunc locum. Orpheus in descriptione hyemis,  
quam Heliodum hic aiunt esse imitatum:

Πολλαὶ ψευτές καὶ ἐπαρτίες σὺν νεφελάσθαι  
Τῆμοι εἰσόργανται φυγεῖς καὶ δένδροιν ἀλλοις  
Οὔρεσι τε, σκοπέλοις τε, καὶ αἰγάλωις ἐραθύμησις  
Πηγαλίδες, καὶ ἔσπαται αἱματίδες. αἷς ἐγένετος  
Τρύπαιοι καὶ θηρεῖς σὺν ὄρεσι, καὶ περιστράνται  
Προσθλάσκεται μεγάρων διώκται πῦρ γὰρ διεμφεύγεταις  
Χύζει λασιταλέων· πάχην δὲ ταῦτα γὰρ μέμυκε.

Multa de celo & crebra ex nubibus Tunc incidit fagis & aliis arboribus montibusque & rupibus & hominibus mortuis Glacies, & erunt ad spectu tristes. Illa enim affigit & animalia in montibus neque mortales prodire ex edibus possunt, quia membra inimicorum frigore acuti, geluque membra constringuntur. In tertio versu scriptum est αἱματίδες. sicut apud poëtam αἱματίδες νόχες, tristes noctes. Latinis, tristes hyems. vulgo legitur sine sensu: αἱματίδες. Sed hoc vitium D. Heinsohn quoque deprehendisse posse cognovi.

v. 303. Ποιεῖσθε καλιάς] est extruite ædes, tuguria. καλιάς enim & καλιοὶ sunt ædiculae, casæ. sic & supra v. 305.

Ως κέ τοι αἴρεις βίστας πλάνως καλιάς.

Ut tibi aestate collecto victu impleantur tuguria. quamvis propriè ibi dici de horreis veteres notent. Hesych. Καλιοὶ τὰ δίπλα εἰπήμασται. Idem: οἱ μικροὶ οῖχοι καλιάς καὶ καλιδεῖς. Vulgo nidos componite vertunt. Novi idem apud Latinos interdum etiam nidos dici tenuiores ædes, & quosvis secessus, sed in versione præstat propriis uti vocabulis.

v. 310. Πιλάραι] MS I, πιλάραι, II Codex: πιλάραι. quod non improbem. Hinc πιλάραι apud Homerum teste Eustathio est περπάτιλαι. Et πιλάραι. Hesych. πιλάραι, πιτάραι, εἰλεῖραι.

v. 313. Αἴλαί τοι καὶ τὴν ψυχὴς ἴως Διάσποραι] Non intellexerunt hujus loci sensum interpretes cum vertunt: quae nihilominus frigidus existens perflat. Verte; sed & haec frigidus valde perflat. Tār. hic ut saepe apud poetas pro τάρταρον. quod & Moschopulus monuit & auctor glossarum ineditarum codicis Vossiani. Διάσποραι & πιλάραι vulgo interpretantur borsusa. sed Lagis

nis non dicuntur hirsuta quæ villosas habent cutes, sed quæ setosas, ut porcorum, aprorum, echinorum. Cic. de nat. Deorum: *Quarum animantium alia coriis testa sunt, alia villis vestita, alia spinis hirsuta.*

## CAPUT XIII.

Ἐπητανὸν. Αὐτός τος. Κυάνος niger. Πανίλινες. Μυλιᾶν, Μαλιᾶν. Cratites correctio in Hesiodo probata. Proclus conjectus. Crates Mallotes. Νιξ. Hesiodus leviter emendatus. Χλαινα, Ιχνα. Πέλος. Αργακίδες. Pollux emendatur. Πέλινης. Πόδια. Ακαζυρίδες. Σκιλέη. Rursus Polluci duo loca restituta. Διρθέρες.

v. 517. ○ *Τοῦτον ἐπητανὸν τείχες αὐτὸν]* Επητανὸν τείχες Latinis interpretibus sunt anni villi. Sed Graeci erant audiendi qui bene explicant διστῖμη, & Διδακτίκουσι, οὐω-ιχεῖς, villi densi, spissi, quibus opponuntur rari. Επητενὸς sacer est affluens, copiosus. Hesych: Επητανὸν, συνεχής, αὐδιαληπτόν, φέρεται μέριον Διὰ πάντας Τρίπον, δαψιλές. Homer: Οδυσ. εβ. Αἴσιοι παρέχουσιν ἐπητανὸν γάλα θηλῶν.  
Sed semper prabent copiosum lac mulgendum.

Οδυσ. 9.

λίθῳ δὲ αἰκελίνις ἐδεμούσθιε  
Κύμασιν σὺ πολεῖς, ἵπεις & κυμαδὴ οὐδὲν  
Ηὕρει ἐπητανὸν.

Miserrime vexatus in fluctibus immensis quoniam commeatus abundans non erat in navibus. vide ad utrumque locum Eustathium.

v. 520. Εὐθέδε φίλη ποδὸς μητέρι μήμεν] MS primus: εὐ-  
θέδε μήμεν ποδὸς μητέρι κεδρῆ.

v. 524. Οὗτος εἶπε οὐ πόδα τένδε] Antigonus Carystius in ποδὸδέξιον συναγωγῇ, cap. 25 legit τέναντα. Οὗτος πολύπον, inquit, σὺ τε χειμῶνι ταῖς πλευτάνας αὐτῷ πετεσθίτε ταῦτα εἰσίν.

Ηὕρει χειμερίαν οὗτος εἶπε οὐ πόδα τένδε.

Polypus hyemem suos comedit cirros. Hoc significat: Tempore hyberno quando exossis Polypus suum pedem arrodit. Quod Hesiodus πόδα πολύποδον, hoc Autigonus πλευτάνας nominat, Philes

vero & Alianus πλεονάμενοι. Inde proverbium cuius Hesychius meminit: Πολύποδος δίκλινος αὐτὸς ισωτὸν κατέφεγάν. Observatu vero dignum est quod notavit Proclus ἀρέστος esse Lacedæmoniorum vocem, siveque eos appellasse πολύποδα.

v. 527. Κυανίους αἰρόντων] Κυανός quidem proprius est cæruleus νεροστοίς χρῶμα. Κύανος enim est color cæruleus: sed saxe etiam ponitur pro nigro. Hesych. Κυάνης μέλαιος. Κυανή μελαινα, φαινά. Dionysius Characenus v. 586.

Μίσθιος ἐπὶ κυανέντις τοπίῳ ὁδὸν αὖπερ ἐλάσσον.

*Donec ad nigros (æthiopes) australēm viam rursum conseceris. De Indis v. 1112:*

Τῷ γαινειναῖσται μὲν ταῦτα χρόνα κυανίους  
Θιανίσιοι λιπόντες.

*Quare terra habitatores quidem corpore sunt nigro mirè pingues.*

v. 528. Πανιδάνησοι] Non vertendum universis Græcis ut vulgo; sed simpliciter Græcis. Πανιδάνης enim tempore Hesiodi, Homeri, Archilochi appellabantur Græci ad differentiam Εὐάλων proprie sic dictorum. Hellenes autem tum temporis dicebantur Phthiotidis incolæ, quod nomen acceperunt ab Helle Deucalionis filio, qui illius partis Thessaliæ Rex fuit. Ante hunc nominabantur Γραιῖνοι, quod Latini retinuerunt. Hinc Homerus Achillis populares & subjectos vocat Myrmidones & Hellenes. Achilles autem imperabat Phthiotidi. Hi itaque cum proprie dicerentur Εὐάλωνες, reliqui Græciæ populi dicti sunt Πανιδάνης. vide Thucydidis proœmium, Strabonem lib. VIII, Apollodor. lib. I biblioth.

v. 530. Λυχέος μυλιόντες] Suidas: μυλιόντες, θρυψόντες. Proclus: δειπραμμόντοι καὶ συγκυνθέντες ταῦτα θρύψουν. ut apud Phædrum: Musca contrafacta frigore. Alii tamen omnes μυλιέν putant esse κυνῆς καὶ συγκρέσεις ὀδοντων δόντα τοῦ ψυχρότητος, quod Mattheo est βερυγμὸς ὀδοντων, Tertulliano frendor dentium. Sed frigus ferarum æque ut hominum dentes collidere quis vidit, quis tradit? Mallem itaque cum Crate legere μυλιόντες. Μυλιάν, μυλεῖν, μυλιέσσειν est frigore rigere, οὐδὲ ψύχειν εἰχειν σύκιντη διωάμει χρήσιμο. ut Etymologici magni auctor exponit. Aratus:

Τέτε δὴ κρύψειν Διός ἐσ-

Ναύτη μυλκιώντες προκάπτερον.

Vertit Cæsar Germanicus:

Tunc rigor, aut rapidus poneo tunc incubat Auster.

Tarda ministeria. οὐ παντὸς tremor alligat artus.

Ad hanc quoque lectionem puto pertinere Procli expositionem illam, διεσφυμένοις καὶ συγκυρθέντες. Sic lege, non συγκυρθέντες. Apud eundem corrupte quoque legitur τοιχεῖται, pro Κεύτης. Cratis enim Mallotæ Grammatici Pergameni celeberrimi, qui Aristarchi æmulus fuit & perpetuus adversarius, hæc est lectio non Isocratis. Etymologici Magni auctor: Μυλισάντες. Ή πίε-θετο τὰ χείλη πιεύοντες, διὸ τὸ Φυλεστόν οὐ σιάζοντες, η ταῖς μύλαις συγκεχύοντες. Κεύτης ἢ γρεψθει μυλκιώντες. Εἴ τοι τὸ ζεῦχθε μη ἔχειν σύκειντα δωμάτια γεννοπαδά.

v. 534. Νιφα λάσικο] Omnes tradunt, niphæ dici per λάσικο-πλῳ pro νιφάδᾳ, quod mihi nulla ratione probatur. Non dubito esse accusativum verum obsoleti nominativi νιψ, νιφᾶς, unde Latinum *nix*. Hoc quidem nomen interiit ut infinitæ aliæ omnium feræ linguarum origines, de quibus vide eruditam diaatriben doctissimi Christiani Daumii nostri. Ab hoc antiquato νιψ est νιφα, & νιφοβλαχτες Ἀλπεις in Antholog. Alpes nive con-  
spersæ.

v. 537. Χλωταν πε μαλακῶ] MS II, χλωταν μὲ μαλακῶ. Sic metro consulitur. Glossæ MS exponunt ιμάπον παχὺ. re-  
cte. Latinis dicitur læna non chlæna, ut Hesiodi interpretes. Erat vestimentum crassius quo utebantur ad arcendos imbres & frigus. Varto I V de L.L: *Lana quod de lana multa. Dua-  
rum enim togarum instar: ut antiquissimum mulierum ricinium,  
sic hoc duplex virorum.* Sed in veriverbio labitur Romanoruim  
doctissimus. Est enim læna a Græco χλωτα, sine dubio, abje-  
cto χ, sicut ab antiquo γλαξ γλαχτες est lac.

v. 541. Βοὸς ἵψι κλεμφόοι] Omnes Græci recte exponunt bo-  
vis nec senio nec morbis confecti, sed qui in ipso robore & flore  
xeratatis occiditur, cujus corium calceis, qui non facile deterun-  
tur, & contra frigus maxime muniunt, sit aptissimum. Veteres  
ex crudo cœrio calceos conficiebant, Latinis perones dicuntur.

v. 542. Πίλοις ἐνθάδε πυκνότας] Quis non miretur stuporem interpretum, qui reddunt: *pilos intus condensans*. Quis unquam fando audivit πῖλος Latinis significare pilum? πῖλοι sunt lanei calcei, qui sub peronibus inducebantur ad arcendum frigus. Latinis dicuntur *udones*. Ulpianus II. de auro & argento legato: *Alia causa est udones, quia usum calceamentorum prestant domini nimirum cum non prodirent; sicut & soleæ. alioquin calcei cum prodirent in publicum semper superinducebantur a Romanis, ut ostendit Salmasius ē πάνω ad Lampridium.* sunt etiam laneæ fasciæ pedules, ut inferius ostendemus: *Quicquid enim ex lana coactili conficiebatur dicebatur πῖλος. tam capitum tegumentum, ut statim v. 546 quod hinc Latinis etiam pileus dicitur, quam pedum.* Pollux VII, c. 33, sect. 4: Οὐ μένος ἐπὶ τῷ κιφαλῶν ἐπικέφαλῳ πῖλος ὑπεισ ἐκελεῖτο, αλλὰ καὶ ὁ αὐτὸς ποσὶν, ἀς δηλοῖ Κρετῖνος σὺν Μαλαθηνῆς λέγων. λαμπάς γένος ποσὶ ἔχω πίλας. Οὐ πλάτων σὺν συμποσίῳ. Καὶ δέρακιδας τοῖς πίλοις σφεσίδησιν, σὺν εἰδιγώροις τοὺς πόδας εἰς πίλας τοὺς δέρακιδας. Non solum quod capiti imponitur πῖλος dicitur, sed & quod pedibus inducitur, ut Cratinus ostendit in γελοθεαγίᾳ. Albos sub pedibus calceos laneos habens. Sed & Plato in symposio etiam δέρακιδας cum πίλοις conjungit: *Involutum pedes in calceos lanceos & agninas pelles.* Sic lege. Λέρακιδες erant calcei ex pellibus agninis (δέρακις enim est agnina pellis cum ipsa lana) quibus hyeme utebantur, sicut πῖλοι ex lana coactili. Udones apud Martiale lib. X IV ex hircinis pilis confecti narrantur:

*Non hos lana dedit, sed olentis barba marisi,*

*Cinyphio poterit planta lacere sinu.*

Cinyphius sinus est calceus ex caprinis pilis contextus. Πίλος Ηschylus & Sophocles dixerunt πῖλων, Critias πόδα. Pollux VII, 22: Αὗται πόδια Κρετίας καλοῦνται, τοῦτα πίλας ειπόσιον, εἴτε καλύμμα ποδῶν, τοῦτα πῖλωνες καλεῖται οὐ Φοινίκων Αἴγυλος.

Πέλιατες ἔχοντες διήτησι σὺν δέρακίδαις,  
Ταῦτα πῖλωνες εἰδοῦσι ψευδίμητος, μόσχοι τὰ πόδια, αἱ τοῦτοι  
λινοὶ τοῖς ἀγαξυεῖσιν, ἀς σκελίας ἔποι εὐομβίζουσι. Κρετίς ἐτοιεῖται  
ἔφη. Καὶ δὴ πόδια τερμάτην. Sic hunc locum partim ex  
MStis, partim ex conjectura restitui, qui corruptus est in editis  
libris.

libris. Confundit Pollux hoc loco crurales fascias cum pedibus. *πάτερες & σκελέα* sunt proprie crurales fasciae, πίλαι vero, πίλαι, pedules. Idem Pollux lib. X, cap. 11. Αὗται εἰναι, φέρε πόδια, πίλαι, πίλαι. οἵτις γὰρ Σοφοκλῆς τὰ πόδια καλεῖ· τὰς ἐσθὲ τοῖς ποσὶ πίλαις οὐ Πλάτων μέντος σύμπασιν φίσας, σκελιγμάτοις τὰς πόδιας εἰς πίλαις ταχὺ διορθίσας, αἴδει καὶ Κρατῆρα εὖ Μαλαθησίς. Λαζαρεῖς ταῦτα ποσὶν ἔχου πίλαις. ἔξειται δὲ αἴπερ καὶ πλεκτές πίλαις. καὶ ἐπὶ τοῦ ονομαζόμενον ἀδίπλων πίλαις τελμίτες, Λυσίππος εἰπούσιος σὺν Βάκχαις· αἴδει τείμητος ἐστι πλεκτός. Sic istum locum ex suo optimo Codice legendum esse, qui gravissimis mendis & lacunis misere foedatus est in editis libris, ostendit mihi nuper Vir illustris & undique eruditissimus Isaacus Vossius. Vides etiam Sophocli hic tribui πίλαι, quae superius tribuit *Æschylus*. Apud Hesiodum nostrum πίλαι sunt ἐμπίλαι, fasciae pedules ex lana coactili, quibus etiam Romani usi sunt, sed sero. Varro enim affirmit calceamenta sine fasciis sumi solita se puer.

v. 543. Πρεσβύτερος εὔφων.] Simylus in Moreto:

*cinctus villoso tergere capra.*

Hoc vestimenti rustici genus, quod ex pellibus hædinis conficiebatur, Græcis dicitur *ἀφέρες*, unde *διφέρει* pastores & Attici rustici talibus vestimentis amicti. Theocrito Idyll. III, 25, & V. 15 dicitur *βαῖτε*, ubi Scholia festes docet alio nomine appellari *μηλωτὴ*, qui prophetarum vestitus fuit, ut ex sacris voluminibus constat. Latinis hic habitus rusticus nominatur rheno. Ovidio *pastoritia pellis*. Glossæ: Segestre *ἀφέρες*. Segestre teges erat ex segetibus primo facta, sed postea ex pellibus, quibus milites in castris, nautæ & pauperiores utebantur, ut Varro docet, & ad Varronem Josephus Scaliger. *Διφέρες* nimisrum est omne vestimenti genus ex pellibus rudibus factum.

## C A P U T X I V.

Hesiodus quinque emendatus. Αλεά. Duo epigrammata in catale-  
tis veterum poëtarum correcta. Μάχερες. Beati. Χαλεπές. Gravis. In  
Virgilio lectio Servii probata. Oceanus cur sacer. Theocrito lux. Alci-  
fragmentum elegans correctum. Πότραιοι σπιτά. Πίτρες antrum in ru-  
pe. Μάζα ἀμολυνή. Τύπημα? ἄν. Θάλα? boum pabulum. Λέγεται  
Ζίρυξ. Επαφμήσιος βίος. Ποιεῖσθαι θήται. Facere populum. Floro lux.  
Facere pro gignere. Ήμερόκοιτος.

v. 544. **O**[Φε' ἐπὶ γάτῃ] Moschopulus : ἐπὶ ἄμυν. quod  
rectum est. Quae enim induuntur dicuntur hu-  
meris injici non tergo. Exemplorum ubique magna messis.  
sequentia vero : νέλιος ἀμφιβάλη ἀλειών. pessime interpretantur,  
pluvia arceas temporis. cum sit, pluvia arcenda, sive presidium,  
munimentum injicias adversus pluviam. quod a nobis defendat  
pluviam. αλειών enim est αλειών, συγκρήτη, καταφυγή; ut bene ma-  
gistra, αλεά vero temporis.

v. 546. Ιγ' ςαζε μὴ καλεδάνη] Est per synecdochen dictum,  
ne caput tibi madefiat. Υπὸ τοις ςαζε καλεδάνων imber perpluens  
caput in memoriam mibi revocat elegantissimum epigramma  
ex catalektis veterum poëtarum de Priapo, sed quod aliquot  
niendis deformatum suo nitori restituemus.

*Parum est, miser quod hic fixi sedem  
Agente terra per caniculam rimas,  
Siciculosa sustinens die et statem.  
Parum quod imos perfluant sinus imbres,  
Et in capillos grandinas cadunt nostros  
Rigetque duro barba vincta crystallo.*

Sic scribendi hi versus. In tertio vulgo legitur: *diu estatem*. In  
quarto: *Parum quod imos perfluant sinus imbres*. In sexto: *jun-  
cta crystallo*. ineptissime. Sed & qui duobus interpolatis sequun-  
tur ex veteribus editionibus sic sunt refingendi:

*Huc adde quod me fuste de rudi vilen  
Manus sine arte rustica dolaverunt,  
Inserque cunctos ultimum Deos numen  
Cucurbitarum ligness vocor cunctos.*

sed

sed hæc præter institutum & pensum nostrum, ad quod nos revocamus.

v. 549. Αὐτὸς πυροφόρῳ τίτανι] MS I, πυροφόρῳ εὐτίτανι, eum interpretatione, πυροφόρῳ ἵπποτε. Seleucus vero legit αὐτὸν ὀμβροφόρῳ observante Proclo. Μέγαρες hic, ut apud Latinos, beati, fortunati sunt homines copiolii, opulentii. Catullus: O quantum est hominum beatiorum? Dicuntur & Græcis οὐδαιμόνες. Versu sequente uterque Codex & Tzezes: Δρυοφάρμη. Ibidem liber primus πολύμων αἰτεῖ ἱότων. secundus autem αἰτιάστων, quod verius. Sic quoque Tzezes. Illingrini editio proxime verum: αἰτεῖ ταύτων. Sic & apud Hom. Odys. N, v. 109 ὕδατα αἰτιάστων, ubi quoque vulgati αἰτιάστων.

v. 554. Τὸν φθαίανθρῷ ἔργα τελίσσει] Ut versus constet reponere lectionem veterem ex utroque codice: Τὸν φθαίανθρῷ ἔργα τελίσσει. Extat & apud Moschopulum.

v. 558. Χαλεπὸς αφεβάτοις] Noxius ovibus ut Latinis gravis. Virg. III Georg. 415:

*Galbaneoque agitare gravis nidore chelydros.*

Sic legit Servius & exponit, *serpentibus noxio*. Ovid. IV Metam. v. 497:

*Inspirantque graves animas.*

Liv. VII, 6: *Grave tempus & forte annus pestilens erat.* Versu sequente uterque codex: καὶ πλεῖστος εἴη.

v. 561. Τῶν φυλακτῶν οὐδῆν] Hunc & sequentes duos versus pro subditis expungendos esse censuit olim Plutarchus. Nec illos videtur agnoscisse Moschopulus. Rectius sane abessent.

v. 566. Ιερὸν Ωκεανὸν] Omnes ieròs hic esse magnum, immensum interpretantur. Non nego sic posse accipi. Verum tamen est ieròs hic propriam notionem non migrare. Oceanus enim facer erat, quia erat Deorum domicilium, Neptuni, Thetyos, Solis, astrorum, quæ credebantur mare subire. Fabianus apud Senec. I controversial. *Sacrum quidem terris natura circumfudit Oceanum.* Hinc & diuum appellatur. Plautus apud Varrem ex emendatione Scaligeri:

*conferta rate in aera que perite  
Qui diuum mare eunt sudantes atque sedentes.*

Sic saepe apud nostrum & alios *εἰς ἄλλα δῖαν*. In mare diuum. Quin & Oceanus pro Deo habebatur, Cæli & Telluris filio, patre vero Saturni & Opis. Hinc Alexander M. ei fecit tanquam Deo. Justinus: *Expugnata deinde urbe, reversus in naves Oceano libamenta dedit, prosperum in patriam redditum precatus.*

v. 563. Οὐερογένη Πανδιονί] MS II, Proclus, Tzeces: Ὀερογένη. Sic & Hesychius & Etymologici magni auctor. Suidas tamen & MS I stat a vulgata, v. 570. MS I, εὐεπιμέθρη.

v. 574. MS II, κρίται.

v. 582. Ήμέρα το σκόλυμφο τ' αὐθεντί] Hoc tempus significat Theocritus Idyll. VI, 15:

Ἄριστοι αὐτίδι τοι Διάγετεύκτιται, οἷς αἴτιος ἀνγέρδης

Ταῖς καπνυράχαιται, τὸ καλὸν θέρος αὐγῆς φεύγει.

Quæ sic reddenda sunt: *Illa vero sua sponte lascivit, quia cardui flores sunt languidi, tunc pulchra astas ardentes. Versionibus vulgaribus nullus sensus. Χαῖται καπνυράχαιται, sunt peppi volantes Lucretii. Pappi enim sunt flores carduorum. καπνυράχαιται quia fervore solis flaccidæ decidunt & per aërem feruntur. Elegans fragmentum Alcæi de hoc ipso tempore nobis servavit Proclus: Οὐαὶ πολύμητρα τέλεα. (Sic MS Gudii) Τὸ γὰρ αὔρος εὐεπιμέθρη. Ήττὸ γέρος χαλεπά. Αχεῖ δὲ τὴν πιτάλων πίτηδα αὐτήν τοις αὐθεντίσκοσκολύμφοι. Corrupta D. Heinsius sic emendat, αχεῖ δὲ τὴν πιτάλων αχέιτη πίτηδα. Sed videtur potius scripsisse: αχεῖ δὲ τὴν πιτάλων αδία αὐτήν. Suave canit. ut exprimat illud Hesiodi, λιγυρὸν καλεχθεῖται αὐδέλω. ubi tamen MS II επιχάστητ.*

v. 584. Καμψτόδειο] MS uterque καμψτόδειο, ut & vers. 664.

v. 589. Εἰν πιτέσιν το σκιᾶ] Mirifice interpretes Latini ut solent: *Petrosaque umbra. Πιτέσιν σκιᾶ est σκιᾶ cōstulātū, umbra in antro. ut supra v. 532, γλάφῳ πιτέσιν, est antrum in petra. Ubi rursus interpretes, caverna petrosa. Πίτρα Homero aliisque Græcis poëtis saepe est antrum in rupe excavatum. Iliad. β.*

Ηὕτε ιθεα εῖστι μελισσῶν αδινάσιν

Πίτεσις cōγλαφυῆς αἰεὶ νέον ἐχρημάτειν.

Quemadmodum populi evolant apicem confertim ex cavo rupi

*antro novo examine exenuntium.* Idem Iliad. 6. Πέτρης σύνθει-  
σορά δίδει γυμνόν εἰς επεδοκήσιν. *Ex rupis antro exenunt exci-  
piens insidias.*

v. 590. Μᾶζα τ' ἀμελγαίν] Est polenta pastoritia, παφμί-  
ξι ut Athenaeus explicat. Μᾶζα est polenta farina conspersa &  
subacta aqua & oleo. Hesychi: Μᾶζα, ἀλφίζα παφμέμδρα νῦν τὴν  
ἰλαῖα. A μᾶζα perlegans vocabulum ὑπερηγοζάν apud Simo-  
cattum ep. 77, & Alciphroronem ep. 18 legitur. quod est e ni-  
mia alimentorum copia lascivire. id ipsum quod Belgæ eadem  
ratione pervenuste dicunt: broot-droncken zijn. Hesych. ὑπερ-  
ηγοζά, ὑπερηγοφά. Nugatur Tzezes, qui μᾶζα dici putat qua-  
si τὸ μῆν αἴσαν. Μᾶζα est a μάτια, subigo. Est enim farina sub-  
acta aqua. hinc Latinis massa. Siculi ζ & οι invicem mutant.  
Pro ἀλάσσω dixerunt ἀλάζω, pro ἀράσσω ἀλάζω, ζάχωθο  
Saguntus.

v. 591. Βόες υλοφάγε] Interpretes: *bovis arborivore.* Imo:  
*bovis qua pascitur frondibus.* ex enim pabulum boum. Hesych:  
ἢπλος βόες τροφή, ὡς εδίκουροι βόες. Phædrus:

Hec inter ipse dominus a cena redit  
Et quia corruptos viderat nuper boves  
Accedit ad praesepe: Cur frondis parum est?

In eadem fabula: *Frondem bubulcus affert.* Ovid. III Metam.  
v. 730. Restrita est.

v. 595. Αἴτιος ἀκρογένειαν αἴμα] Revocavi lectionem veter-  
rem, quam servavit MS I & omnes Græci interpretes præter  
Tzerem, qui hunc versum non exponit. Legunt autem omnes  
ἀκρογένειαν ζεφύρα. Homer. Odyss. β.

Toῖσιν δὲ ἵκματος ἔρος ἴδιο γλωσσῶπις Αἴθιον  
Ἀκρογένειαν ζεφύρον, κέλαδον τὸ ἐπὶ σίεναι πότερον.

*His vero ferentem ventum immisit casis oculis Minerva Purum  
Zephyrum, resonantem per obscurum pontum.* Sic exponunt Græci  
magistri ἀκρογένειαν purum, nullis aliis ventis permixtum. Alii ἀρέ-  
μοι πνέονται, leniter spirantem. quod non probbo. Nam & Boreas  
tribuit Homerus Odyss. ξ.

Ἐξδιμέτη δὲ αὐταῖς ταῖς Κρήτης σύρεις  
Ἐπλεομένη Βορέη αἴματα ἀκρογένειαν καλεῖ.

Septimo vero concidentes a laeta Creta navigavimus Boreo vento puro bono. vide ibi Eustath. sed ad priorem locum O'dos. Scholiorum brevium auctor, qui pro Didymo venditatur: ἀρχεῖον Ζέφυρον] ἐπιτίθεσθαι ἄκρας; πνίγεται τὸν χρέον. ἔπειτα δέ τοι ἔλαστον. καὶ τὸ μὲν κεκρυμμένον Ζέφυρον. Αὔρας Ζέφυρος, commodum, spirantem quantum opus est, neque nimis vobemittere, neque nimis remitto. Aut non mixtum, sed purum Zephyrum. In MS II est Δικράνος Ζέφυρος, sicut & apud Homerum nonnullos legiſſe Δικράνος Eustathius & Scholiaſtes obſervant. Sed prætuli conſenſum libri antiqui cum interpretibus, ut & Δικράνος in Homero retinetur.

v. 597. Τρεῖς δὲ ὕδατα αὐχένες] Latine redditur imperitiſſime: Terciam aqua partem infunde, quartam vero misce vi- no. Est ne qui intelligat? Hoc vero dicit Heliodus: Tres par- tes aqua prius infunde, quartam vero vini admisce. Tribus par- tibus aquae unam vini adiunſcendam esse præcipit.

v. 601. Εἰπεμόρος βίον] Latini interpretes: viatum suffi- cienſiem, cum sit conditum, repositum. Superius v. 407:

Χείμων δὲ εἰς σίκη πάτερ αἴματα πνιόσας.

Inſtrumenta vero omnia domi diſpoſita para. v. 627:

Οὐπλα δὲ εἰπερδίνα πάντα τὰ διηκόπεο θυμῷ.

Armamenta vero diſpoſita omnia domi reponere. v. 617:

Πλεινὸν δὲ καὶ χρυσὸς αἴρειν θεοὺς εἴη.

annus vero in opere ſic recte diſpoſitus fit. Si hæc feceris, omnia gerentur ſuo tempore, totum annum recte diſpensaveris in ope- re faciendo. vulgo inficete veritutē: ita annus in opere rufiſco abſolutus fit.

v. 602. Ποιῶν δὲ γῆν] eſt querere, comparare ſibi ſervum, ut alio loco ποιῶν γυναῖκα invenire uxorem. δέ γέρεος ποῖος. Demoth. comparare argento. ποῖοι τίντι τιλαντοῦ Matth. XXV, 16, quinquetalenta lucrari, facere. Nam & Latini ſic loquun- tur. Cic. I divinat. Etiam Philofopbum, ſi commodum ei eſſet, pecuniam facere poſſe. Sic rem facere. Hic facere eſt κατα- comparare, colligere. Florus lib. I, cap. 1: ubi aqua hæret viris do- ētis. Ex variis elementis congregavis corpus, populumque Roma- num ipſe fecit. Ipſe collegit. ut apud Sallust. exercitum argenteo facere,

*facere, est colligere, comparare. Nihil certius. Non spero futuros imposterum quibus hic locus mendi sit suspectus, quique fateantur se ignorare quid faciat hoc loco fecit. Posset quidem etiam exponere *populum Romanum ipse fecit*, hoc est genuit quasi populum Romanum, est patens populi Romani. Nam facere nonnunquam est gignere. Varro III de R. R., 22: *plerumque pullos similes sui faciunt*. Romulus dicitur etiam Romani populi sator. Ennius:*

*O Romule, Romule deo*

*Qualem te patria custodem di genuerunt.*

*Tu produxisti nos indo luminis auras*

*O pater! o genitor! o sanguen di oriundum.*

*sed verius est, quod prius dixi. \**

v. 605. Ημερόνυμον [Latinis dormitator, Glossæ Vet. ημέρων γιλοντος dormitator, fur nocturnus. Plautus: *Ni illic homo est aut dormitator aut sector zonarius*. Huic opponitur interdiarius. Exdem glossæ: *Interdiarius ημεροχλεπτης*.

## C A P U T X V .

Theocriti epigramma duobus distichis ineditis ex MS auctum. Idem emendatum. Hesiodi locus nove expositus. Idem bis restitutus, Μέτρα φυλάσσομεν. Elegans epigramma in Anthologia emendatum & expositum, repudiata Magnorum virorum interpretatione. Nemesis homines pro meritis accipit. Infecta est superbis & ostentatoribus, & nimis felicitati. Επικήνεις. Καιρὸς. Tempus.

v. 619. Εγένετο πληνάδεις θύειον [Quam periculosi sunt tum cursus maritimi insigni exemplo ostendit Theocritus in epigrammate in Cleonicum, qui circa occasum Pleiadum in mari periit. Hujus epigrammatis quatuor versus nunc primi edimus ex codice Palatino Veterissimo, quem Fridericus Sylburgius contulit cum Anthologia. In qua ut & in Theocriti editionibus prius solum distichon extat.

Αὐθρώπει, Ζωῆς τελεφείδεο, μηδὲ πατέρων

Ναυπίλοιδει, οὐδὲ πόλεων αὐτοῖς βίοι.

Δηλαῖς Κλεόνικε σύ δέ τις λιπαρέων Θάσου εἰλιθεῖν

Ηγείγεις κοιλης ἔμπαρος εἰς Συρίην.

Εμπο-

Εὔμπορος ἡ Κλεόνικη, δύσιν δὲ ταῦτα πλειάδος αὐτῶν

Ποντοπόρων ταῦτη πλειάδοι συγκρίνεται. lege: ποντοπόρων ταῦτης. Homo parce vita, neque tempore alieno Naviga, quia via sua hominis est brevis. Miser Cleonice tu in optimam Thasum venire properasti mercator ex Cœlesyria. Mercator Cleonice sub ipsius Pleiadis occasum Mare transiens nauta cum Pleiade simul accidisti.

v. 643. Νῦ ὁλίγων αἰνεῖν] Tricantur Græci Magistri, qui contendunt αἰνεῖν εἰρονεῖν esse χαίρειν ἕτερον, quamvis iis adstipuletur Plutarchus libello de audiendis poëtis. qui, cum hunc locum produxisset, ait: τὸ μὲν γὰρ αἰνεῖν ομοιάντεται τῷ ἐπανεῳ. αὐτὸν ἡ ἐπανεόντη ἀντὶ Φεραίας των κιχηρητων, ηθόποτε σε τῇ συνθέσει φυλῶν Φαρδὺ ἔχοντι, καὶ χαίρειν καὶ λαβόμενοι, ὅπου μὴ διέμεσται μηδὲ λαμβάνομεν. ὅταν η τών ἐπανεών Περσεφόνη τοιούτη φασίν αἱς παραπτῶν εἰρῆσθαι. Αἰνεῖν hic ἐπανεόντη significat id est laudare. laudare autem pro recusare ponitur hoc loco. sicut usitatum nobis est dicere bene habet et valeat, cum aliud nolumus et non accipimus. Atque sic quidem aiunt Proserpinam veari ἐπανεών quasi aspernandam. sed non erat ut alienam τοιούτην significationem hic affingerent. Dictum enim est ab Hesiodo eo sensu quo a Virgilio: Laudato ingentia rura, Exiguum colito.

v. 647. Βύληας ἢ χρία] MS I, & II, βύληας. In secundo præterea αἴτεπια λιμφός.

v. 655. Τὰ δὲ σερπιφρεδύδηρα πολλά] Latini interpretes: prædeliberata vero multa. Inscite. σερπιφρεδύδηρα sunt σερπικηρυγμάτα. per præcones indicata, prædicta.

v. 657. Υἱοντας τικήσαντα φίρου τείποδ' ἀπόιλα] Monet Proclus quosdam scribere: Υἱοντας τικήσαντας οἱ Χαλκίδες θεοί Οὐρανοί. qui non sunt audiendi. Decisum enim jam est & constitutum ab iis, qui temporum rationes descripserunt, Hesiodum minorem esse Homero centum quasi annis, nec potuisse cum eis de palma certare.

v. 667. Εἰ μὴ δὴ τεσφέντ] MS I, Εἰ δὴ μὴ τεσφέντ. v. 668. πέλας est imperium, potestas, magistratus. Hinc si cōstālē quae sunt cum imperio, magistratus.

v. 679. Ημέρα δὲ τοπεύτων] Sic omnes editiones, quas vidi; cum

cum scribendum τὸ πεῖτον cum MSS. Hoc mendum & in aliis locis saepe sustulimus.

v. 688. Οὐας ἀγρόδια] MS II, αἰς ἀγρόδια. Sic & in quodam libro se reperiisse testatur Comelinus.

v. 691. Μέτρη κύμασι πήμαται κύρσου] MS I, πήμαται. non invenusta paranomasia, ut παθήμαται μεθήμαται, & infinita talia. Versu sequente scribe: Δεῖνον γέ εἰκ' ἐφ' ἄμφεξαι cum libro primo & Græcis interpretibus omnibus.

v. 694. Μέτρη φυλάσσαται] Non video cur viri doctissimi μέτρη hic velint exponi tempus. Quis μέτρη accepit pro κατά. Μέτρη φυλάσσαται est modum tenere. Luciano μέτρης ἔποια. Epigramma de Nemesi in Antholog:

Η' Νέμεσις πῆχω κατίχω. πέδης ἀνεπο; λίξεις.

Πᾶσιν ἀπαγγέλλω. μηδὲν ωτερε τὸ μέτρον.

Nemesis cubitum teneo? quam obrem? queris. Omnibus præcipio: nequid supra modum. Extat de eadem Dea in iisdem Floridis Græcorum poëtarum aliud epigramma ejusdem argumenti, sed turpissima macula foedatum, quam mirum tot viros doctos, qui in illo vertendo elaborarunt, non animadvertisse.

Ε'λπίδα κὴ Νέμεσιν Εὔηνος αὐθὶ βαρὺν ἔτσι δέξα

Τὸν μὲν οὐ εἰλπίζεις, τὸν δὲ οὐα μηδὲν ἔχεις.

Vertit magnus Politianus:

*Spem simul & Nemesis posita dicat Eunus in ara,*

*Scilicet ut sprees omnia, nil habeas.*

Sic & Henricus Stephanus, & plurimi alii. Rem prorsus admirabilem Eunum Spem & Nemesis in eadem ara consecrasse, ut sperare quidem liceret, sed nunquam potiri! Ad illam aram mortuos arbitror fecisse, quibus omnis vitæ rerumque jucundarum spes delicuit, non miseros, quos bona illa Dea foveat, & melius cras fore semper ait. Deinde quis unquam audivit Nemesis tam crudelē esse, quæ omnium desideriis intercedat, neminemque votorum compotem fieri sinat? Quin contra Nemesis credebatur esse Dea, quæ omnes pro meritis accipiebat, ab improbis & insolentibus exigebat supplicia, bonos & modestos augebat præmiis, sic dicta δόνος τοιούτους νέφες ἐκάστη, quod suum cuique tribuant. Artemidorus lib. II Οἰνηροκολλητ. Nemesis

μεσοις αὶ τοῖς καὶ νόμοις ζῶσιν ἀγαθοῖς, καὶ μητέροις ἀνθρώποις, καὶ φίλοις λόγοις. τοῖς δὲ παιδιάτραις, καὶ τοῖς ἐπικηδευτροῖς ποι., καὶ τοῖς μεγάλοις δέχομένοις περιγράψων εὐαντίαν οὐ διστατεῖ, καὶ ἐμπόδιον ἐπιχειρεύουσαν. Nemesis semper propitia est virventibus secundum legem, & moderatis hominibus, & philogis. At vero contra leges delinquentibus, & his qui aliquibus infidibus fruuntur, & magnas res molisuntur, adversatur, eorumque conatus impedit.

Amm. Marcell. lib. XIV: Hac & hujusmodi innumerabilia ultrix facinorum impiorum, bonorumque prematrix aliquoties operatur Adrastia, atque usinam semper, quam vocabulo duplisi etiam Nemesis appellamus. propterea & paulo post addit veteres Theologos finxisse Nemesis esse Justitiae filiam. Vides ergo solum acumen & venustatem huic epigrammati dextrarissim descriptores aut corruptorem; sed & ipsum sanum sensum. Omnia restitues, si mecum scribes ut poëtam scripsisse plane decrivi & pro compertissimo habeo:

Ἐλπίδα μὴ Νέμεσον Εὔνοιαν ποιήσει βαμβάκιον  
Τὸν μὲν οὐκέτι εἰπίγει, τὸν δὲ οὐα μεντὸν ἄγαρ.

Spem simul & Nemesisin Eunus in eadem ara posuit, Illam quidem ut spes, hanc ut ne quid nimis. Eunus Nemesis & Spem in eadem ara dedicarat, ne improbas spes concipiamus, & immo-  
dica desideremus, ut sumus ἐπιεικεῖς, neque ultra sortem no-  
stram efferamur. Sic enim dicebantur qui sic se comparabant,  
ut semper in omni vita ratione tenerent illud μεντὸν ἄγαρ. Galen-  
nus III in περὶ ἡρῷον Hippocratis: Αὐθεντος ἐπιεικῆ πρᾶγμα  
τὸ μίτερον, ὃ μηδὲν ἄγαρ περιτίθεται καὶ τὸ βίον. Hominem ἐπιεικῆ  
νοκτινός modestum, cui ne quid nimis in omni vita cura est. Has  
esse præcipuas Nemeseos partes, præter id quod superius attu-  
limus, aliud ejusdem sententiae epigramma antiquum testatur:

Η' Νέμεσος περιλέγει τὸ πήγαινον τὸ περιπλανατόν

Μητ' ἄμειλέον τὰ ποιεῖν, μητ' ἀχαίλινα λέγειν.

Nemesis monet hoc cubito & hoc freno ne immoderatae quid agas,  
nec effrenata loquaris. Αχαίλινα λέγειν, ut apud Euripid. αχαίλινος  
τίμος. Tacito, procax lingua. Tumidis vero, vanis ostentatoribus,  
& improbi spe magna affectantibus Nemesis est infestissima. Claud.

*Sed Dea qua nimis obstat Rhamnusia votis  
Ingeruit flexitque rotam.*

Lucamus : *Et tumidis infesta colit que numina Rhamnus.*

Ovidius ad superbum & suam felicitatem jactantem :

*Non metuis dubia fortuna stantis in orbe*

*Numen, & exosa verba superba Dea.*

Nec ista Diva valde magna patiebatur esse diurna. Inde & si quid excellens peribat, adsignabatur Nemesi. Statius II Sylvarum mortem formosissimi pueri adscribit Nemesi, quia nimiam ejus pulchritudinem ferre non potuerit :

*Noctere tentabat juvenum pulcherrimus ille*

*Cum tribus Eleis unam trieterida lustris :*

*Attendit torve tristis Rhamnusia vultu,*

*Ac primum implevitque toros, oculisque nitorem*

*Addidit, & solito sublimius ora levavit.*

*Hes misero letale favens, seque videndo*

*Torsit, & Invidiam Mortemque amplexa jacenti*

*Injecit nexus, carpsitque immitis adunca*

*Ora verenda manu.*

vide & Epicedium in Glauciam. Hoc caput ex Animadversio-  
num Variarum libellis libuit hic interserere. Redeamus nunc  
ex diverticulo in viam & ad Hesiodum. Miror hic nihil aliud  
esse quam modum non tempus, ut viri Græce doctissimi nota-  
runt, etiam ex præcedentibus apparer. Præcipit enim poëta,  
ut modum servemus in omnibus rebus, neque nimium creda-  
mus navibus, neque nimium onus imponamus curribus; utque  
singula agamus suo tempore, neque hyeme, neque vere mare  
tentemus, sed æstate, quod ille tempus navigandi optimum  
ducit. Hinc & statim sequitur præceptum de legitimo tempo-  
re uxorem ducendi. Καὶ πός est tempus justum, oportunum. ut  
etiam apud Latinos. Terent. *In tempore venire quod rerum o-*  
*mium est primum.* Apud eundem: *per tempus advenis.* Dona-  
tus: *oportune.*

v. 696. Μήπι τεληγράτω, ἔτειν] In MS II pro varia lectio-  
ne notatum erat: τεληγράφα, quam lectionem Tzezes probat  
invitis Musis,

v. 698. Τίτος' ἡσάη] MS II, ησάη. Proclus, Tzezes, Mochopulus, Pollux, docent omnes hic omissum esse δίκη, & Poëtæ sententiam esse, puellam quatuordecim annorum esse nubilem. Sed & hic Latini interpretes maluerunt errare, quam eruditorum magistrorum sententiaz subscribere.

v. 702. Οὐ μὲν γάρ π] MS I, οὐδὲν γάρ π.

## C A P U T XVI.

Hesiodus emendatus. Γέρει θῆκε. Γλώσσης χάρα. Gellius ex conjectura emendatur. Κατὰ μέτρην ίσσων. Hesiodus interpunctione restitutus. Noctes cur dicantur esse deorum. Noctu in terris versari deos veterum opinio. Quintilianus in declamationibus emendatus. Λύκαι. Λύκαιοι ποιόμενοι. Concubitum polluere veteres credebant. Τάσσεναι funebris. Χυδρόποδες. Αὐθεόκια. Hesychius emendatus. Λάσσων. Mos veterum in novis vasis lustrandis. Imbuere. Αὔκητη. Multi & graves aliquot interpretum lapsus.

v. 705. Ω 'Μελ γήρει δάκτυ] In secundo MSCro alia manus: αἰμελ γήρει θῆκεν. Et sic Stobæus legit cum Proclo & Tzeze. Ille enim exponit: τὸ ἀμφὶ τὸ γῆρας τὸ αἴδει πτεῖσσον. Hic: κὴ παρ' ἡλικίαν πτείσον γηρασθεὶς κὴ αἴσθησθαι. in crudam senectutem ponit, facit ut ante tempus senescat. γῆρει θῆκε per ellipsis pro τῷ γῆρει θῆκε, hoc est πτείσαι εἴσθε. Vulgata lectio non potest ferri.

v. 709. Γλώσσης χάρα] est quod aliter dicitur νόμου χάρα, dicitis gratia. Glossæ Latino-Graecæ: dicitis causa νόμου χάρα. Dicitis gratia νόμου χάραν αἱ τῷ Γαῖᾳ τῷ νομικῷ. Interpretes sine sensu: lingua gratia. Sequentia lege ex MS I:

εἰ δὲ καὶ ἄλλη

Η'π ἵππος τ' εἰπών. Vertunt perperam:

*Si autem cœperis aut verbum aliquod locutus infestum, aut facias.  
vide quæ notavimus ad vers. 294.*

v. 710. Ηγῆτ' οἱ φιλότητες] MSS ambo. ηγῆτ'. v. 714. Σὺ δὲ μη ποτε κατέλεγχεις εἰδος. οἱ νόμοι, pro σὺ νόμοι. quæ αἰνιγματικæ Homero familiaris. quod non monerem nisi tantillæ rei ignorantiam fraudi fuisse interpretibus, ut ineptissime hunc versum redderent, deprehendissent.

v. 716.

v. 716. Νεκτές ήρα] Uterque codex: νεκητήρα. Secundus pro ἔπειρος ἔπειρων.

v. 719. Γλώσσας τοι θησαυρὸς [ Hunc locum Latine fecit Gellius lib. I Noct. Att. 15: *Hesiodus poëtarum prudentissimus linguam non vulgandam, sed recondendam esse dicit, perinde ut thesauros; ejusque esse in promendo gratiam plurimam, si modesta, & parca, & modulata sit.* Sed aut Gellius non intellexit quid sit καὶ μέτρον ἴσην, quod non est modulata, sed modum tenens, quæ coercet & reprimit effrenem loquacitatem, αὐτοῖς λόγος, inanem futilitatem, quæ μέτρον φυλάσσει in loquendo: aut forsitan scripsit: & parca & moderata sit:

v. 721. Εἰ δὲ κακὴν εἴπης] Affert hic Proclus similem Alcæi sententiam: εἰς εἴπους τὰ θέλεις, ἀκέσθους τὰ καὶ θέλεις. quam quali de verbo ad verbum Latine expressit Terentius: si mihi pergit qua vult dicere: ea qua non vult audiet.

v. 722. Μηδὲ πολύειρε δακτὸς δυστέμφελος εἴρας εἰς κρίνε] Hujus loci hic est sensus: Ne in convivio quod multi instrunt amici sis morosus de symbolis. Δακτὸς πολύειρος εἰς κρίνε est convivium quod de symbolis instruitur a multis amicis. Talia convivia dicebantur ἐγγρεις. Hesych. ἐγγροῦ τὸ πολλὰ σύνοχια. Terentio de symbolis esse. Convivæ ἐγγρισαὶ, σύνοχιαι. sed hæc obvia sunt & a viris doctis pridem observata.

v. 726. Οὐ γὰρ τοίχειλύσοι] MS. εὶ γὰρ οἴχει.

v. 727. Οὔργος ὄμιχειν] MS. I. οὐργὸς. male. Veteres qui vestibus longis utebantur, exoneraturi vesicam non erecti stabant, sed procumbebant in terram, ut pedes vestibus tegerentur. Hinc pedes tegeret sacris scriptoribus est ventris aut vesicæ excrementa ejicere. Græcis καθίλκεας ἐσθῆτας. Ad idem vestitus genus pertinet istud præceptum, quo statim Hesiodus vetat nudari αἰδοῖα mecentium.

v. 728. Αὐτὰς ιπέκει δύνῃ] Uterque codex: Αὐτὰς ιπέκοι εἰ δύνῃ. Primus postea: μεμυρμύρος ιστὸν αἰροῦται. post αἰροῦται delenda distinctio. Sic autem vertendi sunt hic & sequens versus. Sed etiam postquam occidit, memor ejus rei, adversus orientem, neque in via, neque inter eundum extra viam meis. In vulgata versione nihil sani.

v. 730. Μακρίπαν τοι νύκτες ἔσοιται] MS I ἔσοιται. Quæ hic Moschopulus & alii tradunt de sententia Hesiodi , cur noctes dicat esse deorum , non sunt nauci. Nemo poëtam interpretaturus tam hospes esse debebat in lectione poëtarum , ut ignoraret illorum sententiam fuisse , noctu deos versari in terra & hoc orbe nostro inter homines, interdiu sedes superas colere. Stat.I Sylv. 1.

*Huc sub nocte silenti*

*Cum superis terrena placent , tua turba relicto  
Labetur cœlo.*

Quintil. declamat. X: *Quotiescumque domus fuerat grato sopore prostrata , aderat ille , quales humanis se offerunt oculis propitiis dii , quale letissimum numen est cum se patitur videre. Sicut omnis religio templorum , omnis religio lucorum , cum tacuere mortalia , & profani procul , errare sedibus totia , solitudine frui , & de suis dicitur exire simulacra : ita juvenis meus noctibus totius agebat filiam , & paterna domo ac penatibus suis fruebatur placidus & mitis , & matri propitius , ut numen & deus delabi syderibus , & venire de liquido puroque aëre videbatur. Sic legendus hic locus , & distinguendus vulgo male habet. Hinc plerique imphæreia non solum apud gentiles , sed etiam in sacris libris noctu dicuntur factæ.*

v. 732. Εὐσοχές αὐλῆς] Aὐλὴ non est atrium , ut interpretes existimant ; sed caula. uti fere semper antiquissimis scriptoribus αὐλαὶ sunt mansiones ὑπαγόνων , in quibus oves , caprae & alia animalia minora stabulabantur. Pollux lib. I. ἡ μὲν οἰ βόες ἵπποι βεστήμεναι , βεστάλιαι , βεστόσεις . ἡ δὲ οἰ θηρία αἴγας , αὐλὴ τῇ σηκός. Apollon. Argon. I. 575 , & 1173 , ac sape apud Homerum. quoniam vero sub dio erant. inde αὐλίζειν & αὐλεῖσθαι est sub dio agere. In Theog. v. 26. ποιμῆνες αὐλεῖσθαι , sunt pastores sub dio agentes , non , ut interpretes , in agris pernoctantes. quem errorem quoque B. Lucæ interpretes errarunt , in capite secundo ; sed quem duolum castigavit H. Casaubonus.

v. 733. Μηδ' αἰδία γεννή πεπλαγμένος] Immerito Proclus hic Hesiodum exagitat, quasi in nimis exilibus tradendis versetur , & de rebus levibus præcepta præscribat , dum verba in pro-

propria notione accipit. Sed Hesiodi verba sunt μυσικά τέρρα. Hoc autem vult a concubitu etiam legitimo non rem sacram esse faciendam, ne domi quidem, nedum in publico, nisi ante lauto & lustrato corpore. Tibullus:

*discedat ab aris*

*Cui tulit hesterna gaudia nocte Venus.*

Hinc solebant se purificare. Suet. Aug. 94 de Attia Augusti matre, quæ cum dracone in templo visa libi est volutari: *expergefacta quasi ex concubitu mariti sese purificavit.* Quin & alia negotia suscipere non licebat iis qui propter dormierant nisi ante essent lustrati. Columell. XI, 4 de pistoribus, cocis, cellariis: *His omnibus placuit eum qui rerum harum officium suscepit, castum esse continentemque oportere, quoniam totum in eo sit, ne contrectarentur pocula, vel cibi, nisi aut ab impube, aut certe abstinentissimo rebus Venereis: quibus si fuerit operatus vel vir vel foemina debere eos flumine aut perenni aqua priusquam penora contingant ablui. propter quod his necessarium est pueri vel virginis ministerium, per quos promantur, qua usus postulat.* Nec Christianis olim licebat statim sacris operari, si cum uxori- bus consueverant. Gregorius M. respons. ad Quæst. X Aug. Episcop. Ang. *Vir cum propria conjugi dormiens intrare ecclesiam non debet, sed neque lotus intrare statim debet.* Paulo post: *Et quamvis de hac re diverse hominum nationes diversa sentiant atque custodire videantur, Romanorum tamen semper ab antiquioribus usus fuit post admixtionem propria conjugis & lavaci purificationem ab ingressu ecclesia paulatim reverenter abstinere. Sed quanto rectius sapiens illa foemina, cum consulere- tur, quando post concubitum liceret mysteriis interesse, re- spondit; si cum tua uxore rem habuisti, statim, si cum aliena nunquam.*

v. 735. Μηδὲ δὲν δυσφύμειο πόθε] Τάφος hic non est bu-  
stum, sepulchrum, ut rursus male interpretes, sed αἰδε-  
ντος, silicernium, cena funebris, quæ opponitur δαιτὶ θεῶν,  
hoc est convivio quod celebratur die festo, aut post sollempne  
sacrificium. Nullum enim sacrificium sine epulis. Hesych.  
Τάφος τὸ γενέμενον αἰδεντος ἐπὶ τῇ τῷ κατοιχομέρῳ πομῆ.

Tæp̄o est convivium quod celebratur in mortuorum honorem.  
Homer. Iliad. v. 29.

Αὔτη ἡ τῶν πάθος μάρτυρεια δάίνυ.

sed ille his funebres epulas lautas instruxit. Ab hac ferali cena redeuntes vetat poëta liberis operam dare mali ominis causa, quia, ut puto, vana superstitione capti credebant minime vitales futuros, qui ex hac μίξῃ procrearentur. Hinc vocat Δυσφέμος, & quia Græci & Romani statuebant omnia feralia polluere propterea purgabantur ab exequiis redeuntes. Festus: *Funis prosecuti redeuntes ignem supergrediebantur aqua adspersi: quod purgationis genus vocabant suffictionem.*

v. 748. Απὸ χύλος πόδων ἀετοπίρεκτων] *Ab ollis nondum dedicatis. Sic verte. Χύλοπόδες enim hic χύτραι, ut Proclus aliquique monent. Alioqui sunt ἐχαριζόμενοι μεγαλεῖροι, foculi sive sint fixi, sive mobiles, qui carbonibus implebantur & quibus imponebantur olla, quæ & λάσσα dicuntur & αὐθερίκια. Hesych. Αἰθερίου τὸ μικρὸν τετράποδον, καὶ λίθῳ πίμονος ὁ εὐδακτυλίνης, καὶ χύλοπόδες, καὶ πῦροι μικροὶ καρύειροι. Sic scribendus hic locus, sine sensu vulgo legitur & laudatur a viris Græce doctissimis χύλοπάλιον. Pollux X, 24: Χύλοπόδας ἕστι μὲν καὶ λάσσανα πειλαθρόν δίρειν, οἷς Διοκλῆς τὸ Μελίσταν. Απὸ λασσάνων θερμὸν αἴφαιρίσων. Εὐτὸν τοῦ πεάτῳ τὸ ιππάνικον ιαμβόν τερπτικούτροπόδες. οἵσσεις καὶ παρ' Ήσιοδῷ.*

Μὴ δὲ τὸ χύλοπόδιν ἀετοπίρεκτων ἀνελόγω. Αλλὰ τέτο μὲν ἔπειρον πιθαλός. ὅπερ ἡ Δίφιλος τὸ ἐπικλήρῳ λέγεται, χύτραι μέγαν τοῦτο Φιλούντες. διλογόν τελού χύτραι λίγη, αλλὰ τὸ χύλοπόδες. Paucis interjectis: χύτροπόδες καὶ πῦροι αὐθερίκιον ἐπηγειρόμενοι, Αλέξιδος εἰπὼν τὸν Λημνικόν. Καὶ μὲν παρόν μὲν αἰθερίου τὸ μέσω σείσιν τε κυάμινον μεσοῦ. Καὶ γάρ οἱ σείσιν αἴγυνος φύκαρεις, η ἀλλό πιπειτον τὸν θερευτηριόν. Καὶ μὲν ἐχάριζον αἴσσοις ἢ τὸ αὐθερίκιον τέτο καὶ ἐχάριζοι. Αὐτοφάνεις τὸ πεγκλιώσις εἰπώτος ἐχάριζα. οἱ Στρεψίδης τὸ Ψυχαρεῖς. Πάντες αὖτε καρεστοί μεσοῦς θυμαλωπῶν μεσοῦς ἐχάριζοι. Apposui pluscula verba, quia ex illis discimus quid fuerit χύλοπόδες, λάσσα, αὐθερίκιον, quod video ignorari. plerique enim putant esse trullam, ut P. Septimius Florens, vir elegantissimus, in Aristophanis οἰράνη, qui hos versus

στρῶθα γῳ

Πεδὸν πολέμου τὰ λάσσανα τῇ βελῆ ποτ' ἵνα, sic interpretatur:  
ante bellum hic scilicet

*Trulla sicutem in gratiam senatus.*

Cum non sint trullæ, sed foci ad quos carnes coquebantur senati post sacrificia. vide ibi antiqua scholia. χύτεόποδες autem sunt ipsæ χύτραι οὐωκεδχεκαῖς, ut *templa lapidata* apud Sueton. Calig. 6, non sunt grandine icta, ut exponit vir plurimæ lectio-  
nis C. Barthius in *Adversariis*, sed dii lapidibus impetiti. Vete-  
res autem nullis vasis solebant apte uti ad cibum potumque ca-  
piendum, nisi ante lustrata essent libatione ex iis diis facta. Proclus ad hunc locum δὲ χύτρας μὴ πεῖται φάνης πεῖται απέ-  
ονται αὐτῶν τοῖς θεοῖς. Ex ipsis non ante cibum capias, quam ex iis  
diis libaveris. Sic patinam dedicat Vitellius apud Suetonium:  
*Hanc quoque (cœnam) superavit ipse dedicatione patina, quam*  
*ob immensam magnitudinem clypeum Minerva Aizida πολιάχε*  
*dicitabat. Hoc Latinis proprie est imbuere, quia tum vasa il-*  
*la imbuebant vino quod diis libabant. inde postea imbuere de*  
*omnibus rebus, quæ primo usui nostro accommodantur. Ca-*  
*tullus de Argo nave: Illa rudem cursu prima imbuuit Amphitri-*  
*ten. etiam de ipsis hominibus dicitur: Florus II, 3: Cottidiani*  
*& domestici hostes tyrocinia militum imbuebant. Tacit. I ann. 36.*  
*Imbutasque prada manus in direptionem Galliarum erupturas.*  
*Id. III Hist. 15: Ut civili prada miles imbuueretur.*

v. 750. Μηδὲ εἰπ’ ἀκινήτοις καθίζειν] Recte οὐκίνη veteres  
exposuerunt τάφους. In bustis enim stare, sedere, imo busta vi-  
dere habebatur pro diro & infausto omine. quam supersticio-  
nem gentilium deridet Theodoretus sermone VII θεοπάθη-  
κας εἰπών. Μύσοις ιατρομεθύσεις τὸ πλάγιον τοῖς τάφοις. Ne-  
fas habetis accedere ad sepulchra. De his multa viri doctissimi  
notarunt ad Theophrasti characteres.

## CAPUT XVII.

Vulgatus index Ημέρας expunctus. Fausti dies & infausti, sicut & horas in fastis notatae. Commoda sydera. A Jove omnes dies. Hesiodus emendatus ter. Πεπυγχεσθαι. Antiqua lectio poeta vindicata. Τετράστιχον ημέρα. Quaternarii numeri sanctitas. Φύσης αἰόλα, Ήλαιον. Nicomachus Gargalenus & Anonymus antiquus scriptor correctus & explicatus. Hesiodo lux. Orcus. Ορκὸς sepulchrum. Menandro medicina. Orcus perjurii vindex. Virgilius defensus. Hesiodus denuo correctus. Μετειδεῖτοι.

**ΗΣΙΟΔΟΥ ΤΟΥ ΑΣΚΡΑΙΟΥ ΗΜΕΡΑΙ]** Nec hic index in Vossii codicibus, nec in Gudii Proclo est. quin nec ullum distinctionis vestigium appetet. In nonnullis tamen libris recentioribus titulum istum extare viri docti monuerunt, in veteribus vero non conspici, a quorum auctoritate nobis discedere religio est.

v. 765. Ημέρα δὲ την Διόδετην] Veteres, ut etiam nunc superstitionis homines, alios dies faustos, alios infaustos ac inauspicatos ad aliquod opus inchoandum ducebant, quos vocabant διηφεγδάς, ἀτασίους Latini Ægyptios, omiales, religiosos, incommodos (sicut contra ea *commoda sydera* sunt fausta. Propert. II, cl. 26: *Quaritis ergo cælo Phoenicum inventa sereno Quae sit stella homini *commoda*, queque *mala*.* eodem modo Græcis ημέρας ἐπιτίθεται, & αντιτίθεται) qui in veterum fastis erant notati ut semper cognosci possint ab aliquid aggressuris, felix ne esset ille dies, nec ne. Petronius narrat in triclinio Trimalcionis duas tabulas fuisse in utroque poste defixas, quarum altera luna cursum, stellarumque septem imagines pictas, (sc. habebat) & qui dies boni, qui que incommodi essent, distinguente bulla notabantur. Non vero dies tantum sed & horas aliæ faustæ habebantur, aliæ infaustæ. quod & Proclus observavit addens diis dicatam esse meridiem, heroibus vero tempus pomeridianum, ideoque esse inauspicatum: auspicatissimum vero matutinum & vespertinum. Hinc superstitioni nihil auspicabantur, nulli se accingebant operi, nisi inspectis ephemeredibus, ex quibus capiebatur dies & hora fausta. Juven. Sat. VI, v. 576:

*Ad primum lapidem vestari cum placet, hora  
Sumitur ex libro: si prurit frictus ocelli  
Angulus, inspecta genesi collyria poscit. &c.*

Hæc superstitione primum ab Ægyptiis profecta, undedies Ægyptiaci dicuntur. Augustinus in epistolam ad Galatas: *Jam vero ne aliquid inchoetur aut edificiorum, aut ejusmodi quorumlibet operum diebus, quos Ægyptiacos vocant, sape etiam nos monere non dubitant.* Damnati sunt a Conciliis & patribus primæ ecclesiæ. Merito. Nec tamen noltrorum fastorum auctores ab hac ridicula gentilium opinione possunt deduci. Tam difficulter inveteratae opiniones & errores eradicantur. Hesiodus autem felicitatis dierum & infelicitatis causas tribuit Jovi.

*Ημέρα δὲ ἐκ Διόδει πιφυλαγμῷ δὲ καὶ μητροῦ.  
Dies vero ex Jove observans ut dicit. Et paulo post:  
Αἱ δὲ γῆς ημέραι εἰσὶ Δίὸς τῶν δὲ μητρῶν.  
Dies enim sunt a Jove sapiente. Ubi male interpretes: *haenim*  
dies. Omnes dies sunt a Jove. Noster iterum:*

*Οὐσαὶ δὲ νύκτες τε καὶ ημέραι ὅπερι Δίος εἰσι.  
Quotquot noctes ac dies a Jove sunt. Ut mirer doctos viros  
hic tricari. Superius in Ἑρωτ. v. 563:*

*Εὗτ' αὖ δὲ ἐξηγούσα μητρὸν τροπὰς ηὔλιοι  
Χείμεροι ἐπιτελέσθη Ζεὺς ἡμέρα.*

Cum autem sexaginta post brumam hybernos dies Jupiter exegredit. Homerus:

*Toῖς δὲ νῦν ἐσὶν ἐπιχθενίων αὐτῷ πάντων  
Οἷος ἐπὶ ημέρᾳ ὕγιος πατὴρ αὐτῷ τε Θεῶν τε.  
Talis est hominum terrestrium mens  
Qualem diem indicit pater deorum & hominum.*

Sic enim antiquissimos accepisse hos versus testantur Eustathius & Sextus Empiricus lib. V. adversus Mathematicos, qui Chaldaeorum opiniones explodit. Vide & viri præstantissimi & magnæ eruditionis Merici Casauboni, magni parentis dignissimi filii dissertationem de hoc Homeri loco, æternum monumentum amicitiae, quæ inter nos intercedit.

v. 781. Σπίρμαχος αἴρεται] MS I απέρμαχος δισκαλός, quod  
F 4 & in

& in secundo habetur pro varia lectione. Metri causa legendum  
δύσασθαι. sed vulgatam non damno.

v. 783. Κάρη δὲ εἰσίμφερός ἐστιν] MS I, αὐσίμφερός.

v. 785. Κάρη τὸ γένετο] Nullus dubito quin omnes probaturi sint MS I lectionem: κάρης γένετο. Sic quoque legendum versu 794 κάρης δὲ τὸ τέλετος. Vulgo inepte: κάρη δὲ τέλετος. In recentissimis editionibus cum jactura metri, κάρη τὸ τέλετος.

v. 793. Ιππεῖς φᾶται Γίνεται. μέχα γάρ τε νόος πεπυγμένος  
ἐστιν] MS I, γείρασθαι. MS II, μέλα. Sic & Palatinos codices  
legisse testatur Cornelius, quibus adstipulantur editiones Basilienses Ittingrini & Oporini, quas sequor. Ibidem male non nulli scribunt πεπυγμένος. πεπυγμένος enim Græcis dicitur  
homo prudens, & versutus eadem ratione qua Latinis *callidus*,  
cujus scilicet animus ita retum usu occalluit, ut falli facile non  
possit. Phædro *retorridi* dicuntur. Hoc vero sine præclaris in-  
genii dotibus consequi nemo potest et si a primis annis in luce  
fieri & hominum fuerit versatus.

v. 797. Πεφύλαξο δὲ θυμῷ τελεγάθ' αλλάσσος] Hos tres ver-  
sus ineptissime & imperitissime verterunt interpretes: *cantus*  
vero *estō animo ut quartum vites finientis & inchoantis mensis,*  
*doloribus conficiendo animo valde hac accommoda est dies.* Nihil  
potest singi imperitius, nihil insulsius. Miror viros eruditissi-  
mos, qui hunc poëtam ediderunt, istam inscitiam non casti-  
gasse. Hesiodi vero haec mens est: *Teneto vero memoria quar-*  
*to die ut vites finientis & inchoantis mensis doloribus conficere*  
*animum; valde hac sacra est.* Vides sententiam poëtæ recta  
adversari interpretum Latinorum versioni. πεφύλαξο θυμῷ,  
ut superius: *εἰ θυμῷ δὲ πάντα φυλάσσετο, animo autem flui-*  
*doise omnia custodi.* Τεττετομένῳ τῷ μηνὶ est iερός, ut apud Gre-  
gor. πλεῖστον ἐορτῶν est festum celebrare. ἐορτὴ πὲ Χειστὸν πλη-  
ρόν. festus dies Christo dicatus, qui celebratur in honorem  
Christi. Quis ignorat πλειάς? Quarta vero finientis mensis  
est quarta & vicesima mensis dies; quarta vero inchoantis est  
quarta a kalendis. Apud Græcos enim in quolibet mense qua-  
tuor erant quartæ dies, πεπίγητη ισαρθρός, πεπίγητη μετανήσος.

τετάρτη φεύροντος. Prima quarta, τετάρτη ισαρμένη, est quarta a kalendis : secunda quarta τετάρτη μεσσώντος est quarta post decimam : tertia quarta τετάρτη φεύροντος est quarta post vi-cesimam. Sic etiam sunt tres tertiae, quintae, sextae, septimae, octavae, nonae in singulo mense. Paulo ante μέσην τελεόδοτο media quarta meminit, quae est quarta decima, τετάρτη μεσσώντος. versu 812 & sequentibus tres nonae, εἰδέσις commemorantur. Et hæc satis obvia, quæ non notassem nisi videarem esse qui nesciant qui per τελεόδοτο φεύροντος καὶ ισαρμένη μεσσώντος dies sint intelligendi. Ceterum numerus quaternarius quam sanctus fuerit antiquis, præcipue Pythagoreis, & quam vim ei tribuerint neminem paulo humaniore fugit. Inter varia cognomina dictus etiam fuit Φύσις Αἰόλος. Nicomachus Gergasenus in Αἰελθυσπικῶν θεολογικῶν libris : Ή ἡ τελεόδοτη πάλιν αὐτοῖς ψυχή μένειν, ἀλλη θεός, &c. ἐπὶ γὰρ αὐτοῖς τῶν τε φυσικῶν ἀποτελεσμάτων πηγὴ καὶ κλειδοῦχος τῆς φύσεως, &c. ἀλλὰ καὶ αὐτὴ φύσις καὶ Αἰόλα. Vertit A. Schottus : Quaternarius item magno ipsis est miraculo, novus Deus &c. Fons ipsis est naturalium effectuum, atque natura claviger, &c. Imo natura ipsa est &c. varietas. Sed num Αἰόλα est varietas? Meursius in denario Pythagorico legit : Αἰόλη φύσις ex Anonymo in Theolog. Arithmeticis : Αἰόλη φύσις κατανόμαζεν τὸν τελεόδοτον ποικίλον ἐμφαίνοντες τῆς οἰκείου τηρίου καὶ ὅποι σὸν ἄνδρα ταύτης ή καθελικὴ θεραπευτικός. διὸ καὶ κλειδοῦχον πνεύμα τῆς φύσεως αὐτῷ πανταχοῦ ἐπανόμαζεν. Αἰολην naturam appellabant quaternarium, varietatem proprietatis indicantes : & quod absque eo non sit universalis constitutio, unde etiam clavigerum natura quandam ipsum undique cognominabant. Sed quid est Αἰολη natura? Αἴολος Vulcaniarum insularum Rex fuisse traditur, & cœlestium motuum peritus, ideoque ventorum dominus. Quid vero ille ad naturam rerum omnium parentem? Recte se habet lectio Nicomachi, nisi quod copula sit exterenda, legendumque : ἀλλὰ καὶ αὐτὴ φύσις αἰόλη. Dorica Dialecto, qua utebantur Pythagorei & omnes magnæ Græciæ incolæ pro αἰόλῃ. Sic vice verba emendandus Anonymus ex Nicomacho, non contra. Αἰόλος, & Παναοίος sunt φύσεως.

90 JOHANNIS GEORGII GRAVII  
 φύσεως propria epitheta. Ratio nemini potest esse obscura.  
 Nummus antiquus æreus Aristotelis qui penes me est, ab una par-  
 te expressum habet Aristotelem cum inscriptione: ΑΡΙΣΤΟ-  
 ΤΕΛΗΣ ΤΟΥ ΝΙΚΟΜΑΧΟΥ: In altera Naturam, cum



hac inscriptione: ΦΥΣΙΣ ΠΑΝΑΙΟΛΟΣ. Et inscriptio  
 antiqua apud Gruterum:

ΦΥΣΙΣ ΠΑΝΑΙΟΛΟΣ  
 ΠΑΝΤ. ΜΗΤ.

v. 804. ὄρκοι πνυμάτως] Interpp. Perjurium vindicantes.  
 Quis audivit ὄρκον esse perjurium? ὄρκον διγένεσιν est jurisju-  
 randi fidem violare, perjurum fieri. Sed ὄρκος nunquam sim-  
 pliciter est perjurium. Cæterum in MS I legitur: ὄρκος γενι-  
 μόνος. Orcum natum. Sane sic legisse videtur Virgilius: qui-  
 tam fuge: pallidus Orcus Eumenidesque sat. Ubi Servius: He-  
 siodus Orcum quinta luna dicit natum. Ex Celso quoque tradit  
 Orcum esse jurisjurandi Deum, pallidum dictum quia jurantes  
 trepidatione pallescant. Apud Orcum enim defunctas animas  
 jurare, ne quid suos, quos in vita reliquerunt, contra fas adju-  
 vent. Orcus Latinis est Pluto, summus inferorum Deus. Cic.  
 in Verr: Ut alter Orcus venisse Aetnam, & non Proserpinam, sed  
 ipsam Cererem rapuisse videatur, hoc est, alter Pluto. Plaut.  
 Poen. I, 130:

Quo die Orcus ab Acheronie mortuos amiserit.

Et sic Latini frequenter. Nonnullis tamen non Pluto sed Charon Orcus est. Glossæ Philoxeni: Orcus Χάρων. Quin & Silius Italicus Cerberum dicit Orcum.

*Illustrat jejunis faucibus Orcus*

*Armenti quondam custos immanis Iberi.*

Ut veteres videantur omnibus inferis tribuisse nomen Orci, quod a Græcis illos accepisse certum est, qui ὄρκον vocarunt sepulchrum, ut bene observat Maximus Scaliger ad Varronem ex Menandro:

Oὐ πάπετ' ἐζηλῶσι πολυτελῆ τεκέρν.

Eἰς τὸν ὄρκον τῷ σφίδρῳ ἔρχεται δύτελής.

Nunquam invideo mortuo opulento, in simile sepulchrum venit etiam valde tenuis. Sic hic locus legitur; pro quo male substituit vir summus ὄρκον recte tamen scripsit Ἀπλῆς, cum aliter legeretur δύτελη. Ὅρκον sanc fuisse deum inferorum ut pater ex hoc loco Hesiodi, qui illum ēconjungit cum Furiis, & natum dicit ab Eride in perjurorum pœnam, vide & in Theog. v. 231. Sicut autem Ἀδης, hoc est Pluto, sic & ὄρκος inferorum Deus pro sepulchro ponitur. Ex lectione autem nostri codicis apparet Virgilium non esse hallucinatum, quod Salmasius in libro de annis climaætericis contendit, cum scripsit Orcum natum esse quinto die. Sic enim invenit in suis exemplaribus, ut legitur in primo Vossiano. In hoc tamen abit a sententia Hesiodi, quod illo die Erynnidas quoque natas canat: cum Hesiodus tantum dicat illos versari apud superos hoc die ad vindicanda scelera flagitiosorum hominum. Sed forsitan in hoc securus est Orpheum, & Melampodæ; qui & ipsi commodorum & incommodorum dierum ephemerides ediderunt cum illorum causis, ut Græci interpres, qui illorum testimoniis sæpe utuntur, ostendunt.

v. 812. Εὐθλὴν μὲν γὰρ τὸν ἡδὲ φυλακέμψην] MS I, εὐθλὴν μὲν γὰρ τὸν ἡδὲ φυλακέμψην. Bona siquidem est hæc ad plantandum.

v. 813. Παῦρος δὲ τὸν αἰλοῦθα κικλόπους] pauci veracem discunt. inde Virgilius ait illum diem esse contrarium furtis. Non  
na su-

v. 820. Μέσην παιῶνος οἵ αὐτοὶ μετ' εἰργάδα] MS I, μεσήν·  
παιῶνος ἡ μετ' εἰργάδα. quod placet. Subintelligendum autem  
hic īēt̄. Paulo ante ἡνα πολυκληῖδα perperam vertunt *bene*  
*clavatam*, cum sit πολυκλήιδος in qua multisunt sedilia re-  
migum. Κληῖδες enim sunt transtra. v. 823: Μετάθυνται sunt  
μετάξὺ πίκτους dies intercidentes , qui inter faustos & infastos  
volvuntur. Vulgo *incerti* vertunt. Δυπίν est πίκτης. Unde Ca-  
tadupa Ciceroni Nili cataractes dicitur , quod de altissima rupe  
præceps cadat.

## C A P U T XIX.

Λαεωτός. Hesiodus emendatus & vindicatus. Τανύσφυξες. Δάση  
Αργεδίτης. Πλεκτὰ ἀρμετα. In Hesiodo conjectura. Οχίσια αἴτια. Phaz-  
drus emendatus. Εἶχει, habere pro regere. Adamantinus. Obscurus  
locus Hesiodi & aliquot Homeri expositi. Κυάνη πόλις. Πτύχες in sca-  
tis quid. Πτύχες montium juga. Πολύπτυχος Ολυμπος. Εἰλαύνει, δι-  
λαύνει. Ducere.

IN Λάαπιδi v. 3. Λαεωτίς] ad bella concitantis, bellicosi. He-  
sych. Λαεωτός, σύνη ἡ παρορμώσα εἰς τὸ πόλεμον. Οἱ ιν-  
τιθέται, Αἴθιοι. Cur vertant *populorum dissipatoris* causam  
nullam video. De matre Alcmenae quā Herculem edidit diver-  
sæ sunt veterum sententiae. Pelopis filiam fuisse consentiunt fere  
omnes. Hinc Hercules Pelopis pronepos dicitur in antiqua in-  
scriptione. Diodorus Siculus illam vocat Eurymedam , Plutar-  
chus Lysidiceu , Apollodoro in bibliotheca Anaxo Alcæ filia  
dicitur.

v. 9. Η ἵκη ἡ ἀς] lege: η ἵ.

v. 23. Τῷ οἵ αὔτοι ιεώμοι] Diaconus legit ιεώμοι, & inter-  
pretatur πορθόμοι. Pessime meo judicio. Ιεώμοι πολέμοι η  
φυλόπιδος conjugenda esse vel puer videat.

v. 29. Αρῆς αλκηπῆρος φυλάσση] Cui persuadeas tyronem  
Græcas linguae nescire Αρῆς αλκηπῆρος esse depulsorem malo-  
rum,

rum, damnorum, calamitatum? Hinc Hercules appellatur αλεξίσφυρος. Interpretes tamen portentoso errore transtulerunt: *Martis depulsorem*. Inferius:

Θύκετος δέ άμφ' ἄμμοισιν δέρης ἀλκητῆρε σίδηρον.

*Injecit autem humeris malorum depulsorem gladium.*

v. 35. Ταυτοφύρης Ηλεκτρυόνης] pulchra Electrionida. Ridicule interpretes. *procera Electryonida*. quam paulo ante appellaverat ἐνσφυρον, nunc dixit πενύσφυρον. Hesych: πενύσφυρος, ὁρθόσφυρος, θέσφυρος, λεπτόσφυρος. quae pulchros & teneros talos habet formosa. Sic apud eundem: Ταυτόφυτος est λεπτόφυτος, tenuiter textus. Ταυτοχεῖται veteres exponunt δύμηχες. Ταυτοχεῖται, λεπτότεροχεῖται. Ταυτός non solum est μηκεῖται, sed & λεπτότερος.

v. 47. Τερπόμυθος δύροισι πολυχρέως] Nescio quid hic deliret Diaconus, qui hæc verba accipit de Alcmena, asseverans illam hic a poëta dici Venerem, quia superius scripsit, eam omnes antecellere mulieres εἶδε καὶ μεγάθη. quæ an sano homini in mentem possint venire dubito. Cui enim, præcipue qui Græcos poëtas enarrandi partes sibi imposuit, potest latere δύσκολον esse σωκοῖσιν, δύναμι, φιλότητα, *Concubitum*, *confusitudinem*?

v. 52. Βίλη Ηρεκλείλη] Inepte vertitur: vim Herculananam. cum sit secundum perulgatam & creberimam Græcis poëtis circumscriptiōnēm, ipso Hercules. Inferius:

Ἐν μέσον τὸ δεσμόντο τὴν φόβον, τὴν φολεῖός.

In medio autem draco erat terribilis. Ubi interpretes denuo: *draconis horror*. Imitatus est Horatius:

Perrupit Acheronta Hercules labor.

hoc est Hercules, ut apud eundem Catonis virtus est Cato: Narratur et præsca Catonis virtus sepe incaluisse mero.

v. 63. Πλεκτῖσιν υδρὸν ἄρματοι] Inferius v. 309 αρματα καλύπτει. v. 307: ἰεπλεκτεῖς δίφυτες. hoc est currus ex lignis contextos, compactos. ἀκίλεις de curribus, ut apud Latinos *texere* de navibus. Claud. Quæ sylva carinas texuit. Propert.

Ite rates curvas et leti texite causas. ut pulchre & verissime emendavit Gronovius ē πάντα in Observationibus.

v. 93. Η<sup>τ</sup>τιν<sup>α όχειν</sup>] Culpam suam lagens, non noxam, ut vulgus interpretum. Existimo autem legendum όχειν, cul- pam suam ferens, hoc est luens. Homer. Iliad. φ, 300:

Ο<sup>ς</sup> ἡ φέίσιν ἥστιν αἰσθήσις

Η<sup>τ</sup>τιν<sup>α όχειν αἰσθίσθοντι θυμό</sup>.

bic vero mente sua capitus ivit, suam culpam luens stolido animo. quod loquendi genus etiam Hebræis frequens, ut in illo, filius non portet delicta patris, hoc est non luat.

v. 95. Αλλὰ σὺ δάσος εγ<sup>έχειν</sup> οὐκανθρώπων αὐτούς] hoe equos rege frenis. Hoc Phædro est, ora continere frenis spumantibus. lib. III, fab. 6.

Sed istum timeo sella qui prima sedens

Fugum flagello temperat lendum meo,

Et ora frenis continet spumantibus.

Sic legendum esse ante hos decem annos vidi, & probavi Gronovio. Horatio est ora frenis temperare. Ovid. spumantia ora coercere VI Metam.

dum flectit in orbem

Quadrupedes cursus, spumantiaque ora coercet.

Id. V Metam.

dea fertilis angues

Curribus admovet, frenisque coercuit ora.

Id. epist. Phædræ:

Sape juvat versare leves in pulvcre currus,

Torquentem frenis ora sequacis equi.

Seneca Hippolyto v. 1002 :

Celos sonipedes oxyus subigit jugo

Et ora frenis domita substrictis ligat.

v. 105. Ο<sup>ς</sup> Θεῖς κερδεύειν εγ<sup>ένεται</sup>] Interpretes vertunt: qui Thebarum mœnia tenet. Nec improbo. εγ<sup>ένεται</sup> tamen poterat etiam verti, habet. Nam habere Latinis æque ut Græcis εγ<sup>ένεται</sup> dicuntur loca, qui illa possident, & gubernant, qui illis præsunt. Justin. XII, 4: Terras inter amnes Hydaspem & Indum Taxiles habebat. Flor. IV, 2. Siciliam & Sardiniam annona pignora per legatos habuit. Tacitus II annal. 20: Festinare & urgere ut provincias & legiones solus habeat. Sic & ho-

& homines & di dicuntur haberi ab iis, sub quorum potestate  
& ditione sunt. Ovid. I Metam. v. 196:

*Cum mihi qui fulmen, qui vos habeoque regoque,  
Struxerit insidias.*

v. 136. Κυάνης ἐν πτυχῇ τῆς Δαιδαλέως αἰδάμονος] Dia-  
donus contendit αἰδάμονος hic non esse lapidem; sed σίδηρος.  
Hunc sequuntur Latini interpretes. Sed quis tam hospes est in  
veterum scriptis, cui lateat adamantina Græcis & Latinis dici  
omnia quæ valde dura sunt & firma. Sic Horatius Marti tri-  
buit adamantinam tunicam. Ovid. IV Metam. de sedibus in-  
ferorum:

*Carceris ante fores clausas adamante sedebant.  
hoc est obicibus & postibus firmissimis. Sexcenta apud poetas  
exempla facile invenies.*

v. 143. Κυάνης ἢ Διάπλικός οὐ λύλανθ] Interpretes inscitissi-  
me: caruleis plicis fulgorem interfecantibus. Verte: carulea la-  
mina erant ductæ. Κυάνης πλύχες, sunt cæruleæ laminæ, ut apud  
Homерum θειγνῆς κυάνης, cærulea lorica. Πτύχες sunt lami-  
næ, tabulæ, plagulæ, coria ex quibus scuta conficiebantur. Ety-  
molog. M. exponit τὰ Διάφορα, ἐπιλύλανθ ἐλάσματα. Ex plu-  
ribus enim plagulis, pellibus, textis, tabulis, pro materiæ di-  
versitate, conficiebantur clypei Græcorum, sicut & scuta Ro-  
manorum. Unde vult Varro scutum dici a secando quasi seca-  
tum. Quamvis autem in veriverbio labatur Togatorum do-  
ctissimus, est enim scutum a σκυτῷ, quia pellibus obduceba-  
tur, ostendit tamen veterum scuta ex variis partibus fuisse com-  
pacta. Liquidissime Homerus Iliad. H., v. 248:

*Εἴς ἡ Διάπλικός οὐ λύλανθ δαιδαλέως χαλκῆς αἰτεῖται  
Ἐν τῇ εἰδοματῇ ριψῷ χέτο.*

Ceterum sex per plagulas penetravit findens hastā, in septima au-  
tem pelle hasit. Ajax clypeus erat ἐπιπλέοντος, singula pellis con-  
stituebat πλύχα, sive plagulam. Iliad. Y, in descriptione scuti  
Achillis,

*Αἴλας δύο μὲν ἔλαχος Διάπλικός, αἵ δέ αἱρεῖται τρεῖς  
Ησουν· ἐπεὶ πίντε πλύχας οὐλαστούς Κυπροποδίου  
Τὰς δύο χαλκέας, δύο δέ εἰδοντες κραστήρειο  
Τὴν ἡ μίαν γενοῦν.*

Sed

Sed duas quidem adegit per plagulas, he autem adhuc tres erant. quoniam quinque plagulas Vulcanus duxerat, duas arenas, duas que intus stanni: Unam vero auream. In quibus locis ineptissime interpretes πλύχας vertunt plicas, ut in pluribus aliis. Polybius in descriptione scuti Romanorum σανδάμηγας appellat, lib. VI: Εκ διπλῶν σανδάμηγας, τωροεργάλη πεπηγός θερίου μὲν ἐπώπτης μοχέων δίξιφης αστείληπτης. Scutum e duplice tabulato glutine taurino est compactum: extrema superficies linteis, deinde vitulino corio circumtegitur. Nicetas Choniata lib. I rerum Isaaci Angli in descriptione thoracis ex lineo coactili sa- pius aut decies in se complicato συμπλέγμα dicit, quæ Poëtæ veteres πλύχας. Autòs μέρος τοι εἰς Κόριαθον αἴδη θυρέων πινακίτην διηγήσεται, εἰς τὸ λίνο πεπιπλόνος υφασμάτου εἴησιν αὐτοῖς ιγνάτιοι μάρμαροι οὐρανίοις αστέρισι πλούχοις δίκλειν θύροις οὐρανίοις. εἰς τοσοῦτον δι' λινού αὐλαῖτον αἴλοι καὶ οὖν συμπληγέντες, αἱ τοι βελοὶ εἶναι πάντος στεγανώπτεροι, ήρεδμοῖς δι' εἰς άστρακαΐδην καὶ τολεῖον οφάσματον συμπλέγμα. Ipse Conradus sine scuto runc dimicabat: sed pro lorica ructum quoddam gestabat e lino fa- etum, vino austero probe salito maceratum, saepius replicatum: quod quidem sale & vino coactum adeo firmum adversus iactum erat, ut penetrari a nullo solo posset. Erant autem huius texti plagella octodecim & eo plures. Propter eandem rationem tabulæ quoque ex quibus fores compingebantur πλύχες dicuntur. Pollux onomast. IX, 5. πλύχες sunt etiam pugillarium tabulæ, si- ve sint eburneæ, siue ligneæ, siue aureæ. Hinc Διπλύχον, τετρά- χον, πολύχον. Nec longe inde discedit quod pro jugis mon- tium πλύχες ponuntur. Apollon. Rhod. III, 101:

Bῆ δὲ ίδιο Οὐλύμπιον καὶ πλύχας. Iuit per juga Olympi. Ubi ridicule interpres novissimus valles exponit. Jugis mon- tes connectuntur. Hinc nostro in Theogon. v. 113 πολύχον Ολυμπος est multa juga habens. inepte interpretes: ca- lum multis spheras implicitum. Ελαινες, vero & διελαινες, sunt propria in hac re verba. Homerus in loco superius laudato: ἐπει πέτι πλύχας ηλαστ Κυλλοπεδίων. quoniam quinque laminas duxit Vulcanus. Idem alio loco: λινούς γαλαχίας ηλαστ, quam faber ararius fecit. Ελαινεις εἰδηροι γρενον, ferrum, aurum du- cere,

cere, proprie dicuntur fabri aurarii & ararii. Hinc οἰλέσματα sunt laminationes ductiles. Eustath. ad d. l. πίντε πλύχας ηλαστ. εἴρηται τοῦτο μὲν τίχλιον χαλκόθλιον. dicitur hoc quidem secundum artem fabrorum arariorum. Est enim proprium χαλκέων verbum. Herodot. I, 68: Ελάχιστος οὐδεὶς σίδηρον ιξιλαυρόθλιμον. Cum venisset in officinam arariam videns ferrum duci. Noster inferius in Theogon.

Tὸν τοῦτον χαλκόν οὐδέποτε οὐδέλατα.

Quem circa ferreum septum ductum est. Apollon. Rhod. Argonaut. II, 231:

Οὐδὲ εἰ οἱ αἰδίμαντοι οὐδηλάθιμον κέντρον εἴη.

Ne scilicet ei sit ex adamante ductum. Ελάχιστον Latinis est duce-re. Horatius de Alexandri aerea statua: Ne quis se duceret ere. Πτύχες recte etiam verti possunt tabulæ, quamvis sint ferreæ, aut coriaceæ, aut ex alia materia. Sic apud Tertull. de pallio eadem tralatione plicæ longæ in toga dicuntur *tabula toga*, quod similes sint tabulis.

## C A P U T   X X .

Ἄλυκτοι δύοτες. Απλαντοί. In Hesiode menda exempta. Eidem lux, ἀμφὶ καίνα, & similes locutiones. Τιτανίστοι. Αγαλαῖοι Αθηναῖοι. Μάχισ χορούστεροι. Danielis Heinski elegantissima emendatio asserta. Juvenali lux. Rumpere auditorium. Hesiodus distinctione adjutus. Πάνθεος καστηρεοί. Κίσιστες. Χλωροί εἰσι ωχεροί. οἵτινες χλωροί αἰδίμαντοι βαῖνεται. Leves in hastis. & similes locutiones.

v. 146. Οὐδέτων λόγης γένεται] Pervenustum loquendi genus est pro οὐδέτων λόγοιν. Antiqua inscriptio in consecrationem templi in agro Herodis Attici, ποίηχλωροί γένος, herba viridis, quod olim observavit Salmasius, & ante eum David Hœschelius in epistola ad Meursium scripta, quæ penes me est.

v. 147. Οὐδέτες ἀπληγοί] dentes magni. Hesych. Απληγοί, ἀπληστοί, ἀχώριστοι, μέτροι. Interpretes pessime: dentes inacces-si. ut & v. 230: Γοργόνες ἀπληγοί, sunt terribiles. In Theog. v. 151 Χῆρες ἀπλαντοι manus magne, terribiles. Sophocles:

98 JOHANNIS GEORGII GRAVII  
Ajace flagellifero v. 256: Τὸν διστὸν ἀπλαυσθεῖσα. Hunc furor  
magnus tenet. vid. ibi scholia.

v. 155. Εἰς τὸν ὄμαδόν τοῦ, φόβον τὸν Αὐδροχεύσιν τὸν δεδημένον legendum: αὐδροχεύσιν τὸν εἰδεδημένον. Vertendum vero: In eo tumultus, terror, & homicidium ardebant scilicet ira, indignatione, dimicandi libidine.

v. 179. Κανία τὸν ἀμφὶ ἄνακτον, Δεύαντον τοῦ] Hi omnes accusativi ab hoc versu usque ad 183 exponendi sunt per nominativos, *Ceneus Rex*, *Pirithous*, &c. quod satis indicat versus, qui iis subjicitur:

Ἄργυροι, χρύσεις τοῖς τρεῖσι τρίχαις ἔχοντες.

Latinos interpretes fugit elegantissimum istud dicendi genus, si ἀμφὶ Πλάτωνα, pro Πλάτωνι, de quo superius egimus. Poëta omisit articulum.

v. 181. Τιζερήσον] Notat Diaconus hunc Lapitham nomen accepisse a loco quem coluerit. Is est fluvius Thessaliciæ. Suidas: Τιζερήσος πολεμός Θεσσαλίας. Sed & ejus accolæ eodem nomine fruebantur. Stephanus de Urbibüs: Τιζερήσος πολεμός Θεσσαλίας, τὸν ιδνιονόμον Φάριν Τιζερήσον. Stulte "ξε" Αργον vertitur *notus Martis*. cur non: *filius Martis*? Sic autem omnes dici πολεμικὸς αἰδερες qui Homerum, parentem omnis doctrinæ & elegantiæ legerunt, non possunt nescire. apud eundem eodem sensu: οὗτος Αργον.

v. 185. Αἴσφολον οιωνιστέων] Ovidio XI Metamorph. dicitur Astylos:

Quique suis frustra bellum diffusa serat augur  
Astylos.

v. 196. Ιερόθεαν τοῦ] ruentium. non: festinantium. nisi forsitan legendum: θριηρόθεαν τοῦ avidorum scilicet pugnæ.

v. 197. Αγελέη τελεθύμεια] Cave vertas, pradatrix Tritogenia, cum interpretibus. Retinendum Græcum epitheton Agelaea. qua significatur bellicosa Minerva. Suidas: Αγελέη ή Αγελεᾶ, η δὲ η θεά τῆς αγειας λειας, τυπισι, τερπιλικη. Noster infer. Theog. v. 318: Homerus Iliad. 6. v. 178:

Πρεσβυτὴ Διὸς θυγάτηρ Αγελεῖη.

Prima Iovis filia Agelaea. ubi aequo inepite interpretes: pradatrix.

datrix. vide ibi Eustath. scholia Didymi & Etymolog. Magnum.

v. 198. Μάχλιον ἡγέλεσσον κερύσσεται] Quid est, pugnam velle armare? Sic enim reddiderunt interpretes. Κερύσσεται μάχλιον est accendere prælum, cicer bellum, ut Justinus loquitur de Artemisia: *inter primos duces bellum acerrime ciebat*. Noster paule ante: Κερύσσεται κλέον αὐτοῦ, accendens pugnam virorum. Pindarus Isthmionic. VIII:

μάχλιος σύναελμένος

Εἴη γε τὸ πόδιον περιποστόν.

*pugna homines interimentis opus in campo ciere*, quod est fortiter pugnare. Κερύσσεται sæpe generaliter est augere. Hesych: Κερύσσεται αὔξεται. Pindarus Isthmionic. VIII: βίος κερύσσειμφραγήθελοιος μυχαραῖς, fortunas amplificare bonis artibus.

v. 203. Θιῶν δὲ ἐδόθε αἴγνος Οὐλυμπῷ] Elegantissime hunc locum emendavit D. Heinsius, qui legit αἴγνος' Οὐλυμπῷ, frangebatur, hoc est, resonabat Olympus. Polybius XV, 30: Τὸν δὲ Διοσφάντου τὸν τοῦ Φειδίανος κατερρίγνυσθε πᾶς ὁ τοπῷ Φειδίας καὶ τὸν κλωνῆς. Satellitibus regia mandata exponentibus plausu & clamore omnia loca replebantur. Noster poëta inferioris vers. 278:

Τοὶ μὲν ἵσταται λιγνῷσι συείγων ἕπονται αὐδῖαι

Εἰς ἀπαλῶν σομοτῶν, τοῖς δὲ σφισιν αἴγνος ἥχει.

Atque hi quidem canoris tibiis emittebant cantum & tenero ore, circumque ipsos frangebatur echo, id est, resonabat. Vers. 345:

Τῶν δὲ ιπποι μὲν ἐπειδὴ ἵστεντοι αὐλῆλοισιν

Οὔξεια χρέμοσιν, τοῖς δὲ σφιν αἴγνος ἥχει.

Horum equi deinde obviam sibi mutuo facti, acutum hinnivere, circaque ipsos frangebatur echo. Virgilius:

Et cantu querula rumpent arbusta cicada.

Juvenal. *Affidus rupta lectore columna. Nec aliter intelligendus ejusdem Poëtæ locus Sat. VIIII, v. 85:*

Gloria quanta libet quid erit, si gloria tantum est?

Curritur ad vocem jucundam, & carmen amica

Thebaidos, letam fecit cum Statius urbem,

Promisitque diem: tanta dulcedine captos

*Afficit ille animos, tantaque libidine vulgi  
Auditur. sed cum fregit subsellia versu  
Esurit, inactam Paridi nisi vendat Agavem.*

In quo loco exponendo principes ingeniorum Josephus Scaliger & Isaacus Casaubonus mire tricantur. Ille in Ausonianis lectionibus vult Statium poëtam post incredibilem totius urbis expectationem tandem in agone Capitolino Thebaïdem suam recitasse, sed non placuisse, & contra eum alias coronatos. Hoc false significare Juvenalem dicentem: *sed cum fregit subsellia versu*, nimirum poëtam recitantem non stetisse, sed excidisse, hoc est, non placuisse. In diversum plane fit Casaubonus in animadversionibus in Suetonium, qui frangere subsellia interpretatur vehementissime placuisse, sic ut *Kρότω*, *Εὐγέ*, *Sophos* acclamantium quasi subsellia frangerentur. Fundum hujus sententiæ producit Sidonium Apollinarem V, ep. 70: *Hunc olim perorantem, & rhetorica subsellia plausibili oratione frangentem, sacer eloquens ulro in familiam patriciam adscivit.* Sed uterque nihil aliud significat quam simplicem recitationem, quod & postea ipse Casaubonus fatetur. Frangere subsellia versu eadem ratione dicitur, ut rumpere legendi columnas, cantu arbusta, Olympum. Martianus Capella: *Nam absque his qui perturbantes pectora sensusque cunctorum cognoscentiam quoque perfregere subsellia.* Non nego tamen etiam de *Kρότω* & acclamationibus auditorum hoc loquendi genus posse usurpari. Sidon. lib. I X, ep. 19: *Dignum omnino, quem plausibilibus Roma foveret ulnis, quoque recitante crepitantis Athenai subsellia curvata quaterentur.*

v. 204. Εἰ δὲ ἀγρῆ, τοῦτο δὲ λόγῳ απίστειλοι εἰσφάνει

Αἴγαρετος τὸ αἴγαρον θεαὶ δὲ ἐξηρχούσαιδης] Hi versus nec recte sunt expositi, & prava distinctione corrupti. Ad quod enim referas τὸ αἴγαρον non est. Sed leviter distinctione mutata omnis διαρρέει tolletur.

Εἰ δὲ ἀγρῆ, τοῦτο δὲ λόγῳ απίστειλοι εἰσφάνει

Αἴγαρετος τὸ αἴγαρον θεαὶ δὲ ἐξηρχούσαιδης.

Ibi erat cœtus, qui cinctus erat ingentibus opibus Deorum. In certamine dea vero incipiebant causare. Αἴγαρος hic est concio, cœtus

etates Deorum, qui Apollinem & Musas audiebant eanentes. Posset & πλείστην πονι post ιστορίαν. sed priorem distinctionem probabo.

v. 208. Πάνεφθυ παστέριον] Interp. stanno liquefacto. Sed πάνεφθυ παστέριον est idem ἀπιφθυ παστέριον, stannum bene excoctum, purgatum, optimum. ἀπιφθυ γενος Herodoto est purissimum, aurum ad obrussum, ut loquitur Suetonius. δρυνέλαιον ἀπιφθυ, eidem argentum pustulatum. Pollux lib. VII: ἀπιφθυ γενος ακελής, ακηροῦ, ειλιχρυσής, ακραιφρύς.

v. 224. Αἴρει δὲ μιν κίνησις θέε] Quam male interpretes: circum ipsum autem pera ferebatur. Nec nemo, nisi Graece intelligat, assequetur quid sibi velint. sensus est, ipsum caput erat facio inclusum, sive pera. Κίνησις est πήρε, κινεῖσις. Callimachus:

*Ei γέδει τάρταρον έμη κίνησις.*

Sic dicta quod in illam reponatur βόσις, id est τροφὴ, si magni Etymologici auctori credimus, qui & hunc Hesiodi locum bene exponit: ἐνάστεξεν τὸν δεκάκατον πονι αγγεῖον τὸν κεφαλιὸν τῷ Γοργόνῳ επερσόδι. vide & Apollodor. bibliothec. lib. II.

v. 229. Περσόδις Δαναΐδης ἐπιλάσσει] Interpretes cum haec, & paulo præcedentia ita vertunt: Ipse autem properanti & formidanti similis Perseus Danaides extendebat, ipsi nescierunt quid dicerent. πλάσει & πλάνεσθαι interdum est currere, festinare, fugere. Hesych: πλάσει, απλάνεσθαι. πλανόμενος, τρέχω. Et sic hoc loco accipiendum.

v. 232. Επὶ χλωρῆς ἀδάμαντος βασικούσιν] Exponitur: In viridi adamante euntibus. Virides adamantes quis vidit? χλωρῆς Græcis non solum est viride, sed etiam ὁψὸν pallidum. Inferius v. 264. Αχλὺς χλωρή, tristitia pallida. Theophrastus carbunculos dixit χλωροειδέστερος, hoc est, pallidiores. Galenus in multis locis notavit apud Hippocratem χλωρὸν frequenter ponit pro ὁψῷ. Sicuti contra ea apud Virgil. Eclog. VI, pallentes herba pro viridibus. Notandum vero loquendi genus exquisitum επὶ χλωρῆς ἀδάμαντος βασικούσιν, in pallido adamante venire, pro ornatum adamantibus, ut apud Pindarum ἵπποι τὸν πλεοῖς equi

102 JOHANNIS GEORGII GRÆVII  
equi in aliis pro alatis. Ennius: *levesque sequuntur in hastis*, hoc  
est hastati. Virg. V Aen:

occurrit Acestes

*Horridus in jaculis & pelle Lybissidos ursa.*

jaculis instructus, & indutus pelle ursina. Flor. I, 1: *Juventus*  
*divisa per tribus in equis & armis ad subita belli excubaret*. hoc  
est, equis instructa & armis.

v. 235. Εχαροσας ὁδον[ας] proprio acuebant dentes, ut in  
Ἑρζης v. 573, αρπας χαραστίμψ falces acuere. sed hoc loco est  
frendebant dentibus, quod frendentium dentes collidantur, sicut  
ferrum cum acuitur ducitur in cote.

v. 260. Περιφερής τ' λιβη πεισθυτάτη πε] Hunc versum nullus  
dubito quin respexerit Aristarchus, qui in glossa antiqua ad  
istum in Theogonia versum: Καλλιόπη μὲν φερεσάτη ἐστὶν αἴ-  
πασέννα interpretatur φερεσάτη, πεισθυτάτη. quasi cū παρα-  
λλήλαι essent posita φερερή & πεισθυτάτη. Viri quidem doctil-  
simi existimant Aristarchum ad versum 578 in Ἑρζης. H̄is πε]  
φερερή μὲν ὁδος φερερή πε καὶ ἔργα. sed hæc nihil faciunt ad si-  
gnificationem φερεσάτη pro πεισθυτάτη. Ipsum vero  
Aristarchum errasse hie ipse locus, qui, cum illa scriberet, ejus  
animo obversabatur, vincit. φερερή enim est excellens, pre-  
stantis. φερερή τὸν ἀλλων πρε aliis excellens. Concise dicitur pro  
cū aut τοις τὸν ἀλλων, ut δία γωνικῶν, *nigra lanarum*, apud Plini-  
num & mille talia. Hæc non monorem nisi intellexisset εἰπό-  
ντας hic impiegisse.

## C A P U T   X X I.

Αχλύς. Γυνοπαχύς. Fame laborantium pedes tumescunt. Homeni lo-  
cus insignis expositus. Mos nuptialis Græcorum. Παιζειν. Ludere. Τη  
φορμήσαν. Hesiodo lux. Βέθυνοι. Πίτηλαι aristæ. Versus suppositius  
indicatus. Ερίσας, σπίχειν ἵππας. Ακρετον ἀεθλον. Αἴγαρ. Hesiodus emen-  
datus. Gestatio. Jus. Θία. Ελαιον, αργόμενον pro foris ubi venduntur.  
Λαοι. Αιών. Πολεμίζειν. Σπάδειν. Hesiodus quinquies correctus. Μα-  
στήσειν, μαστιχίσειν, μαστιχάδη. Massare. Θύλαν, ιππον. Θύλεια νῆ. Η ἰά-  
φον cervus. Ψυχὴ vita. Λαός, multitudo. Populus.

v. 264. Π Αέρι Αχλύς εισίκει] Pulchre & erudite docuit  
V. Cl. Tanaquillus Faber ad Longinum αχλύς  
hic

hic esse tristitiam. Quo nihil est certius. sic contra φῶς est ζεργή. Hesych. Φῶς, ζεργή, σωτηρία. Exempla apud sacros scriptores & τοὺς ἔξω saepe occurunt. Cur vero ἐπομευθέντε transferunt perusta similis? Diaconus scilicet exponit κεκαυρόν. Sed iste homo supratrivales Grammaticorum canones non sapit. Ε'πομευθός est miser, ærumnosus, plenus dolorum. At γεραικὴ appellatur quia fame est confecta & exhausta. Illorum enim qui fame laborant pedes tumescunt cum alia membra macecant, & exarescant. In Ἑρζοις, v. 496:

Μη οἱ κηρύκειοι χειμῶν Θεοὶ αἰγαλεῖν κατέμαστην

Σωτηρίην, λεπτῆν παχεῖν πόδας χειρὶ πένθοις.

Ne te mala hyemis difficultas opprimat cum paupertate: macilenta vero crassum pedem manu premas. Ovid. VIII Metam. v. 807 in insigni descriptione Famis:

Auxerat articulos macies, genuumque tumebat

Orbis, & immodico prodibant tubere tali.

Apud Ephesios lex fuit, μὴ ἐκέναν πατεῖ παιδας διογέτας ἴως ἀνδρὶ λιμὸν παχωθῆ τοὺς πόδας. non licere patri liberos exponere donec inedia pedes tumescant. Plutarchus affirmit fame confectionum pedes turgescere, corporis vero reliquas partes macecere & attenuari. Hinc lux affulget Homeriloco Odyss. 6, cuius sensum nec veteres nec recentes interpretes ceperunt.

Τὸν καὶ εἴ μοι δοῖς στεφμόν βυτῆσσε γένεσις

Σηκερόποιο τ' ἐμδρυψ, Δικλόν τ' ἐσιφοίσι φορῆται,

Καὶ καὶ ὄπει πίνων, μεγάλως ἐπιγενίδα θέστο.

Hunc si mihi dares stabulorum custodem esse, & caularum curatorem, ut frondes hadis apportares, Ille saltem serum bibens crassum genu faceret. hoc est, ita curarem, ut fame & macie confessus defisteret pererrare alienas urbes & domos, hominibusque mendicando negotium facessere: non plus cibi iste bene habitus mendicus caperet, quam ad famem extremam expellendam satis esset, ne corpus faceret, cui nunc mendicando servit. Ulyssem fuisse bene habitum liquet inferius ex Odyss. 6, ubi Penelope ad Eurymachum procum, qui nolebat Ulyssem tractare arcum a Penelope propositum, illum hospitem ait esse μίγαν τὸν οὐπηγήν,

Οὔτε γέγονε μάλιστα μέγιστος οὐδὲ σύμπορος.

*Iste hospes valde magnus est & validus.* Scio Eustathium, Budaeum, alios omitto, de hoc loco sentire aliter, velleque μάλιστα επιγνωσθεῖται esse, corpulentus fieret. In hanc rem producunt ex sequente libro :

Οἶνος δὲ πάκτειν ἡ γέρας ἐπιγνωσθεὶς φαινεται.

quale ex pannoso hoc habitu senex femur ostendit. Quod enim hic επιγνωσθεὶς dixit, paulo ante appellavit μῆνας καλύτες της μεγάλης περι. Sed hic de femore loquitur, quod crassum & robustum, est διεγένεις argumentum. ibi vero de genu, cuius tumor est famis & maciei indicium. Ovidius : *genuum quo tumebat orbis.* Επιγνωσθεὶς est vox πελνόημα. Cic. in Arato vertit genu. Sic capiendum in priore loco. Aristarchus vero exponit partem supra genu, τὸ επάνω τὸ γόνατον femur nimirum, ut posteriore loco accipitur. Constat autem etiam ex hoc versu *οἰλὺς επιγνωσθεὶς φαινεται* Ulyssem corpulentum fuisse & validum. cui bono igitur plus corporis fecisset? Deinde serum non videtur multum posse conferre ad διογένειον. Minatur potius se seri potu illum redacturum ad maciem, ut cum corpore deponat istam ferociam & impudentiam, ac desinat ωρεμαζειν.

v. 273. Εὐετάρευτος ἀπήντης] Nimirum ex more Graecorum, qui sponsas sellis insidentes in currus imponebant, quibus ex parentum ædibus in mariti vehebantur. vide Lucian. in Læpithis. Suid. in Ζεῦ.

v. 276. Χοροὶ παιζόντες] saltantes. Homer. Odœst. ψ. 147:

Ταῦτα δέ μέχεται σεβόστοις χριζεῖς ποστίς

Αὐτοῖς παιζόντοι κακοίσσοις τε γυναικῶν.

Horum autem magna damna strepitas pedibus virorum saltantium, & ornatarum fastinarnum. Sic & ludere Latinis. Horat. III, 15:

Mature propior defunere  
Inser ludere virginis.

Ibidem: *Illam coget amor Nothi*  
*Lasciva similem ludere caprea.*  
Et lib. II, carin. 12: *Nec dare brachia*  
*Ludentem nuditis virginibus.*

hoc

Hoc est choreas ducentem inter virgines. In saltationibus veterum major brachiorum quam pedum movendorum ratio habebatur. Ovid.

*Si vox est, canta: si mollia brachia, salta.*

Vide quæ nuper docuit Vir eruditissimus Franciscus Vavassor in libro omnibus Gratiis & Veneribus condito de ludicra dictione. Ab hac significatione *ludere*, manavit etiam *ludius*, hoc est ὁρχηστής, χορευτής, saltator, histrio. Prudent:

*Saltat Tonantem tauricornem ludius.*

Et *ludi* & *ludicra* primo dicta sunt spectacula, quæ ludii, ὁρχηστῶν ediderunt, deinde ad alia translatæ spectacula, in quibus nullæ saltationes.

v. 280. Υπὸ φορείσων] Est ad cytharam. Horat. ad cytharam cessatum ducere curas. Lucian. lib. ὡρές ὁρχηστῶν διδάσκουσα πελλὰ τὴν παλαιῶν ἵστον αὐλόῖς καὶ κυμάλοις. Multos discens antiquos ritus ad cantum tibiae & ad cymbala. Noster versu sequente: κώμαρον ἵστον αὐλές cornessabantur ad fistulam. & v. 283, ἵστον αὐλητῆς δὲ ἔργον τετέλετο εἰπεῖν. quæ non ceperunt interpretes, qui vertunt: *ante tibicinem autem singuli præcedebant.* imo: *sub tibicinae singuli præcedebant.* quilibet habebat tibicinem qui præcedebat tibia canens, ad cuius cantum ludebat & saltabat.

v. 288. Βαέρῳ ληίον] est magnus ager segetibus conitus. Homer. Iliad. β, v. 147:

Ως δὲ ὅπε κινήσῃ Ζέφυρος βαέρῳ ληίον ἐλθὼν.

Velut cum spirabit Zephyrus in magnum agrum segete refertum irruens. Ibi male interpretes: *altam segetem*, ut hic: *profundam segetem*. ubi optime antiqua scholia, quæ Didymo tribuuntur: *βαέρῳ ληίον σύφορον, σύφορον χωεῖον*. Diaconus vero & Scholia Theocriti *χωρεύφιον* exponunt.

v. 289. Κυρνιόεντα πέπηλα] Reddunt: *rostrata folia*. Quis vedit folia aristarum spicis gravida, & quidem rostrata? Est fœdissimus error. quem corrigere potuissent ex Græcis magistris, qui hic docent Hesiodum abuti vocabulo πέπηλα, & uti pro σάχνες, καλαύραι, culmi, aristæ. Sic in veteri epigrammate πεπηλον ληίον, est ager refertus læta segete, gravidus aristis. Κυρνιόεντα vero sunt incurva διπλαγματα σύσηρα. versu sequen-

106 JOHANNIS GEORGII GRAVII  
τε Δημήτρῳ ακτινῇ. vertendum Cereris donum, ut aliquoties  
in ἔργοις. quia frugum usum prima docuit Ceres. Antea glan-  
dibus vescebantur.

v. 296. Παρὰ δὲ σφιν ὄρχῳ χρύσῳ λω̄] Οὐχὶ non est  
vitis, ut interpretes existimant, sed vitium ordo. vid. Scholiast.  
Theocrit. ad Idyl. I, 47, qui videtur hunc locum respicere.

v. 299. Τῷ τέ μὲν ἀπόλυτῳ] Iste versus irreptius est. Nemo dubitat  
qui hunc locum non negligenter leget, quod miror viros doctos  
non observasse. Quid enim faciat tibicen & ludentes inter agri-  
colarum & vindemiatorum opus? Ne dicam inepte eum interse-  
ri descriptioni aurei illius ordinis vitium, quæ hoc versu in-  
terrumpitur. Conflatus est ex versu 282, & vers. 283. Nec  
agnoscitur a Diacono & Tzeze. Si auctori hujus carminis sua  
debet restitui integritas, delendus est hic suppositius versus  
& tollendus.

v. 303. Εἴ φίτερον ὥκιας ἵππους] Immittebant veloces equos, hoc  
est, incitabant laxatis frenis. sic & Latinis immittere. Sergius  
Galba ad Cic. in X ad famili. Repente equum immisi ad eam logio-  
nem tironum que veniebat ex castris. vide Gronovium ad Sene-  
cæ III de Ira. Pro ἴφιται ἵπποις inferius dixit ἐπίχειρος ἵπ-  
ποις, v. 550: Ovid. I. Metam. 280:

*Fluminibus vestris totas immittite habendas.*

Εἴ πίχειρον ὥκιας ἵπποις. nobis immittitis veloces equos. ubi inter-  
pretes: contra nos tenetis equos. Εἴ πίχειρον & ἐπίχειρον dicuntur ii  
qui in hostem movent. Herodot. ἐπίχειρον ἐπὶ Λακεδαιμονίον mo-  
vere in Lacedæmonios.

v. 305. Εἴ πικρετοῖς τοῖς πίκραις ἔμοισι] Interpretes: subful-  
tanter volabant currus. Εἴ πικρετοῖς esse subsaltare πόλεων κατημ;  
legendum: ἐπικροτοῦται.

v. 311. Αἴκιδέν εἰχον αἰθλού] Indefinitum certamen inter-  
pretes transtulerunt, quod quale sit, Latinus civis non intelli-  
git, cui esset anceps certamen, dubium, cum adhuc certant &  
quis victoriani deportatus sit in incerto est. Cui opponitur  
decretum pralium. Cic. X ad fam. ep. 10: *Quamobrem quam-*  
*quam in uno pralio omnis fortuna reipublica discepit,* quod qui-  
dem cum hac legeres, jam decretum arbitrabar fore. finitum,

péractum, ut liqueat penes quem sit victoria. Sic & res judicata apud eundem 11 ad Att. 12: *Tota res etiamnum fluctuat, quae si decesserit, magis erunt iudicatae quam scribam.* certa, sicut post sententiam latam a judicibus appetet uter litigatorum vicerit.

v. 312. Εὐτὶς ἀγῶνος. In studio, circō. non: *intra agonem,* quod in versionibus extat sine sensu. Ἀγών est locus certaminis, stadium, hippodromus. Hesych: ἀγών ὁ ἔξιππος, στάδιος, ἀθροίσματα. Idem, ἀγών ὁ τόπος ἐνδεικτικούς οἱ αγωνίσματα. Antiquorum scholiorum auctor ad vers. 91 in Theogon. Ἀγών λέγεται τεχνῶν αὐτὸν τὸ χρεῖον, οἱ εἰν αὐτῷ ὄχλοι, καὶ ξυναρμότερον, πάντες τοὺς πόλεις. vide & Porphyrii Quæstionum in Homerum vicesimam primam. Evidem pro hominibus, qui conveniunt, & generaliter pro concione, cœtu saepius capitur. Pindarus Isthmionicon 10: *E's ωρεέρσον ἀγῶνα, Ad Hyperboreum cœtum.* Hesiod. Theog. v. 91:

*Εἴχοιμεν δὲ τὴν αγῶνα θεὸν αἰδάνοντας.*

*Venientem in concionem tanquam Deum venerantur.* Sic hunc versum legi in antiquis libris scholiorum auctor annotavit. quæ lectio vulgatae præferenda. In concionibus enim, ludis, spectaculis præcipue magno honore Reges & Principes affiebantur, quod velex unius Suetonii lectione nemini potest esse ignotum. Non insolens vero Græcis & Latinis res, quæ in aliquo loco geruntur, ponere pro ipsis locis, in quibus aguntur. Δρόμοις τοῖς γυμνασίοις. ὅπη δρόμοις τέπποι πνήσ ήσαν, ὅπης ἐπεζητούσι νέοις. Gestatio locus ubi gestabantur lectica: *Ambulatio*, ubi ambulationibus vacabant, sic & Belgis een wandeling. Jus pro loco ubi jus dicitur. Titulus XI lib. X. II *de interrogationibus in jure faciendis.* est εἰν βῆματι pro tribunali ut recte Græcos interpretatos esse observavit Princeps Jurisconsultorum Cuja- cius. Hinc *in jus vocare* est ad tribunal. Θέα spectandi locus. θέαν κατελαμβάνειν apud Lucianum, Synesium, & alios est spectandi locum occupare. Λέχαι loca in quibus confabulandi causa conveniebant, ut supra vidimus. Oīnos, ἔλασος, χύται, ὄψος, vinum, oleum, ollæ, obsonium, pro foris & tabernis in quibus vinum, oleum, ollæ, obsonia venduntur. Βιθυνικαὶ taber-

108 JOHANNIS GEORGII GRAVII  
tabernac librariorum, ubi libri venduntur. Eupolis: οὐδεὶς λόγος εἰς  
τὴν οὐρανοῦ, καὶ τὸ πρόμερον, καὶ τὸ λιθαντὸν καὶ δύο τὸ ἀραιότερον,  
καὶ τοῖς τὰ γέλην. Abiit in alium, οὐ σερας, thus, tum οὐ aromata-  
τα, οὐ omnis generis merces. hoc est, in loca ubi haec merces ven-  
duntur.

v. 330. Μέγα φέρετε λαῶν] Latine redditur vulgo: pre-  
stantissime populorum. Sed hoccine de uno homine dici potest?  
Verte: fortissime mortalium. Hesych: Λαοί, ὄχλοι, δῆμοι. Λύ-  
νανται ἐπι τοις εἰρηναῖς αὐτρωποι οὐδὲ τὸ εἶναι λαέλιοι, οὐδὲ τὴν μέ-  
ροπεις οὐδὲ τὸ μεμεταστρόψιν ἔχειν τὸ δύο τὸ οὖτι φαντασίο.

v. 331. Γλυκερῆς αἰώνων αἱμέσσης] Interpp. dulci aeo pro-  
liaris. Cur non: dulci uitā? Hesych: αἰών ἡ βίος τὸ αὐτράπαιον, ἡ  
τὸ ζωῆς χρόνος. res trita.

v. 340. Εἰσυμβάντος] Non viderunt quo pertineat ἐσυμβάντος,  
qui vertunt certatim. Referendum ad ἐνέσπετο. Εἰς διφρον ἐνέ-  
σπετο ἐσυμβάντος. In currum insiliit celeriter. Ibidem διέγνωτο est  
generosus, ut millies monuerunt veteres magistri. Sed surdis  
auribus prætermiserunt interpretes.

v. 358. Σωοισσόμενοι πολεμίζειν] πολεμίζειν non est bella-  
re, bellum gerere, sed pugnare, dimicare. ut πόλεμος & Latini  
bellum frequentissime pro prælio. Sallust: In eo bello trecenti  
milites desiderati sunt.

v. 364. Πατέρι μόνοι αὐτοῖς] Omnibus viribus nitens, incum-  
bens. Interpretes ut solent: totis animis festinans. Hesych:  
αὐτοῖς, αὐτοῖς, εὐεργέτης. In ἔργοις. Σπάθαι αέρομφρα, φο-  
τόλειν, οἴκοι τῷ θεῷ. incumbere arationi, plantationi, rei fami-  
iliaris curæ. ibidem αὐτοῖς εἰς αὔρας δεύτερος querendis ope-  
ram dare. Elianus II Var. Hist. 6. Καὶ αὐτοὺς ἢ οὐαδεῖς αὐτο-  
λαῖσσι τὸν νεανίσκον, ἡς μάλιστα ηδὲ τοὺς τοιαύτους πρόξει  
θερμότατης. Alios etiam adolescentes in societatem adsciscere stu-  
duit, quos ad eūjusmodi facinus promptissimos sciebat. Sic scep-  
tisme apud hunc scriptorem, & alios. Nihil tritus.

v. 372. Η'νιος οἱ ἐπάλιοι] Bene Palatinus codex, οὐ πλάνω,  
hoc est πλάνοις, οὐ πλάναις. Sic & Homerus Iliad. 8. vide Sui-  
dam. probavit etiam Cornelius.

v. 389. Αὐτοῖς ἢ τοῖς τοῖς μεταχόντοις Λείστη] Μεταχόντη  
&

& μαστιχάς, quod apud unum Hesychium in μαστιχής legitur & exponitur σφράς μαστιχής, est paragogicum τῷ μαστιχῇ, μαστιχής, id est, edere, mandere, manducare, frendere. Glossa papras μαστιχής. A quo μαστιχής, id est mansum, cibus. Latini sequiores dixerunt pro eodem *massare*, quod extat apud Theodorum Priscianum lib. I, c. 8. lib. II, c. 29. Unde liquet μαστιχῆς notare actionem eam, qua animalia collisu dentium & conventu maxillarum res objectas comprehensasque antequama deglutiunt, commolunt & incident. Sic de isto loco Vir summus Thomas Reinesius, in litteris nuperius ad me datis rectissime & eruditissime censuit.

v. 395. Θῆλυς ἔέρον] Diacono θῆλυς est αἰπαλὴ tener ros, quem sequuntur interpres, qui interpretantur, *mollis*, alii inceptius: *fæmineus*. Verum θῆλυς ἔέρον est ros herbas vegetans. Hesych: Θῆλυς ἔέρον ή τὰ φυτὰ θελαῖται ποιῶσι, δρόσῳ, καὶ θρεπτικῇ. Probat Etymologici magni auctor, præfatus τῷ θῆλυς dici pro θηλῇ, ut vice versa καρπὸν pro καρπὸς apud Callim. θηλὴ autem esse a θῷ quod proprie est τρέφω, quia mammarum lacte infantes nutriuntur. Εἰσι, inquit, θῶν ῥῦμα δηλῶν τὸ τρέφω, καὶ οἱ μίδων θῆλοι. Οὐμπρῷ γυναικεῖ τε θῆλοι τοι μαζέοντες αὐτῷ τὸ θελάσσιον. Εἰ καὶ θῆλοι εὖ γένεται ρηματικὸν ὄνομα θηλός. καὶ τρεπτῇ θῆλυς, αἱ καρπὸν καρπούς. At Eustathius ad Odys. 1, ubi hoc ipsum exponit θῆλυς ἔέρον, θῆλυς ait significare θρεπτικὸν per translationem a fæminis ductam, quia femellæ in omni animalium genere alant pullos suos & infantes, non masculi. dici autem θῆλυς pro θηλεῖα. Θῆλυς, ait, ή θρεπτικὴ τὰ φυτὰ σὺν μεταφορᾷ τῷ ζῷῳ, σὺν οἷς τὰ θηλεῖα θρεπτικά εἰσι τὸ περιῆργον μαζῶν ἡπερ τὰ θηρέα. ποιητικῶς ἐτίπει τὸ θῆλυς ὄμρίν τῷ πυλιῳ ἐφ' ὑγείᾳ. τοιῶν καὶ τὸ θῆλυς τε μέλαιναν. καὶ τὸ θῆλυς ἀντρόν. quod verum est. θῆλυς ponitur θηλεῖα. Eadem ratione & apud Sophoclem νῦν θηλεῖα dicitur. hoc est ὑπομέθῳ καὶ ποιῶσι θελαῖται, ut veteres Grammatici monent. Priorem tamen etymologiam probat Plato in Cratyllo, p. 284 edit. Francofurt. Wechelianæ: Τὸ ἐτίπει θῆλυς τὸ θηλῆς π φαινεται ἐπωνύμωδός. οὐ ἐτίπει θηλὴ αἴσιος γε, οὐ Ερμόγλυκες, ὅπ πειλίται ποιεῖ, ὀστεερ δρόσιμεια, &c. Θῆλυ εft fæmina δὲ τὸ θηλῆς, id papilla dicitur. Θηλὴ autem, Hermogenes,

110 JOHANNIS GEORGII GREVII  
nes, videtur dici, quia germinare facit, quasi ea que irrigantur.  
Hanc vim & ros & nox habet. Virg. I I Georg.

*Et quantum longis carpent armenta diebus,  
Exigua tantum gelidus ros nocte reponet.*

Theophrast. VIII hist. Plant. 6: Εἰς Αἰγύπτῳ καὶ Βαβυλῶνι, καὶ Βάκτροις, ὅπου μὴ νέστη οὐ χίσει, οὐ πανίστις, οὐ δρόσει τὸ ὄλον σκληρίψειν, ἐπεὶ καὶ οἱ ποτὲ Κυρήνων καὶ Εὐαγερίδας τόποι. In Δέσμῳ, Babylonia ac Bactriana, ubi raro aut nunquam pluit, rore omnia convalescunt, sicut εἰς apud Cyrenenses εἰς Hesperidas. Igitur θῆλυς ἔρην est vim habens vegetandi, & fovendi lata, arbores, plantas, ut convalescant.

v. 397. Τῆμοι δὲ κέρχεοις τελείωσι τελέθεοι] lege: Ημοι δὲ κέρχεοις τελείωσι τελέθεοι. quando εἰς milio aristae surgunt. Res liquida est.

v. 402. Δῶν' αὐδερόις χάρματος καὶ αὐχθοῖς] Veteres Grammatici hoc loco tradunt dona Bacchi αὐχθοῖς appellari propter labores & molestias, quæ exhauiendæ hominibus inferendis & colendis vitibus. Sed verius existimo αὐχθοῖς ea dici propter dolores & mala, quæ creat vinum si immodice bibatur. Homerus Οδυσσ. φ.

Οἴνος οὐ τελείωδης, ὅστε καὶ αἴλιος  
Βλαστός, οὐδὲ μην χανδὸν ἔλη, μηδὲ αἴσιμος πίνη.

Vinum te sauciat dulce, quod εἰς aliis nocet, quicunque eo copiose utitur, εἰς immoderate biberit. vide & quæ sequuntur, si tanti est.

v. 402. Κτενδόντος ἐλαφοῖο] Non cervam, sed cervum hoc loco & versu sequente 407 intelligi nullus dubito. Græci enim tam philosophi quam poëtæ οὐ ἐλαφοῖς dixerunt de cervo & cerva, ut olim docuit vir incomparabilis ad Solinum. Callimachus hymno in Diana v. 99:

Εὔρεις ἐπὶ αφεμολῆς ὄρεος ΦΠαρρήσιοιο  
Σκαρφύσσεις ἐλαφοῦς.

Reperiendas in cacumine montis Parrhasii Salientes cervos. Cervos fuisse non cervas vers. 102 ostendit:

Κερφάντης αὐτοῖς απίλαμπτο γένος.

Cornuum vero aurum elucebat. Sic & Sophocli & Anacreonti περόστατον ἐλαφοῖς, cornuti cervi.

v. 405. Οἱ δὲ ὡς τὸν αἰγυπτοῖς] Puto scribendum: οὐδὲν αἰ-  
γυπτοὶ. v. 410 legend. αἴλη.

v. 416. Λαμφιτευωνάδης ἢ βίην Ηρευλείην] lege: εἰν Ηρε-  
υλείη in casu primo. Sic & Diaconus legit, ut ex paraphras-  
ejus licet colligere.

v. 420. Μέγας γὰρ σένθου ἐμπεσε φωτὸς] De Hercule vulgo hæc  
accipiunt. Hinc vertunt: *Magnum enim robur inciderat viri.*  
Sed Diaconus Cygno hæc tribuit, κατεβληθῆ ἢ η μεγάλη ἵχυς  
Ἐνδρὸς, πύρα τὸν κύκνον. quem si sequimur vertendum erat:  
*magnum vero robur viri concidit*, vir valde robustus concidit.  
ἡδὲ καὶ ἡ vicissim non nunquam apud poëtas permutantur. Ver-  
sus sequens tamen optime cum hoc coheret, si Diaconum sequi-  
murm.

v. 428. Μελιφόρον θυμὸν ἀπήνεγε] Dulcem animam seu vi-  
tam eripuit. Θυμὸς hic est ψυχή. Brevium scholiorum auctor  
in Homeri Iliad. α, v. 173: Θυμὸν τῷ ποιητῇ σημαίνει πά-  
τη. τὴν δέ γε λίνην. οἷς τὸ θυμὸς ἡ μέγας, ἐπὶ διεστέφειν βασιλήαν. τὴν  
ψυχὴν. οἷς ὅταν εἴπῃ, μελιθέα θυμὸν ἀπήνεγε, &c.

v. 431. Οὐρῆ μαστόν] Rescripti ex codice Palatino μασ-  
τόν.

v. 479. Λαὸς ἀπέιρων] Verte: *populus magnus*, hoc est in-  
gens multitudo. Virg. i. Aen. *Ac veluti magno in populo cum*  
*sepe coorta est seditio.* Just. XI, 2: *Tantus natorum populus.*  
Ovid. IV Metam. v. 447, & lib. VI, 197.

## C A P U T   X X I I .

Τοιεδῆς. Εὔλυκος θέραρθρο. Vetus lectio Hesiodo asserta. Γενοὶ ἐλευθῆ-  
ρο. Ελευθέρο. Cur Mnemosyne illi dicatur imperatae. Egregius Hesio-  
di locus menda liberatus. Γλυκερὴν χαίροντα οἴροις. Ros Achaius. Mel,  
nectar pro eloquentia. Lucianus emendatus. Θύμος Αἴλικος. Antiqua  
lectio Poëta restituta, & alius Hesiodi versus a Cratis censura vindicatus. Μηχαναρ. Cycloibus cur centum manus tribuantur. Rursus He-  
siodi lectio vindicata ab emendatione Seleuci. Στενομέρι.

**I**N Theogonia v. 3. Κερῆλος ιοειδεῖς] Non ignoror ιοειδεῖς sa-  
pe esse μέλαινον, violarum instar nigricans, ut apud Homerum  
Iliad. λ, πάνθη ιοειδεῖς, niger poutus, apud alium poëtam ιοειδεῖς  
ιοφέλη,

ηφέλη, nigra nubes. Sed in fonte laudaveris potius liquidas & argente puriores aquas, quam nigras, turbidas, limosas. Hinc adducor facile ut veterum magistrorum sententiam amplectar, qui κρήτης ιονίδια docent esse iās, hoc est αἰθίος αἴθιππορεγγύειλη, αἴθιδη floribus cinctum fontem, in agro floreo situm. Etymologicum magnum: ἵος ἄνεμος βοσκός, τὸ αἴθο. τῷδε τὸ άνέμονα παχύ. Καὶ Η'σιδω.

Πτερὶ Κρήτης ιονίδια

Αὐτὴν δὲ τὴν αἴθιδην. vide & antiqua Scholia A'γανάμην in hoc carmen.

v. 16. Ελικεβλίφαρος τ' Α'φροδίτην] ελικεβλίφαρος & ειλικώπιδης puellæ Græcis dicuntur, qui sunt mobilis oculorum pertulantes, ut Petron. loquitur, sive quæ habent, ut idem dicit  
blandos oculos & inquietos

*Et quadam propria nota loquaces.*

Qui hinc Ovidio dicuntur *arguti*. Aliter plerique sentiunt, & exponunt: *nigros oculos habentes*. Sed ea vera est quam dixi hujus vocis notio, quam facile pluribus confirmarem nisi res ipsa loqueretur.

v. 28. Α'ληθέα μυθίσκας] Antiquorum scholiorum auctor notat in quibusdam libris fuisse γηρύσκας. quam lectionem non temere damnam. Sciunt enim qui veterum scripta cum judicio versarunt, rariora & exquisitora semper fuisse expuncta, & pro iis supposita trita, & ab usu vulgi minus remota. Μυθίσκας alterius est glossema. Hesych: γηρύσκας, φθείρας, λέγειν. Heliodus in Ἑρζησ, v. 257:

Αὐτίκε πὰρ Διὶ παῖει καθίζειδόν Κρονίου

Γηρύετ' αἴθραι πέτει σεῖλην νόον.

Statim apud Jovem patrem *confidens* Saturni filium exponit hominum iniquitatem. Nec est quod quis modulum syllabarum objiciat, quasi tertiam ante ultimam habeat brevem. Qui Græcos poetas non negligenter legerunt norunt ancipitem esse hanc syllabam in plerisque hujus notæ verbis, ut in δακρύω, εὐνώ, δρόση, μηνώ, in αἰετώνις perpetuo fere produci.

v. 54. Γυναικῶν Ε'λασθῆρος μεδεόνα] fertilitati Eleutherorum imperas, hoc est fertilibus Eleutheris. Superius in Ἑρζησ, γενέρος

τούρης βάσεις, προνούρης βάσεις. Eurip. απόδημος, πρωτηγός, πρωτηγέας. quæ loquendi genera Hebræis, & qui eorum idiotismis gaudent, Græcis scriptoribus Novi Fœderis sunt perfamilia-ria. apud quos μεγίστη κυρύνυμεν, est κύρυνυμεν μερός, μερός αδίκιας, προ μερός αδίκης. de quibus fuisse viri docti. Ελευθερία est urbs in confiniis Atticæ & Megaricæ prope Platæas, quæ postea in numero multititudinis dicta Eleutheræ, ut sequentibus tem-poribus Platææ, quæ Homero Platæa. Nomen fertur accepisse ab Apolline Eleuthere. Stephanus de urbibus: Ελευθεραὶ πόλεις Βοιωτίας δέ τοι Ελευθερος οὐ Αἰγαίων. Mnemosyne illi dicitur imperare, quia ibi culta fuit, & forte templum habuit. Horatius de Fortuna:

O diva gratum quæ regis Antium.  
quia Antii templum erat celebre fortunæ.

v. 59. Μηνῶν φθινόπτων] exactis mensibus. Virg. III Georg.  
139.

*Exactis gravida cum mensibus errant.*

Aurel. Victor. Tum exactis mensibus geminos editos. Plaut. Am-phit. III, 2: Menses tibi exactos vides. vulgo male exponunt: mensum decrementum.

v. 83. Τῷ μὴ ἐπὶ γλάσῃ γλυκερίᾳ χείσοντι αἰδήνῳ.] Quid Regibus cum cantilena? Poëtarum hoc donum est, quibus pau-lo post tribuunt γλυκερίᾳ αἰδήνῳ, non Regum. Tam celebrem locum, tam πάθημα, ut cum Luciano loquar, tam diu in men-do cubuisse, nec id animadvertisse viros doctissimos, præsertim cum antiquorum scholiorum auctor veram servaverit lectio-nem, quis non miretur? Ille vero pro αἰδήνῳ legit εἴξοιν.

Εἰρεσίν] Εἰρεσην, inquit, οὐ δρόσον κυρεῖσθαι. τοῦ δὲ μελαφορεικῆς τὸ μέλι. γλυκερίᾳ δὲ τὸ γλυκὺ καὶ απαλὸν τὸ λόγων. sic scripsisse Hesiódum dubitare nos non sinit Themistius in Protreptico ad Valentianum Juniorem, quæ est inter orationes numero un-decima, ubi non solum vera Hesiodi scriptura retinetur, sed & exponitur. Nam cum versus hos ut olim scribebantur, re-censuisset: Παπαῖ, inquit, οὐλίκοι αὐραθμένοι αποχειρεῖτοι βασι-λέων οἱ ποιηταί, εἰ μὲν τὸ μεσῶν ἀμελοῖσι. Πρῶτον μὴ αἰδεῖτε αὐτὸς ὁ νομογένης, &c. καὶ διεπεφεῖς ὁ νομογένης τὰς βασιλίας τὰς ιστο-

ἢ μετῶν ἐνεργείας, καὶ ῥυτοσθαῖ φυσιν αὐτῶν δέποτε γλώττας  
δρόσους γλυκεῖσι, καὶ λόγοις ἐγχέπτεις καὶ ὀφελίμεις λέγων τὸν δρό-  
σον. Papa quantum bonorum copiam poëta regibus conciliat, nisi  
Musas contemserint. Primum enim venerandos illos nominat ḡc.  
Praterea reges ipsos, quos Musa respexerint, alumnos Jovis ap-  
pellat, & ex illorum lingua suavissimum rorem destillaturum  
confirmat, utiles ac fructuosas orationes roris nomine significans.  
videndus integer locus, qui hos sex poëtæ versus egregia para-  
phrasii illustrat. Totum enī exscribere nec vacat, nec lūber. sic  
ros Achaicus in Catalecticis Virgilii, est eloquentia Græca, At-  
tica:

*Ite hinc inanes Rhetorum manipli, ite*

*Inflata rore non Achaico turba.*

Sic bene Scaliger & Turnebus emendant, hoc est, Rethores La-  
tini, qui loquaces tantum estis, sed expertes & rudes veræ illius  
Atticæ eloquentiæ. Εἰσολυτανομένης δὲ τοῦτον τὸν ἀριστονόμον  
Scholiastes notavit. Mel vero & nectar poëtis sacerdotissime est elo-  
quentia. Ovidio: *Noleis mella Nestoris eloquentia. Antiquus  
poëta:*

*Cujus Cecropio pectora melle madent.*

Symmachus: *Affluebat enim multo molle facundia, quod av-  
etum tecum doleo.* Licensius ad Augustinum:

*reputans qua pectore in alto*

*Conceptum in lucem vomuisti nectarum mel.*

Varro Atacin:

*Pierio liquidam perfundis nectarare mentem.*

Lucianus in libro quomodo scribenda historia fere eadem ra-  
tione herbam, ex qua mel apes conficiunt, pro eloquentia po-  
nit. Sed locus est corruptus, Εἴπερθε οὐ Θουκυδίδης ζηλούτης ἀ-  
ξερος οἶσθε οὐδὲ μάχα τῷ δέρχεσθαι εἰνατμόθε οὐ τὸ δέρχον, οὐ  
εἰκείθε οὐδὲ τοῦτον οὐδέματι πέπεισθε, γαρ εἰστιν τὸ δέρχον ἀπαντῆ,  
καὶ θυμός οὐ Αἴτιος δέρχεσθαι. Interpretes sic reddunt: Alter  
summus Thucydidis imitator valde similis archetypo cum suo no-  
mine principium dicit, ut ille festivissimum illud principiorum,  
animumque Atticum spirans. Profecto non minus festivi sunt  
librarii simul & interpres, qui exordio tribuunt animum  
Atticum.

Atticum, quam historiographi, qui putabant se egregie referre Thucydidem, si nomen suum præponerent ipsi suæ historiæ, ut Thucydides. Lucianus scriptit: *ζαεισστλω δρχλω απιονυ, ηγιεις οι Αθηναις δεσποτισσων. elegantissimum omnium exordiorum, & thymum Atticum redolens.* Nihil certius. Quid thymo Attico decantatius, unde mel Hymettium? Plin. XXI, 2: *Mellis Attici summa laus in toto orbe existimatur. Ergo translatum est ex Attico thymum. Sed alia ratio natura obseruit non durante Attico thymo, nisi in afflato mari.* Eubulus:

*Καὶ σίλφιον θύμον τὸ Υμέττιον.*

*Silphium & thymum Hymettiorum.*

Sed de hac emendatione in nostris observationibus plura dicemus.

v. 91. *Ε' χόμψος δὲ αἰα ἀστυν]* Legitur in aliis exemplaribus *αἰα πόλις*, testante scholiorum auctore. quam lectionem superius asseruimus ad v. 312. *Αἴανδρος.* Non tam per urbem euntibus, quam in concionem venientibus Regibus hic cultus tribuebatur. Non quidem ignoro Reges olim urbes ingredientes divinis fuisse honoribus exceptos, inter aras, victimas, ardentesque tædas incessisse: sed antiquissimis illis Regibus, quorum regna finiebantur intra patriam, honores maximi in concionibus, ludis, & spectaculis præstabantur. Quis nescit etiam longe post in Græcia magna virtutis & doctrinæ præmia ac honores, sicut erant exhibendi, (de agonistis nunc non loquor) eos in sacris illis ludis fuisse exhibitos meritissimi?

v. 93. *Οἰα τοι μυστῶν]* Antiqua scholia legunt. *οἰα τοι μυστῶν.*

v. 94. *Ε' ρώ μυστῶν]* Non in illis ipsius scholiis solum; sed & in Didymi, ut volunt, expositionibus ad Homeri Iliad. «.

v. 176. scribitur: *ἐκ γάρ τοι μυστῶν.*

v. 118. *Γαῖα διπύσηρος]* Interpretes: *stellus lato pectore prædicta.* sed *διπύσηρος* hic generaliter est *διπέντα.* lata, late patens, quod perpetuum terræ epitheton, sicut & *διρύδεια*, quod itidem inepte reddunt terra latas vias habens.

142. *Οι δὲ τοι μὴ αἴδει]* Crates delevit hunc versum, & pro illo supposuit istum:

*Οι δὲ οἱ αἰδούστων θεοὶ τερρόεις αὐδήσετε.*

causa hæc est. quia Cyclopes fuerint mortales , non dii , nec diis similes. inde postea ab Apolline interempti , teste Leucippo in Catalogo. Sed hæc vis est. Quasi non plures commemorentur in hoc libro , qui ex diis sati mortales tamen nati fuerint. Cyclopes autem diis similes erant robore & staturæ magnitudine , non immortalitate.

v. 146. Ιχνὺς τ' ἄδι βίη. καὶ μηχανὴ Ἡρώεις] Μηχανὴ sunt doli , fraudes , non molimina , ut interpretes. Hinc μηχανὴ φέρεται Euripidi est dolorum consutor. Plaut. *Machinari machinam*, dolum comminisci. Apud quem frequenter machina est fraus, fallacia.

v. 150. Απὸ αὐτῶν εἰσαγόμενοι] Varie vertitur. optime , si quid video , ab humeris prorumpentes. Non Græci solum Hesiodi Interpretæ , sed & nostræ ætatis viri docti nescio quas frivolas comminiscuntur rationes , cur his terræ filiis tribuantur centum manus. Mihi exploratum est hoc commento nihil aliud significasse veteres quam hominum illorum violentiam , ferocitatem , & injustitiam. Erant χειροδίκαι , nihil divini humanique pensi habebant , omnia vi & manu agebant ; omne eorum jus & opes in armis sitæ erant. Χεῖρ , ut Latinis manus est vis , ut supra notatum. Tales fuisse illos gigantes , qui ante diluvium προλόγῳ commemorantur à Mose , non tam corporis stupenda mole , quam ferocitate , superbia , violentia , injustitia insignes , Gennadius , Theodoretus , Johannes Damascenus , pluresque alii docent. Tot manibus , ut solent semper fabularum læta esse incrementa , postea etiam tot affinxerunt capita. Vide Heraclitum σοὶ ἀπίστων cap. 11.

v. 155. Σφιτίρω δὲ οὐχ θεούς τούτου] Non assecuti sunt sensum poëtae ; qui reddiderunt : suo vero infensi erant parenti ; cum velit : à suo infestabantur parente. quia fata cecinerant filios cum regno exuturos , hinc infestus erat liberis. Hi vero non ante succensuerunt parenti , quam à Tellure matre certiores essent facti facinoris , quod in eos cœtus moliebatur. αὐχθόμενοι est μισθύμενοι. Homer. Odyss. 5.

Ηχθός πάσι θεοῖς ,  
infestabatur ab omnibus diis , invitus erat omnibus diis. quod recte

recte veteres Grammatici præcipiunt esse ab ἀχθομα, non ἔχθομα.

v. 160. Στενωμόν ] Scleucus scribit: ἀχθομόν. Sed hoc ipsum est στενωμόν, ut in illo Poëtæ: στενωμόν τεκύεσσι, dolens super mortuos. In tristitia enim cor contrahitur & angitur. Inde Cicero tristitiam definit opinionem recentis mali præsentis, in quo demitti contrahique animo rectum esse videatur.

v. 176. Αὐμφὶ δὲ Γαῖη Γυμέρων φιλότητος ἐπίχειρον ] Vertunt: Undique vero Telluri cupiens amorem imminebat. Obscure, & parum Latine. Γυμέρων φιλότητος, est flagrans cupiditate consuecdi, concubitus. Φιλότης enim συνυσσία, ut millies apud nostrum & Homerum.

### C A P U T   X X I I .

Hesiodus sepius emendatus ut &c Hyginus & Apollodorus. Μεταχοντος. Νῦξ. Ζόφος. Κερμος cur Syri antiquis Grecis scriptoribus sunt dicti. χαλκοβάνος. λύγε εἰδεῖα.

v. 188. Μήδεα θ' αἰς τὸ πεῖστον δάσοι μῆνας, αἰδάμονιν  
Καΐσσαλ' ἐπ' Ηπείροιο ] Affentior Comelino, aliisque scribentibus: αἰδάμονη. Falx enim non abjiciebat, & in ponto ferebatur, ut vulgata lectio & versio præse fert, sed natura cœli. Interpunge:

Μήδεα θ', αἰς τὸ πεῖστον δάσοι μῆνας αἰδάμονη,  
Καΐσσαλ' ἐπ' Ηπείροιο,

hoc sensu:

*Tastesque, postquam ut prius (scilicet dictum) resecuit ferro,  
Projectis in Epirum.*

v. 227. Ληθὸς π., λοιμός π.] Scribe: Λιμός ex Diacono, & veterum scholiorum auctore, quos non inspexit Comelinus, cum pro Ληθὸς olim λιμός scriptum fuisse tradat. Ληθὸς omnes agnoscunt, non vero λοιμός.

v. 245. Κυμοθόη, Σπειάτε θοη, Θαλίη τ' ἐρόσος] Pro Κυμοθόη corrupte apud Hyginum legitur Cymothaea. Θοη vero non est epitheton, sed nomen Nereidis, uti ex antiquis scholiis apparet: Θοη ή παχυλή. Hygin. Nesa, Spio, Thoe. Apud autem

etorem tamen bibliothecæ, qui Apollodorus esse dicitur, hæc Nympha omissa est, ut aliæ plures: sicut contra leguntur ibi alia Nympharum nomina, quæ nec hic nec apud Hyginum extant. Nostræ lectioni non obstat, quod copula desideretur. Desideratur & v. 250:

Καὶ Πρωθυδεῖα,  
Δωεῖς, καὶ Πανόπη, καὶ Δίειδὴς Γαλατεῖα.

Inferius v. 340:

Φᾶσιν τε, Ρ' ἕσση τ', Αχλαῖον δέργυροδίλιν.

Istam lectionem postulat quoque numerus Nympharum. Si enim hanc expungas erunt tantum novem & quadraginta.

v. 245. Μελίτη] Apollodorus suppositius: Μελίτη pro Εὐλιδρή vitiōse Hyginus Clymene. Jam ante enim hujus Nereidis meminerat. bis enim illud nomen occurrit in indice illo Nereidum Hygini.

v. 247. Εὐρεῖην] Melius apud Apollod. Εὐρίξη. corrupte apud Hygin. Enrydice, quæ nullum inter has marinas Nymphas locum haberet.

v. 248. Πρωτη] Atqui hæc superius v. 243 fuit commemorata. Certum igitur aut hic aut ibi hoc nomen esse corruptum. forsitan legendum Κρεγύλη, quod Nereidis nomen apud auctorem bibliothecæ.

v. 249. Πρωθυδεῖα] Apollodorus, Πρωθυδεῖα.

v. 255. Ηΐόνη] Sic & legendum apud Apollodorum, ubi male Ηΐόνη. pro Γλαυκούρη, idem auctor Γλαυκόνη.

v. 256. Ποντοπόρεια] Restitue hoc nomen Hygino, ubi male legitur Panopea. Panopes paulo ante meminuit, quamvis corrupte vulgo legatur in editis Panope.

v. 258. Πυλυνόμη] Apollodorus Πυλνόνη. pro Λυσιάνωσα mendose Hygin. Alamissa.

v. 261. Εὐπίμη] Apollod. Εὐμέλη, & pro Πρεσένη male Πιόνη. Et v. seq. pro Νημερτη vitiōse apud eundem scribitur: Νιόμητη. Hygin. Nimeria.

v. 269. Μιλαχρόνια γῆς ἵαδες] hoc est, sublimes forantur, volant. Interpretes: in cœlo enim degentes volitans. Ergo Harpyiz

pyæ in cœlo habitant? Μίλεων<sup>ς</sup> est μελέων<sup>ς</sup>. Apollonius Argonaut. II, 589:

Τὸς δὲ μελεωνίν πεφόρη,

in alto autem sublimis ferebatur. Et lib. IV, 952 de pila: καὶ εἰς  
τέρας πέμπει τὸν μελεωνίν. Καὶ in aerem projectit alte sublimem.  
Scholia ad priorem locum. Τὸ μελεωνίν οὐ μελέων τὸν μελέων.

v. 270. Γεγίας τίκη καλλιπάρην ] Quomodo Grææ sunt  
καλλιπάρηαι cum sint canæ natæ, unde & γεαῖαι dicuntur. Γεαῖa  
enim est vetula. Scribendum omnino καλλιπάρη, ut sit Cetus  
epitheton, quod & superius versu 238 ei tribuitur. ubi tamen  
male scribitur καῆa, quamvis & apud Hyginum Cetho sit. Hunc  
locum sic emendandum esse vidit olim Seleucus apud scholio-  
rum consarcinatorem, cuius auctoritas hic non fuit responda.  
Verba scholiorum adscribam ut corrigi debent, in editisenim  
sunt corrupta. Φόρκυ] Φόρκυς ή ἐπαφορῇ τῷ νόδοτῳ. Κητὰ  
δὲ βαθεῖς. Γεαῖας ἢ τὸ αὐρήρ. αὔραιον ἢ γεράθει καλλιπάρη,

ἢ η ἐπὶ Κητᾶς τὸ ἐπίθετον.

v. 271. Πρὸς νυκτὸς] hoc est νύξ δύσιν, ad occasum, quia  
ibi solem oceanō mergi, & noctem oriri credebant. Apud  
Homerum tamen ζόφος est septentrio, secundum Aristarchi &  
Strabonis sententiam, quem vide lib. X, & Merici Casauboni  
V. CL. diatriben de nupera Homeri editione. Versu præcedente  
mirum cur interpres omiserint πίπλον, qua ratione multos in  
fraudem deduxerunt, qui hac versione persuasi crediderunt He-  
siodium Gorgonum sedem locasse in Africa. Verum ego nullus  
dubito quin significaverit Gorgades insulas, quæ sitæ sunt con-  
tra Εὐαρίστα κερας olim, nunc caput viride dictum. Ex enim à  
Gorgonibus nomen hoc acceperunt, quod illas coluisse feran-  
tur hæ puellæ. iis etiam vicinæ sunt Hesperides. de quibus vide  
ante v. 215.

v. 283. Οὐ δέλλει χρεῖσθαι] Noli credere Latinis interpre-  
bus, qui hic denuo sensum auctoris non perspexerunt, cum ver-  
tunt: ceterum hic ensem aureum tenebat manibus charis, quali  
ad Pegasum pertineret. Atqui de Chrysaore loquitur, cujus no-  
minis reddit rationem, sicut in præcedente versu Pegasi. inde  
opponitur τῷ μὴ, οὐ δέλλει. Pegasus dictus quod ad πηγὰς oceanī na-

120 JOHANNIS GEORGII GRAVII  
tus sit, χρυσῶν, quod manibus teneret, cum ederetur, χρύ-  
σον ἀερ.

v. 304. Εἰς Αἴριμοις] Apud Syros. Græci magistri temere hic affirmant Αἴριμοι montes esse Ciliciæ & Lydiæ. Arimi enim Homero & antiquissimis Poëtis Syri dicuntur. Strabo sine lib. XVI: Λέγεται εἰς τὸν Αἴριμον ὁ ποιητὴς, καὶ φίλοι ὁ Ποσειδώνιος δίκαιος δέντος μηδέποτε πηγή Συρίας, καὶ τὸ Κιλικίας, ἡ ἀλλαγὴ πνεύματος, αὐτὸν καὶ τὴν Συρίαν αὐτὸν. Nominat etiam Arimos Homerus, quos Posidonius docet accipiendos non locum aliquem Syria, vel Cilicia, vel alius terra: sed Syriam ipsam. Ferrebatur autem Typhoeus occisus esse in Syria ad Orontem fluvium, qui propterea Typhon dictus est. Idem scriptor eodem loco: Ορόντης τὸ ὄνομα δέποτε οὐ φυρώσασθαι αὐτὸν Ορόντη μετάλλεος, καλέσας Θεόπετρος Τυφαῖον. Μυθόνος δὲ σότωντος τοῦ αὐτοῦ τὸ κεράωναν οὐ Τυφαῖον, καὶ τὸν Αἴριμον. Orontes cum prius Typhon diceretur mutato nomine ab illo qui in eo ponebat se cit, Orontes est appellatus. Huic loco Typhonis fulmine ita fabri-  
lam affingunt & Arimos. Alii tamen & plerique Latini Poëtae insulam Campaniæ litoribus adversam Inarimen, quæ & Enza-  
ria dicitur, Typhonis antro adsignant decepti similitudine vocis. Ut vero recte docuit Strabo Αἴριμος esse Syros, sic docere non potuit, cur olim Syri dicti sunt Αἴριμοι, & quæ sit hujus appellationis causa. perabsurda enim sunt quæ de illa prodidit. Hoc vero nuper admodum didicimus à Viro Maximo, Samuel Bochardo, qui in Geographia sacra ostendit hoc nomen antiquissimos Græcos accepisse ab Hebræis, quibus Syria dicitur Aram à conditore suo Aramo Semi filio. Inde Bethuel & Laban Aramæi Genes. XXV. & Syria regionibus Aram præponitur. Aram Naharajim, Syria duorum fluviorum apud sacros scriptores est Mesopotamia. Aram Damaseck, Syria Damascena. vide ipsum lib. II, cap. 5, & 6.

v. 310. Χαλκεόφωνος] hoc est magna voce. interpretes: anea voce. Hesych. χαλκεόφωνος, ιχνοφωνος. Stentori Homerus tribuit. Superius in Aeneis v. 243: χαλκεον ὅρκον βιαν. Ve-  
bementer acute clamabant. Homerus:

Oī dī ὥς ἦ, αἴοις ὅπια χαλκεον αἰακίδησο.

*Hi vero ut audierunt vocem magnam Achillie. vide quæ de hoc loco notavit Porphyrius Quæstione VI ad Hom. Virgilio eadem tralatione: vox ferrea, Lucretio, vox area.*

v. 312. Λύγε<sup>τ</sup> εἰδῆς] Poëticum dicendi genus pro λυγέω, ὀλίγριος, perniciosa. superius in ἔργοις, τοῖς μηδέται εἰδέσ, prudens. Nec abhorret longe ab hoc illud quod notavimus in Αἴσαδε, λαυκὶ Γέοντες, pro λαυκὶ.

## CAPUT XXIV.

Vetus lectio reposita in Hesiodo. Φίξ' ὄλολώ. Φίξιον. Picati. βοῶπις. Hesychius emendatus, & Dracontius. βέπταις. Catulaster. Hesiodo medela. Αρχίσις ζερύφ. Hesiodus emendatur, & alio loco exponitur. Γλαυκή.

v. 326. ΣΦΙΓΥ' ὄλολώ] Reposui veterem lectionem ex antiquorum scholiorum auctore. qui legit Φίξ' ὄλολώ, & explicat σφίγγα ὄλολώ. addit porro Βæotos dixisse Φίγη, unde φίξιον locus ubi Sphinx ætatem egerit. Huic Euripidis Scholia stes adstipulatur in Phænissis, qui tradit φίξιον ὅρθι a sphinge dictum esse, ipsamque a Βæotis vocatain φίγη. Hinc & Latinis picati dicti, quorum pedes formam sphingum habebant. Festus: Picati appellantur quidam, quorum pedes formati sunt in speciem sphingum, quod eas Doris phicas vocant. Sic φίξιον τέργις phicum monstrum dicitur Sphinx apud Lycophronem Cassandra, v. 1463. Φίξιον vero est mons Βæotis, cuius meminuit in Αἴσαδε, v. 31:

τάχα δὲ οἵτε τυφάονες, τότεν αὖθις

Φίξιον ἀκρόπολι τεσσερήστοῦ μητίζει Ζεύς.

Celeriter pervenit in Typhaonium, underurus ad Phicium summum accessit sapiens Jupiter. Stephanus de Urbibus: Φίξιον ὅρθι Βοιωπίας καὶ Διόδιφθογγος, Εὐλόγης τε. vide & Plutarchum in libello, quod bruta ratione utantur. Mœles postea præposuerunt το, sicut pro φάζω, σφάζω, pro μέρδω, σμέρδω, pro μῆν, σμῆν, sic & pro φίξιον, σφίξιον. Sic enim ille mons appellatur apud Palæphatum in MSS. in editionibus perperam σφίξιον scribitur.

v. 330. Εἰλιθούρη] Bene Grammatici, ἔλασθη. Hesych. ἐλιθούρη, βλάψις.

v. 352. Πασιθέη] In nonnullis codicibus extitit πασιθέη, ut yeteres testantur.

v. 355. Πλευτάπε βοῶπις] Turpissime interpretes: *Pluto bovinis oculis*. Velpueri norunt βοῶπις esse magnos oculos habens. Omnia enim magna Græci βόεια vocant, ut & prisci Latini. Hinc elephantem dixerunt *bovem Lucam*. Sic Græci βύπαντα apud Hesych. βύλιμος apud Eralistratum est μέγας λιμὸς, *magna fames*. βύραῖος, μεγάλωχος jactator: βύτης, quod legitur apud Alciphronem ep. 62, est μέγας παις puer-adultior. Hesych. βύτης, νέος μέγας, αὐθηλεξ, μέγας παις ἵχθυς, scribe ἵχθυρος. Glossæ veteres: *catulaſter* βύτης. Aliz δρόπιταις *catulaſter*. quæ vox Dracontio restituenda. In lib. II, v. 191 in editis legitur:

*Non catulaſtra gerit puerilia, non puer audet*

*Attrectare tener Martia tela manus.*

legendum: *Non catulaſter agit puerilia*. Loquitur ibi de variis hominum pro distincta ætatis ratione studiis. Catulastri autem sunt pueri grandiores, qui incipiunt *catulare*, hoc est ad venerem incitari. inde & Catulli nomen. Oculi vero magni inter præcipua pulchritudinis πικμήσαι. Liban. Progymnas. Οὐμηρος εὐδείξας βύλόμηρος αἱ εἴησον ὄφθαλμοι τῇ Ηὔτη καλει πεμπάλοι τι, βοῶπιν αὐτὴν ἱερότερον. Homerus ostendere volebat quod oculi γυνονοι magni essent ex pulchri, bovinos oculos eam habere dixit.

v. 375. Κείω οἱ Εὐρυβίη πέλιν] Sic & interpretes: Crio autem Eurybia peperit. Igitur Crio est foemina, Eurybia vero mas? Attamen superius Hesiodus ostendit Eurybiam esse filium Ponti. Quid tricamus? legendum: Κείω οἱ Εὐρυβίη πέλιν. vidit hoc etiam Comelinus, nisi quod pro Κείω male scribat Κρείω. Sed Κρεῖος dicitur & Apollodoro, & scholiis antiquis, & Euripidis interpreti.

v. 379. Αέριστος Ζεφύρος] Αέριστος hic non est Caurus, sed Zephyri επίθετο. Inferius v. 870:

*Nέσφι Νότῳ, Βόρεω π., ηδρόγιστος Ζεφύρος.*

*Prater Notum & Boream, & celerem Zephyrum.*

Homerus Iliad. λ. v. 307:

Αέριστο Νότοιο βαθεῖν λαίλαπι τύπλαιν.

*Celeris Noti vehementer procolla verberans.*

Scholia antiqua ad hunc locum Hesiodi: Αέριστων τὸ ὄχημα τῇ ταχείᾳ, Εἰς τὴν περιφέρειαν εἶπε. Hesych. Αέριστο Νότοιο. Τὸ λεγομένοντον πάντες καλοῦσσι. Ομηροῦ γὰρ πάσαρος οὐδεν αἰτίας. Ήτινον γὰρ ταχέον. Sed quam Hesychius damnat expositionem, eam probat Strabo lib. I. quem vide.

v. 417. Εὐρώπην καὶ νόμου] est sacra faciens secundum patrios mores & consuetudinem, ut in Carminibus aureis, quae Pythagoræ adscribuntur:

Ἄγνωτος μὴ πεῖτε θεοὺς νόμους διόκειται,  
Τίπο.

*Immortales quidem Deos primo secundum patria consuetudinem, Venerare. καὶ πάτερα dixit Porphyrius loco supra laudato.*

v. 430. Εὐτὸν τὸν αἴγαρην λαοῖσι μεταρρέπειν, η κ' ἰηέληνον] Sic legunt editiones recentiores, & vertunt: Inque concione inter homines eminet, quae scilicet voluerit. Heinsii editio major: οὐ κ' ἰηέληνον, interp. quorum scilicet vult. Sed utraque lectio non est unius assis. Quem enim commodum sensum inde conficeret? Reponenda est veterum librorum & editionum lectio, quam temere commutavit Cornelius, ut ex notis ejus editioni præfixis videre est: *Hic pro cōvō*, inquit, *repositimus cōvō*, & *pro ὅν κ' οὐ κ'*. Sed οὐ κ' non erat de sua sede deturbandum. Subintelligitur enim μεταρρέπειν. Sensus est, in concione inter homines excellit quemcunque voluerit excellere Hecate. Ejusdem sententiae versus est in initio Εὐρώπη, quod me docuit Vir summi ingenii & eruditionis Johannes Fridericus Gronovius, cui quantum debeat hæ reconditæ literæ nemo ignorat nisi barbarus, & omnis humanitatis expers:

Οὐ περιβολεῖ αὐτορρεσ ὄμας αὐτοῦ τε φαῦται πε.

Ρητοὶ τὸν αἴρηντε Διὸς μεταλλοῖ ἔχοι.

Per quem mortales homines pariter sunt obscuri clarique. Nobiles ignobilesque sunt fovi magna voluntate. Sic hic locus ex sententia doctoris nostri est inter pungendus. Διὸς μεταλλοῖ ἔχοι, idem

idem est quod hic dixit ὁ κ' Ἡλῆσ. Jupiter nobiles & ignobiles, claros & obscuros facit, quos vult. Omnia nunc sunt liquida, discussæ omnes tenebræ, quæ viros doctos exercuerunt, qui prava distinctione inducti sibi persuaserunt, Διὸς μεγάλου ἐκηλεύεται abundare, & ominis causa tantum esse appositum, quia nihil sit quo referatur. Sed nunc quo referatur nemo non videt.

v. 440. Οἱ γλωσσὴν ἀντίπομφρολον ἔργαζονται] Γλωσσὴ simpliciter est mare, Latinis *cerula*. Virgil. *cerula verrunt*. Interpretes: *glaucum mare*.

## С А Р Ч Т Х X V .

Hesiodus emendatur & ejus antiquus scholiales. Αἰγαῖος ὥρ. Ηγετής πόλεων. Λισσαὶ πότνια. Κύβερνη. Stephanus emendatus. Γύαλη πηγαὶ. Mos veterum in deorum statuis, templis, aris ornandis lana. Cum Homerum Plato e republica sua ablegans voluerit ornari lana. Locus Hesiodi ex conjectura emendatus. Παρελθεῖται. Chaos. Hesiodus interpunctione emendatus. Εἴπαντο. Lucianus correctus. Ωγύης. Εργαλεῖα ἔχειν. Hesiodus emendatus & antiqua scholia. Ματαίμην. Horæ pulchritudinis praetides. Ωραιοί. οὐρανοί. Χρυσέμυχοι. Αριτεῖ. Ανέστηση. Mitra sunt fasciz, & barbararum mulierum cultus. Στερεά. Vetus lectio Hesiodi restituta. Εγκατέδιμος. Αἰγαῖον νύχι.

v. 485. Αἴγαιον τὸ ὄρος] In Cappadocia mons Argzes est, acujus meminit Claudianus, Plinius, alii. In Creta autem frustra quæras montem hoc nomine. Nullus enim in illa reperitur. Itaque in animum induxi meum jam dudum reddendam esse poëta lectionem veram, quam servavit πηλοῦ χρονιῶν scriptor. Is legit: Αἴγαιον τὸ ὄρος. aitque sic Cretam dictam olim a capra Olenia Jovis nutrice quasi Capræ montem. Αἴγαιον τὸ ὄρος] Σημείωση ὅπη καὶ μέτρον αἰγίοχοι ἐνέλασσον τὸ Διαίτην αἴγαιον τὸ μέτρον. αἴφ' εἰς καὶ Κρήτην αἰγίδης ὄρος καλεῖται, καὶ Αἴγαιον τὸν εὐλογὸν τὸν προστίθεται. Οὐ δέ οὖν μηρῷ τὸν τὸν προστίθεται. Νοτα quod φέρεται iste (missirum Hesiodi) Άγιοχον dixit Ζευς, quia capra ubera fuisse. A qua etiam Creta appellatur Capra mons. & a nonnullis Αἴγαιον dicitur mons Ida. Homerus ab ejus armatura agide ipsum Άγιοχον dixit. Sic hic locus est restituendus, qui flagitiose corruperat.

ptus est in editionibus. Mons Ægæus est is ipse qui a Ptolemæo vocatur *ιερὴ πύργος*. inde sancta rupes dicta, quia in illius an- tro credebatur custoditus & enutritus fuisse Jupiter. Erat collis Idæ, qui postea ab urbe in illa posita appellabatur Pytna, & urbs *ἱερὴ Πύτνα*, quod cognomen ei adhæsit a colle. Strabo lib. X: *Τῆς δὲ Ιδίας λόφου Πύτνα, ἀφ' οὗ ιερὴ Πύτνα η πόλις. Pytna Ida collis, unde urbs Hieræ pytna.* Male in Dione lib. XXXVI: *Ιερηπύθρα* scribitur. quod & nuper animad- vertit Vir insignis ingenii & doctrinæ Ezechiel Spanhemius in eruditissima dissertatione de præstantia & usu Numismatum an- tiquorum. Hinc vides cur nonnulli Jovis incunabula ponant in monte Ida. Stephanus de Urbibus non collem, sed cam- pum dicit. *Εὗται οἱ Αἰγαῖοι πεδίοι συνάπτοι, τῇ Κίρρᾳ δὲ Ησίοδος. λέγεται τὸ θρήνος αἴγας πότι φερομέριον δὲ τὸ Σωκλεῖ τὸ Πυθίον ὄρυς, ἀφ' οὗ τὸ πεδίον Αἰγαῖον.* Est *ἡ Αἴγας campus annexus Cirrha*, ut apud Hesiodum. dicitur vero *a capra*, que olim venit a monte ad Pythium, a quo *ἡ campus Αἴγας*. Nullum est dubium, quin hunc locum respexit *ιερὸν γερεφόν*. Campus Ægæus late patuit ut & Pythium & Gortyna in illo fuerit sita. Hinc Strabo Gortynam in campo sedere ait. Hic vero est ille campus Æ- gæus. imo totam insulam olim *αἴγαιοι* fuisse appellatam ex Scholiaste modo accepimus. Sed quænam illa Cirrha cui fuit adsitus Ægæus campus? Sane Cirrha in Creta nulla est. legen- dum *Κυρέη* quæ eadem est quæ Pytna. Stephanus: *Ιερὴ Πύτνα, πόλις Κερτης η εὐέπερπος Κυρέη, εἰτα Πύτνα, εἰτα Κάμηρος, εἰτι' αὖτος ιερὴ Πύτνα. Hieræ Pytna urbs Creta, qua prius Cy- bra, postea Pytna, deinde Camiros, deinceps Hieræ Pytna.* Non est quod nobis scrupulum injiciant Lyctii, ad quos a Rhea de- latum esse Jovem paulo ante Hesiodus cecinerat: cum ii satis longe a Pytna, seu monte Ægæo absint. Verum non urbs in- telligitur Lyctus, sed populus Lyctius, sub quorum ditione tum fuit & mons & campus Ægæus. Lyctios enim magnis opibus aliquando floruisse Strabo dicto loco ostendit. Male Hieræ petra in mappis Ptolemæi litteribus maris Carpathii apposita est, non longe distans a Dicta, cum sit collis Idæ.

v. 459. Γυαλίοις ωτε Παρνησσοῖς.] Interpretes: *in jugis Par- nassie.*

nassi. Sed γάλα potius sunt valles κριλόμαχα, quam juga. Apud Euripid. γάλα πρεπόσση, valles frugiferi. Hoc loco intelligit anfractum illum rupis Parnassi & planitiem in qua urbs & templum Delphicum. de qua Strabo lib. XI, & Justin. lib. XXIV. In templi enim αὐτοῦ μηροῖς longe post fuisse istum βαῖτυλον testatur Pausanias in Phocicis: Εἴ παντας τὸ δέ δὴ τὸ μηρόφθεος, λιθῷ ἔστι καὶ μέγας, τὸ τέκνον ἀλαον ὁ σπείρεται καλοχίτος, οὐδὲ τοῦ ἐνόπλου ἔσται ἐπιτίθεσται δέρζα. Εἴ τοι δὲ τὸ δέρζα εἰς αὐτὸν διδύνει Κρόνος τὸ λιθὸν αὐτὸν Φωτισθεῖς καὶ αὐτὸς ἡμετερος αὐτὸν οὐ Κρέον. Ab eo monumento cum rursus adscendere inciperis lapidem videoas modice magnum. Hunc quotidiane oleo perfundunt, singulisque festis lana in eo ponunt rudem. Fama autem tenet esse illum ipsum lapidem, qui datus fuerit Saturno pro puerō, quemque postea rursus evomuerit. Lana ornabatur hic lapis diebus festis, quoniam omnia quae maxima sacra erant, & divino vellent honore affici, ungebantur, & lana, lanceisque tæniis ac coronis ornabantur. Arborem sacram Arnob. lib. V lanarum velleribus colligatam ac circumvolutam dixit. Et Plutarchus in Theseo ramum ex olea sacra decerptum ἐξ αἰεὶ λαβεῖ πεπεμφόν, lana alba recinctum fuisse ait. Sic solebant lares lana cingi, & fores ac aræ templorum, cum rem sacram die solemnī essent facturi, vittis lanceis ornari. Propert. IV, 6:

*Costum molle date, ergo blandi mihi thuris honores*

*Terque focum circa laneus orbis est.*

Hinc intelligimus cur Plato, ubi Homerum e sua republica in aliam civitatem dimittendum esse censet, eum jubeat unctum & lana coronatum educi. Αἴπερ ποιειδή τοι αὖ, inquit, εἰς εἰλικρίνης πόλιν, μῆρος καὶ τῆς κιφαλῆς καρδιάρχους καὶ εἰρηνήβαστος. Dimittamus eum in aliam urbem unguento caput ejus perfundentes, & lana coronantes. Amandari quidem volebat Homerum e sua civitate, ne qua opinio sequior de Deo civibus suis, qui fabularum mysteria non intelligebant, per imprudentiam ex ejus cantibus affricaretur; sed volebat eum dimitti non tanquam hominem scelestum, & infamem, sed tanquam hominem divinum, dignumque qui ad instar Dei ungeretur, & lana coronaretur, hoc est divinis afficeretur honoribus. Diis enim & rebus

rebus sacrissimis hic honos habebatur. Homerum enim Plato unus omnium maximi faciebat, & ob artis divinitatem mirifice celebrabat, ejusque sententiis utebatur frequenter ad docendum, verbis vero & loquendi generibus ad dictiōnem expliendam. Hæc est vera ratio cur ungi & *iēis* voluerit coronari Homerum Philosophus: non quod tanquam exul & civiliter mortuus fuerit ejectus, quia mortui ungebantur: nec propter poëtarum mollitiem, quam lana corona significaverit, ut hercle Musarum & Platonis ingratissimis docuit Andreas Schottus Nodorum Ciceronianorum lib. IIII, cap. 12.

v. 532. *Taῦτ' ἀργοῖς αἰχόντωσιν* Ellipsis, quam hic singunt interpres, male convenit cum genio auctoris & ipsius linguae Græcæ. Quis enim dicat *παῦτα αἴχοδος*, pro propter hæc venerari, ut illi volunt? Locus est contaminatus, qui sic puto emaculabitur, si legas: *Taῦτ' ἀργοῖς φεραῖσθαι*, *hac quidem molliens*. φ aut *vetustate temporis*, aut alio vitio exoletum, aut negligentia descriptorum intercidit, inde *εργα* a præcedente syllaba *ἀργοῖς* est absorptum, quod frequentissime in veterum libris contigisse nemo nescit paulo modo humānior.

v. 612. *Παρελθεῖν* est effugere, vitare Dei consilia, decreta. Nam *qua fato manent, quamvis significata non vitantur*, ut Tacitus ait. Homer. Iliad. a, v. 134:

*Μήδοις τε τῶν αἰγαίων τῷ οὐρανῷ, θεοίκεσλα Αχιλλοῦ  
Κλίπτεντες, ἐπεὶ δὲ τῷ θελόντοις, εἰ δέ με πείσους.*

*Ne sic, quamvis fortis sis, divine Achilles, dolose agas, quoniam non effugies, neque mihi persuadebis. δὲ τῷ θελόντοις, scilicet quæ decreti facere.*

v. 700. *Καῦμες δὲ θεωτέσσοντον κατέχειν γάρ* incendium ingens corripuit inferorum sedes. Sicut Paulo ante clamore:

*Εὐοσις δὲ ἵγεις βαρεῖα  
Τάργαρον κερόεντα, πολὺν αἰπεῖα τὸ ινή.*

*Concussio vero gravis venit ad Tartarum caliginosum, & pendulum magnus fragor. Chaos saepe est inferorum domicilium: Plutarchus sane γάρ, αὐδίω, ὄρφω, ἔριξ exponit. Orpheus apud Ovidium X Metamorph. ad Plutonem & Proserpinam:*

*Per ego hec plena timoris,*

*Per chaos hoc ingens, vastique silentia regni oro.*

Statius:

*Qui nunquam sospite nato*

*Triste chaos, maestique sisus patiere sepulchri.*

posset etiam aërem interpretari. Aristophanes in Avibus:

*Διὰ τὸ πόλεμον τὸ αἷμα οὐκέτις, καὶ τὸ χάρις*

*Τῶν μητέων τὸν κνιστὸν τὸ Δῆμοφορίστε.*

*Per urbem alienam & chaos femorum nidorem non transferet.*

Ubi Suidas & alii veteres magistri γαῖα exponunt aërem. Hinc & vetus interpres Luc. X V I , 26. illud μήτηρ γαῖα μητή, quod inter epylonem divitem & Lazarum erat *chaos magnum* interpretatur, hoc est, vastum inane, vastum intervallum quale est aëris, sive, ut Tertullianus vertit, immensa distantia sublimitatis & profunditatis. Apud nostrum Poëtam inferius v. 740 locum Erebi vastum & immensum in quo Titanes servabantur γαῖα μητή dicit, quem postea v. 814 ait esse πόλις γαῖα ζοφέσιο, ultra Chaos tenebricosum, hoc est, Erebum. Itaque magis probo priorem expositionem, & hoc nomine, quia de aëre paucilo ante verba fecit:

*Φλὸξ δὲ τέρρα διαν ἴγρεις ἀπεῖλο.*

Flamma vero ad aërem divinum pervenit magna. Sequentiam obscurae & inepte versa sunt, ut quid poëta velit ex versione ne OEdipus quidem intelligat. Verba Græca sunt:

*εἰσεργεῖ δὲ τὸ φῶς*

*Οὐφελμέσσοις ἰδεῖν, οὐδὲ ταῖσιν ὄστας αἴκενοι,*

*Αὔτως αἱ ὅπεραι τῇ ψερὸς δύριῳ ὑπερθετικάταστα.*

Sic interpungenda mihi videntur. Mens poëtae est: Simile autem videbatur atque si coram oculis quis adspiceret, atque aëribus audires, eodem modo ut cum terra &c cælum latum superne appropinquabat. Aërem, inquit, terram, pontum, Tartara corripiebat ignis fulminum a Jove missorum, tantusque fragor ex illo oriebatur incendio, ac si cælum ruere, sive terram cælo misceri videret & audiret.

v. 735. Εὐρύδης γῆς] Apposite ad hunc locum Seneca Hercule furente:

Sterilis profundi vastitas squallet soli,  
Et fœda tellus torpet aeterno fatus,  
Rerumque mœstus finis, & mundi ultima:  
Immotus aër haret: & pigro sedet  
Nox atra mundo.

v. 768. Εἴπαντος Περσεφόνειας] Est hoc proprium Proserpi-  
næ epitheton. Homerus Iliad. 1.

Κικλήσκετο Αἰδης Εἴπαντος Περσεφόνειαν.

Inuocans Plutonem & terribilem Proserpinam. Proclus superius ad Eργαλεῖαν δέ πνεις παραιεῖας παρέλαθος, ὡστερὲ Εἴπαντος οὐδὲ φόνειαν. Restituenda hæc vox Luciani Necyomantie: Δαιμονίας ὁμοῖα πάντας επενοῦτο, ποινὰς, καὶ Εριννίας, καὶ νυχίας Εγκύτων, καὶ αἰπτῶν Περσεφόνειαν. Interpres vertit: *Demonas simul omnes inclamat, Pœnas, Erinnyes, Hecaten nocturnam, excelsam Proserpinam. Fœdissime. lege: Εἴπαντος Περσεφόνειαν. terribilem Proserpinam. Ποινὰ vero sunt Furiae.*

v. 797. Αἴπολειψας] Bene antiqui Grammatici: αἴπολειψας ποινὰς, libans. Libantes enim aliquid de pateris effundebant in mensas & aras: Sic & simplex λείψειν. Unde Latinorum libo, libum, libamen. Insaniunt qui hic dicunt ab αἴπολειψα abesse αἴπολειψας.

v. 806. Ωγύης] Referendum est ad ὥρην non ad ὥδη, & exponendum magnum. Ωγύης enim est magnus. Hesych. Ωγύης, παλαιός, δραχμής, μεγάλος πάντα. Stygem autem fuisse maximum Deorum jusjurandum alibi noster dixit, & res nota est.

v. 818. Οὐ χεῖρες μὲν ἔπον] Nec hic mentem Poëtæ ceperunt, qui vertunt: *Cuius manus quidem sunt ob robur operibus aptæ. Εἴγυμαζεις έχειν est εἰργάζειν.* Hic est sensus: *Cuius manus quidem ob robur semper operantur.*

v. 851. Κέρος αἱ μῆτραι εἴρητες] Circa Saturnum existentes. qui una cum illo in vincula sunt conjecti. Interpretates diverso plane & absurdo sensu: *A Saturno seorsim existentes.* Titanes Saturni fuerunt copiæ contra Jovem, a quo victi cum suo Imperatore deturbati sunt ad inferos.

v. 872. Μετὰ αἵρεται] Reddidi Hesiodi priscorum exemplariorum

rium lectionem: Μαψαῖοι, quam probant Hesychius & scholia antiqua. Hæc: Μαψαῖρει κεναι τῇ μάταια πνοιαί, εἰς κακίας, θρησκίας. Sic lege, illum vide.

v. 875. Ἀλλοτε δὲ αἴτιοι ἀνοι] Legendum aësor, quod Aeolice dicitur pro aësor. Et sic lectum olim fuisse Etymologici scriptor ostendit: Τὸ γέ τοι τὸν θεόν τοιούτον, αἴτιον, Αἰωνικόπορον. ἐξ λοιφῷ αἴτιον, αἴτιον εἰς τοιούτον. Αἴτιοτε δὲ οὐδὲν αἴτιον. Male legitur αἴτιον in Etymologico. Hanc emendationem sequens Agostinus confirmat, & aësor ferre non posse declarat.

v. 903. Αἵτιον ἀραιότον καταβρήγοις βρεθίστον] Inscitiae interpretum insigne monumentum & hic locus est, dum vertunt: Quæ opera matura faciunt mortalibus hominibus. Loquitur de horis. Non quidem ignoro eas esse cœli janitrices & ministras solis. Valer. Flacc. lib. I V:

*Sol auricomus cingentibus horis  
Multifidum jubar et bissero sydere textam  
Loricam induitur.*

sed quis non videt aut alias plane esse has Hesiodi horas ab illis Homeri, aut alias partes eis dari a nostro Poëta, cui sunt pulchritudinis praesides. Quod & nomina illarum declarant. Quid enim magis res humanas pulchras reddit & florentes, quam Eunomia, Dice, & Irene, hoc est bona leges, Justitia & Pax. Hæc sane divæ non matura reddunt mortalium opera, sed ornant, excolunt, nitorem & decus illis conciliant. Pind. Olympion. XIIII de beata & omnium rerum copia affluente Corintho: Εὐ τοῦ δὲ Εὐνομία εἰδέ καστυνθεῖσι τε, βάθρον πολὺν αἰροφαλῆς Δίης, καὶ ὁμότεστος Ειρήνη, περία τοῦ γένουσαν παῖδες θεύλας Θέμιδος. In hac (Corintho) Eunomia habusat, sororesque, fundamenta urbium firma. Justitia, & iisdem moribus predita pax, dispensatrices hominibus divitiarum, antea filia Themidis consultricis bona. Hinc omnibus rebus ornandis adhibentur Horæ. In ἔργοις in Pandora comenda,

v. 74:

Αἴμφι δὲ τῷ γε  
Ωραὶ κατάλιποι σέφαν αἴθεστον εἰσεργοῖσον.  
*Ipsam porro Horæ pulchram comam habentes coronarunt floribus  
vetiis.*

vernus. Theocritus de poculo pulcherrimo, & suavem exhalante odorem Idyll. I: v. 148.

Η'σὶ δὲ τοι τὸ δέκατον δάσου φίλον αἰς κυρλὴν ὄσδη.

Ωρέων πεπλύθαι νιν ἐπὶ κρήναις δοκεστεῖς.

*En tibi poculum : contemplare, amice, quam suaviter olet,  
Horarum in fontibus ablutum dices.*

Hinc ἀρετή est pulchritudo. Ωραῖος pulcher. Hesych: ἀραῖος δι-  
μορφός. δύρηστος, δύχημα, δύπλοστος. Theocr. Idyll. I,  
v. 109 Ωραῖος Χαῖδωνις. Formosus Adonis. Ωραῖος pulchrum-  
reddo, decus & venustatem concilio. est vocula μεγάρης, sicut  
superius μεταχέιτις, & plures aliae. pro ἀραῖοις frequentius legitur  
verbum paragogicum ἀρετής. Hesych. ἀρετήτης, κυρλαπίζε-  
της. ἀρετήτης μήτη κενταλωπός μήτη. Quia vero ἀραῖος est pulcher, &  
homines in adolescentia & juventute sunt pulcherrimi. Hinc ἀ-  
ραιος est ἀρμάζων, in ætatis flore constitutus. In Ἱερ. v. 695:

Ωραῖος ἢ γυναικα περ ποτὶ εἶναι ἀγαθός.

*In etatis flore uxorem tuam in domum duc.*

Ωραιος est ἀρμάζων ut bene exponit Scholiastes Theocriti ad  
Idyll. I, v. 109.

v.916. Μῆσον χρυσάμπυκες] Interpretes: *Muse aureis mi-  
tris revincta. Præstat interpretari: aureis reticulus ornata. Αὐ-  
τυξ est ἀλεθημα, τειχόσμος, diadema, reticulum, fascia, qua-  
mulierum coma redimitur.* Homerus Iliad. X, v. 468:

Τῇλε δὲ δάπεδος τὸς χειρὸς δέσμῳ γένει σιγαλόεντα,

Αὐτυξη, κακέρυφαλον τὸν δέπεδον τὰλεκτὸν ἀναδημά.

Longe autem a capite fudit splendidas fascias, reticulum, vit-  
tamque & implexum redimiculum. Ubi brevia Scholia Didy-  
mi, ut credunt vulgo: Αὐτυξη κατέμον πναὶ τεὶ τὴν κεφαλὴν,  
ἀνέχοντα τὰς τείχας τὸν κεφαλῆν. Hinc recte ab Hesychio expo-  
nitur ἀναδημα. Anademata enim erant fasciæ crinales. sed &  
mitræ erant fasciæ, quibus coma religabatur. Hinc Judith. X  
μίτρα, Castilio reddit fasciam. Verum mitris utebantur barba-  
ræ mulieres, & vetulæ, & meretrices: Ovid.

*Simularuit anum mitraque capillos*

*Prefferat.*

Juv. Sat. III. v.66: *Ite quibus grata est picta lupa barbaræ  
mitra.*

mitra. Plerumque vitio vertitur. itaque mitras tribui Masis ei ραβέντες non ferent. Barbaræ enim illæ mitræ a Græcarum matronarum & puellarum reticulis fuerunt diverse. Hæc Homero σιφάραι. Iliad. Σ, v. 567:

Καὶ ὁ αἷ μὲν πελᾶς σιφάραις ἔχει.

sed apud Pollucem lib. V, cap. 16 rectius legitur:

Τῶν δὲ αἵ μὲν πλεκτὴς σιφάραις ἔχει.

*Harum tamen quidem plexas coronas habebant. ut superius πλεκτὴν αὐδίσμην. Στεφάνας autem fuisse propria antiquarum Græcarum mulierum ornamenta capit is ex Aeliani Ποικίλ. I. τοι. lib. I, c. 18 cognoscimus: Πᾶς ἡ καὶ διέρρεος ωτὸς πευφῆς αἵ πολαι τὸ γνωμακῶν; Εἰπεὶ μὲν τὸ κιφαλῆς σιφάρλεις ἐπεπήγειρο νόψηλα. Quis vero neget plerasque veteres mulieres luxu diffuxisse? Caput enim ornabant alia fascia. Sic verte. Erat enim σιφάραι limbus seu fascia altior caput seu aliud quid ambiens. Hinc & loricæ & murorum pinnæ σιφάραι dicuntur.*

v. 925. Αἱρετικύδιμοι] Miror unde in recentiores editiones irrepererit hæc inepta lectio & vocabulum nihili, cum recte legatur in prima editione majore Heinsiana, Stephaniana, ac plerisque aliis omnibus antiquioribus, ἀἱρετικύδιμοι, quod recte exponunt antiqua Scholia τὸν θέρινον ιγείρησσαν. tumultus, turbas excitantem. quamvis in editionibus vitio librariorum omisum sit ἀἱρετικύδιμο, & sola extet explicatio. Monuit etiam me de restituendo hoc eleganti vocabulo Thomas Reinesius, vir nunquam satis laudatus, præfatus extare id quòque apud Cointum lib. I, v. 178, ubi Eris dicitur Ἀἱρετικύδιμο. Synonymum esse ἀἱρείκαχθο, ἀἱρεσάμαχθο. Ἀἱρεσίμῳ Διόνεον dixisse Nonnum XIII Dionys.

v. 927. Εὐφιλότητη μηγεῖσα] Legendum est εὐφιλότητη μηγεῖσα, ut nuper ostendit mihi elegantissimus juvenis Cuperus ex Scholiaste Apollonii, qui ad Argonaut. I, v. 859. εὐφιλότητη est sine concubitu, ex se sola, sine consuetudine cum masculo. Nihil certius. Confirmat vetus Scholiastes Hesiodi: Πρεστός τὸν Ηφαίστον τὸν μάρτιν Ηραῖς εἶπε. διὸ καὶ τὸν σύμβολον. Οὗτος οὖν οὐ μηρός τὸν Δίοντον τὸν Ηραῖς. Primus iste Vulcanum ex sola functione canit. ideoque εὐφιλότητη. Homerus vero ex Τεύχει οὐ μηρός.

Et

Et Apollodorus I Bibliothec. Ηέρα ἡ χωεὶς δύνης ἐγένετον Η·  
φαστον. Juno sine concubitu peperit Vulcanum. Hinc & Apollo-  
nio dicitur Ηρόν γῆς Junonis filius non Jovis.

v. 934. Φόβον] Malo vertere *Terrorēm*, quam cum inter-  
pretibus, *Timorem*. sequitur enim Δεῖμος, Timor.

v. 991. Νησοπόλου νύχιον] Archilochus emendat μυγάσον, qua-  
si agentem in Cypri recessū, qui a nullis possit adiri. Alii  
eandem vim tribuunt τῷ νύχιον, exponentes αἴφανης, λαθραιον,  
occultam, quæ a nullo videatur: Sed propria vocis significatio  
retinenda. Pleraque enim sacra Veneris noctu celebrabantur.  
Inde noctuvigila dicitur Plauto. Idem Curcul. I, 3: v. 25, & 40.

*Quid tu Veneri pervagilare te uovisti Phedrome?*

*Nam hoc quidem haut multo post lucebit.*

Pervigilia Veneris cui non nota? vide carmen elegans incerti  
auctoris quod inscribitur, Pervigilium Veneris.

Δέξα τῷ Θεῷ.

## Addenda & corrigenda.

P Ag. 7. versu 2. post: *vide Festum*. Dicuntur & homines  
ordinarii. Festus: *Ordinarium hominem Oppius ait dici so-*  
*litum scurram*, & *improbum*, *qui assidue in litibus moraretur,*  
*ob eamque causam in ordine staret aduentum prætorem*. *At Ε-*  
*lius Stilo qui minime ordine viveret.*

Ibid. v. 21. post σείχειν θεῖ. Sic apud nostrum inferius in  
hoc opere v. 209: Τῇ θεῖ εἰς, η̄ σ' ἀν ἵγια τῷ αἴγιῳ. *Huc uadis*  
*qua te duco. h. c. εἶπα θεῖ*, ire debes.

P. 14. post versum 4 στήθεστ, v. 71. Πηρθίων αἰδοῖη ἵκελον]  
hoc est ἵκελον χρῆμα, similitudinem virginis, id est imaginem,  
statuam. Plin. *fingerò ex argilla similitudines*. Sic fere Latinis  
similis simpliciter pro simulacro, imagine accipitur. Juvena-  
lis: Sat. II, v. 6. *Si quis Aristotelem similem vel Pittacon emit,*  
hoc est Aristotelis vel Pittaci imaginem: Multis exemplis de-  
clararunt docti viri ad Statuum.

P. 14. v. 23: *Fouis igitur dona sunt rejicienda?* & sequ. vers.  
*Plutarchus in libello.*

P. 19. v. 21. pro aurei scribe argentei.

P. 21. v. 30. post: *neve nullius ss.* In Theogon. v. 410:  
Ἡ̄γανχ̄τ̄ ε̄ι μέρα δῶμα φίλων κεληδός ἀγρίου.

*Duxit in amplam domum sua ut sit uxori.*

P. 23. v. 34. scribe: *possint.* & versu sequente: *illud.*

P. 27. v. 16. post: *afficere soles:* In Theogonia v. 402:  
Ως ḥ λέοντε δύω αμφὶ κεφαλέρης ἐλάφοιο  
Αλκήλοις κυπέοντε, ε̄πὶ σφίας ορμήσωσι.

*Ut autem leones duo pro occiso cervo sibi tuncno irati in se ipsum impetum facere solent.* In Theogon. v. 750.

Η̄ μὲν καλεῖσθαι, οὐ δὲ θυγατέρες ἔχεσθαι.

*Hac quidem intrabit, illa vero foras egreditur.* h. c. intrare solet.

In ἑρζεις v. 523:

Νυχίν κατειλέξεται ἔνδοθεν οἴκων.

*Noctu cubare solet intra domum.*

Ibidem versu 23, post: *dirimere solet.* Et v. 370:

Πίστεις δὲ αὔρας καὶ απίστας ἀλεσσαν αὐθόρες.

*Credulitas pariter ac diffidentia perdere solet homines.* Et v. 443:

Ρ' εἰς δὲ αὐτούς φανερόλιν ἰθέλουσι γε θυμῷ.

*Facile vero auferre solet apparentem volens saltē animo.* Interpretes Latini: abstulit. Et v. 284: Ζεὺς δὲ τε Γενεώπου. *Jupiter tum Irim mittere solet.* Theogo. v. 7:

Ἀκροτάτῳ Ἐλικῶνι χορὸς σύποικοντο καλέσε. *Sunt in Helicone choreas ducent pulchras.* Ibid. v. 784: Ζεὺς δὲ τε Γενεώπου. *Jupiter tum Irim mittere solet.* Sic & scriptores in oratione pedibus soluta loquuntur frequenter.

P. 33. v. 20 post: Διὸς κυδρὴ παρέγοντος adde: Restitui & hanc vocem Theogon. v. 318, & v. 442. Homer. Iliad. Σ. v. 184, & Od. Λ. 579.

P. 49, adde v. 5, post: *vilia* ε̄ι *nullius rei.* Strabo lib. X V: p. 722, Πολλὰ δὲ κατέκλυστο καὶ τῆς συμάτεω καὶ τῆς χειστείων impetus χειμάρρους τύχει, καὶ τὸ βασιλικόν δὲ καθεστωτὸς ἐξελεῖθη. *Multa autem corpora* ε̄ι *mentis filia noctu ingruens torrens baui,* ε̄ι *magna pars regia supellestilis ablata.*

P. 52. v. 21, 22: Αὐτόμονος ἀποτέλεσ. & sequ. vers. Πηκτὸς  
ἀποτέλεσ.

P. 59. post v. 7. Εὔπελέα βεβίθειν vero in initio hujus versus  
est: Ut matura grandescant. Lusticum carmen apud Cato-  
nem: Mars pater te precor, quoque uti tu fruges, frumenta,  
virgula, vineta grandire beneque evenire sirs. Accius Melea-  
gro: Fruges prohibet pergrandescere. Hinc grandia frumenta  
apud Virgil. IV Æn. v. 405.

*pars grandia trudunt*

*Obmixta frumenta humeris.*

& apud alium poëtam *grandia farra*. Contra *vegrandia farra*  
apud Ovid. III Fastor.

*vegrandia farra coloni*

*Quae male creverunt, vescaque parva vocant.*

v. 468. Οὕπηκα βαῶν επὶ τῶν ικην] Legendum puto: ικην.  
Temonem tergis boum immittas, ferias temone terga.

P. 63. v. 21, ut Claudianus ait. Ibid. v. 30. In eo ipso, quod  
te offendis facturum, h.e. dicis, scribis. Sallust. Jugurth. 30:  
Multæ superba & crudelia facinora nobilitatis offendere. com-  
memorare. C. Nepos Epaminond. Micythus Epaminondam con-  
venit, & causam adventus Diomedonis ostendit.

P. 65. post versum 72. v. 523 Νυχίν καλαίξεται ἔνδοθε εἴ-  
κε] M.S. I. Μυχίν καλαίξεται ἔνδοθε εἴκε. quod non impro-  
bem. Μυχίν M.S. glossæ ejusdem libri exponunt ἔνδοθε. Ni-  
mirum μυχίν est quæ cū μυχά δύμων ut Homerus loquitur, in  
interiore ædium parte versatur, quæ Græcis dicitur θύλαμος,  
παρθενών & Gynæconitis. Hinc cū θύλαμος παρθένος Theocrito est virgo, quæ in thalamo versatur, innupta puella. Stat.  
I Theb.

*Nec mora præceptis cum protinus utraque virgo  
Arcano egressa i thalamo.*

quo nemo accedit nisi propinqua cognatione conjunctus, ut  
C. Nepos ait. Sic & Proclus legisse videtur, qui exponit εἰς  
μυχῶν θεοῖς παρθενοῖς αὐθόνους.

P. 66. v. 3. notavit Moschopulus.

P. 69. v. 17. post: sine fasciis sumi solita se puero. Non possum

qui hic tecum, benebole lector, communicem epistolam eruditissimam quam de his duobus locis Pollucis ad me dedit Isaacus Vossius, *o πάντα*, postquam quæ de iis notaveram dudum essent typis descripta. Cum utrumque locum in optimo suo Codice sic legi ostendisset, ut a me edita sunt, nisi quod in priore pro *εἴπει πάλις εἰπτίον* scribatur *εἴπει αὐτὸν εἰπτίον*. & pro *αὐτῷ λύτρῳ λύτρῳ*. & pro *πίλωλησ*, *πίλυλησ*, subjicit: Cudones vel udones apud veteres pro eadem re accipi recte notat Salmasius, verum non recte a studendo hoc vocabulum arcessit, cum sit Græcum, & Græcam habeat originem. Ab eis est *οὐα* vel *ὐα* vel *ὦα* pellis ovina, & pro *ὦα* vero addito ut *σεπε χ*, dicitur etiam *χῶα*, vel *χῶας*, vel *χώς*. A *χώς* vero est diminutivum *χάδος*, *χαδία*, & *χαδίς*, & amplificatum *χάδων*, vel *χύδων*, pro quo etiam *άδων*, & *άδων* reperitur, unde Latinum cudones, udones, seu odones dixerunt, idque promiscue; cum *χ* aut *ε* initiale non in barbaris tantum, sed etiam in multis Græcis Latinisque modo adsit, modo vero abjiciatur, quemadmodum etiam agnoscit Salmasius. De *πιλύτησιν* vocabulo sic sentio, esse id ejusdem naturæ ac originis ac sit ἔλυτησιν. In multis enim solet τὸ πέρι λόγῳ διγράμμιο affigi, ut *ἥλικος πηλίκος*, *ἥγανον πήγανον*, *αλανὸς παλανὸς*, & infinita istiusmodi. Est autem ἔλυτησιν integumentum, involucrum, σκέπτασμα &c. ab ἐλύτῃ seu ἐλύτῳ involvo. Eodem referri debent πιλυταὶ & πιλυταὶ licet Hesychius habeat πιλυταὶ, quæ sunt talaria seu fasciæ cursorum, quibus ad compescendam talorum extorsionem pedes muniebant. Ut enim ἔλυτησιν & ἔλυτρον dicitur, ita quoque πιλυταὶ & πιλυταὶ dicuntur ab ἐλύτᾳ & ἐλύτοις. Reddi deberet hoc vocabulum Aristotelii in Problematis scđt. X VI quæst. 4. ubi querit cur non tantum rotunda, sed & quæcunque rectilinea in terram cadentia ad squales utrinque resiliant angulos. Dicit enim id fieri κατὰ τοὺς τε ξυραφόρους τὰ σκέλη συμβαῖνει τῇ αἵ τοὺς καλύπτεις οὐτε πάγκοτ. Quæ vulgo sic vertunt, ut hic accidit quibus pars inferior raditur, aut colei violanteur. Unde nullum nisi ridiculum efficiat sensum. Omnino sic erat scribendum, κατὰ τοὺς τε ουροφόρους τὰ σκέλη συμβαῖνει, τῇ αἵ τοὺς πιλυτης οὐτε πάγκοτ. Quemadmodum contingit loripedibus, & illis quibus (inter

(inter lavandum) *talaria surripiuntur*. Vide locum integrum & fateberis omnia plana fieri si sic legamus, frustraque se hic torquere interpretes & mathematicos. Οἱ συρόμενοι τὰ σκέλη aliter Græcis dicuntur *στρεγίποδες* non δὲ ἐ σύρει τὰ πόδε, ut habet Diogenes Laertius in Pittaco, neque δὲ ἐ *ἀγοτορόποδες* ταῦται διεῖσταις ἔχει τὰς τὸ πόδων διακλίνεις, ut putat Galenus, sed δὲ ἐ σύρει ποσὶ, pedibus enim tanquam scopis verrunt pavimentum quidam loriopedes. Tales præcipue multi reperiebantur inter Aethiopes & Aegyptios, non propter nervorum imbecillitatem, neque etiam propter eam causam, quam memorat Aristoteles eodem scripto sectione X I V quæst. 4, sed propterea quod illis vel tali, vel genuum patellæ incidebantur, ut nempe fugæ spes præriperebatur illis qui malleent pedibus quam manibus operari. De talis conjicio, de genuum patella testem do Originem qui in Philocalia scribit, morem fuisse quibusdam Aethiopibus τὰς κάγκεις τὸ γράτινον αἰσθαπεῖδα. Commodo hinc intelligi possunt verba Petronii de Aethiopibus: *Age nunquid εὶς crura in orbem pandere possumus, numquid εὶς talos ad terram deducere.* Ista nempe Aethiopica mancipia, quibus genuum conchæ erant ablatae, poterant crura in utramque partem in circulum movere, iisque non nates modo, sed & ventrem pulsare. Quod si illis tali incidenterentur jam quoque poterant plantas pedum similiter in orbem movere, & sursum ad crura adducere, & supinatis plantis supra solos ambulare talos. Firmandis autem & continendis talis maxime conducebat talarium genus quod draco dicebatur. De his & aliis talarium generibus multa hactenus ignota possim tibi scribere, verum iis colligendis & digerendis oportunius forsitan ferebat tempus. Hæc vir ille undequaque doctissimus.

P. 74. v. 21. ἐγκρήτεο σίκη.

P. 78. v. 2. ἀρχηρομέτο. v. 13. non solum acumen.

P. 79. v. 33. post: *Donatus: oportune.* Sic igitur videtur hic versus interpungendus:

Μέτρος φυλάσσειδος. Καρπὸς δὲ ἐπὶ πᾶσιν αὔξεσθαι.

Modum sene. Tempus vero in omnibus est optimum.

P. 81. v. 13, αὐξάσεις.

P. 89. v. 14. Nicomachus Garaſenus.

P. 91. v. 26. illas versari.

P. 94. post v. 28. *Et ora frenis &c. v. 103. H' θεον*] Legendum ex antiquis libris, quos Stephanus vidit: οὐδέτι, & verendum reverende, venerande. non o pastrue, ut vulgo. Homer. Iliad. ζ, v. 518.

*Η' θεον οὐδέτια δίστη καὶ εἰσυμφόντα πατέρων.*

*Venerande, certe te jam valde properantem teneo.*

Metaphrasis Vossiana MSta ibi exponit ὁ πυρλαφίσαπι. vide & Scholia antiqua ad hunc locum, quæ Didymi nomen præ se fecerunt.

v. 104. *Tauri & Eridani*] Non alia ratione Neptunus dicitur *taurus*, quam ejus filii, fluvii, nimirum propter violentiam, & strepitum. Festus: *Taurorum specie simulacra fluminum, id est cum cornibus quod sunt atrocia ut tauri.* Virgil. IV Georg. 371:

*Et gemina auratus taurino cornua vulnus  
Eridanus: quo non aliis per pinguis culta  
In mare purpureum violentior influit amnis.*

Horatius: lib. I V carm. ode 14. v. 25.

*Sed tauriformis volvitur Aufidus,  
Qui regna Dauni prefluit Appuli  
Cum sicut.*

Strabo lib. X de Acheloo: Οἱ δὲ εἰργάζονται ἐξ αὐτῶν πάλιθοι πούροι μὴ θεοπότε λέγεσθαι τὸ Αχελῷον φασί, προθάπτεις καὶ τοὺς ἄλλους ποταμοὺς, δούι τοι τὸ ίχνον, καὶ τὸ ιχνόν προμητῶν αἱ πυθανοῖς πέσσει. Qui autem ex fabulis verum colligunt, tanto similem formam Acheloum ajungunt, ut & alios fluvios, ob strepitos & flexus alveorum, qui cornua dicuntur. Vide & Elian. Var. Hist. II, 32. Sic & in antiquis nummis fluvii forma bovis exprimuntur, ut pridem docuit vir doctrina & judicio magnus Antonius Augustinus in Dialogis.

P. 95. post v. 4. *Struxerit insidas. v. 116. Θυμῷ γηρίους*] Nonnulli codices legunt non male: *μνήσῃ γηρίους.*

P. 98. post v. 6. *dimicandi libidine. v. 170. Οὐδὲπερ τρι-*  
*τὸν. legendum γέτε οἴτης.*

P. 105. post v. 35. Κορωνίστη vero sunt. Pro his scribe: Legendum vero est κορωνίστη ex antiquis libris & editionibus. quod est, fastigata, capitata, a κορώνῃ, *virga capitata*. Phavoninus: Κορώνη πᾶσα ῥάβδῳ κεφαλαισι τῷ θόρυβῳ κύρρω λέγεται. Johannes Diaconus hoc loco exponit ῥάβδων τῇ δικηρίας σύνηργε. Κορώνη δὲ οὐ ῥάβδῳ. Idem est κορωνίδης. Theophrastus aspargum κορωνίδη dixit, quod Plinius vertit fastigatum. Hesych. simpliciter exponit ramosus: Κορυνίδης ὀξωδες. & Κορώνης βλασπονις.

P. 108 post v. 35, probavit etiam Comelinus. v. 380: Πᾶσαι ἡ Μυρμιδόνων τε πόλις] Est Thessalia. Velleius Paterculus: Acer bellī juventis, natione Thesprotius, cum magna civium manu eam regionem armis occupavit, qua nunc ab ejus nomine Thessalia appellatur, ante Myrmidonum vocitata civitas.

P. 128. post v. 34, videret & audiret. v. 709. Οὐτε δέ εἰ αὐτῆισι] Antiquorum Scholiorum auctor notat in nonnullis exemplaribus legi κόνοβῳ, quod prae edita lectione placet. v. 718. Αἴγαλίσιον ἔδουσι. Scholia antiqua legunt δέχαλίσιον, que vide.

P. 125. v. 1. post in editionibus. Hanc lectionem confirmat quoque Theon ad Aratum, apud quem & ipsum olim sic lectum fuit in his versibus:

Δίκτῳ εὐ δώδε, ὄρε οὐ χίδον αἰγαῖοι  
Αἴτῳ ἐγκετέθεισι.

Sic enim scriptum fuisse, non ut nunc χίδον ιδαῖοι, his verbis testatur: Τινὲς γρύφοις, χίδον αἰγαῖοι, τῷδε Ησίδε λαβόντες φάσκονται τὸ Δίκτον αἰγαῖον ὅρδι πικικιαμένον εἰς Κερήτη τρεφόμενοι. Hinc & H. Grotius conjicit apud Aratum legendum esse Λύκτῳ, ut hic apud Hesiodum. Sane apud hunc scribi debere Αἰγαῖον luceclarior est. Montem Αἴγαον in Creta quia ignorabant, ideo apud Aratum, ut sequentibus prodit Theon, expunctum est & αἰγαῖοι & mutatum in ιδαῖοι.

JUSTI JOSEPHI SCALIGERI  
N O T A E  
I N  
ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΑΣ.

**D**ecem primos versus hujus operis non esse Hesiodi ait Pan-  
sanias, eosque deesse in vetustissimo libro plumbeis lami-  
nis scripto.

v. 5. Βελάδ] *βελάν* in hoc versu primum transitivum, deinde  
absolutum est.

v. 19. Καὶ αὐδεῖστος πολλὸς ἀμέίνω] Sic interpretes: & inter  
homines longe meliorem altera.

v. 22. Αρόμαδρας τὸ δὲ φιλόδειν] In δρόμαδρα sunt duo μ., ut  
producatur ρο., nam aliter esset breve propter ο., sed si esset ο.  
non opus esset duobus μ..

v. 24. Εἰς αἴφεντος αὐδίδην] ο αἴφεντος est commune, sed  
τὸ αἴφεντος est Atticismus.

v. 27. Ω Πέρην, εὐ δὲ] veteres post vocativum ponebant  
εὐ δὲ.

v. 37. Κλῆρον ἐδιαιταμένῳ] Patrimonium dividere, aliter  
herciscere. vide Festum, & quæ ad illum notavi.

v. 41. Λεσφοδίλω μέχετοντας] Apparet ex hoc veteres ex  
Asphodelo comedisse.

v. 45. Παδαίλιον] gubernaculum, hoc est, non cures neque  
navigationem neque agriculturam.

v. 165. Ηγεμον Lucretius quietes vocat.

v. 188. Υπεριν προ ιδεοτικώ, quamvis possit excusari.

v. 213. Επέρηφοι] φι annexum est huic recto casui, cum  
proprium sit obliquorum.

v. 274. Ιχθεσ μὲ καὶ θηροῖ] Sine dubio Varro ex hoc loco  
mutuatus est versus istos:

*Natura hominis omnia sunt paria,*

*Qui pote plus urget, pisces ut saepe minutos*

*Magnus comedat, ut aves enicant accipiter.*

v. 311. Πλάντα χῇ δρεπῆ] Horat. Et genus & formam regina pecunia donat.

v. 348. Ἀρκιον] præsens.

v. 353. Ἀρπαξ pro αρπαγῇ, ut v. 188. ὑστειρ pro ὑστειρί.

v. 372. Φιλήτης] Est verbum purum putum Æolicum, quod in magna Græcia dicebant πλητής.

v. 378. Suus pro ejus & tuus abutuntur poëtæ.

v. 383. Ε'πιπελλομόρδαν] Nullus poëta præter hunc inseruit & in genitivo adjectivi nominis.

v. 386. Κεκρύφαται] Astrologi δύσιν ηλιακὸν occasum solarem dicunt quando stella involuta est radiis solaribus, quod vulgo vocant combustam stellam. illa autem δύσις deberet dici κενύψις. Est enim occultatio potius quam occasus. Quando vero stella explicatur ex radiis solis, quod proprio dicitur ἐξαυγαστρομήν, hoc vocant ἀνατολὴν ηλιακὸν. intervallum autem ab occultatione ad ἐξαυγαστρομήν Astrologi dicunt esse quindecim graduum, quod est circiter totidem dierum. Sed Hesiodus dicit non quindecim sed vigintidierum esse τὰ κενύψια, & totidem dicemus τὰ ἐξαυγαστρομήν.

v. 387. Φάίρονται] Annus Thebanus tempore Hesiodi erat idem cum Delphico, & idem principium habebat a mense qui incidebat in geminos, qui Athenis dicitur θαμέζελια, vere adulto.

v. 405. Γυναιγε] Non intelligit uxorem, sed ancillam. Aristoteles in Oecumenicis falsus est memoria cum hoc versu putat absolutam sententiam contineri & γυναιγε putat esse γεμετόν.

v. 426. Τετραπληγον] trium dodratalium. Palmus quarta pars pedis, ανθεμην vero dodrans.

v. 430. Αὔγουστος ὁμῶς] ὁμῶς metaplasmus, declinatio pro declinatione.

v. 470. Εχωρ μαχέλων] Non proprio intelligitur ligo, sed malleus ad occas frangendas.

v. 497. Παχὺς πόδας] Aristoteles in problematis: famelici superiora areseunt, inferiora tument.

v. 504. Μῆτρας ληγανῶν] Plutarchus nescit quis sit ille mensis. certum est esse brumalem, respondebat Attico Πεσιθέαν, aut Γαρετλίσιν.

v. 542. Πιλότες] Coactilibus, & propterea udones illi a Jurisconsultis ἐμπίλια dicuntur, quæ aliter pedulia in Regula Sancti Benedicti. erant etiam pilia ex coactilibus & ex detritis vestimentis. Stat. I V Sylv. in Risu Saturnalito v. 24: *Cefus pilia suta de lacernis.* & sœpe apud Martialem.

v. 561. Τεττάστρῳος] Hæc declarant manifesto annum definere statim a frigoribus. ergo ver erat initium anni in signo tauri. Virgil. I Georg. v. 222: *Candidus aurasis aperit cum cornibus annum.* Annus incipiebat a matutino ortu Pleiadi.

v. 566. Αὔξελύρῳ] Temporibus Hesiodi bruma erat circa 7 aut 8 Januarii, ergo circa decimam Martii dicit oriri Arcturum, hoc autem accidit circa initia Olympiadum, quo tempore sine dubio fuit Hesiodus. Sunt autem 2370 anni a prima Olympiade, incepitque hoc proximo solsticio præterito 1594 bis millelimus trecentesimus & septuagesimus annus.

v. 573. Αἴρεται τὸ γαργαρίσιδημα] Superius v. 387. γαργαρίσιδημοι στόλης. ubi στόλης de falce ad metendum intelligendum est, ait autem eo loco Pleiades initio messis apparere.

v. 582. Σκόλυμῷ] artichaut sauvage, aliter chardonnette. Κιρύγγη artichaut cultivé. Κακτός cardo. de Scolymo vide Dioscorid. lib. III, 16. de caeto vide Athen.

v. 589. Βύβλινός οἶνός] Byblinum vinum cuius meminit Festus & Theocritus, est vinum cuius vitis delata erat ex urbe Syriæ Byblo, ut Romæ Biturix de Bordeaux.

v. 602. Θῆται] significat hominem liberum, qui locat operas suas, mercenarius.

v. 604. Καρχαρόδοντος ζώω] quæ habent inæquales & serratos dentes, ut canes, vulpes, lupi, leones. αἱμφόδοντος, quæ æquales habent, ut equi. καυλιάδοντος, quæ apertos habent ut mures, talpæ, apri.

v. 617. Πλειάς annus, τελεῖον non dubito dictum esse quia maxi-

maxima pars Græcorum annum δέκα τὸν πλειάδος incipiebant, unde πλειάδης dictus.

v. 643. Νῦν ὁλίγων αἰρεῖται] Imitatus est Virgilius, quamvis contrarium dicat Georgicon II, 406, *laudato ingentiarura, exiguum colito.*

v. 709. Χλωστής χάρειν] qui ultro non rogatus prudens & sciens mendacium loquitur. Sic apud Theognid. v. 488. τὸν κρύπτην μεθύειν. ἀεχη autem id est ἀεχηται, sic vet. interp.

v. 744. Οἰοχέλων] guttum, gutturnicum etiam vocabant veteres.

v. 768. Εὗτος ἀντὶ αἱληθείλων] Quamvis communis interpretatio bona sit, tamen aliter intelligo. Nam διτός αντὶ αἱληθείλων indicari illis verbis tempus diei, quod vocatur πληθεῖσαι ἀγροῦ, frequens forum quando jus dicitur, hoc vero est αἱληθείλων καίτερον.

v. 770. Πρώτον ἵην] Εἶναι vocabatur temporibus Hesiodi prima mensis. Sic Solon omnium primus vocavit τὴν τελευτικὴν ἵην καὶ νίαν.

v. 777. Αἴρεσθαι πότισται] a verbo αἴρεσθαι & πότισται volatus adversus aliorum opinionem.

FRANCISCI GUIETI

## NOTE

IN

## HESIODUM.

**V** Ers. 6. Ρέα μὲν βεβαία] Sic in Θεογ. v. 44. Θεῶν γένος  
αιδοῖσιν.

v. 7. Κάρηδι] Arefacit.

v. 10. Οὐκέτι μέντοι] Sic incipit Hesiodi liber ἔξων καὶ με-  
ρῶν. anteriora addititia sunt teste Plutarcho.

v. 16. Προτέρη μὲν εἰπείτε νῦν ἐπειδή τούτοις] hoc est, statim post  
homines natos ortus est. η διφρέον τοῦτο τὸ διφρεον διεύσπειν.

v. 19. Γάιντος τὸν μίζηνον] alii γαίντος τὸν μίζην, quod placet.

v. 21. Χαπίζων] Cui abs re otium est.

v. 23. Οἶνον τὸν μίζαν] τὸ ζηλοῖς hic subauditur post τὸν μί-  
ζαν. εἰς γάρ τον μίζαν πινα πίνεις τοις ιδόντος ζηλοῖς. ζηλοῖς δὲ &c.

v. 32. Δημήτεραί τοι τούτων] id est, αἴλφιον τοῦτο τὸ αἴλφιον,  
πήγανταί λιθανά. Grammatici καρπὸν seu δώρον exponunt. Tres et  
οἱ αἴλφιοι male.

v. 35. Ωτὸν τοῦτον] id est, βίσιον κορίσκον, parare divitias.  
Ibidem αἴλφιον, id est πάλιν, rursus. Refertur ad τὸν μίζην μὲν καλέ-  
ρον ἀδαιστόμενον.

v. 37. Αἴλφιον τοῦτον] lege: αἴλφιον τοῦτον πολλὰ.

v. 42. Κρύψαντες γάρ τοι τούτων βίον] vitam. id est vita me-  
dium.

v. 45. Υπὲρ καταπῆ] ne corrumpatur, putreficat. καταπῆ  
est gubernaculum.

v. 47. Αἴλφιον τοῦτον τοῦτον] subintellige βίον e superioribus.

v. 49. Κηδετα λυγρά] hoc est, φρεσοπέδιος curas.

v. 52. Καὶ θέτερον, id est, ψυχήν. Ibid. πόνους μετέβαλκεν.

v. 63. Παρθενικῆς] leg. Παρθενικῆς.

v. 66. Γυνέργεις μελεδόνεις] οὐδὲ τὸ κείρει τὰ γῆς. απ γυνέργεις?

v. 67. Κακεόν τε νόον] hoc est, αἰτιαδη. Homer. κινδύνηματα, ἀλλασματα, κακάπτης, &c.

v. 71. Παρθένω αἰδοῖς ἵκελον] Subintellige πίημα, αλλασμα. ἵκελον τα πλάσμα, ἴνδαλμα, εἴδαλον.

v. 82. Δόλοις αἰκιώ] Arduum, difficilem.

v. 94. Αὖλα γυνὴ κείρεσσι πίθαι μέχε πῶμα ἀφελεῖσσα

Εὐοίδεσσος· αὐθράποισι σθέμενοις κήδεα λυγρά] id est, λύπης, πάθη. Υἱερον αὐθέτερον. ordo ἐμηόστις κήδεα λυγρά, ἰσκίδας ἢ ἀφελεῖσσα μέχε πῶμα πίθαι. ἰσκίδας αι εξεμιστις? subintellige operculum.

v. 98. Εἶπεντελε] Πανδάρη scilicet.

v. 99. Αἰχμόχει βαλῆσι] *Hic versus Heinsio inducendus videtur. vide ejus notas.*

v. 105. Διὸς νόον] id est, βελών.

v. 106. Εὐκηρυφάσια] σκηλέσων. απ σωτέμας ἔρω, λέξι.

v. 109. Μερόπων αὐθράπων] Mortalium hominum, non diversiloquentium.

v. 114. Αἰτὶ ἡ πόδας καὶ χεῖρας ὁμοῖοι] hoc est, semper integris membris, non senescentibus. καὶ ποδαρεῖται, καὶ χειρεῖται.

v. 119. Ηὔσυχοι ἔργα τέμνοντες] τὸ συκογιῶν τῷ αὐτομάστῳ καρπῷ. Ibid. σωθὲθεοῖσι, hoc est, αἰγαδοῖς, κτήμασι.

v. 124. Σχέτλια ἔργα] αἰδίη.

v. 131. Απάλων] αὐξόνθιστο.

v. 136. Γεροῖς ἐπὶ βαμψῖς] an scribendum i.e. οἷς ἐπὶ βαμψῖς, hoc est, isχε. Homerus tamen αἰτιαὶ δι' αἰλαν ἔρεξε θεῶν, hoc est, fecit, sacrificavit. ἔρδειν facere. Virg. Cum faciam vitula.

v. 137. Κατ' ἄθεα] an? per colonias, oppidatim, pagatim; supple sacra facere. placet. non ex more, ut vulgo exponitur.

v. 138. Κεροίδης ἔκενψε] subintellige τῇ γῇ. Infra: αὐτὰς ἐπεὶ καὶ τέτο γένους καὶ γαῖας κάλυψε.

v. 141. Τοῖ μὲν ὑποχθόνειοι] Tzeces legit ἐπιχθόνειοι.

v. 145. Εἴ μελισσ] Scribendum ἐπιμελεῖς δεινόν τε, προτεμελίς τε δεινόν τε. Hesych: εὔκρετης, αὐτέρμεστος, αἴταιος.

ἀρρενιθμῷ. ἐκμελῆς δέ τοι οὐκτὸν μέλον, sonus quasi dissonus, absonus. Alio spectant quae cecinit Virgilius *Aen.* VIII:

*Hec nemora indigena Fauni Nymphaque tenebant,  
Gensque virum truncis & duro robore nata.*

v. 163. Μήλων ἔπειροι πόδας] κυπρίτων. hoc est, rerum, regni.

v. 175. Ηὐπελαγχύνεις] hoc est, post quintam generationem, quasi sequentes meliores sint futuræ.

v. 182. Οὐδὲ παῖδες.] Hic distinguendum videtur, & πλεῖστη μητέρα ponenda post παῖδες.

v. 186. Βάζονται] βάζονται pro βάζονται, ut αἰσθοῖσται Homer. sed iste versus ωντοθέλει.

v. 187. Οὐδὲ θεῶν ἔπειροι εἴδοτες] Neque Deorum ultionem veriti. non, oculum. hoc est, pœnam quæ a tergo sequitur. Tibull. *Nesciat ultorem post caput esse Deum.* Σχέτλιον. αχειον, αχειον, item αχειον, αχειον, αχειον, αχειον, αχειον, coecendus, malus, miser.

v. 190. Οὐδὲ ποσόρχου] Subintellige αὐδρὸς.

v. 191. Υψεις] υψεις οἱ αὔδικοι, υψειστές.

v. 194. Εὔποια] appellans, incessans, increpans, εὔποια. ιπποίορχου διείταται, hoc est, ἐπομέτται ορχου. τμῆσις.

v. 196. Δυσκίλαδοι] κυκησί φίμως ἐγείρων mali rumores. alias γανκις. male exposit.

v. 199. Ιπποι] abibant, ut inferius λαίψεται.

v. 203. Ποικιλόδειρον] collo variegatam. vulgo canorum.

v. 205. Πεπικρόη αἱμοφόνυχας] αἱμοφόνη πεπικρόη φόνυχας.

v. 207. Δαιμονίον πέλακας] Α δαιμονι, δαιμονοι η ποχή, δαιμονιοι, infortunatus, infelix. interdum fortunatus, beatus ut Il. β. πέλακας;] quid strides? vers. seq. τῆδε εἰς] Hac ibis.

v. 214. Υψεις γάρ τε πρεπην] τὸ γενῆδε τῇ υψει. vid. Tzez.

v. 216. Επέργη παρελθεῖσι] καθ' ἐπέργη μετείσθα. ordo, εἰδη τοῦ παρελθεῖσι εἰς τὰ δίκαια κρίσεων. vel sic, επέργη τὸ οὖδε τοῦ παρελθεῖσι εἰς τὰ δίκαια κρίσεων. ex alia parte.

v. 217. Υπὲ υψειοίχοι.] ωπερέχοι.

v. 219. Ορχοι] απο η ἐπορχία, ut Heinicus? απο η ἐπορχία πμωρία, ut Proclus?

v. 220. Τῆς ἢ Δίκης ρόδῳ] supple γάνεται. Ρόδος, hoc est, ἥχος, δόρυς, turba.

v. 222. Ηγέα] Scribendum videtur: πόλις καὶ, καὶ ηγέα λαῶν, infra: v. 281. Εἴ γάρ τις καὶ ἐθέλη τὰ δίκαια αἰγαρθέειν.

v. 228. Εἰρήνη δὲ αὐτὰ γένος καροτέφων.] subintellige εστι.

v. 229. Τεκμαίρει]) meditatur, molitur. vett. glossæ in notis Heinsei: τεκμαίρομαι παρ' Ομήρῳ τὰ τελεία, παρ' Ήσιόδῳ ἢ τὸ βελοῦν. Sic vers. 237. τοῖς ἢ δίκαιων κρονίδης τεκμαίρεται. hoc est, βελόδι meditatur ut sup. molitur. vulgo: parat.

v. 231. Θαλίης ἢ μεμηλότος ἔργα γέμονται] Απομεμηλότες Sic placet Heinso, & mihi: θαλίης μεμηλότες, οἱ ταλάτιαι μεμηλότες, πολέμω μεμηλότες, hoc est, ταλάτιαι, πολεμικοί.

v. 249. Τιὼν ἢ δίκαιων] Hanc litem meam, non ut interpp. Hanc iustitiam. Sic supra v. 39, οἱ τιὼν δὲ δίκαιων ἐθέλειστο δικισθεῖν. Sic Tzezes. Et inferius 269: Τιὼν ἢ δίκαιων πόλις. meam litem.

v. 254. Οἵ φα φυλάσσου] sup. v. 124.

v. 258. Ονοτάξαν] ab ἀνών ὄνοσες & ὄνοτος apud Apoll. Rhed. ὄνοτος, ὄνοτάξα, vitupero, contemno.

v. 260. Γηρύεται αἰθρίων] Clamat, loquitur. vulgo conqueritur.

v. 264. Επιπάχυ λαζαθεῖ] ἐπὶ πάχυ λαζαθεῖς. Τμῆσις πραξιπλαζαθεῖ πάχυν.

v. 266. Η δὲ κακὴ βεληνή] Hos septem versus, nimirum hunc, & sex illum sequentes teste Proclo Plutarchus rejiciebat, cui facile assentior.

v. 273. Αἰλλὰ ταῦ γένεα] Ut scilicet in justus litem vincat.

v. 278. Επεὶ δίκη ἐτι ἐπ' αὐτοῖς] Superius ἐπεξερόμεν.

v. 280. Εἴ γάρ τις καὶ ἐθέλη τὰ δίκαια αἰγαρθέειν Γινώσκω] Ordo εἴ γάρ τις γινώσκων τὰ δίκαια ἐθέλη αἰγαρθέειν. Anastrophē.

v. 282. Μαρτυρίου ἐών] An μαρτυρίου εἴκων, ut εἴκων γυμνός, hoc est, cedens testimonii. cedere autem testimonii erit favere testimonii, seu in favorem alicujus testimonium dicere. εἴκων ab εἴκω mutato spiritu, ut ab αἷσσο, ηγέρεις, ηγεμονί. pro ἐπίσημοι autem legendum videtur ἐπὶ ὅρην.

v. 283. Εἰς δίκιον βλέψεις] Scribo: ἡδὲ δίκιον βλέψεις. τὸ  
ἐμβλάπτια Homero est impedio.

v. 291. Εἰς αὔχρονον ἵκηται] ἵκηται legendum censet Heinsius.  
sed male. Nam τὸ τὸ supplendum.

v. 296. Οὐδὲ καὶ μηδὲ αὐτὸν τούτον] δι' ἑαυτῆς.

v. 297. Εἴ τινα μέρη βάλλεται] in animum inducit. post, pro  
τὸ δι' αὐτὸν αὐτοῖς αἴτης, malim δὲ αὖτις αὐτοῖς αἴτης.

v. 302. Σύμφορθε αὐτοῖς] συωνόλαβοι.

v. 304. Καθάροις ἵκελθεισὶ ὄρμοιν] hoc est, τὰς υγρὰς βεβλα-  
μένους. Hesych. Κοῦρον βλάπτει. αὐτὸς Iesuis, mutilus, κρύψιμος.  
it. κρήνη. sive κρύψιμος pro κρύλαρθο, τὸ δὲ τὸ κράλιν τὰς υγρὰς  
εἶναι, κρλός, κρλούσος, κρλών, &c. Hesych.

v. 306. Μέτερικον κρτμοῖς] τὰς τοῦ μέτερος ὄρμους, ηγετον τὰ μέτερος  
ὑγρά, hoc est, τὰ τὸ δέρεταις τὰ αποδαῖται, τὰ αὐλαῖται, ὕδοται. Pindar-  
tus epitaph. Hesiодi: Η σίσδ' αὐθράποις μέτερος ἔχων σοφίαν, homi-  
num præstantissimus, summam habens sapientiam. Μέτερικα sunt  
bona, convenientia.

v. 314. Δαιμονοὶ δὲ οἵ τινες ἔνθα] hoc est, οἵμοι. Scribo εἰ-  
δα. Hesych. ἔτοι, εἴη, θύμοις, ὑπάρχοι.

v. 315. Λεισίφρονας θυμόν] Λεισίφρονας βλαβέροις, pro αἴ-  
φρονι, iniquum, αἴδησι. Τὸ αἰσίφρον προ αἰσίφρον. Hesych.  
Αἰσίφρον, βλαβέροι, φρεγοβλαβέντι. αἴσιμη γὰς τὸ βλαβέροι. Sed  
utrumque επινήσοις εἰς αὐτὸν, αἰσίφρον αἰσίφρον προ αἰσί-  
φρον.

v. 317, & 318. Hi duo versus teste Plutarcho apud Proclum  
ex Homero huc intrusi, cui libenter assentimur. v. 317. Λέπει  
κρημίζει] curat, regit. an legendum δικρημίζει;

v. 319. Αἰδοὺς τοι τοὺς αὐτολέπει, θάρσος ἢ απός οὐλέων] Scri-  
bendum videtur τοὺς αὐτολέπεις, θάρσος ἢ τοὺς οὐλέων. subin-  
tellige ποιεῖ.

v. 324. Κατεπάζει] Hesych. κατεπάζειν διάκαντι. quic exponi-  
tio huic loco omnino convenit. recte interpres.

v. 326. Αἴτα δέμεναι βαίνοι] αἴταβαίνοι.

v. 327. Κρυπταδίης δύναται] Moschop. & Proclus τὸ ἔτερον hic  
subintelligunt. Τρετερος τὸ διῆγε supplet. Τὸ ἔτερον placet. Sic in  
Αἰσιδ. v. 406 μαχίθια Λιγύες ὄρεαστόμενοι οὐ αἴροστέρινοι ὀλάφοι.  
sup-

supple ἔνεγκε. Sic & versu sequente χρυσάντης δύνης subintellige ἔνεγκε. deinde lege : οὐδέκαίτελα, ἀπειπή καὶ ἀράμμετα. Moschop.

v. 329. Οὐ πέτερος] hoc est, πνός. forsan scribendum: ὁς τε καὶ.

v. 337. Εἴπι δὲ αὐγλαῖς μηρίαι καίσιν] Εἴπικαίσιν. Τμῆσις.

v. 345. Αὔλος θύνται] τὸ αὔλος hic fortuitum exponit Hein- sius, vide notas. vers. sequ. γείτονες ἀζωτοι, vicini inermes. ζω- σαντες ἐποι. tardius veniunt ad suos.

v. 347. Εὔμηρέ τοι πμῆς] pretium, rem pretiosam. Interp. bonum. v. 351. αρχειος est sufficiens non promptum ut vulgo.

v. 351. Προσίδην αφεστίνα] τὸ αφεστίνα αφεστίνα. vide. Tzezem de his versibus. accedere αφεστίνα. τὸ αφεστίνα αφεστίνα τὸ διεμίλω δύομειλαῖ.

v. 357. Αὐτῷ ἐθέλων] ἔδω καὶ σὺν αὐτῷ. & ὅμη καὶ μήτε δῶν. Anastrope pro καὶ ὅμη μήτε δῶν.

v. 358. Χαίρε τῷ δώρῳ, hoc est, donatione facta.

v. 360. Καὶ τοι συκερὸν] forsan, Καὶ τοι. ἐπάχνωσεν φίλον καὶ τὸ πλατε. εἰπάχνωσεν, hoc est, ἐλύπησεν, συνέτελεν. contristat. contraxit, subintellige ei cui ablatum. παχνώ gelu constringo, congelō proprio. Sic Metaphorice pro tristi mærorē afficio. Homer. Iliad. P. Τοῦ δὲ φρεσὶν ἀλκιμῷ οὗτορ παχυστοι. Cordis systolen seu contractionem sequitur tristitia. Cæterum in fine versus legendum videtur φίλον οὗτορ pro φίλον καὶ τοῦ, quod suppositum est a librariis. Locus ex Homericis supra citato ex- pressus foret. Scribendum τὸ γέ επάχνωσεν φίλον οὗτορ.

v. 364. Αἴθυπα λιμόν] atram, deformem, turpem, & male- suada fames & turpis Stat. Initio hujus versus Οὐ δὲ εἰπέ οὐδέ φέρδ. ὃς ἂν επιφέρδ τῷ οὐδὲ, hoc est, τῇ γοινᾳ.

v. 366. Οἰκεῖα βέλτερον] subintellige τὸ βίον. victualia.

v. 367. Παρέσοντο] de præsentibus, hoc est, de domi recon- ditis in penu.

v. 369. Δειλὴ δὲ τοῖς πατροῖς φειδῶ] Alii δεινὴ. versu sequente Μιθὸς δὲ αὐθεῖ φίλω εἰρημένῳ &c. Μιθὸς ὁ παχθεῖς ιταὶ αὐθρὸς φίλω αἴρ. s. v. 371. εἰπί μερτυρεῖ θέαδ. Τμῆσις pro εἰπήσαδ.

v. 372. Πίστεις δ' ἀρχήματος] Scribo postulante versu: Πίστεις δ' ἀρχή τοι ὄματος. Interpres πίστε legit in singulari, vertit, credulitas. Phædrus imitatus est hunc locum fabula X lib. 3: Periculosest credere egr non credere.

v. 375. Φιλάγητος] Απ φιλάγητος. Α φιλάγητος Θ φιλέων, απαγάνω, φιλάγητος impostor, απατεών. placet τὸ φιλάγητος. habet Hesychius & alii. Tzezes dubitat de vocabuli scriptura & τὸ φιλάγητος videtur præferre. επέχω.

v. 374. Πατρέων οἰκηγού.] Sic distinguendum videtur. Τελεία στημένη post τὸ οἰκηγό. φερβέριδης ὡς χάρη π. pasce; ita enim opulentia crescat in ædibus. Notum illud Catonis ex Plutarcho, paucere, bene pascere, male pascere.

v. 378. Εἴτερος] MS ἀπελὸν παιδία, hoc est, tenerum puerum. Nam quid sibi vult εἴτερος παιδία? Ex senis felicitate est puerum hæredem relinquere, nam provectiores patribus inolesti esse solent. ex ἀπελὸν αἴτερον, ex quo εἴτερος. Hic versus Proclo αδιανόητο & rejiciendus, Heinsio transponendus. vide notata. vers. sequ. πλεόνεσσι subintellige, sibi invicem succendentibus. v. sequ. 380 εἰπάθηκη. subintelliges curæ.

v. 383. Εἰπλεπλομάσιν] τῇ ἐνάρε ἐπεζελῆ vers. sequ. Διαπομάσιν τῇ ἐνάρε δύσοφ.

v. 386. Περιπλομάρια σύναισι] περιπλομάρια a πίλω, verso, verso, unde πόλω, πόλισι, πολίσι, & πίλομα, περιπλομα, περιπλόμα, περιπλομά.

v. 387. Χαρυσταμένειο σιδήρῳ] ut acies ferri, hoc est, falcis inciditur, acuitur.

v. 389. Αἴκεα βηστήν τοι πίστε χάρος, apposito.

v. 391. Βοηθεῖν] βοηλατεῖν, hoc est, δροσεῖν, δέσπι, arare.

v. 392. Εἴργα τρομίζεισθ] συγκρητίσθ. hoc est, curare opera Cereris.

v. 396. Εἰπδόνω] εἰφ' οἷς ἔδωκε δότω, ut vers. sequ. εἰπτηγήσω εἰφ' οἷς ἐμέτενοσε, μετεγήσω.

v. 398. Διεπεκμησεν] ἐγνάσσουσι, τεκμαίρεσθ ἔδωκασ. Moshop. hoc est, signis indicarunt, docuerunt, significarunt, αἴσι τεκμηρίων ἐδειξασ, ἐγνάσσουσι.

v. 402. Αἴρεται δι' ἵση εἰπειν νόμο] hoc est, nōmōis, tributio,

butio, partitio, distributio in utramque partem, utrumque. Homer. Πολὺς δὲ πίνειν νόμος ἐνθα καὶ ἐνθα. distributio. Moschopolus τὸν θηρίον vertit.

v. 405. Κτητὴ] Emptam non famulam. ordo, γυγαικειον κτητὴν καὶ γαμετὴν. Ibid. ἡπις καὶ βασιν ἔποις. boves subintellige feminas, hoc est, vaccas sequatur, curet.

v. 406. Χεῖμαλα] ὄρεσανα γεωργικά.

v. 413. Οξέος ηλίου] Interpretes reddunt ταχινόν, ὀξυκίνητον, placet acris, acuti ut interpres Latinus.

v. 415. Καύματος ιδαλίμη] A calore sudorifero aestivo, ab id.

v. 416. Σείετος αὐτῆς] Solis astrum. Σείετος pro Sole.

v. 417. Εἴρηται ημέρᾳ] Volvitur, vadit interdiu. πλεῖστον ἡ μέση ἡμέραι, scribendum videtur απαιρετο. Hesych. απαιρετο ὁ δούρος, δούρημεν, αναχωρεῖ. idem απαιροται δούρημενται. magis autem noctu ambulat, hoc est, diutius ambulat Sol per noctem, longius durat nox quam dies.

v. 418. Ημέρα αἰδηκότατη] Scribe τῆμος, tunc.

v. 419. Πτέρειος τε λήγα] hoc est, Φεβρουάριος, τοῦ βλαστήσεως πώσται, Φεβρουάριος cessat ramos emittere, germinare, pullulare.

v. 423. Οἶλμον] Pilam.

v. 426. Τελαϊθημον] in longitudinem. versu præcedente pro σφύρειον τοῦ πάροιο leg. σφύρειον τοῦ πάροιο.

Ibid. Αἴλιον πάμνειν] aratto, plostelllo, à la charrue des deux pieds et demy de large. An scribendum & distinguendum, τελαϊθημον δι' αἴλιον πάμνειν δεκαδώρας αἱματίδει πολλὰ ἐπικαμπύλα καῆλα. Ordo πάμνειν ἐπικαμπύλα αἴλιον τε. δ. a. appositive. placet τοῦ ἐπικαμπύλα, seu potius ἐπικαμπύλα accentu in antepenultima, una vox composita.

v. 427. Φέρειν ἢ γύλων] hoc est, ubi cunque inveneris dentale, aufer illud tecum, raro enim occurrit.

v. 430. Αἴθωντος διμῶν] ὁ πέκτων.

v. 431. Προσαρίστηκεισοῦσι] pro προσαρίστηκεισοῦσι. προσαρίστηκεισοῦσι scribendum videtur.

v. 440. Αὐτῇ] ibi aucto.

- v. 441. οὐκτέλωμοι] hoc est, οὐκτέλωμον.
- v. 452. Ἐλικας] curvis cornibus, reflexi.
- v. 454. Πάρσει δὲ τέρατα] hoc est, πάρεστι. μίμησις.
- v. 455. Φέρεται αὐθεῖδες] riche par imagination.
- v. 456. Πάξιας αὔματας] fabricaturam. τὸ πάξιας pro πάξιας positum.
- v. 457. Οἰκητία θέας] φεύγοντες, hoc est, οἰκεῖα οἴωνται ποιεῖ. τὸ θέας αὖν τὸ ποιεῖν.
- v. 462. Εἴσει πολεῖν] εἴσει scribendum videtur ut sit omisiōnis. sic inferius.
- v. 463. Κυφίζουσιν αὔρυσσον] adhuc suspensam, elevatam.
- v. 464. Εὐκηλότερον] in copia imprecations non sunt, sed inopia, vide Proclum.
- v. 465. Διὶ χθονίᾳ] Cereris aut Proserpinæ conjugi. numina connexa.
- v. 466. Γερὸν αὐτῶν] Αἴτικας οὐρανος. vers. sequ. leg. δέοτε προδρότες.
- v. 468. Επὶ νῦν τοι ἵκησαι] νῦντι εἰφίκησαι. τμῆσις.
- v. 469. Εὐδρυος] τὸ ισοβούτα. a parte totum aratum. ηὐδρυος hic tropice medium arboris, matrix, lecens. vide Hesych. in εὐδρυος. vers. sequ. πόνον] dolorem.
- v. 471. Εὐθημεσύνη] τὰ κρατᾶς Διαπήδας καὶ οἰκητοῖς τὰ οἴωνται.
- v. 476. Λεράχηαι] telas aranearum. vers. sequi. ἐρεύνηρον] an ἐρεύνηρον, vel ἐρέμηρον, ut ἀλρημον. hoc est, vescentem. abīria, vescor, unde ἐρέπλω. ἄργα ἐρέπλων. Nonn. Hesych. ἐρεπίρηνος εἰδίοντες. Homer. λατοὺς ἐρεπίλόμηρος.
- v. 477. Εὐσχέλην] δίοχθεν hic legunt Moschopulus, Proclus, Tzezes interpp. Hesych. δίοχθεν δι τέχειν, δίζυγεν, πλέρη εἶναι, δίτεροφεν. ὅχλον τὴν τερψήν. δαιτης δίοχθεις opipara, lata convivia, πλέον τὸ δι τέχειν. Athen. δίοχθεις quasi δίκλας. sed δίεκλειν magis placet.
- Ibid. Πολέαν] floridum. Διὸς τὸ λαβηκόν τὸ σὸν αὐτὸν αὐθίσιαν. Moschop. Heinlius αὐτούς εἰποκαὶ exactum.
- v. 479. Εἰ δέ κειτε λιλίοιο πεσταῖς] an scribendum: εἰ δέ κειτε λιλίοιο πεσταῖς, h.c. bruma. Interpp. καὶ τὰς πεσταῖς exponunt.

v. 480. Πιστοπός] scribe πειχεῖσθαι les mestant bechenet ob paucitatem.

v. 481. Αὐτά δεσμώτων] Adverb. hoc est, αὐτοὶ τὰς τάχας δεσμῶν. les uns en haut, les autres en bas, idque propter spicarum inæqualitatem.

v. 482. Θησαυρούς] Θαυματίσκοι.

v. 483. ἄλλοι δὲ ἄλλοι Ζήνων] Alias aliter accidere sollet rite & secus arantibus.

v. 484. Καὶ τὸν γένος γοῦνον] difficultis comprehensu. τμῆσις.

v. 487. Τέρπη τε βροτοῖς] verni temporis amoenitate quam denuntiat.

v. 488. Τείτω τῷ μετί.] toto tertio die præter duos priores.

v. sequ. ὁπλῶ] vestigium.

v. 490. Ἰσοφαεῖσθαι] an scrib. ισοφαεῖσθαι. hoc est, ισοὺ φίροι ψῆφοι. hujus pluviae triduanæ beneficio sera aratio temperativa æqualis fuerit.

v. 493. Επ' ἀλέα λέγειν] ἐπαλίξ ab ἐπαλήσ. ἐπαλήσ ab ἀλέσ, pro quo ἀλεὸς calidus.

v. 494. Εἴρην ιχάντι] scribendum videtur ιχάντι ιχάντι, abstinet, abstinere facit.

v. 497. Λεπῆ ἐπαχω πόδε] famelici indicium.

v. 498. Επί ἐλπίδα μέμναν] τμῆσις.

v. 499. Προσελέξας θυμό] hoc est, πεῖσθαι θυμόν ἐλέξας, hoc est, cœverōtes. ἐνδιάτελος λόγος. in corde suo dixit, cogitavit, in animo suo versat. Huc facit Davidis versiculus: *Dixit insipiens in corde suo non est Deus.*

v. 502. Κομίζει] hoc est, alit, fovet. v. 502. Δείκνυε] doce.

v. 504. Μῆνα δὲ ληταιῶν] καὶ τοι μῆνα subintellige sunt. Mensem in quo sunt malidies. vel sic distinguendum: Μῆνες ἐπαχαιῶν (ητοὺς ἔμοισα, βεδδροπάντοι) τούτοις αλούσασ. & placet. hoc est, mensem vero Januarium, (mali sunt dies, bobus nocentes omnes) hunc vita, pro hunc, inquam vita. vel appositive μῆνες ἐπαχαιῶν καὶ τοι μῆνες, βεδδ. π. hoc est, Mensem Januarium, malos dies, hoc est, qui mali sunt dies, hunc, inquam, vita.

v. 506. Δυσηλεγίεσ] cruciatu difficiles, molestos.

v. 508. Ωχεις] subintellige τὸ πόνησην.

v. 509. Παχέιας] Crassias.

v. 511. Νήσεις] Ab ἄροι, αὐτίω, αὐτίθαι, αὐτίθμη, αὐτίθμος, αὐτίθμεια, νήσειθμος. Item ab αὐτίω, αὐτίτοις, νήσεις, hoc est, νήσειθμος, ἄροι δηροῖς, αὖθις, δηρίζω &c. An ab αὐτίζω, αὐτίσμος, αὐτίθμος, αὐτίτοις, νήσειθμος, νήσεις. ηπειρόφυλλο innumera habens folia. placet. ergo νήσεις innumeris, multus, ingens.

v. 512. Τὸ μέγε] μέγεια a μέγε. unde μέδε a forte apud Homerum.

v. 515. Γύχλοι] sc. ρινὸς βοῶς, pellis bovis subintellige.

v. 517. Οὐδέποτε] iterata negatio abundat, εἴη τοι δέποτε.

v. 522. Λίπτ' ἐλαῖαι] λιπαρὸν, λιπαρό δέποτε πῆ.

v. 523. Καταλέξεται] καταλέξομαι in praesenti, ut αὐξομαι.

v. 524. Αὐτός] αὐτός εἰ πολύποντος, ut infra a χειρὶ πονός, φερόσις εἰ καχλίας.

v. 525. Εἴ τιθεστο λαμψαλέοισιν] λύγων, λύγος, unde λυγῆς λυγῆς, λυγαλέος καὶ ἐπιγένος τοι ει λαμψαλέος, alii a λυγῆς declinant.

v. 526. Δείκνυ] pro ἰδείκνυ a δείκνυμι.

v. 530. Μυλιόντες] μυλιάω τῷδε τοῖς μύλαις πύγη σιαγέναις; ἀδύτες. Deinde pro δρύα scribendum videtur δεῖα. Hesych. δέλιον, ὅλη, ὅρθος, δρύμος.

v. 531. Οἱ σκέπαι] testum non testa τὸ σκέπαι sing. numero a σκεπαρὸν, σκέπαρ, σκέπαι, ut a λιπαρὸν, λιπαρό, λίπα. τὸ σκέπαι non placet. a σκέπαρ τέσσερι fit σκέπαις. Hesych. σκέπη γαστρί.

v. 532. Καὶ γλαύφυ] γλαύφυρον, γλαύφυ, hoc est, αγήλων, αὐτέρων,

v. 533. Εἴ τινα τὰ ἔπει] εἴ τι ἔπει τριπτοῖς.

v. 534. Νίφα λαβάκιν] Νίψις νιφὲς, νίφα.

v. 537. Μαλακίν] δασεῖαν, ὄλη.

v. 538. Πολλὴν κρόκον] hoc est, κρόκη. Suid. in κρόκη, τραπατην quæ stamine mollior. Μηρύσπαχ, hoc est, πυκνός, συστάλεις. Hesych. subintellige autem τὸν υφαίνειν τῶν χλαδῶν.

v. 541. Γρίχαρδοιο] σὸν αὐτομάτως δέσμωνέστερος, non sponte naturæ mortui, sed ferro necati.

v. 542. Πυκνότης] an τὸ πυκνότατος.

v. 544. Νόρη βοὸς] secundum morem antiquum nervis consuendi pelles. Sic hodie Canadivi faciunt.

v. 545. εἰτὲ ἀμφιβάλη ἀλέιν] hoc est, Φύμενος φεγῆς ἀλεποῦς e Cod. vet. Palat.

v. 546. Πῖλον ἔχειν ἀσκητὸν] Homer. καὶ ἀσκήσασθαι χτῶνα, hoc est, καλυπτόντα σώματόν τοι. Gallice un feutre bien foulé. Ασκητὸν autem dixit ut differat a supra dictis πίλοις ἐντοθεὶς πυγίσας, hoc est, pilis levius elaboratis. καὶ οὐδείν vero est madefacias secunda persona, non humefiant.

v. 549. Μαγίρων ἵπποις] hoc est, felicium agricultorū, divitum, qui scilicet agriculturæ peritia & indefessio labore ditati sunt.

v. 550. Αὔγαστον] scribendum videtur αὔγαστον. quidam codd. αἴτιον αἴτιων. quam lectionem sequitur Tzezes. ex ea quamvis sequiore nostra confirmatur.

v. 551. Αρεθεῖς] καὶ scilicet in spiritum resolutus.

v. 557. Χαλεπωτῷ φύτῳ] ληνάις scilicet.

v. 559. Τῆμῷ θρώνῳ ὥμιου] Τὸ ημιον, hoc est, dimidia pars cibi ordinarii bobus detur, Δῆμος τὸν ἀσεργίαν, homini vero plus dimidia ut puta dodrans ex asse, hoc est, tres quartæ partes cibi ordinarii. hyeme ventres sunt calidiores. ἵπποι τούτοις εἰναι, προπτεῖη. τριῶν.

v. 560. Επίρροθοις οὐφρέονται εἰσι] hoc est, Βοηθοῖ, adjutrices sunt longæ noctes bubus. φόροι, hoc est, fluctus, επίρροθοι fluctu impellens, fluctu adjuvans, a navibus Metaphora, qui fluctu impelluntur & adjuvantur in cursu.

v. 562. Ισχαδὴ νύκτας τε καὶ ημέρᾳ] hoc est, cibos præbe ad mensuram laboris diurni & quietis nocturnæ, ita ut per totum annum dies & noctes æquentur, hoc est, labori dierum alimenta debita, quieti noctium respondeant. γε καὶ διόλος Στέτεται εἰς ταῖς νύκτας καὶ ταῖς ημέρας, καὶ περὶ ταῦτας ἴσχει τὰ ἔργα καὶ τὰ πρόφερα. obscurus & implicitus locus.

v. 567. Αὔροκρέφαι φύτῳ] in summo crepusculo, vespere, καὶ τὸ αὔρον τῇ νυκτὶ ηγετεῖται ἐστέργεται.

v. 571. Φερέστη φύτῳ] ὁ κοκλίας.

v. 572. Πληγάδας φύλια] τὰς ἐπιφέλαις τοῦ Πλειάδων, πάκαι-

μετὸν τὸ γενέμαρον καὶ τὸ πλειάδων ἐπιθελών. post, σκάφῳ ὑπε-  
τι οὐτέων, subintellige εἰπ. Hoc versu fossio significatur ut præce-  
dente v. 570 putatio vitium.

v. 573. Λέπτης χαραγμός] falce incidere. supra χαραγμόν  
μέροιο στόμαρα.

v. 575. Οὔρη εὖ ἀμητίς, ὅτε τ' οὐλίς] χρόνος καρέφη] Hic ver-  
sus sic legendum & distinguendus: Οὔρη εὖ ἀμητίς. Οὐ δὲ οὐλίς  
χρόνος καρέφη.

v. 578. Η' ἀς γαρ τ' ἔργων τείτην] Φέρεται.

v. 579. Προφέρει μὲν δέ] hoc est, superat viam, hoc est, per-  
agit. Virgil. nec saltu superare viam sit τὸ εσεφέρειν. hic idem  
τῷ οὐτερφέρειν notari videtur. φαγεῖν ἀείτη, πτεῖν οὖν. αἴτηντι.

v. 584. Υπὸ πλευρής] ab alis, Δῆλος τῆς πλευρής vid. Mo-  
schop.

v. 589. Βύζλειν] Θρακικός.

v. 590. Μᾶζα δὲ ἀμολγαίν] scilicet τῷ αετὶ τῇ αμολγῇ  
καιρὸν ἀμελγεμένων. οὐ τὸ ἀμολγεῖν πεποιημένον καὶ γάλακη ἐξυμ-  
μόρη τῷ αμολγαίνον.

v. 593. Κεκρυμένον ητορ ἐδωδῆς] corde, non animo.

v. 594. Αὐτὸς δέχεται οὐτέμετον] scribendum ακριβέστερον, hoc  
est, in superficie flantis, cui οὐτερεσία opponitur.

v. 595. Αἴτιον] an scribendum αἰτεῖται, ut supradictum aītēσται.

v. 597. Ι' ερὸν αἴτιον] αἴτιον, pro ierōν ut supra.

v. 598. Διείμαρ] τῇ δινόσῃ τῷ βοῶν ἀλοῦν.

v. 599. Εὔτερον κάλων σὺ ἀλωῆ] leg. εὔτερον κάλων.

v. 600. Κομίσασθ] reponere, recondere.

v. 601. Επάρεμμον] hoc est, αἴρεμμον, compositum, para-  
tum, conditum.

v. 603. Καρεῖν] curare, alere. φέδειο σίτη subintellige ca-  
nis.

v. 606. Καὶ σφυρετόν] du fourage.

v. 607. Επηπτεύον] scribendum videtur ἐπηπτεύον, aut est  
συνίζησις in ἐπηπτεύον.

v. 613.. Αἴτιον αἴρυσται] διποθλίψας δρύσας.

v. 617. Πλειάδης οὐχι χθονὸς αἴρεμμον εἴη] Ορεμμόν videtur  
scribendum. hoc est, ορμήσας, οὐχι χθονὸς ορμήσας, hoc est, οὐ

γῆς καρπάλιος, astri more occidens, hoc est, absolutus, finitus, perfectus, sed τὸ κατὰ χθονὸς ἄσι non placet, & versus additius videtur. οὐτως ὁ σύναπτος ἐπὶ τῷ γῆς ἔργων πεπληρωμέθω εἴη, vel ὁ πολειών πῆγμα ὁ σύναπτος τῷ ἐπὶ τῷ γῆς ἔργων τέλος αὐτοῦ ἔχει, vel οὐτως ὁ σύναπτος ἐπὶ τῷ γῆς ἔργων καλῶς ἔχει καὶ αὔξενος. Sic annus terrestris bene se habuerit. placet.

v. 618. Ναυκλίνε δυσπομφία] hoc est, duotumis, δυσπεράχις, τραχύδις, de πομφίᾳ, & πομφύλινῃ. Hesych. πόμφολα, δύσκολα, τραχία, βαθύτερα. δυσπέμφειλος, ut δυσχείμερος.

v. 625. Οὐφέ ἵχνος] scilicet οἱ λίθοι.

v. 627. Επαρμόσα] composita, condita, reposita.

v. 628. Σπολίσας υπὸ πλέον] involvens, recondens.

v. 632. Αὔριμον επιτύπωσ] αὔριμδιον.

v. 634. Βίβεχεζημός ἐσθλός] hoc est, quærens victimum bonum, legitimum, bonis artibus.

v. 640. Αἴγαλεν] scribendum videtur ἀγαλῆ.

v. 646. Τέρψης] scribendum videtur τέρψας.

v. 647. Χρέα πεφυγεῖν] τὸ περιστρέψας impedit & est inutile.

v. 648, & 649. Hi duo versus, teste Proclo, insititii videntur Plutarcho, quem vide. placet judicium Plutarchi. Ναυκλίνε στοσφισμός subintellige φέα.

v. 653. Εἴλαδός ἐξ ιερῆς] hoc est, θωματίσις, μολύβδης.

v. 654. Επ' αἰθλα] ad munera, subintellige funebria. τὸ εἴθλον hic munus funebre.

v. 655. Πρεστιφερεδημά] prædicta, edicta.

v. 657. Αἴθλαι θεον] les prix præmia. παιδεῖς] οἱ θεοί. Αἴθλαι παιδεῖς.

v. 658. Ελικωνιάδεως αἰθίην] Hæc e Theogonia sumta & interpolata videntur. Cæterum hi versus a 648 usque ad 663 videntur supposititi.

v. 661. Αἴλα καὶ αἱ ἔρεα] αἱ, hoc est, ὄμοις. vers. seq. αἴθιος φατον, hoc est, αἴθιος θεοφατον.

v. 663. Ημέτερη πετίνοντα] subintellige ἐπὶ ημέρας, vel κατὰ per dies quinquaginta. μετ' ημονίς scilicet τὰς θερινὰς.

v. 664. Εἰς πάλαι ἐλθήσεις] ordo εἰλθήσεις θέρεται εἰς πάλαι αἴρεις παρηγονίδες.

v. 666.

v. 666. Κανάξαις] hoc est, κατάξαις ex καὶ pro κατάξῃ γρά-  
ξαις & πλεονασμῷ ν. κανάξαις. v. sequi, αφέθειν] αφέθυμος.

v. 669. Εἰ τοις γῳ πόλων ἐστιν] πέλος facultas, δύναμις, poten-  
tia efficiendi bona & mala, κρίτος, αξίωμα. οἱ σὺ πέλη.

v. 670. Εὐχετήσεις τὸν αἴρει] δύδηποι καὶ δύδαγματοι. Proclus,  
hoc est, αποφεῖς, δύχερεις, cognitu, indicatu faciles.

v. 681. Εἰ κραδὴ ἀκροπάτη] τῷ νεαρῷ βλαστῷ τὸν συκῆν.

v. 684. Αὔρητος] occupandus cito ne elabatur e mani-  
bus.

v. 693. Αἱ μαρτυρίει] αἴφανισθείη.

v. 694. Μίτρα φυλασσαῖς] tempus, occasionem.

v. 696. Μίτρε τελειώντων] Tzezes legendum contendit τελεί-  
ποντα placet.

v. 698. Τίτορες ἡβῶν] scriberendum videtur τίτορες. subintelli-  
ge ἔτη, hoc est, τίτορες ἔτη ἡβῶν, hoc est, πίμπλων ἢ ἔτη. τίτορες,  
τεττάρες ἐπὶ δεκάπερα πίμπλων. hoc est, πίμπλων καὶ δεκάπερα. ratio hæc  
numerandi sumpta est a mensibus lunariis. vide infra πίλης  
μίσητη, ἔκτη μίσητη. anno duodecimo pubescere incipit. Anno  
pubertatis quinto, hoc est, decimo sexto nubat, quæ ætas nu-  
ptiis aptissima est.

v. 702. Ληίζεται αἵμεινον] hoc est, λαμπάνται, κατέπται, αἱ λά-  
δωναι, διπλαναι, λάζομαι, λαζούμαι, ληίζομαι, λαΐσαι, ληΐσαι.

v. 704, 705. Hiduo versus suspecti. v. 704. οὐδὲ est consu-  
mit πάντα, τὰς κοίτας αἴφανισθείη.

v. 706. Οὐ πινατεῖται] ultricem Deorum curam, quæ mor-  
tales a tergo sequitur. Ab ἐπὶ, quod notat post ὄπις & ἐπι. Ti-  
bullus: *Nescius ultricem post caput esse Deum. ab ὄπις, κατέπται,*  
ἐπίσων, ὄπισθεν.

v. 709. Μηδὲ ψύσθεις] Neque mentiaris illi. supple, ne ver-  
bo quidem decipiās.

v. 710. Αἱ ποθύμιαι] alienum ab animo, molestum, invisum,  
non δρέσονται τῇ ψυχῇ.

v. 711. Δις τοσα πίννας] πιμάρα. Μεμημόθεο] injuriaz me-  
mor sc.

v. 712. Ηγεῖται εἰς φιλότητα] ηγεῖται præcedat, prior est.  
αφεγγεῖται.

v. 713. Δειλός τοι ἄνη] Hæc a superioribus non pendent, sed ad sequentia pertinent.

v. 714. Εἴδος nullum rei genus, nulla res, οὐδὲ πρᾶγμα. τὸ εἶδος hic est πρᾶγμα.

v. 715. Μηδὲ πολυξένιος, μηδὲ ἀξεῖνος καλέσας] μηδὲ πολύ-φιλος, μηδὲ ἀφίλος.

v. 716. Νεκεσῆσα] κατήρερον.

v. 722. Μηδὲ πολυξένιος δαιτὸς δυστέμφιλος] δαιτὸς subintellige θυσομέριος. hoc est, ἐφύκιος, δυστέμφιλος, δυσπεσόσθιος, δύσκολος. an ὁδῷ τὸ πέμπτον. Hos versus sic distinguit Heinsius. Μηδὲ πολυξένιος δ. d. εἰναγ. ὅπις κατείη τι χ. δ. τ. ὀλοχίτη. Placet.

v. 726. Α' ποτίνιος δέ τ' ἀρρέν] ἀποτρέφεται. Tὸ ἀρρέν prex. proprie & primo imprecations, sive κατέραμ. δύφωνιας γάλει ἀρρέν dicitur.

v. 728. Αὐτὰρ εἰπεὶ κε δύη μετρημέρος ἔστ' αἰνίσα] Ab occasu ad ortum rectum metiere licet. male interpres. πυμὴ πλείᾳ post τὸ αὐγίσα.

v. 730. Μηδὲ ἀποτυμηθεῖς] subintellige etiam sub nocte.

v. 731. Εὔρημός] subintellige ὄρειν.

v. 733. Πεπλαγμέρος] an a πάλῃ pulvisciulo παλάστη.

v. 736. Α' πὸ δαιτὸς] a Deorum conviviis, quæ sacrificiis peractis fiunt, festis Deorum sollemnibus.

v. 737. Α' ενέσαν ποτέ μεν] an? αἰεράσαν.

v. 739. Λαμκά] λαμπτέα, θλαυγεῖ.

v. 740. Κακότη] contumacia, contumaci malitia. scribe κακότη μ. Tὸ ἥ hic non placet.

v. 743. Αὖος δάστραχλωρῶ] unguis a carne.

v. 744. Οινοχόεις] τὸ κύαδον.

v. 745. Πινότην] bibentibus subintellige convivis, competitoribus. bibendo, inter bibendum. ὀλογῆδε ἐπ' αὐτῷ μοῖρα] est mali ominis. μοῖρα omen.

v. 747. Λακέρυσα] αλάκω, λακίω, λακέρω, λακερύω, λακερύζω, λακέρυζα, hoc est, λακῆσαι strepera, garrula.

v. 748. Μηδὲ δὴ χυτεσπόδων αἰεπιρρέκλων] Vetus mos sub hoc verbo latere videtur, ollas novas lustrandi & ad usum feli-

160 F R A N C I S C I G U I E T I  
cem consecrandi, hoc est, benedicendi, ut loquimur. οὐτισμοῖς  
αὐτοῖς χυτεόπωδες. hoc est, ἐφ' αὐτῷ τὸ ὄρρεχθν τὸ ισχέα.

v. 750. Μήδ' ἐπ' αἰγινῆτοις πράξεις] per αἰγινῆς solum &  
lapides intelligere videtur, quæ frigida sunt & dura. Hoc præ-  
ceptum Pythagorico illi cognatum videtur, ne scdeas super la-  
pidem. vel ἐπ' αἰγινῆτοις πράξεις, est αἰγινῆς ποιεῖς. Theocr. ιπ̄  
ξηροῖς πολλαῖς.

v. 751. Παιδεῖ δυναθεκαίταισον] an 12 dierum? vide Plutarchi  
expositionem apud Proclum, qui τεκτονογνῶ, intelligit. Hunc  
& sequentes quatuor versus aliter disposuit Heinlius, quem vide.

v. 756. Θεὸς νύ παῖς] alii τοι. forsan τε.

v. 757. Μηδέ ποτ' οὐτοις] Hos versus delendos censet  
Plutarchus teste Proclo. ἐπίχω. vide Plut.

v. 759. Μήδ' εὐαποψύχεις] ἀφοδύεις, εὐαποποιεῖς, αψώ,  
πλύνω σριο, ψύχω, δηνψύχω &c.

v. 761. Κάφη μὲν αἴρεται] subito facilis, valde facile est cum  
subire.

v. 765. Πεφερδέμεν] τὸ πεφερδέμεν hic est agendo præcipe-  
re, ομαίνειν imperare. Τελεκάθετο μένος αἴρεται] supple πε-  
φερδέμεν.

v. 768. Εὗτ' αὖ ἀληθεῖλα] ordo δῆτ' αὖ λαοὶ αἴγασι τὰ  
τελεκάθετα, supple κείροντες ἀληθεῖαν, hoc est, revera, ex rei  
veritate. hoc est, quando οὐ σύνοδος γίνεται οὐ τῇ τελεκάθετῇ αλη-  
θεῖα. vide Proclum.

v. 769. Αἱδε γὰρ ημέρα] Superiores quatuor versus spuri vi-  
dentur. Hic autem incipit Hesiodus. Sic liber ἔργων & abrupte  
incipit εὐκαίρη μέτρος &c. Theogonia autem οὐ τοι μὲν πεάπια, &c.

v. 770. Πρῶτον οὖν] οὐ τελεκάθετο supra dicta.

v. 773. Εὔξεχ' αἰσχαμόροιο subintellige εἰπεῖν, hoc est, εὔξεχοις  
πίστας ἔργα βρ. μ. a. Egregia sunt.

v. 775. Εὔφρονα πρέπειν] lætificum. sic διφρόνη nox quiete  
reficiens, recreans corpora, lætificans homines.

v. 777. Τῇ γάρ τοι] subintellige ημέρα ex superioribus.

v. 778. Ημέρας εἰπεῖν τολέειν] εὐπλεύει una voce, hoc est, die  
pleno, æstivo scilicet. Nam hiberni dies sunt dimidii tantum.  
infra εἰπεῖν δι' οὐ μεγάλη τολέειν ημέρα.

Ibid.

Ibid. Οὐτε ἴδεις] Hoc nomen formicæ καὶ ἐξοχικὸν datum.  
Horat. *Parvula nam exemplo magni est formica laboris.*

- v. 779. Προσβάλοιτε ἔργον] instituat opus.  
v. 781. Εὐθρέψασθε δρίσην] scribe εὐτρέψασθε. ab εὐτρέψει.  
v. 782. Εὕκη σὺ η μέσην] hoc est, εὕκη μεσογήθω, εὕκη ἡ πέδη.

v. 785. Η πεύκη] vere & primo sexta.  
v. 791. Οὐρῆς ἥ] subintellige πευκέμην.  
v. 792. Εἰναιδὲ σὺ τὸ μεγάλην πλέων] hoc est, vigesima mensis astivii. subintellige ἡ μεγάλη πευκέλειν. πλέων ἡμέραν] largo, astivo, ut supra ἡ μεγάλη πευκέλειν.

v. 794. Κύρη δέ τελεῖς] scribe: κύρη δέ τε τελεῖς an scribendum κύρη ἡ πεπάρτη μέσην. placet. sic supra εὕκη μέσην. η περιφερειαὶ διεκάπη, ut supra η εὕκη μέσην.

v. 799. Τελεῖδ' φεινονθω-θ' ισαρμόντε] τὸν δ. καὶ τὸν κ. δ.  
v. 800. Αἴλια θυμφεορεῖν] an οἱ θυμφεοροῦ, pro θυμφεόροις. θυμφεορῆς pro θυμφεόρῳ. αἴλιασθε οἷς τὰς τελεῖδας αἴλια θυμφεοροῦ. παράθεσις. τετελεσμέρον ἡμέρα] subintellige η τελεῖς πεπελεσμέρον an religiosum? Hesych. τετελεσμέρον, μεμιασμέρον.

v. 802. Οἰωνὸς κείνας] vide Tzezem.  
v. 805. Ορκον πινυμένας] τὸν ἐπιορκίαν.

v. 806. Μέσηη σὺ οὐδομάστη] τῇ Σ μεσογήν οὐδομάστη.  
v. 807. Εὖ μάλιστη πιπίλισσα] diligenter observans τὸν ιζ scilicet. an aream? Εὐτρέψασθα] id est, λεία.

v. 808. Βάλλειν] θεᾶς, σπωνινεῖν, veptilare.  
v. 809. Ταὶ τὸν αἴραμα τηνοὶ πέλονται] apta commoda navi- bus faciendis.

v. 810. Πίγνυασθε δραῖας] scribe, πίγνυθε δραῖας. supra αἴρεσθε αἴμηται. compingere tenues, non crassas. vulgo hiantes. Homer. λάψοντες γλωσσην δραῖησιν, hoc est, λεπταῖς tenuibus.

v. 811. Εἴπεισθε λαῖον ἡμέρα] οὐ πέρημασθεικῶς. μῆτρα με- σημερεῖαν, ἐπὶ Σ δεῖλα, ἐπὶ τὸ δεῖλης.

v. 813. Εὐθλὴ μέρε τὸν δὲ] an οἱ η. patet.  
v. 815. Τελεγνάδα] vicesimam septimam intelligo, inter- pretes vigesimam nonam exponunt.

v. 816. Αὐξαδάγη πιθεῖς] percer un connœus. sup. lib. αἴρεται.  
Δέχεταις τὸ πίθεον λέγοντες καρίσκαλον. ἐπὶ ζυγῷ θεῖαν. ordo ζε-  
γρι θεῖαν εἰπὲ αὐχνά.

v. 817. Εἰς σύσπιτα πίνθει] purpureum.

v. 818. Αὐληγέα κικλήσκει] an? dicunt, enuntiant. inter-  
pres γιγάντος. sic scribendum videtur. τῇ τελεσμαδί scilicet.  
Nam a superioribus pendet hic versus.

v. 819. Μέσοι] subintellige τελεσμαδί. Μετ' εἰργάδα μετὸς αἴρε-  
ται. τὸ πεπίστω μετ' εἰργάδα, hoc est, τὸ εἴνεται πεπίστω.  
aliter interpretetes. αἴρεται εἶναι post τὸ εἰργάδα.

v. 821. Ήστις ψυχομέτρης] Mane, ab aurora usque ad meridiem.

v. 822. Μεταδυποι] Intercidens, inter alias cadens, παριπ-  
τάντων. Sic interpretes. An? μεταδυπός, cassus, irritus, a  
sonitu qui notat inanitatem. μεταδυποι, κενά, vacua, cassi,  
irriti, nihil fati significantes. Metaphora a vasis vacuis, nun-  
cibus cassis & similibus, quæ sonitu vacuitatem produnt. placet.  
αἴρεται vero sunt αἴρεται, καὶ τοις εἰχοντας, nihil fati notantes.  
Αἴρεται καὶ non obnoxius.

v. 826. Εργάζονται αὐτοῖς αἴτιον αἴτιον] hoc est, nihil in-  
consultis & invitis diis aggreditur.

FRANCISCI GUIETI

## NOTE

IN

## SCUTUM HERCULIS.

**V**ers. 1. Η<sup>ν</sup> οἵ] Scribendum omnino videtur ιοίη. Matutina Alcmena.

v. 3. Λαοδόχ<sup>ου</sup>] τὰς λαύς παρορμάντι Θεού πόλεμον.

v. 7. Βλεφάρων τ' δόπ<sup>η</sup> κυανεάν] κυανεάν ex Eustathio scribendum. an βλεφάρων, a βλεφάρος ή τὸ βλέφαρον. unde Latinum palpebra? βλεπίρο, βλαπίρο, παλπίρο palpebra. celer celeris celebris, funeris funebris, &c.

v. 11. Η<sup>ν</sup> μιώ<sup>ν</sup>] hoc est, ἀλλ' εἴ, ἀλλ' ὅμως. Hesych. ἡφιδαργίσας] hoc est, vi, violente.

v. 12. Χωσίδιν Θεού αθέτι βυσί<sup>ν</sup>] ergo volens occidit, contra quam Scholia st̄ē dicunt.

v. 14. Παράκηδι<sup>ν</sup>] παράκηδι<sup>ν</sup>.

v. 20. Θεοὶ δὲ<sup>ν</sup> ἐπιμάρτυροι ησαν] Musaeus ἐπιμάρτυρε λύχνον ἐράτειν. An scribendum: Θεοὶ δὲ<sup>ν</sup> ἐπιμάρτυροι ησαν. η<sup>ν</sup> την<sup>ην</sup> προθεοὶ δὲ<sup>ν</sup> ἐπησαν μάρτυρει. Sic Joannes Diaconus legit. placet postremum.

v. 22. Οὐ οἱ διόδει θέμις ηέν] subintellige εἰκτελέσου. θέμις ηέν fas erat, hoc est, ἀναγκαῖον. Sic Horatio nefas est, αδιώκειν, quicquid corrigere est nefas.

v. 24. Υπέρ σπειράν πνίσσοντες] hoc est, subscutis caput non occultantes, intrepidi, audace.

v. 26. Πάις Αλκαίοιο] Αμφιτρύων scilicet.

v. 29. Αρῆς ἀλκηπῆρα] hoc est, βλαέης, mali, damni.

v. 32. Ιὔξι<sup>ν</sup>] scribe ιὔξε.

v. 33. Φίκιον ἀκρόπολεν] δόπ<sup>η</sup> τὸ φίκιον, ηγετοσφιγγές. φίκιον seu φίκιον. Sic mons dictus.

v. 37. Λασαρό] agitator populi, hoc est, dux populi. λασαρό ut infra δερνατό, a σιν, agito, quatio, concutio.

v. 42. Α'στασὸν] αἴστασίος, libenter.

v. 55. Κικελιδόνι γνωστόν] hoc est, diversam generationem, appositio.

v. 59. Αὐτὸν καὶ πατέρ' ὁν Αὐρήλιος] an? Αὐτὸν καὶ πατέρα τὸν Αὐρήλιον.

v. 62. Κόπις δὲ σφ' αἱματιδῆς] hoc est, valde excitatus erat. ardebat κυρίως.

v. 63. Πλεκτοῖσιν υψ' ἄρματος] an? πηκθοῖσιν. placet.

v. 71. Δεινοῖο θεῦ τούχων] Αρέως.

v. 76. Επὶ σιναροῖσιν μέλεσιν] supra robusta membra pendentes scilicet.

v. 79. Ήπι μετ' αἴθυνάτως] certe apud immortales.

v. 87. Αἱματις ἐπιπλομένων] ad voluntis annis. An? αἱματιπλομένων. placet. τὸ ἐπιπλομένων agnoscit Hesychius. ἐπιπλομένων, κυκλαγμένων, ταληραγμένων, ἐπερχομένων.

v. 91. Αἱλιτήδρον Εύρυνθη] abortivum illum Eurytbeum. An scribendum ἀλιτήδρον? placet. αἱλιτήδρον, hoc est, τὸ διημέρητηπότα τὸ ημέρας, οὐ τὸ ημερῶν. τὸ τοπικόν. eadem ratione ἀλιτόμηνος dicitur. Hesych. ἡλιτόμηνος, αἱμάτος, αἱμάτων, τὸ τῆς δύοντος, μηνὶ τεχθείσα, καὶ διημέρητηπότα τῶν μηνῶν, τὸ τῆς κυνήσι, &c.

v. 93. Ήπιτηλιούχοις] Noxam suam dolens.

v. 94. Εμοὶ δάμασι] hoc est, fortuna, fors, fatum. sequente versu ἔχει ηνία φοινικόνθα.] capo habendas ruelantes.

v. 101. Αἱται πολέμῳ] præsens pro futuro. hoc est, πολεμώσται, hoc est, vincetur a me. An scribendum? Ήπιτηλιούχοις περ αἱστεῖται πολέμῳ. αἱστεῖται pro αἱστεῖται, ut πιστεῖται pro πίσται, αἵτομαι.

v. 103. Ήπιτηλιούχοις] αἱσται, ισται, σέβαι, σέβομαι, ιστεῖται, pleonasmio ηπιτηλιούχοις, στενός, σεβαστός, σεβάσμιος. Ήπιτηλιούχοις, hoc est, σεβάσμιος.

v. 105. Πόλει τη πόλην] αἱ πόλεις, genit. πόλεων, πόλης.

v. 112. Αἱλιτήδρον] Αἱματιδῆς.

v. 113. Οἱ δὲ σφι χέδονεσσι] τὸ σφι numeri singularis videatur, nisi forte ad Martem & Cycnum referendum.

v. 128. Αὐτῆς ἀλλητῆρε σιδηρον] hoc est, ensem cum baltheo.

v. 130. Κάθεαλετ' ἐξόπιθεν] Nota morem pharetram mittendi. lorum seu fasciam ex qua pendebat prius in collum in-duebatur, & inde pharetra a pectore ad quod posita erat in ter-gum rejiciebatur.

v. 131. Θανάτοιο λαθιφθύγοιο] hoc est, ἐπιλαζεάς παιῶνες τῷ φθογγῷ.

v. 132. Δακχυστοι μέντον] sanguineis guttis stillabant adhuc recenti a cæde, hoc est, inunctæ erant letali pharmaco, made-bant,stillabant.hoc est,occisorum parentes lacrymare faciebant.

v. 133. Σεσοί] hoc est, αἰχμὴν θανατοφόρον.

v. 134. Μορφοῖο] Μέλανθο.

v. 137. Αδάμαντος] hoc est, ferri durissimi. subintellige τὸ ἐξ αδάμαντος.

v. 138. Εἴρυθι κέρη] Muniebat caput.

v. 141. Τιτάνω] d'email blanc.

v. 142. Εὐρηκε] perrupit, hoc est, perrumpere potuisset.

v. 143. Διὰ πλύχες ἡλήλων] cærulei ductus trajecti erant. est τρῆσις pro διηληλων.

v. 147. Λαμπρὸς θεώντων] an? ὁδόντων λαμπαλεάντων, ut supra βλεφάρων διπλωντεάντων? ἐπέχει. τὸ λαμπρὸς θεώντων ineptum est & corruptum videtur. an? λαμπαλεόντων, α λαμπαλεάντων, λαμπαλεάντων, α λόγω, λήγω, λαμπάντων, λαμπάλων, λαμπαλός, λαμπαλότης, & λαμπαλεῖθο.

v. 148. Κορύστος κλόνος αὐδρῶν] extollens, augens, vel agitans, ciens.

v. 150. Διὸς ψῆ] ab ὅις, ὅιθε, ὅιτο, ὅιτε, & οὐαπρέος ψῆ, ψῆθο, ψῆς, &c.

v. 152. Πτερὸς ἥποιος σπειρίσης] αετοσπειρίσης ἥποιο. η ἥπος τὸ ἥπιτο.

v. 153. Σειρήν] hoc est, ηλίθ. subintellige ιώ. sed scri-bendum videtur Σειρηνίων ἀζαλέοιο κ. π. αἴη? placet. Suidas: Σειρήν, σειρός, ὁ ηλίθος, η σειρηνός. supra σειρηνός αἴη, hoc est, ὁ ηλίθος.

v. 155. Λύθροντασίν πεδίδη] ardebat, feruebat. v. seq. ὁλοὶ<sup>ς</sup> καὶ εἰς τὸν πόλεμον.

v. 160. Καναχῆσι τε βιβλοφήγαι] scribo βιβλοφήγαι, strepitu gravis, hoc est, graviter imminens, incumbens. Hesych. βιβλοφήγαι, ἕχοντες, αἱ βράχοι, βράχω, βιβλοφήγαι, βιβλοφήγαι, βιβλοφήγαι.

v. 164. Τῶν καὶ ὀδόντων] τὸν εἰς hic supplendum. a quibus sc. serpentibus.

v. 165. Δαίσιον θωῦτε ἔργα] Hesych. δαίσιον, καίσιον & Δαίσιον, καίσιον. fulgebant. θωματικά ἔργα legit Diaconus. θωῦτε, hoc est, θωματικά. αἱ θάνατοι, θανάτοι, θανάτοι, θανάτοι Ionice. θωματικά, θωῦτοι, θωῦτε, θωματικά Ionice. θωματικά. Sic & θωματικά pro θωματικών. τὰ θωῦτα αἱ θωῦται sit oportet, pro quo θωῦται habet Hesych. θωματικά, βοῶν, μίλπαι, κηρύσσειν, &c. vel sic θωῦται, θωῦται, ut τωλάσσων, τωλάσσων. θωῦται, θωῦται, θωῦται pro θωῦταις.

v. 166. Ως ἐπίφανος] Nota pleonasimūm ἐπίφανος idem.

v. 168. Χλέων] a χλέω, non a χλέων Nominativo παραγνητικού genitivus pluralis.

v. 171. Αὐχένας ἄμφω] utrorumque. leonum scilicet & a prorum.

v. 173. Καπὲ δὲ σφι] τὸ καπὲ hic pro καπέτω, vel καπέπλαστο. composite.

v. 181. Οὔρον Αἴρησθαι] ramum Martis, non nocturnum.

v. 185. Οὔρεος τε] Oýrho, scribendum videtur. ab ὄρεις, ὄρεως. vers. seq. πάντειδας αἱ πάντειδη, πάντειδες, πάντειδη.

v. 189. Σωαίκτω] legendum videtur σωαίχθω. hoc est, σωαρμηνίκτω.

v. 192. Εἴσασιν] οἴσασιν.

v. 195. Εὐαρφόρῳ] pro εὐαρφόρῳ.

v. 197. Εἰς τὸ Δίος] sub. τὸν Δίον.

v. 198. Μαχέων ἐθέλοντας κηρύσσειν] augere, accendere, cicer pugnam. κηρύσσειν est agitare, tollere.

v. 199. Χευτείσιν περιφάλειαν] scribē χευτείλεων. v. sequ. in δὲ φύγεο φύλοποι] ἐπιφύγεο.

v. 203. Αἴγυντος ὄλυμπος. Scribe αἴγυντος ὄλυμπος. pandebatur Olympus. ab οἴηω, οἴηνά, οἴηνται, οἴηνθε. Homer. πάντη δὲ οἴηνθε

ἄγνυτο πύλας. olim legebatur ἄγνυς purus. Reposuit Heinlius  
ἄγνυτος, h.e. resonabat, οὐχ απετέλει. vide Heinlii notas. sed ἄγνυ-  
τος hic locum non habet.

v. 204. Εν δὲ ἀγρῷ] Ibi ergo cætus. ἐσφάνωτο] circumfrosus  
erat.

v. 205. Εν αἰγαῖς] in ludio.

v. 207. Αμαυροκέτοις θαλάσσης] Homer. ιστοι αμαυροκέτοις.  
αμαυροκέτοις, μαυρός, vastus, ingens, immensus.

v. 210. Εὐθύνον] hoc est, αἴματα. ιχθυόντες] piscantes.

v. 212. Εὐθοπας ιχθῦς] hoc est, νέας καὶ σίου ἔλατος γενέσις.

v. 216. Εν δὲ λιβύης οὐκόμην] hoc est, cùlū.

v. 218. Εὐθύεικος] τὸ σπίκων scilicet.

v. 221. Μελάνθεν αὔρη] Capulo nigro. *la garde noire, émail-  
lée de noir.* Hesych. μελάνθεν, τὸ μέλανας ἔχον λαβέων. idem  
μελάνθεν μελανας ἔχοντα λαβάς.

v. 223. Εἶχε κάρη] κάρη Apollodorus p. 73. εἶχε occupabat.

v. 224. Κίβυσις] alii κίβισις, in qua Gorgonis caput. Τὸ μὲν  
referendum ad Perseum, non ad μεταφρεναν, nec ad κάρη δεινοῖς  
πελάρη. Δὲ τὸ κιβύσιας ἐκρίμανθος θύσανος, *la frange, la crespine.*

v. 228. Εὐρίζειν] φένει μέρος.

v. 229. Επιλάντε] il bandoit.

v. 230. Γόργωνες] Medusae sorores.

v. 231. Ιεράμηται μαρπίειν] a μάρπια, quod idem est τὸ ἄπω,  
unde ἄπω, ἄπωμα. alii pro μαρπίειν a μαρπίω. unde μεμαρπάς  
vers. 245. quod est ab ἄρπω ἄρπαζω. Sic inferius v. 252. μεμά-  
ρπάς pro μεμάρπασι.

v. 231. Επὶ δὲ χλωρῷ ἀδάμαντοι βανυσίαιν] ἐπιβανυσῶν.  
τμῆσις. in clypeo adamantino. an κεχένυσω μέρος. ἀδάμαντοι  
ferro. ut supra: Κρεπὶ δὲ ἐπὶ φερίμῳ κυνέων δύτυκτον ἔπικε δα-  
δαλέων ἀδάμαντοι.

v. 232. Οὐδέτα καὶ λιγέως] an δέδει κεκληγέσ; Ibid. επὶ δὲ ζάνης  
δεργήντε. τὸ γεργέντων γένεσις intellige.

v. 235. Λίχμαζον δὲ ἀργα τάχε] τάχε an eas? Gorgones sci-  
licet, illas duas Medusae sorores. τὰ γεργέντων Attice, ut τὰ χεῖρε.  
τὰ πηγαί.

v. 235. Εὐταχοσιον ὁδοντος] aciebant dentes. supra: γαργεσ-

μέροισι σιδήρες. α χαρω χαρχαρόσιν, unde & καρχαρῷ reduplicatio-  
ne, asper, dentibus asperis, ut καρχαρόδην.

v. 237. Εἶδοντο μέγας φόβος] vagabatur magnus terror.

v. 239. Υπὸ σφετέρης πολιθοῦ] τὸ νῶν hic pro νῶν, pro. An  
legendum δὲ ἂν placet. v. sequ. θεοφάνειαν] πίεζω.

v. 243. Κατὰ δὲ ἑδρύπλευτο παρειάς] κατεδρύπλευτο.

v. 245. Προσβῆτες] hoc est, πειστένται.

v. 246. Άντες θεοῖσιν χειρεσίῃσιν] αἱ, hoc est, αἰτεῖσσιν.

v. 254. Βάλλοντες μεγάλες] unaquaque scilicet. an βάλ-  
λε pro βάλλοντες singulare pro plurali.

v. 256. Λίμναιοι ἀνθρομένιοι] Subintellige Δῆμοι.

v. 257. Λέψιοι ὄμοιδει] subintellige is. τὸν μὲν ρίπηστον] αἴ-  
θρωποι subintellige. ipsū hominem scilicet.

v. 258. Κλωτῶντες λάχεσισ σφιν ἐφίστασιν] ταῖς κόπροσιν, scili-  
cket. hoc est, aliis Parcis innumeris adstabant Clotho, Lachesis,  
& Atropos. an κῆρες illae differunt a Parcis Clotho, Lachesis &  
Atropo? An haec principes, seu praefides illarum?

v. 264. Αὐχλὺς εἰσήκει] καὶ ἐπὶ θυνάτῳ σκότωσις. Επισμητεύει]  
ἐπίπονοι, αὐταρχοῦ, χαλεπῆ.

v. 265. Καθηπτίην] concidens. Hesych: πεπίην δὲ αδι-  
γειαν καὶ δειλίαν πεπίην. πεπίην, πεπίην, πεπίην. vel a  
πεπίην, pro quo πεπίην πεπίην, πεπίην. placet.

v. 268. Αὐπληθοῦ] αὐπλάσιας. supra.

v. 269. Πολλὴν κόρης κατεπινόθεν ἄμφις] Scribendum videtur  
ἐπινόθεν ἄμφις. τὸ κατεπινόθεν supposititium est propter iθη-  
μέμισειν. Homerus: ψεδοὶ δὲ ἐπινόθετο λάχητοι. ἐπινόθετοι, ἐπ-  
πολλάζοντο, ἐπικοῦ. Eustath. thema est αὐτῆς ab αὐτήμε.

v. 273. Εὔώτεν] al. διώστεν.

v. 274. Υμέναιοι ὄρώρει] an ύμεναιοῖ.

v. 275. Εἰλύφασι] volvebat, agitabat, versabat τὸ σίλος  
εὐ χερσὶ δμαῖσιν.

v. 276. Χεροὶ σὺν δμαῖσι] Scribo δμᾶν το δμᾶν. Ib. πεπ-  
λῆμα scilicet δμαῖ.

v. 279. Αὔγνυθε οὐχοῦ] resonabat, ut supra αὔγνυτος οὐλυμετοῦ,

v. 280. Αἰδοὶ νῶν φορμήσιων] scribendum videtur si δὲ νῶν,  
subintellige χροῖ.

v. 286. Ἐδύτον] bacchabantur.

v. 287. Ήρεικην] ἐρείκη. ἐπισολάδην ἐτέλατ'] ἀγεζωσμόν  
ἡσσα.

v. 289. Κερανιόντες πίπλα] scribo κερανιόντες πίπλα. αὐγ-  
ρυνάω, κερυνώ, quod idem est τῷ κερυνύῳ, κερυνάω, κερυνόνται,  
κερυνόνται, hoc est; κεφαλωτά, ροπαλωτάδη. in clavæ modum  
capitata. κερύνη βλαστός cacuminum articulatio in germinatio-  
ne arborum a clavæ similitudine. Nicander: Δινύλιον βραμήτεν θυ-  
άναλδησσον κερύνην. ubi τὸ ν productum vides ut in κερυνόν-  
ται. τὸ κερυνόντες πίπλα παραφρεσίς ἐσὶ τὸ σαχύνων. πίπλα, hoc  
est, βλαστήματα, φύλλα, κεφαλάματα.

v. 290. Βειθόνθα σαχύνων] subintellige τὸν.

Ibid. Ωσεῖ Δημήτερθυάκτην] tanquam revera essent Ce-  
teris munera metere videbantur.

v. 291. Επικλεον ἀλων] ἐπικλεον malim, a πίμπλα.  
unde πίμπλα.

v. 293. Εφόρδιον τὸν τευγυπτίρων] δὲ pro τὸν scribendum  
videtur.

v. 296. Οἱ δὲ αὗτ' &c. & v. 297, 298, 299, & v. 300, spuri  
videtur. v. 299. Τῷ γε μὲν] videtur legendum τοι γε μὲν. & pro  
παίζονται malim παίζουσιν.

v. 302. Λαγῆς γῆραν] Nota dorismum merum λαγῆς pro  
λάγης.

v. 304. Ιέμδηοι μετεπίειν οἱ δὲ ιέμδηοι τὸν αλυξα] Malleum:  
Ιέμδηοι μετεπίειν τὸν ιέμδηοι τὸν αλυξα.

v. 305. Εἶχον πόνον] ἐπόνην, πηγειόντα.

v. 308. Ρυτὰ γελάσινοντες] hoc est, ρυτῆσις γελῶντες. pro  
ἐπικρεπτοντες lege ἐπικρεπτοντες, super solo plaudentia.

v. 311. Αὐχεῖσι εἶχον αἰεθλον] in sculptura clypei scilicet,  
quæ semper in eodem statu manet.

v. 312. Εγγός αἴωνθυ] intra circum, campum.

v. 314. Αὔμφι δὲ ἵτω ρέει Ωκέανον] hoc est, τὸ αἰανθυ  
αἰειφέρειαν.

v. 317. Πατέρες δὲ ιχθύες σκλεοντεον] adfiliebant.

v. 327. Λυγῆθυόντων] vide Tzezem.

v. 333. Επιόντα δοκόσαν] σιδερόνθυ.

v. 334. Γυμνωθέντι σπάχεις [τὸ δακτυλίον] scribendum videtur δὲ. hoc est, δακτυληθέντις σπάχεις.

v. 335. Εὐθ' ὑπάμβρ] ibi.

v. 337. Κλυτὴ τούρχα τοῖο] Cycni.

v. 340. Διόγυνη] Διογυνής.

v. 341. Σμερδαλέον θ' ἵπποισι] Malim σμερδαλέον ἵπποισι. πεντη superfluum hic & ineptum. τεττήμερος. vers. sequ. Κεντούτες πεδίοιο] subintellige Δλα.

v. 345. Τοὶ δὲ ἀμυντικούργοντ] hoc est, παρεγένοντε precesserunt. Homer. οἱ δὲ πολεῖς αὐγῆροντε.

v. 347. Τῶν δὲ ἵπποι μὲν ἵπειδ'] delendum videtur τὸ δ. τῶν] Cycni, Martis, Herculis & Iolai.

v. 348. Οἶστα χρέμισσαν] scribendum videtur: ὅξια τὸ ἴχετιμον αὐτοῖς τε σφίσιν αὔγνυσθαι placet. αὔγνυσθαι resonabat ut supra.

v. 350. Εἴκιχεντοι ἀκέας ἵπποις] εἰπάγετε. dirigitis, adnotatis.

v. 353. Εἴκε πάρεξ ιἴσαν] cede via, ut eas extra.

v. 356. Τὸ γὰρ ὄπιζες παιδεῖ] hoc est, inis filiam. honestum vocabulum.

v. 362. Ηρέσσει γαῖη] humi nixus est, humo affixus est. οὐδὲ ἡρέση. Homerus.

v. 364. Πασὸν μέρη πεδίων, Διὸς δὲ μέρη σπάχεις αὐτοῦ] Est versus supposititius.

v. 369. Ερυσίμηματοις ἵπποις] Nominativus pluralis ἐρυσίμηματος. a genit. sing. ἐρυσίμηματος. ab ἐρυσίμηματος ἐρυσίμημπτος, metaplasmo. unde ἐρυσίμηματοις in accusativo.

v. 372. Ηὐλοχοὶ δὲ ἵπλαι] ἵμπλαι.

v. 373. Τῶν δὲ τάσσονται μέρην] Scribo divisim τάσσονται μέρην.

v. 382. Φανῇ τάσσονται μέρηλ' ἵπποι] ordo: τάσσονται μέρηλ' ἵπποι.

v. 389. Ματιχάρις] α ματίχα, ματιχα. Hesych. ἐμφάγη, ματιχάρη.

v. 395. Ωτὶ τε πόσις] τὸ αὖ pro οὖ.

v. 397. Ιὔδε τὸν αἰγαλόπτην] ιδίον, πίγυς. Hesych. an idem cum ιδίον sudor? placet.

v. 400. Οἰα Διάνων] pro οῖα neutrum pro feminino.

v. 401. Τίλω μῆρα] κῆ τίλω μῆρα.

- v. 407. Αἰγας ὀραστιόμεν] subintellige ἔρεντε, αἱμφὶ, τῶν.  
v. 409. Αἴπαληπται] aberrabit.  
v. 411. Οἱ ἀμφὶ μάχην] ordo ἀμφὶ οὗ, hoc est, τοῖς αὐτῆς.  
v. 416. Βίη Ηρεκλησίη] βίη Ηρεκλεῖον legunt interpretes  
in nominativo, quibus assentior.

v. 426. Σώματέ κύρσας] hoc est, ζώω.

v. 431. Πόστ γλάφι] scalpit terram ungulis.

v. 437. Πρεπᾶνθρός ὄρεσσε] ὄροση legisse videtur Diaconus. Sic  
autem hi duo versus legendi videntur:

Ως δὲ ὅτ' ἀπαγγειλάτε πίτην πεντά. Θυ ὄρεσση

Μακρῷ ἐπιθράσκουσα &c. τὸ δὲ ιδίτιτον videtur. τὸ ὄρεσσε  
nullius pretii.

v. 440. Τῷ δὴ σκηνεύεται] φῦ πις πάγως σκηνεύεται εἰ  
πίτην.

v. 442. Εὔμρασπίως] ἐπασμόρας. Hesych. an a μάτη, μάρ-  
πη, ματίτη ματής, εὔμρασπής, εὔμρασπίως raptim, rapide, cupi-  
de. &c.

v. 445. Υπόδεια ἰδεῖν] τὸ ψαθόδεια pro ψαθόδειο ab ψαθό-  
δεια ψευδατονum videtur.

v. 453. Κακέαμφα] κακέαμφέαμφα.

v. 455. Αἴπερ γλαυκῶπις Λαθηών εἴγε θυ ὄρεμέω ἵτρεπτο] pro  
ἀπίτρεπτο. τριῆσις.

Ibid. Ορεζαμφύη δάπεδοφεν] manum porrigens a curru.

v. 457. Εἰσατ' εἰφ' Ηρεκλῆι κρεοτερόφεον] An? εἰφ' Ηρε-  
κλῆ κρεοτερόφεον. Sic Diaconus. placet.

v. 460. Μηρὸν χωματένεο σπίκσεις ψαθόδειοιο] Hic versus  
additus & delendus videtur. pro ψαθόδειο leg. δάπεδο.

v. 461. Οὐπερ ἐπικρεστίως Δῆμος μέχα σπίκθυ ἀρρεξει,  
Δέμος τε ναμήσας, επὶ δὲ χθονὶ καίσσατε μέσην]

Hece: Δῆμος δὲ μέχα σπίκθυ ἀρρεξει Δέμος τε ναμήσας insititia vi-  
dentur & delenda, scribendumque:

Οὐπερ ἐπικρεστίως εἰπὲ δὲ χθονὶ καίσσατε μέσην.

v. 466. Μακρὸν Ολυμπον] in magnum Olympum.

v. 477. Τῇ τε πάφον] Κύκνος.

v. 480. Βίη σύλασσε δοκδάων] excipiens.

FRANCISCI GUIETI

## NOTA

IN

## THEOGONIAM.

**V**ers. 1. Μυσάν Ἐλικανιάδων δέχεμεθ' αὐτίδεν] Piores centum quindecim versus sunt suppositi. Theogonia incipit a versu 116. Ήτοι μὲν περὶ τοῦ γάτου γένεται &c.

v. 5. Δοσοτάμδρα τέρενα γρόα Περιηγοεῖο] ἀπείπει τὸ εἰς ἀπό.

v. 8. Επιρράσσοντες ἐποιεῖν] hoc est, αρχήσαντο. incesserunt, processerunt & similiter.

v. 16. Ἐλικρῆλιφαρον τὸ Αρεδίτων] arcuatus superciliosus.

v. 23. Καλῶν ἐδίδεξεν αὐτούδιον] vide versum 660 ἔξιστον.

v. 29. Αργίτειαν] diserta.

v. 30. Καὶ μὲν σκῆπτρον ἔδον, δάφνης ὁρθηλέσθαι ὄχοι] illa pro ἔδοσιν. Rhapsodi ramum lauri tenebant recitantes. vide Lucianum in Dialogo cum Hesiodo p. 659.

v. 32. Θεῖλον, αἵ τε κλύσιμοι τῷ τὸ ιστόδρωτο, φέρε τὸ ιστόν] Nothum.

v. 35. Αἴλαντί μοι ταῦτα εδέι δριῶν τὸν πίτελον] hoc est, εδέι τὰ δέσποτα σκοπεῖ, subintellige λέγεται.

v. 36. Τιών Μυσάν δέχεμεθα] τὸ τιών hic age, agendum significare videtur. Sed hic omnino scribendum videtur, τίνων Μυσών δέχεμεθα. hoc est, οὐχ τῦτο Μυσών δέχεμεθα. Hesych. τίνων οὐχ τῦτο. Hunc locum respexisse videtur.

v. 39. Ομηρόσομη] συμφωνίσομη. ex ὅμησ & αἴρει ὁμηρίη, compositum videtur. Unde ὁμηρία, hoc est, concordo, συμφωνίη. Hesych: ὁμηρία, ὁμηρίη, συμφωνίας. Sed τὸ ὁμηρίη simplex videtur. Ab ὁμέσω, ὁμηρώ, ὁμηρίη. quare & τὸ ὁμηρίης unde ὁμηρία συμφωνίη simplex fuerit forte. Hesych. ὁμηρόσομη, ὁμηρωνίσομη, ὁμηρίη λέγεται. &c.

v. 47.

v. 46. Οὐ ἡ τὸ εἰδόντες] hoc est, εἰ τάτω. hoc est, οἱ τοιοῦτοι  
καὶ τὸ γένεσιν εἰκόνες δύεται.

v. 47. Διὰ περος αὐτες Ζηνῶα] subintellige κλείστοις.

v. 48. Αἴχματα δ' ὑμνοῦσι θεαῖς, λήγυσσαν τὸ σεισθῆς] Nōdū.  
scribend. λήγυσσαν τὸ σεισθῆς. dicentes subintellige quam sit præ-  
stantissimus &c.

v. 55. Άμπωμα τε μερμηρόν] μερμηρόν, μερμηρόν.

v. 58. Πιεὶ δὲ ἔτεροπον ἄρα] hoc est, τοῦτο ἔτεροπον ἔσται,  
hoc est, τοῦτο ἔτεροπον.

v. 60. Κύριος ὁ μόρφορος] τοῦτο hic secundum doricam diale-  
ctum corripitur, ut supra μὲν τροπᾶς Ηὐλίου.

v. 62. Τυτὸν] Huc refer τὸ ή δὲ ἔτερον σύνει &c.

v. 64. Πάλε δὲ αὐτῆς γάλετες καὶ ἵμεροι] τοῦτο hic deest.

v. 69. Άμφροσίη μολπῆς τοῦτο δὲ ταχέ] scribendum videtur :  
τοῦτο δὲ ταχές γαῖα μέλαινα ὑμνοῦσαις.

v. 74. Άγανάτοις διέπαξε οὐραῖς, καὶ ἐπίφρεσδε πυρίς.] Scrib.  
αἴγανάτοις διέπαξε νόρμαις, καὶ ἐπίφρεσδε πυρίς. ἐπίφρεσδε, hoc est,  
ἐπινόησε, commentus est, invenit. Hesych. ἐπίφρεσισδε, τανακτο-  
σης η ἐπινόηση.

v. 88. Εὔχερονες] subintellige εἰσι.

v. 93. Οἷα τοι Μυσίων] Scribe, Τοῖα Μυσίων.. vel τοῖα Μυ-  
σίων. Etiam μυσίων legendum videtur. Sic ratio versus postu-  
lat. inf. νυμφέων αὐτοῖς.

v. 95. Εὐπὶ χθνα καὶ ιδαῖσι] Malim χθνοί.

v. 99. Άζηται καθαδίλιον αὐτοχθόνῳ] hoc est, ξηραίνηται.

v. 103. Παρέτραπε δύση φεύγων] sub. αὐτὸν.

v. 116. Ή τοι μὲν πεάπισα] Hic incipere videtur Hesiodus.  
Superiora supposita & addititia videntur. Sic Εἴρηται incipiunt a  
v. 10. τοιοῦτοι μένοντες εἰσίδων γένος.

v. 116. Χάρος γένεται] hoc est, cælum, aëris, aëris vastitas,  
immensitas, quoque versum spatium universum.

v. 117. Γαῖαν δύρυσεροι] γαῖα.

v. 118. Άγανάτων, οἵ εὔχεται καρποῖ] Hic versus est suppositi-  
nus.

v. 119. Τάρπηται τὸ οὐράνιον πά] τὸ οὐράνιον γαῖα μέρος τοῦ  
γάστρος.

v. 120.

v. 120. Η'δε Εργον] hoc est, rerum concordia, ή Γενηση  
αρμονία, generationis causa. τὸ πῦρ interpretantur.

v. 121. Λυστικελής] hoc est, τὰ μελή μολέα λύων, τὰς φρεστή-  
δας. α μέλα, μελή cura, ut α βύλα βύλη, βόλα, βολή, τόλα επ-  
λή &c. α μελή λυστικελής.

v. 123. Έκ γάτω σῇ Ερεβός τε μέλαινα τη Νὺξ ἐγένετο] Ερεβός tenebrae. Nox præcessit diem.

v. 124. Νυκτὶ δ' αὐτ' Αἴθνε] lux & dies successerunt Nocti.  
εν γῇ τῇ νυκτὶ ὄραμδρ τὸ αὔρη.

v. 127. Ιῶα μης τῷ πάντα καλύπτει] hoc est, circa omnia,  
circa omnes partes suas.

v. 128. Οφεὶς εἰπομένης θεοῖς ἔθετο] subintellige οὐρανον.

v. 129. Θεῶν γατείσις σταύλης] hoc est, συδαιτηματα. Η-  
συχ. Αγατείσις, σικητηρεα, συδαιτηρεα, σταύλισηρεα.

v. 130. Νυμφέων] τῷ Ορειάδων λειχθάρων.

v. 131. Αἴτεύσθεν πίλαιγον] hoc est, τὸ θαλασσα. mare  
notum scilicet, hoc est, mare mediterraneum, parvum &c. ma-  
ria præter Oceanum.

v. 132. Πόντον] hoc est, βάθυν ὄντα, βάθος ἐχοντα, τὸ βά-  
θος, appositive.

v. 133. Ωκεανὸν βαθυδίκην] Oceanum, h.c. mare ignotum.

v. 139. Γείσας] ηγῆ scilicet ἐξ υπερασ.

v. 144. Κύκλωπες δὲ ὄνομα ήσσων επώνυμον] hoc est, καὶ τὸ ὄνο-  
μα επώνυμον, hoc est, e re datum. an επώνυμοι? id est, e re no-  
men habentes.

v. 146. Ιχνές τὸν δίβιν] Hinc desumptum est τὸ κεράτη  
βίᾳ Αἰσchyli, seu potius ex inferioribus: ηγέροντο δίβιων.  
Ibid. ιπ' εἰργοῖς subintellige αὐτῶν.

v. 152. Εἰς ὄμον] Hic versus supposititius videtur.

v. 155. Σφετέρῳ δὲ ἡχοῦσι τοκῆς] δὲ delendum.

v. 161. Γένος πολιτείας αδύτων] hoc est, υλη, γενηση. αδύ-  
των ferri.

v. 177. Επίχειρον] applicuit se terra uxori.

v. 178. Ωρίξας χερεῖ] subintellige apprehendit manu fini-  
stra genitalia patris. Sic habitum metentis expressit, qui fini-  
stra manu spicas & dextra falcem tenet Catullus.

- v. 179. Διεῖπερ ἥτις πελάσειον] an τι?
- v. 180. Φίλοι δέ δέδο μηδέπα] forsitan pro δέ scribendum τι.
- v. 188. Αἴποτε μήξας αὐδάμενον] an? δέποτε μήσασκ.
- v. 189. Καβέαλ ὁπ' ἥπερον πολυκλείσιν σὺν πόντῳ] Versus iste interpolatus est propter ἡφιμίειν, ut alibi supra. Scribe: Καβέαλ ἀπ' Η' πετρού πολυκλινού σὺν πόντῳ.
- v. 192. Εὗρισθη] ἐπίχρημα concrevit. Sic & v. 198 θρέψη, concrevit, concepta est. κυνήροις ad τὸ κύειν allusum, sicut & in κύπεσσι.
- v. 193. Εἴπλειον ἔνθειον ἔπεισον] Scribo ἔπληγτον accessit, appulit, τὸ ἔπλειον mendosum.
- v. 196. Αὐθεογνώμενό τε θεάν] Scribe: Αὐθεογνῶν τε θεάν.
- v. 200. Φιλομητέα] τὸ φιλομητῆν placet magis, ob sequentia, ὅπις μηδέποτε ἐξεφανέσθη.
- v. 203. Η' ἐλέοσθη] Scribo ηδί.
- v. 209. Τιλάνοντος] porrigitentes, hoc est, τὰς χεῖρας ὀρέγοντος. supra ἀρίστατο χειρὶς σκαμῆ.
- v. 210. Τίσιν μετόπισθιον ἔποδας] τὸν δὲ δίδος scilicet.
- v. 214. Μάμαρ] hoc est, ψόζη.
- v. 215. Εἰστερίδας] τὰς ερεῖς ζόφου scilicet.
- v. 216. Φέρονται τε δένδρας καρπού] arbores fructiferæ. καρπὸς κατ' ἔξοχον ὁ σῖτος. Hesych.
- v. 224. Αἴπατίων τίκε καὶ φιλότητος] δολότητον scribendum videtur. pro δολιότητος. τὸ φιλότητον hic locum non habet.
- v. 229. Αἱ μεταλογίας τε] an αἱ μεταλογίας τε.
- v. 230. Δυσνομίαι] η δυσνομία τῇ δύνομίᾳ opposita.
- v. 237. Θαύμαστον] Iridis patrem.
- v. 238. Κηθὺ καθιπάρησον] an κητὰ καητῷ? placet.
- v. 240. Νηρῆιον δέ ἐγένοντο] subintelli. c. κ. μεγάλον, hoc est, μεγάλως ἐπέσεται. Etym.
- v. 241. Τελήνηιον ποτεμφέον] hoc est, μεγάλη.
- v. 267. Αἴρετος] Ultima correpta. Dorismus. ut supra κατεστηκεις, προπονησ.
- v. 281. Εἴδητος χρυσοπίνε] Scribe: ἕιδητος χρυσοπίνε.
- v. 283. Γείνεθ', οδ' αὔρε] Scribe: γένεθ' οδ' αὔρε.
- v. 293. Ορθον τε κλείσις] Ορθρον. Orthrum.

v. 301. Εὐθὺς δέ οἱ αὐτοί] Scribe ἐνθαδέ δή οἱ αὐτοί.

v. 303. Εὐθέας οἱ θάσοις] αἴρεται αἴρεται, δαῖσι, δᾶσι, αἴρεται, ut αἴρεται αἴρεται.

v. 321. Τῆς σῇ λωτοῦ τεῖς κεφαλαί] pro τούτοις, ut supra ἔσαλτο προ ἔσαλτον.

v. 330. Εἰλεφαίρετο] ἔβλαπτο.

v. 333. Οπλότετον] Hoplotatum. κύρσον. interpretes, militum patrum. φόρκνης σπαίζησις.

v. 340. Αχλαῖον δρυμοδίλιν] scribendum videtur αχλαῖον τὸ δρυμοδίλιν.

v. 345. Αρδησκον] ab αρδώ, δρυμόν, δρυμόν, δρυμόν, Αρδησκόν.

v. 347. Αὐδροχες κυρίζεσιν] hoc est, κείρυσιν. Hesych. κύριζεν απέκειρον. ἄφησοι capillum tondentes Apollini & fluviis dedicantes solabant. vide Martialis epigramma de Encolpi capillo.

v. 353. Γαλαξάωρ πε] an μεσλαξάωρ; placet.

v. 354. Κεισιν] forte ακρίς, κρητός, κρηπόν, κρηστόν, κρησίη, ut ασίη.

v. 360. Αμφιρά, Ωκυρόν πε] An Αμφιρό' ωκυρόν πε? Αμφιρό' pro Αμφιρά. Sic ἔργοις. Ασκρη, κείμενον κακίω, Θέρη δρυσαλέα έδιπτος έσθλη. An ab Αμφιρώ Αμφιρά; Hesych. Αμφορον, αμφορία. an αμφιρά πε' αμφιράπε cognatum; Hesych. Αμφιρῶπε, θεσισόην, κεφαλῶν ὅχων ἐκατίραθεν.

v. 365. Βινθα λίμην] hoc est, θαλάσσης, ὥκεανος. Homer. Ηέλιόν σῇ αἵρετο λιπάν τελεκαλία λιμεῖ.

v. 376. Κείω σῇ Εύρυζῃ πίκειν] Scribo κρείω. supra κρίω πιρεῖον πε &c. ακρία regno κρείων, κρείόν.

v. 378. Ος κῆπαις μετέπειπον] Scribe δε πισηστο μετέπειπον.

v. 383. Στοξέ] α σύνω, συγέων, συγίεις, στοξέ. odium.

v. 387. Ηγεμονίη] an ηγεμονίεις; hoc est, via qua novilli Jovem sequantur, comitentur.

v. 393. Μή πνο διπράσσειν] scribo διπράσσειν, pro διπράσσειν, metri causa.

v. 398. Σωτερίος παίδεστον] σφοῖστον. πατρός] ωκεανός [sic illicet.

v. 401. Μεταναιτεῖναι] διεργμέσι, ut τετπάς κύρεις. μεταναιτεῖναι, ut μέτοικόν.

\*

v. 408. Μείλιχος ἐξ δρῆς ἀγανάπτεις ἐντὸς Ολύμπου] Hic versus spurius est, & delendus.

v. 413. Μοῖρας ἔχειν γαῖας την] hoc est, sortem. Maris & terræ potentem lunam esse innuit.

v. 417. Καπὲ νόμον οἰλάσκηται] placat. subintellige dives.

v. 422. Αἴσιον απάντων] hoc est, sortem, potestatem, μοῖρας, ut sup.

v. 426. Ηὔστον θεῷ εἰμιφέρε πμῆς] minus honoris sortita est. & vers. sequ. τὴν γέρεας subintellige ηὔστον.

v. 440. Δυσπέμφειλον] id est, δυσαῖ, δύσκον.

v. 443. Εὐθέλυσον γε θυμῷ] αὐθέλυσον scribo. a θέλω, αὐθέλειν, ut δύστρειν, αὐθυμέω & similia. Nota vocem Græciæ redditam.

v. 447. Βελάς] ὄφειλας auget.

v. 466. Καὶ προτερῷ πᾶς ἐόντι, Διὸς μεγάλος Δῆμος βατλάς.] Hic versus nothus videtur.

v. 471. Μῆπι συμφέροντας] consilium ut conferrent.

v. 472. Πατέρος ἰοῖο] an αὐτὸς ἰοῖος; hoc est, viri sui, Saturni furentis. placet. versu sequ. παῖδων subintellige ἄνηκε.

v. 475. Καὶ οἱ πιφερεδίται] Et ei declararunt.

v. 477. Πέμψαν δὲ Λύκειν] scilicet αὐτῶν.

v. 481. Εἴημεν δὲ ικέ] Hic cum duobus sequentibus sunt nothi.

v. 484. Αἴγαδιν τὸν ὄρδιν] Aigadion τὸν ὄρδιν. Άγρε in monte.

v. 486. Μέγ' ἄνακτην] hoc est, μεγάλων ἄνακτην.

v. 487. Εἴλιον ἐγκρήτεον τηδὺν] scribendum videtur εἰσγρήτεον. an divisim scribendum; εἴλιον κρήτεον.

v. 490. Οὐ μιν ταχέει μειλίχε] hoc est, οὐ μιν.

v. 491. Οὐ δέ τοι αἴσιαντοισιν αἴσιεν] Nota phrasin. scribi poterat, τῇ εὐ αἴσι. αἴσι. an scribendum; ηδὲ αἴσιαντοισιν αἴσιεν. placet.

v. 492. Καρπαλίμων δὲ ἀρέ τητε] Hic cum sequentibus novem versibus sunt subdititii.

v. 493. Επιπλοιμύν δὲ τητε] alii επιπλοιμύν τητε.

v. 494. Γαῖας τητείσιον] ἡώ, ἥμι, τωνίημι, τωνίσιος, τητε, τητεσιος, τητεσιη, & geminato τητεσιη. Sic ab ἡώ, ιώς, ιότης, ιότητη idem.

v. 502. Οὐδεὶς] τὸς κύκλωπας, ut supra.

Ibid. Αἰσιφρεστῶν] ab αἰ, αἴσιη, αἴτη, αἴσιος. Hesych. αἴσιος, πόθω, βλάβη. idem αἰσιφρεστῶν, αἴσιοις. αἰσιφρεστος, hoc est, φρεστός, αἴσιος.

v. 505. Τὸ περὶ ἃ πελάρη] an scriendum? τὰ περὶ γε πελάρη.

v. 518. Πρόπτερ ἵστερίδων] ex αἴσι & αἴσιοι composite, cui τὰ πάρθω, & πάροιδε, σύνοιχα.

v. 519. Εἴησις κιφαλῆ περὶ ἀκαμψίτων χέρεων] Hic versus addititius videtur.

v. 522. Διάκονος ὄλαστας] τμῆσις δίλαστος.

v. 523. Εἶπεν αἰετὸν ὄλεσι] ἐπιφρέστη.

v. 524. Τὸ δὲ αἴξιον ἴστον ἀπάγητο] an? πόσον αἱ πάγηται undique.

v. 532. Ταῦτ' αἴσι αἴσιόμην πέμψεις εἰς τὸν ψόν] Est versus supposititius.

v. 534. Οὕτε δέλεγεν βυλὰς ὑπερεμψίη Κρονίου] Hic quoque est supposititius.

v. 535. Καὶ γὰρ ἦτορ ἵκερίνονθε θεοῖ] An de sacrificiis fuit illa disceptatio. vide scholiast.

v. 537. Διὸς νόος ἔξαπαφίσκων] scriendum videtur ἔξαπαφίσκων.

v. 538. Τῷ μὲν γὰρ σύρησι] Scribendum videtur τῇ μὲν γὰρ σύρησι, ut & versu 540. pro τῷ δὲ αὐτῷ ὅσιᾳ τῇ δὲ αὐτῷ ὅσιᾳ. in quo & pro ἐπὶ τέχνῃ, an? τῶν τέχνῃ. ut & v. 555.

v. 571. Γάιος γὰρ σύμπλαστος] h. c. εἰς γάιον. Sic in ἔργοις.

v. 595. Ζωάνοντας ἔργων] hoc est, ηγετῶν ἔργων κριτικῶν, ηγετῶν κριτικῶν.

v. 596. Λιμόν τε] Scribendum videtur αἱ μέρη γε.

v. 597. Κλεία λαβούση] hoc est, λαμπρὴ τὰ γλάυκα. Hesych.

v. 602. Εἴπερον ἃ πόρει κακοῖς αἵτ' αἰγαθοῖς] hoc est, probabo quod ex mulierum carentia sortitus est. subintellige τάτη σοκος γάμου &c. si quis purpius Sec. ordo: εἴπερον ἃ κακοῖς αἵτ' αἰγαθοῖς εἴπερεν τάτη δὲ μὴ γάμον εἰς γῆρας ἐλθῆ χάττα γηροκόμῳ.

v. 605. Οὐ βιότῳ ἐπιδημής] penuria, per penuriam.

v. 607. Μετὰ μεῖζη ψήσται] τμῆσις μεῖζη ψήσται, h. c. μετῆ.

v. 609. Κακοὶ ὄθλαί αὐτοφειεῖσι] hoc est, malum pro bono obficiat.

v. 610.

v. 610. Απερτοῖς γένεσι] subintellige γυναικα. v. sequ.  
ἀλίσσω, hoc est, ἀφυκθε, ἀχύεσσο.

v. 617. Πατήσ αδύνοσαζ γυμώ] ὁρεύος.

v. 640. Παρέχετε] subintellige Κεροῦται superioribus.

v. 644. Ως νέκταρες δὲ ἐπάσσωντες καὶ ἀμεροσίλων εργάτεων] His  
versus est insititius.

v. 652. Δυσηλεγέσθαι δόται διερμά] a vinculis molestæ quietis,  
vel a quiete molesta vinculorum.

v. 656. Ημεῖς μὲν περιπίδες] Scribendum videtur: τοῖς σοι  
περιπίδες, τοῖς δὲ ταῖς νόημα.

v. 657. Αρῆς γένεσος κρυπτοῖο] Nota κρυπτοῖο pro κρυπτῆς po-  
situm.

v. 658. Σῆς δὲ τῶν φρεσθμοστῶντος] Scribo ἐπιφρεσθμοστῶν-  
τον. Hesych. ἐπιφρέσθμος, τῶν οὗτοι, η ἐπινεῦσι, ἐπιφρεστήν,  
οὐεψάμενα.

v. 659. Αὔψορον δὲ ἔξαντος] τὸ δὲ delendum videtur.

v. 666. Αὐτέντην ἔγειρεν] hoc est, μεγάλων.

v. 669. Ζεὺς ἐρέθιδος φίν] τὸ ἔξ subintelligitur.

v. 678. Δεινὸν τὰ δείαλη] scribendum videtur τὰ δείαλη, su-  
pra modum insonabat.

v. 680. Πεδήγεν] e fundo, hoc est, penitus.

v. 683. Αὐτέτην ιωχμεῖο] hoc est, διαγυμᾶ.

v. 688. Εἴημεν μὲν μέρες] δέκα, δέκα, εἴκος, ιγος & δέκα  
cognata, quibus addit τὸ εἴημεν. Ib. cī δὲ τε πάσαι φάντα βίλω]  
ἔξειφαντα.

v. 690. Εὐτείχε σωμαχαδόν] continuare. α σωίχα, σωόχα,  
σωοχάια, σωοχαδόν, &c σωμαχαδόν.

v. 691. Ικλαρ] ἐγὼς de prés.

v. 694. Μεγάλοις αὐτοῖς] μεγάλων.

v. 696. Θερμός αὐτηπή] sic supra δέκας κρυπτοῖο.

v. 697. Τιτῆνας χθονίας] id est, terræ filios.

v. 700. Χάρος] hoc est, cœlum. vide Scal. in Varr. Ib. α-  
στεῖο δὲ αὐτοῖς] subintellige τοις.

v. 703. Πίλνατο] ἐπιλάσσετο.

v. 706. Κόσιν ἐσφαράγγιζον] Hesych. ἐσφαράγγιζος ἐδόκει μετί<sup>τ</sup>  
ψόφει, εκίνων. vulgo ἔχει τὸ εκίνων. Ib. κόσιν] κριτῶν.

v. 727. Τελευχεὶ κέχυται ἀβύδωρῶν] ap τὸ σῆμα intelligit, gulam. a deīrō δειροθεμεῖν.

v. 731. Χάρα σὲ μύρειν, πιλάρης ὕγεια γαίας] His versus addititius videtur.

v. 733. Τεῖχος ἀβύκειται σὲ ἀμφοτίραθεν] malim τῆχός της εἰσεῖται ἀμφοτίραθεν.

v. 738. Πάντων πηγαῖ] hoc est, δρυχαῖ.

v. 741. Οὐδας ἵκειται, εἰ πεπτε πυλίνῳ ἔντεθε οὐδέσθε] An scribendum? οὐδας ἵκειται εἰ πεπτε πυλίνῳ ἔντεθε οὐδέσθε. Sic in ἔργοις ἐπών σὲ εἰς ἀκροτίκην scribendum, pro quo vulgo scriptum ἱκηται.

v. 742. Προθύειλα θύελλη] scribo φίρει, τοῦ θύελλα θύελλα δρυχαλέη. φίρει τῷ pro αὐθφέροις una voce. Homer. Od. 1. ἐπειπτε μὲν αἰαρπάξασι θύελλα οὐχοῖς αὐθφέρουσι.

v. 743. Δειγόν τε καὶ αἴθηνάτοισι] Scribo δειγόν τε καὶ αἴθη.

v. 744. Τῦτο πίρες] τὸ χαστυκε τῦτο. sequentia:

καὶ τυχόδε ἐρεμετῆς οἰκία δειγά

Εἴησιν, οφίλης κακολυμεμόρα κνασίηστ.

Τῷτοι τούτοις ιαπτεῖσι πάις ἴχεται τούτοις σύριψι

Εἴησι, κεφαλῆ τε καὶ ακαμάτηστος χάρεσσι

Αἰσθημφίας.

Hæc supposititia sunt.

v. 750. Ή μὲν ἔστιν αγαθεῖστα] Scribendum videtur αγαθεῖστα.

v. 754. Μήπει τὸν αὐτὸν] scribo: τοῦ. Ibid. γέται τὸν ἕκατην] subintellige i. oīg. vers. seq. Ή μὲν ἐπιχθυνίσιστ] subintellige ημέρα.

v. 764. Χάλκεοι δὲ οἱ οὐτορ] τὸ οἱ hic non placet. quare scribendum videtur χάλκεοι δὲ τούτοις.

v. 766. Εἴησι θύεις χθονίας αὐτοῖς δύμοι] scribendum videtur θύεις χθονίας.

v. 770. Τέχνης ἡ πρᾶται ἔχει] hoc est, morem. Dein is μὲν οὐδέποτε τρεῖσις ἐστόντες, εἰστόντες.

v. 780. Παῖσσοι ἡ θάμασι] hoc est, παῖσσις, ὀλιγάσις. α παῖσσις παῖσσι, παῖσσι, ut α σφοδράσις, σφοδράσις, σφοδράσις, &c.

v. 781. Αἴγελίη παλέσται] scribe αἴγελίη, subintellige τὸ σῶν, hoc est, σων αἴγελίη παλέσται.

v. 783. Καὶ ρόπις φύσιδεται ὀλύμπια δάμφιτ' ἔχονται] Hic versus spurius videtur.

v. 784. Ζεὺς δὲ τε Ιὔρει ἐπιμέψει] Scribe: Ζεὺς δὲ ὅτε Ιὔρει. ordo: ἐπιμέψει τούτην πολυάνυμφην ὕδωρ μήγαν ὄρην. τοῦτον τοὺς vide Pausaniam in Arcadicis.

v. 786. Ψυχρὸν, ὁ, τὸν πίτην] Hic versus & sex sequentes sunt nothi.

v. 793. Οὗ καὶ τὸν ἐπίορκον δύστείψας] scribe ἐπίορκον. τὸν, hoc est, ταύτην τὸν σύγα. δύστείψας libans ab δύστείν.

v. 796. Οὐδέ ποτ' αἰμορροΐη] Hic & sequens 797 est spurius.

v. 798. Ἐπὶ κώμῳ καλύπτει] τμῆσις ἐπικαλύπτει subintellige αὐτὸν.

v. 804. Εἰρέας αἴθανάτων] scribendum videtur εἰρέας. sed hic versus videtur delendus & spurius esse.

v. 806. Τὸν δὲ ἵππον καλεσθέλας Δῆμος χώρα] Scribe, τὸ δένειον, hoc est, ὁ δένειος Δῆμος χώρα. Thucyd. καὶ Δῆμος αὐτῶν δήνειον lib. 3. καλεσθέλας, hoc est, asperum, durum.

v. 807. Εὐθὺς ἢ γῆς διοφερῆς] Hic & tres sequentes versus c superioribus repetiti sunt, post versum enim 736 collocantur. sed hinc fortasse tollendi.

v. 823. Εὔγυμφος ἔχονται] scribe θωράξ αὐτῶν mirabile auditu. placet.

v. 825. Ήντικαὶ τὸν κεφαλαῖ] hoc est, ηντικ. Dein delenda interpunktio ὄφιθε δεινοῖς δρόκοις. ὄφιθε δρόκοις. appositi. vers. sequ. λελειχμότθε scribendum pro λελειχμότες.

v. 827. Θεατοῖς κεφαλῆσιν] hoc est, θεατοῖς.

v. 830. Αἴγεσφαῖν] mirabilem.

v. 831. Φθέγγειν, ὡς τε Γεοῖσι σωιέμμενοι] Hic versus est subditius & delendus.

v. 832. Θόγαν ἀγαύρα] scribe θόγαν ἴερα vocem emittebant.

v. 833. Αἴασδια, hoc est, θρησκεία.

v. 845. Πυρὸς δάστην πιλάρα] scribe & distinguo πυρός τὸν δάστην.

- v. 852. Αὐτοῖς κελαδίοις] subintellige τὸν.
- v. 853. Κόρθυνε ἐστὶ μέρος] hoc est, ἐκῆρα auxit.
- v. 855. Πλῆξεν ἀπὸ ψλύμπων] an? βῆστα. ἐπάλμψο. subintellige τὸ πφωέα.
- v. 856. Εἴπειος θεωροῖς] απέκεινα, πιρηπεῖα, πίμπημα, πρίν πεπήνω &c. φάνα, βράχιον, βράχιον, βράχιον, αίρασθετία.
- v. 860. Παπιλόνεστης] hoc est, τρεχεῖας. alias παπιλόνεστης pro αἴπολεστης. Hom. ἔτη ἐποκοπίων εἰς παπιλόνεστην αἴλην, hoc est, αἴπειαν, οὐφηλιώ.
- v. 863. Εὐτερή γράμμα] Interpres videtur legisse διπήχια, quod magis placet. vers. sequ. ὅπερ, hoc est, ἔπειρ.
- v. 865. Οὐρανὸν τῷ βησιγότῳ] in fabricis ferrariis, quae in valibus silvosis edificari solent propter lignorum copiam.
- v. 868. Ρίψε] subintell. ζάρις. tum pro ἀκαχην an ἀνεγκα scribendum?
- v. 872. Αἴλαι μετέψη αἴρα] μετέψωσα scribo. Hesych. μεψαίρα, μετέπασα αἴρα, οὐκέστη πνοα. vulgo scriptum αἴρωι pro αἴρα. ex αψ fit μετέψ retro, in cassum, sic ex ἀκρίς, μακρής, μακρή πνοη, δίγνη.
- v. 875. Αἴλοτοι δὲ αἴλαι αἴσι] αἴλαι scribendum.
- v. 880. Κελεουσίτης] απόλων verso, πόλις οὐ πόλεις, pulvis, πόλων, κόλων, unde κελεουστής.
- v. 882. Τιμίσιον] subintell. ἔπειρα.
- v. 884. Εύρυοπα ζάρις] ab οὔρυόπη, seu οὔρυόπας, οὔρυοψ.
- v. 885. Εὖ μιδιάστα] scribo εὖ.
- v. 890. Δέλω φρέσις ἐξαπατήσας] subintellige τὸ μητέρο.
- v. 891. Εἶναι ἐποκάτθετο ηδῶν] An ἐπεις κατέθετο dividim scribendum? sic vers. 899 pro ἐγκατέθετο ηδῶν scribendum ut hic is κατέθετο, aut ἐπεις κατέθετο.
- v. 896. Τερεζίνεας] audacem, terribilem.
- v. 903. Αἴτ' ἔργον αἴραίσι] forte αἴραίσι ab αἴρασθαι.
- v. 909. Λύγλαιη καὶ Εύφροσυνη] scrib. Λύγλαιη τηνὲ Εὐφροσυνη. τη hic deesse videtur.
- v. 914. Εὖδωκε τὰ μηπίπες ζάρις] concessit ut caperet.
- v. 919. Γείναται αἴρει αἰχόζειο] scrib. γείναται σε αἰχόζειο placet.

- v. 926. Κέλαδδί τε αὖτε] bellici clamores.
- v. 928. Καὶ ζαρδόνος] αζαρδής, ζαρδία, ὁργίζομαι.
- v. 961. Ή δέ οἱ Μῆδσιαν] οὐδὲ scribe.
- v. 962. Διαχρονία Αὐφροδίτη] hoc est, καὶ per.
- v. 979. Ωκεανοῖς Χεισοῖσι] scribe Ωκεανοῖς.
- v. 982. Γηρυονῆα τὸν κλεῖνε] Γηρυόνη.
- v. 983. Βοῶν ἔτεκ' εἰλιπέδων] βάνη.
- v. 989. Παιδί απαλὰ φρονέοντα] Puerum puerilia sapientem. scribendum videtur απαλά, ab απαλός, απαλόφρων.
- v. 990. Αὐτρεψιφαρδόνη] Hesych. αὐτρέψιφαντο αφήγησιν. Idem αὐτρεψιφαρδόνης αφαρεπάσιτες.
- v. 991. Νύχον] alias μυύχον.
- v. 1014. Τὴλοι μυχῶν τησαντισθέντων] μυυχῶν scribendum. In Fragmentis. Γαλακτοφαγῶν εἰς αἷς αἴπηναις οικιστὴριστῶν] Quorum planis trahunt rite domos. Λα? αἴδηξη.

F I N I S.

# INDEX AUCTORUM

*Qui emendantur aut explicantur in*

## LECTIONIBUS HESIODEIS

JOHANNIS GEORGII GRÆVII.

<b>A</b> elianus. 94. 132.	Lucianus. 114. 129.
<i>Anonymus Theologicorum</i>	Menander. 91.
<i>Arithmetorum auctor.</i> 89.	Nicolaus Damascenus. 48.
<i>Antigenus Carystius.</i> 8.	Nicomachus Gerasenus. 89.
<i>Anthologia.</i> 77.	Orpheus. 64.
<i>Apollodorus.</i> 118.	Ovidius. 98.
<i>Apollonius Rhodius.</i> 96.	Palephatus. 121.
<i>Aristoteles.</i> 136.	Pandecte. 10.
<i>Aristophanes.</i> 10. 84.	Petronius. 137.
<i>Callimachus.</i> 3.	Phadrus. 94.
<i>Catalecta veterum poëtarum.</i> 70. 114.	Pindarus. 38.
<i>Claudianus.</i> 51.	Pollux. 56. 59. 68. 69.
<i>Dracontius.</i> 122.	Proclus. 43. 46. 48. 59. 67.
<i>Etymologicum magnum.</i> 130.	<u>Quintilianus.</u> 82.
<i>Florus.</i> 74.	<i>Scholia antiqua.</i> 119. 124. 130. 132.
<i>Gellius.</i> 81.	<i>Senatusconsultum in Pandectis.</i> 10.
<i>Hesychius.</i> 28. 84. 122.	Servius. 57.
<i>Hippolytus de Antichristo.</i> 11.	Stephanus de urbibus. 125.
<i>Homerus.</i> 4. 18. 27. 32. 39. 71. 95. 98. 103. 104. 105. 127. 132.	Theocritus. 72. 75.
<i>Hyginus.</i> 118.	Tzexes. 39. 43.
<i>Juvenalis.</i> 99.	Varro. 17.
<i>S. Lucas.</i> 63.	Virgilii. 71. 90.

## INDEX

## IN LECTIONES HESIODEAS

## JOHANNIS GEORGII GRÆVII.

<b>A</b> έστ.	130	Aoristorum elegans usus.	27.
Αἴγελάί τε περιφύσαις.	98		134
Αἴγυλομήτης, αἴγυλόμητης.	12	Αἴπεθε ζευσὸς.	101
Αἴρεσθαι.	100	Αἴπλασθαι.	22.97
Αἴρωνται ποιηθέσται.	82	Αἴπληθαι.	97
Αἴρων.	107	Αἴρεσθαι.	57
Acris sol.	51	Arcium præses Jupiter.	3
Αἴκτη Δημότερος.	106	Αἴρεστης Ζεφυρός.	123
Acutus sol. 51. acutum frigus.		Αἴρχαδ πίθη.	45
Adamas.	95	Αἴρειμι.	120
Adamantinus.	ibid.	Augere.	2
Αἴξειν.	2	Αύλη.	82
Αἴγαευς mons.	125, 139	Αύτόνυμος ἀροτρος.	54
Αἴθιοπις mancipiis genuum patellæ & tali erant ablati.		Αύτος.	44
	137	Αἴχθομασ.	110
Αἴθωμαίης δημάδος.	54	Αἴχλυτος.	116
Αἴτεράντη.	71	Βάλλεσθαι σὲ θυμό.	102
Αἴτεν οὐλίγιλα τῆται.	76	Βεβλεισθῆκαν.	36
Αἴρδιμψος βιότης.	60	Βίη Ηρακλείη.	107
Αἴσολος φύσεις.	89	Βλάπτειν δίκλω.	93
Αἴνων.	108	Βόσις.	34
Αἴκινης.	85	Bonus.	122
Αἴκυνθος.	36	Βοῶπις.	29
Αἴρεσθαι.	73	Bruma.	122
Αἴρεται αἴθλοι.	106	Βύπατος.	61
Αἴτη.	70	Buris.	122
Αἴρτυξ.	131	Γενεὰ.	54
Αἴρφιζουνται.	13	Genuum patellæ Αἴθιοπibus incidebantur.	24
Αἴθηται θυμῷτοιχεῖν.	1	M	137
		Γη-	

I N D E X.

Γῆρας Θεός.	40	Ελαφός προσέντο.	110
Γηρυόνιος.	112	Ελίκης βόεις.	57
Γλωσσή.	124	Ελικούλιφαρος.	112
Γλαύκης γάρδεις.	80	Ελικώπιδες.	ibid.
Γυνοπηγής.	103	Ελυμφε.	55
Γυνοί Ελαφηροί.	112	Ενδρυος.	60
Grandia farra.	135	Επανηπέδης φόρεια.	129
Grandire fruges.	ibid.	Επάνεθος αγροῦς.	6
Γύλλα.	126	Επαρρύθη.	74
Γῦα.	13	Επαρρέι βασιλῆς θεοῦ, κακῆ.	32
Γυροχέρος.	12	Επηρέως.	65
Dæmones moriuntur.	21	Επί βασιν χείμενος.	18
Δαστέρια.	64	Επί χλωρᾶς ἀδάμαντος βά-	
Dedicatio vasorum.	85	νει.	101
Δεκτήνειν.	63	Επιγυνίς.	104
Desidere.	62	Επιγυνίδη θεᾶς.	103
Δέρτερος δαιμονες.	22	Επικηγής.	78
Δέρτερον ποιεῖν.	ibid.	Επιμετεῖος.	44
Διάνδης θυμῷ ἔχειν.	4	Επιμυχερός.	103
Διατεκμαίρειν.	47	Επίχειν ἴστης.	106
Dies fausti & infausti.	87	Εργαστηλίης μερικλότη.	31
Dies omnes à Jove.	ibid.	Εργάζειος.	9
Δίκαια.	33	Εργάζεας βίου.	ibid.
Δίκη ιδύειν θεμιτας.	3	Εργμένη ὥχειν.	129
Διφθερος.	69	Εργον.	9, 50
Δίχα θυμῷ ἔχειν.	4	Exilis domus Plutonia.	23
Dormitator.	75	Ευθημοσώη.	60
Δέρρες Λ' φρεδόπτες.	93	Εύη.	39
Δρόμος.	107	Εύρυστρος.	115
Ducere æs.	97	Εύρωτες δίμοι.	23
Εργεκυδόνιμος.	132	Εὐθλός.	29
Εγχώρειος γεῦμα.	43	Εὐτέφανος Δημότηρ.	36
Εἴροη.	113	Εφίσας ἵππος.	106
Ελαιος.	107	Εχειν.	94
Ελασμφε.	97	Εχτλη.	55
Ελάνητης.	96	Zelus χρόνος.	57

I N D E X.

Zōis ὄμοσίων.	52	Insulæ beatæ in Oceano.	25
Facere populum.	74	I'σειδης.	111
Frangere subsellia versu.	100	Jovis dona rejicienda quo-	
Frondes boum pabulum.	73	modo sint.	14
Fumo durabant clavos.	9	I'σειδης.	55
Futurorum elegans usus.	27.	Jupiter Justitiæ præses.	3
	134	Jupiter præses arcium.	3
Habere.	94	Jus.	107
Homerus cur lana coronatus à		Justitiæ præses Jupiter.	3
Platone e sua relegetur re-		Kα'ηνας.	61
publica.	126	Kai' pro γῆστι.	39
Horæ pulchritudinis præsides.	130	Kai' pro καὶ.	44
Horæ faustæ & infaustæ.	87	Kaiρός.	79
H'θεα.	30	Kακοθημοσιώη.	60
H'θεια.	138	Kαλοῖς.	64
H'έρεισταμψιο.	19	Kαλοῦ.	22. 134
H'μφρον ἀμά.	61	Camuri boves.	57
H'υπρόκοπιο.	75	Kαρφαι.	3
Θέα.	107	Kαπαρόμητρέρδει.	123
Θέαδη αροτρο.	54	Kατεπαζειν.	39
Θῆκε γήρα.	80	Catula ster.	122
Θῆλυς εέρον.	109	Kηδει.	44
Θοη.	117	Kίσισις.	101
Θύειν.	41	Clavos fumo durabant.	9
Θῦμο Α'τηκός.	114	Clavi duo in navi veterum.	11
Θῦμο.	40	Kλῆρο.	42
Thus unde.	42	Kόθερο.	37
Θάκο χαλκήιο.	62	Concubitus polluit.	82
I'δαλιμο.	51	Continere ora frenis.	94
I'ερὸς ὀχειαδος.	71	Commoda sydera, dies.	86
I'ερῷ πύτια.	125	Kορᾶ.	12
I'θύειν.	3	Coronæ spicæ Cereri tribue-	
I'θειαν νέμειν.	30	bantur.	36
I'χελοι.	133	Kοφιωθεις.	139
Imbuere.	85	Kορυκῶδης.	139
		Kορυφατην μάχειν.	99
		Kενερός.	

I N D E X.

<b>Κρυπτός.</b>	23	<b>Μίτρας.</b>	ibid.
<b>Κύανος.</b>	66	<b>Μίτρας σφίγης.</b>	38
<b>Κυάνικης.</b>	95	<b>Μῆλα omnes arbutei fructus.</b>	
<b>Κύρρος.</b>	125		17
<b>Κυδός.</b>	33. 134	<b>Μήλων φθειρόντων.</b>	113
<b>Cudones.</b>	136	<b>Μηλέτης.</b>	12
<b>Labores hominum a diis.</b>	47	<b>Μηχαναγ.</b>	116
<b>Lana ornabant res sacræ &amp;</b>		<b>Μιλέτης.</b>	12
<b>      dii.</b>	126	<b>Mitræ barbararum , vetula-</b>	
<b>Λαιοί.</b>	108	<b>rum , &amp; luparum gestamen.</b>	
<b>Λαιός.</b>	111		131
<b>Λαυστός.</b>	92	<b>Μυρμιδόναν πόλις.</b>	139
<b>Λέρχα.</b>	62	<b>Μυχή πάρθενος.</b>	135
<b>Λέρχη ἐπιλήκ.</b>	63	<b>Néφελοκίσικον interdum addi-</b>	
<b>Λάμπη θεοτείς.</b>	97	<b>tur nulla sequente vocali.</b>	19
<b>Λάπιον.</b>	105	<b>Nectar.</b>	114
<b>Λάγρη εἰδῆς.</b>	121	<b>Nēkōs καὶ φιλία rerum princi-</b>	
<b>Ludere.</b>	104	<b>pia.</b>	5
<b>Ludi.</b>	105	<b>Nemesis Justitiae filia.</b>	78. sum
<b>Ludius.</b>	ibid.	<b>cuique tribuit.</b>	78. Mode-
<b>Μᾶζα.</b>	73	<b>stis favet , superbis est infi-</b>	
<b>Μακρίς.</b>	71	<b>sta.</b>	78
<b>Μαλκιάν.</b>	66	<b>Néμελος θελίας.</b>	31
<b>Manus centum cur tribuantur</b>		<b>Neptunus cur Tauriformis di-</b>	
<b>      gigantibus.</b>	116	<b>catur.</b>	138
<b>Μαστηρ.</b>	109	<b>Niakop.</b>	12
<b>Μασταζ.</b>	ibid.	<b>Niψ.</b>	67
<b>Ματιχάρ.</b>	109	<b>Noctes cur Deorum sint.</b>	82
<b>Μίστηρ.</b>	59	<b>Noctu dīi versantur in terra.</b>	
<b>Mel, pro eloquentia.</b>	114		82
<b>Μέγαρον οὐρών.</b>	119	<b>Nóημα.</b>	19
<b>Μέτρον κένης, θηλαστης.</b>	20	<b>Nudi arabant , serebant , mete-</b>	
<b>Μίτρα φυλάσσοντας.</b>	77	<b>bant veteres.</b>	46
<b>Μίτραια.</b>	43	<b>Nύξ.</b>	119
<b>Μίτραι ἕρζα.</b>	37	<b>Nύχος Κύπελλος.</b>	133
<b>Μίτραις λέγεται.</b>	ibid.	<b>Occanus sacer.</b>	72
		<b>Deus.</b>	72
		<b>Oculi</b>	

I N D E X

Oculi magni pulchritudinis	Picati.	121	
notæ.	122		
Οὐρανός.	98	Πῦλος.	68. 69
Οἱ ἀνθρώποι.	48	Πλειάρχης.	93
Οἱ ἄνθρωποι.	98	Pluto divitiarum dator.	57. In
Οἶνος.	107	ejus ditione terra & fru-	ges. 58. Numen agricola-
Οἰκέιος.	26	rum.	ibid.
Οἴξυς ηέλιος.	50	Πέδια.	68
Οἴπις θεῶν.	27	Ποιεῖσθαι, γινωμένη.	74
Opus.	50	Πολεμίζειν.	108
Orcus.	90. 91	Πόνος prima longa.	16
Ordinarii homines.	133	Πρᾶς πολυπόδις.	65
Οὐρανός.	72	Præsentis elegans usus.	7
Οὐρανός.	37	Προτροφαδύρα.	76
Οὐρανός.	106	Proserpina Numen agricola-	rum.
Ostendere.	63. 135	58	
Οὐτεῖται.	33	Προσφερῆς.	102
Θῦμος.	28	Πτύχης.	95. 96
Οὐχέντες.	94	Pytna.	125
Παῖς.	104	Quærere.	50
Παλισθυσία mundi.	12	Quaternarii numeri sanctitas.	
Pallentes herbae.	25		
Παναιώλος φύσις.	101	Ros vim habet vegetandi her-	
Πανάδλιεις.	89	bas.	110
Πάνερθος κρατήτερος.	66	Sacrificia vetustissima gramen,	
Παρελθεῖν.	101	& quæ alia fert tellus.	40
Παρθένος ὁν διαλέμη.	127	Σερόποδες.	137
Πέλαισθε.	135	Saturnus Rex beatarum insula-	
Πεπυκεσμός.	68. 136	rum.	25
Periphrases poëticæ.	88	Sedere.	61
Πέπλα.	113	Σείρα.	52
Πέργε.	105	Similis.	133
Πετράει σκιά.	72	Σπάδειν.	108
Πηδαλίου.	ibid.	Stationes.	62
Πυκτὸν ἀροτρον.	10	Στενομέρη.	117
	55	Σπιφα-	

I N D E X.

Στίφανος.	132	Φῦσις.	103
Ταυόσφυρος.	93	Vulcanus natus ex sola Juno-	
Τaurorum specie fluvii simu-		ne, sine concubitu.	132
labantur.	138	Χαλεπὸς ἀσύνατος.	71
Τάφος.	83	Χαλκεόφανος.	110
Τεκμαίρειν.	47	Χάος pro inferis. 127. &c pro	
Τετελεσμόνος θραρ.	88	αέρε.	ibid.
Τηλεῖν.	49	Χερσός.	59
Τιλαιρεῖν.	101	Χθόνιος ζεύς.	57
Τίταν.	49	Χθόνιας θεός.	58
Τιταρήσιος.	98	Χλαῖνα.	67
Tres quaternæ, quinæ &c. in		Χλωρὸς.	101
mensibus Græcis.	88	Χρῆμα πραττεῖν.	47
Udones.	136	Χρῆμα.	48
Υλοφάγος βόες.	73	Χρῆμαζ.	44
Υμείς γοτφ συνέπιται, pro ὑμεῖ-		Χρητιχεια.	48. 134
ται.	1	Χρυσόμεταξ.	131
Υπὸ φορμίγων.	105	Χυτόποδες.	84
Verus.	34	Χῦρος.	43
Φίξιον.	121	Ωγύης.	129
Φιλία καὶ τῶν τερτιῶν princi-		Ωραῖος.	8
pia.	1	Ωρε.	ibid.
Φιλότης.	117	Ωραιοὶ καρποί.	ibid.
Φίξ pro σφίγχε.	121	Ωραιοί.	131
Φυη.	19	Ωραια.	130
Φῦλα θεῶν.	28	Ωραιζα.	131
Φωτ.	14		

## Errata Typographorum in Hesiodo.

P Ag. 30. v. 12. θηκάμπυλα. P. 31. v. 2. tunc solis astrum, scribe pro tunc sol. v. 8. pro venit scribe: volvitur interdus. P. 34. v. 15. ισορα-εῖσι. P. 35. v. 2. floridum ver. v. 17. ver exoriens floridum. P. 39. v. 6. bo-uis ferro casi. P. 44. v. 22. βόλην τὸ χείτα περευγέν. P. 74. v. 7. Απειχεί-εστράτεο Λεωνάτων. P. 75. v. 6. Deorum autem resonabat Olympus. v. 7. Opulentia infinita erat cinctus immortalium. P. 86. v. 20. Ιδύει.

## Errata in Notis.

P. 1. v. 17. Αἴστη, Ἰλίστη. P. 3. v. 39. Λαὸν τῶν στεριῆς, οὗ τὸ ομπαλλο-ιδύεσσι. P. 4. v. 7. Hæc enim poëta mens est: Audi. v. 13. qui hæc ita vertunt. P. 5. v. 24. Μῆνες τὸ πλάνες το. P. 6. v. 31. Επάκειοι. P. 7. v. 2. Επά-κειοι. v. 3. Ηπάκειοι. P. 8. v. 11. Dipnosophista. v. 23. pulchre. P. 10. v. 21. modo grumnoſo. P. 11. v. 15. appelluntur. v. 29. in Hierozoico, opere. P. 12. v. 18. Αἴστη. P. 16. v. 3. sequente. v. 26. Αφρειοι. v. 31. Μῆλα. P. 23. v. 27. Αἴστη. P. 25. v. 30. quum meliora. P. 31. v. 4. Poterat. v. 8. Σελήνη. P. 33. v. 3. quam qui pedibus. v. 33. animalium, ubi hos versus laudat. P. 36. v. 23. argenteum. P. 38. v. 32. ἡδὲ ὀνίστ] MS. I. ἡδὲ, dein: Αἰδὼς ἡδὲ ἄρρεν. P. 51. v. 3. mento. Ibid. v. 8. hyemes. P. 53. v. 30. Αἴθιωάς. v. 32. Αἴθιωάς. P. 55. v. 25. περιστρέψαται. v. 28. Per-verterunt omnia. Stiva. v. 29. prima, illa. P. 56. v. 11. Εἵλυμοι pars atra-tri. v. 24. οὐ ταύτην τὸ ἔλυμο. P. 64. v. 25. dele idem. P. 65. v. 21. Επιτεινότ. P. 66. v. 3. quod notavit Moschopulus. P. 70. v. 18. Κατε-δίωρ, imber. P. 85. v. 12. Φάγης. P. 86. v. 4. Nicomachus Gerasenus. P. 96. v. 24. lux Onomaſt. P. 99. v. 25. vers. 347. P. 101. v. 17. Βερώνη. v. 29. viridis, sed etiam ἀχείς pallidus. v. 106. v. 27. v. 308. v. 28. subsultantes. P. 110. v. 13. Κιτιχειοι. P. 111. v. 14. Μελίφεροι. P. 113. v. 1. αρεδαιοι. P. 117. v. 21. Cœli. P. 120. v. 34. Αἴστη. Et sic etiam bis scribe P. 121. v. 6, & 24. P. 122. Venerem. P. 125. v. 16. maxime sacra. P. 127. v. 29. Sicut paulo ante. P. 134. v. 23 dele: & v. 284. Ζεὺς δὲ τὸ Γερυόπειον. Jupiter tum Irim mittere solet.